



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 30 DECEMBER 1938 PRYS 6d. [No. 2594.
30 DESEMBER

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 281, 1938.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 26 of 1936.

Whereas it is expedient to amend, in certain respects the location regulations for unsurveyed districts in the Transkeian Territories, promulgated under Proclamation No. 26 of 1936;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that the said Proclamation No. 26 of 1936 shall with effect from 1st January, 1939, be amended by the insertion at the end of paragraph IV of sub-section (2) of section four of the words "other than allotments occupied by teachers".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirteenth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

* No. 282, 1938.]

DISEASES OF STOCK ACT, 1911.—DESTRUCTION OF CARCASSES, DIVISIONS WILLOWMORE AND BEAUFORT WEST.

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (10) of section twelve of the Diseases of Stock Act 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section two of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (Act No. 5 of 1930), I do hereby declare, proclaim and make known that from and

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIES.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSCHEID ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 281, 1938.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 26 VAN 1936.

Nademaal dit raadsaam is om die lokasieregulasies vir onopgemete distrikte in die Transkei-gebiede, uitgevaardig by Proklamasie No. 26 van 1936, in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by die wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde Proklamasie No. 26 van 1936 vanaf 1 Januarie 1939, gewysig word deur die invoeging aan die end van paragraaf IV van subartikel (2) van artikel vier, van die woorde „behalwe persele wat deur onderwysers ge-okkupeer word”.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

* No. 282, 1938.]

„VEEZIEKTEN WET, 1911”.—VERNIETIGING VAN KARKASSE, AFDELINGS WILLOWMORE EN BEAUFORT-WES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (10) van artikel twaalf van die „Veeziekten Wet, 1911” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel twee van die „Vee-siektes Wysigingswet, 1930” (Wet No. 5 van 1930), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die bepalings van

after the date hereof the provisions of sub-sections (11), (12), (13), (14) and (15) of the said section *twelve* as so amended shall apply in the areas defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of December One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

The Divisions of Willowmore and Beaufort West.

* No. 283, 1938.]

WARD "VINK RIVIER", ROBERTSON DISTRICT:
REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, the boundaries of Justice of the Peace Ward "Vink Rivier" in the District of Robertson, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamations No. 357 of 1905 (Cape) and No. 120 of 1937 are hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on the 21st day of December One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF JUSTICE OF THE PEACE WARD "VINK RIVIER",
MAGISTERIAL DISTRICT OF ROBERTSON.

From the most northerly beacon of the farm Voetpadsberg (R.Q.5-12), common to this farm, Naude's Berg (W.Q.23-26) and Grassy Mount (R.Q.2-9); thence along the boundaries of and including the said Voetpadsberg, Babbedas Berg (R.Q.6-10), Norree (T. and W.2-31), De Hex Rivier Onder Aan De Norree (T. and W.2-38), Crown land, Gorrees Hoogte (R.Q.1-17) to its most southerly beacon and along the prolongation of its north-eastern boundary in a south-easterly direction to the point where it meets the middle of the Breede River; thence up the middle of the said river to the point where it meets the prolongation of the north-western boundary of Groot Vlake (1912-154-9926); thence along the last-mentioned prolongation and along the boundary of and including the said Groot Vlake, Annex Groot Vlake (W.Q.26-12), Lange Vallei (R.Q.4-17), Drie Hoek (R.Q.5-13), Vinke Rivier (T. and W.Q.2-46), Lot No. 224 (W.Q.13-5), the said Voetpadsberg to the beacon first named.

* No. 284, 1938.]

WARD "OVER HEX RIVIER", WORCESTER
DISTRICT: REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, the boundaries of Justice of the Peace Ward "Over Hex Rivier" in the District of Worcester, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamations No. 221 of 1926, No. 357 of 1905 (Cape), and No. 120 of 1937, are hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on the Twenty-first day of December One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

subartikels (11), (12), (13), (14) en (15) van genoemde artikel *twalf* soos aldus gewysig, van en na datum hiervan van toepassing is in die streke omskryf in die bylae hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Die afdelings Willowmore en Beaufort-Wes.

* No. 283, 1938.]

WYK "VINK RIVIER", DISTRIK ROBERTSON:
HERBEPALING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die "Wet op Vrederechters en Eden 1914" (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van die datum van publikasie hiervan, die grense van Vrede-regterswyk "Vink Rivier" in die distrik Robertson, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasies No. 357 van 1905 (Kaap) en No. 120 van 1937 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

GRENSE VAN VREDEREGTERS WYK "VINK RIVIER",
MAGISTRAATSDISTRIK ROBERTSON.

Van die mees noordelike baken van Voetpadsberg (R.Q.5-12), gemeen aan hierdie plaas, Naude's Berg (W.Q.23-26) en Grassy Mount (R.Q.2-9); vandaar langs die grense van en insluitende genoemde Voetpadsberg, Babbedas Berg (R.Q.6-10), Norree (T. en W.2-31), de Hex Rivier Onder Aan De Norree (T. en W.2-38), Kroongrond, Gorrees Hoogte (R.Q.1-17) tot by sy mees suidelike baken en langs die verlenging van sy noordoostelike grens in 'n suidoostelike rigting tot die punt waar dit die middel van die Breederivier bereik; vandaar in die middel van genoemde rivier op tot die punt waar dit die verlenging van die noordwestelike grens van Groot Vlake (1912-154-9926) bereik; vandaar langs laasgenoemde verlenging en langs die grens van en insluitende genoemde Groot Vlake, Annex Groot Vlake (W.Q.26-12), Lange Vallei (R.Q.4-17), Drie Hoek (R.Q.5-13), Vinke Rivier (T. en W.Q.2-46), Perseel 224 (W.Q.13-5), genoemde Voetpadsberg tot eersgenoemde baken.

* No. 284, 1938.]

WYK "OVER HEX RIVIER", DISTRIK WORCESTER:
HERBEPALING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die "Wet op Vrederechters en Eden, 1914" (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van die datum van publikasie hiervan, die grense van Vrede-regterswyk "Over Hex Rivier" in die distrik Worcester, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, vasgestel is soos omskryf in die bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasies No. 221 van 1926, No. 357 van 1905 (Kaap) en No. 120 van 1937 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF THE JUSTICE OF THE PEACE WARD "OVER HEX RIVIER", MAGISTERIAL DISTRICT OF WORCESTER.

From the most northerly beacon of Tyger Berg (W.Q.24-16), common to this farm, Bosch Kloof (W.Q.20-40) and Blaaskloof (W.Q.24-5); thence along the boundaries of and including the said Tyger Berg (W.Q.24-16), Patrys Kloof (W.Q.22-4), Rabie's Berg (W.Q.19-37), Waaikloofs Berg (W.Q.20-18), Naude's Berg (W.Q.23-26), Lot No. 223 (W.Q.13-4), Korhaan Hoogte (W.Q.19-36), Koele Fontein (T. and W.Q.2-44), to the most southerly beacon thereof; thence along the boundaries of and excluding Annex Groot Vlake (W.Q.26-12), Groot Vlake (1912-154-9926), along the north-western boundary thereof and along the prolongation of the said boundary to the point where it meets the middle of the Breede River; thence up the middle of the said river to the point where it is intersected by the prolongation of the western boundary of Aan De Doorn Rivier (T. and W.Q.2-36); thence along the said prolongation and along the boundaries of and including the said Aan De Doorn Rivier, Remainder of Oude Wagendrift (T. and W.Q.2-14), Rooiwal (1906-91-6584), Annex Oude Wagendrift (W.Q.19-9), the said Rooiwal, the said Remainder of Oude Wagendrift, Lang Kloof (W.Q.8-23), the said Tyger Berg to the first-named beacon.

* No. 285, 1938.]

DISTRICT OF BREDASDORP: REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (b), (c) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof, the local limits of the Magisterial District of Bredasdorp, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF BREDASDORP.

From the north-western beacon of the farm Ben Nevis (Cdn.2.20) common to Baviaans Uitzicht (Cdn.12.20), A.T. Platrug (Cdn.10.2) and Helder Fontein (Sw.6.31), along the boundaries of and including the following farms, viz.: the said Ben Nevis, Avoca East (1938-7598), Avoca West (1938-7598), Lot XLIX (Bre.3.1), Lot L (Bre.3.5), Land granted to W. Dickson 25.1.1839 (Sw.14.3), Lot XLVI (Cdn.3.22), Sindies Glen (Sw.14.1), Helder Fontein (Sw.12.18), Tuins Plaats (Sw.10.43), Elands Kloof aan de Kars Rivier (Sw.10.31), Remhoogte (Bre.3.15), Fairfield Annexe (Bre.3.13), Land granted to J. D. de Bruyn 30.4.1823 (Sw.10.27), Leeuwen Rivier (Sw.11.37), Matjes Kloof (Sw.14.18), Remaining Extent of Lange Kuil (Sw.14.17), Lot R (1915.68.4430), the said Remaining Extent of Lange Kuil, Zout Kuil (Sw.8.19), Graauwe Heuvel (Sw.8.20), Blaauwe Klip (Sw.8.23), Riet Fontein (Sw.11.63), Klipbanks Kloof (Sw.8.26), Lange Hoogte (Sw.11.67), Rem Hoogte (Sw.13.24), Brakke Fontein (Sw.12.35), Kraayen Heuvel (Sw.12.36), Spitze Kop (Sw.13.60), Wyd gelegen (Sw.13.58), Lot A of Brakkefontein (1905.122.9262), to the south-eastern beacon of the last-named farm common to Lot D of Klipfontein (1905.130.9896); thence along the boundaries of and excluding the following farms, viz.: Klipfontein (Sw.13.57), Malagas Kraal (Sw.12.28), Stoffels Rivier (Sw.12.29), Melk Houte Rivier (Sw.12.30), to the north-eastern beacon of Cupidos Kraal (1913.58.3930) common to it, the said Melk Houte Rivier and Hammer Kop (1913.85.5679); thence in an easterly direction in a straight line to the south-western beacon of Rooi Kraal portion of Oudekraal (1930.103.5004); thence in a southerly direction along the boundaries of and excluding Oude Kraal (1913.85.5681) to the point where the prolongation of the western boundary of the said Oudekraal meets the low-water mark of the sea; thence in a generally westerly direction along the low-water mark of the sea to the point where the prolongation of the western boundary of Sand Down Estate (Bre.3.11) intersects the said low-water mark; thence along the said prolongation and along the boundaries of and including the following farms, viz.: the said Sand Down Estate, Uilenkraals Rivier (Sw.6.24), Ben Nevis (Cdn.2.20), to the point first named.

In this district is also included Dyer Island—vide Proclamation No. 135 of 1932.

BYLAE.

GRENSE VAN VREDEREGTERS WYK "OVER HEX RIVIER", MAGISTRAATSDISTRIK WORCESTER.

Van die mees noordelike baken van Tyger Berg (W.Q.24-16), gemeen aan hierdie plaas, Bosch Kloof (W.Q.20-40) en Blaaskloof (W.Q.24-5); vandaar langs die grense van en insluitende genoemde Tyger Berg (W.Q.24-16), Patrys Kloof (W.Q.22-4), Rabie's Berg (W.Q.19-37), Waaikloofs Berg (W.Q.20-18), Naude's Berg (W.Q.23-26), Perseel No. 223 (W.Q.13-4), Korhaan Hoogte (W.Q.19-36), Koele Fontein (T. en W.Q.2-44), tot die mees suidelike baken daarvan; vandaar langs die grense van en uitsluitende Annex Groot Vlake (W.Q.26-12), Groot Vlake (1912-154-9926), langs die noordwestelike grens daarvan en langs die verlenging van genoemde grens tot die punt waar dit die middel van die Breederivier ontmoet; vandaar in die middel van genoemde rivier op tot die punt waar dit oorkruis word deur die verlenging van die westelike grens van Aan De Doorn Rivier (T. en W.Q.2-36); vandaar langs genoemde verlenging en langs die grense van en insluitende genoemde Aan De Doorn Rivier, Restant Oude Wagendrift (T. en W.Q.2-14), Rooiwal (1906-91-6584), Annex Oude Wagendrift (W.Q.19-9), genoemde Rooiwal, genoemde Restant Oude Wagendrift, Lang Kloof (W.Q.8-23), genoemde Tyger Berg tot eersgenoemde baken.

* No. 285, 1938.]

DISTRIK BREDASDORP: HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (b), (c) en (h) van artikel twee van die „Magistraatshoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die magistraatsdistrik Bredasdorp, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember, Eenduisend Negehoonderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK BREDASDORP.

Van die noordwestelike baken van die plaas Ben Nevis (Cdn.2.20) gemeen aan Baviaans Uitzicht (Cdn.12.20), A.T. Platrug (Cdn.10.2) en Helder Fontein (Sw.6.31), langs die grense van en insluitende die volgende plase, nl.: genoemde Ben Nevis, Avoca East (1938-7598), Avoca West (1938-7598), Perseel XLIX (Bre.3.1), Perseel L (Bre.3.5), Grond toegeken aan W. Dickson 25.1.1839 (Sw.14.3), Perseel XLVI (Cdn.3.22), Sindies Glen (Sw.14.1), Helder Fontein (Sw.12.18), Tuins Plaats (Sw.10.43), Elands Kloof aan de Kars Rivier (Sw.10.31), Remhoogte (Bre.3.15), Fairfield Annexe (Bre.3.13), Grond toegeken aan J. D. de Bruyn 30.4.1823 (Sw.10.27), Leeuwen Rivier (Sw.11.37), Matjes Kloof (Sw.14.18), Restant Lange Kuil (Sw.14.17), Perseel R 1915.68.4430, genoemde Restant Lange Kuil, Zout Kuil (Sw.8.19), Graauwe Heuvel (Sw.8.20), Blaauwe Klip (Sw.8.23), Riet Fontein (Sw.11.63), Klipbanks Kloof (Sw.8.26), Lange Hoogte (Sw.11.67), Rem Hoogte (Sw.13.24), Brakke Fontein (Sw.12.35), Kraayen Heuvel (Sw.12.36), Spitze Kop (Sw.13.60), Wyd gelegen (Sw.13.58), Perseel A van Brakkefontein (1905.122.9262), tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas gemeen aan Perseel D van Klipfontein (1905.130.9896); vandaar langs die grense van en uitsluitende die volgende plase, nl.: Klipfontein (Sw.13.57), Malagas Kraal (Sw.12.28), Stoffels Rivier (Sw.12.29), Melk Houte Rivier (Sw.12.30), tot die noordoostelike baken van Cupidos Kraal (1913.58.3930) gemeen daaraan, genoemde Melk Houte Rivier en Hammer Kop (1913.85.5679); vandaar in 'n oostelike rigting in 'n reguit lyn tot die suidwestelike baken van Rooi Kraal gedeelte van Oudekraal (1930.103.5004); vandaar in 'n suidelike rigting langs die grense van en insluitende Oude Kraal (1913.85.5681) tot die punt waar die verlenging van die westelike grens van genoemde Oudekraal die laagwatermerk van die see ontmoet; vandaar in 'n algemeen westelike rigting langs die laagwatermerk van die see tot die punt waar die verlenging van die westelike grens van Sand Down Estate (Bre.3.11) genoemde laagwatermerk kruis; vandaar langs genoemde verlenging en langs die grense van en insluitende die volgende plase, nl.: genoemde Sand Down Estate, Uilenkraals Rivier (Sw.6.24), Ben Nevis (Cdn.2.20), tot eersgenoemde punt.

In hierdie distrik is ook ingesluit Dyer-eiland—sien Proklamasie No. 135 van 1932.

* No. 286, 1938.]

DISTRICT OF SWELLENDAM.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (b), (c) and (h) of section two of the Magistrate's Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof the local limits of the Magisterial District of Swellendam, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule to this Proclamation.

Cape Proclamation No. 221 of 1906 is hereby annulled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF SWELLENDAM.

From the northernmost beacon of the farm Remainder of Bosjesmans Drift; thence along the boundaries of and including the following farms: the said Remainder of Bosjesmans Drift (Sw.16.4), Amended Title Edendale (Sw.20.11), Het Bosjesmanspad (Sw.16.38), Forest Reserve (U.G.N. 196-1914), Swellendam Forest Reserve (Sw.C.L.L.1.17) to the Trigonometrical Station Goede Gelooft (No. 5610); thence in a northerly direction in a straight line to the south-eastern beacon of the farm Aan Het Warm Water (Sw.8.46), common to it, the said Forest Reserve (U.G.N.196-1914), and Remainder of Het Goed Gelooft (Sw.8.47); thence along the boundaries of and including the following farms: Remainder of Het Goed Gelooft (Sw.8.47), Windvogels Kraal (Sw.11.49), Rietkuil *alias* Rietgat (Sw.16.40), Kalkoens Hoek (Sw.11.46), Ganna Laagte (Sw.17.26), Crown Land, Lot B adjoining Hottentots Kraal (Sw.19.15), Zoo Voorby (Sw.17.43) and Eyerpoort (Sw.19.13), to the westernmost beacon of the last-named farm; thence in an easterly direction along the boundaries of and including the following farms: the said Eyerpoort (Sw.19.13), Brak River (Sw.19.3), Hottentots Dam (Sw.19.14), Koe Gat (Plan B.35), Muur Vlakte (Plan B.35), Middel Plaats (Plan B.35), Platte Kloof (Plan B.35), Van Wyks Fontein (Plan B.35), Koenie Kuile (Plan B.35), Lot A of Rietgat (Plan B.35), Doorn Boom (Sw.13.92), and Poortfontein (Plan B.35) to the easternmost beacon of the last-named farm; thence in a southerly direction along the boundaries of and including the following farms: the said Poortfontein (Plan B.35), Zand Hoek (Sw.17.17), Remainder of Witboois Rivier (Sw.13.89), Forest Reserve (G.N.459-1896), to the south-western beacon of the farm Hoek van de Kopberg (Riv.1.1); thence in an easterly direction along the boundaries of and including Lot A Demarcated Forest (G.N. 258-1900), Hottentots Bosch (Sw.16.12) and Gysmans Hoeks Plaat (Riv.1.11) to the easternmost beacon of the last-named farm; thence in a southerly direction along the boundaries of and including the following farms: Forest Reserve (G.L. 6/2/1904), Hottentots Bosch (Sw.16.12), Annex Platte Kloof (Sw.4.17), Amandelbosch (Riv.2.17), Spiegel Rivier (Sw.9.46), Kragga Kraal (Sw.9.50), Melkhoute Kraal (Sw.10.8), Krans Rivier (Sw.10.7), Mond van Krans Rivier (Sw.7.32), Eilands Drift (Sw.10.5), Wagendrift (Sw.10.4), Dassjes Klip (Sw.10.2), Melk Houte Kraal (Sw.13.14) to the point where the south-eastern boundary of the last-named farm meets the middle of the Duivenhoks River; thence down the middle of the Duivenhoks River to the point where the prolongation of the north-eastern boundary of Remainder of Kleinfontein (Sw. 4b37) meets the middle of the Duivenhoks River; thence along the south-eastern boundary of Remainder of Kleinfontein (Sw.4b37), so as to include the last-named farm within this area, to the point where the prolongation of the south-eastern boundary meets the low-water mark of the sea; thence along the low water mark of the sea to the point where the prolongation of the western boundary of Oudekraal (1913.85. 5691) meets the low-water mark of the sea; thence in a northerly direction along the boundaries of and including the said Oude Kraal, to the south-western beacon of Rooi Kraal, portion of Oudekraal (Trf.5004 dated 17/6/1930); then in a north-westerly direction in a straight line to the north-eastern beacon of Cupidos Kraal common to it, Melkhoute Rivier (Swel.12.30) and Hammerkop (1913.85.5679) so as to include the portion of Hammerkop north of the last-named straight line within this district; thence in a westerly direction along the boundaries of and including the following farms: Melk Houte Rivier (Sw.12.30), Stoffels Rivier (Sw.12.29), Malagas Kraal (Sw.12.28), Klipfontein (Sw.13.57), Melk Houte Bosch (Sw.13.62), Remainder of Tarentaal (Sw.13.59), Amended Title Badens Rust (Transfer No. 1015 dated 10/2/1927),

* No. 286, 1938.]

DISTRIK SWELLENDAM: HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (b), (c) en (h) van artikel twee van die „Magistraatshoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die magistraatsdistrik Swellendam, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Kaapse Proklamasie No. 221 van 1906 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember, Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK SWELLENDAM.

Van die mees noordelike baken van die plaas Restant Bosjesmans Drift; vandaar langs die grense van en insluitende die volgende plase: genoemde Restant Bosjesmans Drift (Sw.16.4), Gewysigde Titel Edendale (Sw.20.11), Het Bosjesmanspad (Sw.16.38), Bosreserwe (U.G.N.196-1914), Bosreserwe Swellendam (Sw.C.L.L.1.17), tot die Driehoekmetingstasie Goede Gelooft (No. 5610); vandaar in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn tot die suidoostelike baken van die plaas Aan Het Warm Water (Sw.8.46), gemeen daaraan, genoemde Bosreserwe (U.G.N. 196-1914), en Restant Het Goed Gelooft (Sw.8.47); vandaar langs die grense van en insluitende die volgende plase: Restant Het Goed Gelooft (Sw.8.47), Windvogels Kraal (Sw.11.49), Rietkuil, *alias* Rietgat (Sw.16.40), Kalkoens Hoek (Sw.11.46), Ganna Laagte (Sw.17.26), Kroongrond Perseel B aangrensende Hottentots Kraal (Sw.19.15), Zoo Voorby (Sw.17.43) en Eyerpoort (Sw.19.13) tot die mees westelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in 'n oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: genoemde Eyerpoort (Sw.19.13), Brak Rivier (Sw.19.3), Hottentots Dam (Sw.19.14), Koe Gat (Plan B.35), Muur Vlakte (Plan B.35), Middel Plaats (Plan B.35), Platte Kloof (Plan B.35), Van Wyks Fontein (Plan B.35), Koenie Kuile (Plan B.35), Perseel A van Rietgat (Plan B.35), Doorn Boom (Sw.13.92) en Poortfontein (Plan B.35) tot die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in 'n suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: genoemde Poortfontein (Plan B.35), Zand Hoek (Sw.17.17), Restant Witboois Rivier (Sw.13.89), Bosreserwe (G.N. 459-1896) tot die suidwestelike baken van die plaas Hoek van de Kopberg (Riv.1.1); vandaar in 'n oostelike rigting langs die grense van en insluitende Perseel A Gede-markeerde Bos (G.N.258-1900), Hottentots Bosch (Sw.16.12) en Gysmans Hoeks Plaat (Riv.1.11) tot die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in 'n suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Bosreserwe (G.L.6/2/1904), Hottentots Bosch (Sw.16.12), Annex Platte Kloof (Sw.4.17), Amandelbosch (Riv.2.17), Spiegel Rivier (Sw.9.46), Kragga Kraal (Sw.9.50), Melkhoute Kraal (Sw.10.8), Krans Rivier (Sw.10.7), Mond van Krans Rivier (Sw.7.32), Eilands Drift (Sw.10.5), Wagendrift (Sw.10.4), Dassjes Klip (Sw.10.2), Melk Houte Kraal (Sw. 13.14) tot die punt waar die suidoostelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Duivenhoksrivier bereik; vandaar langs die middel van die Duivenhoksrivier af tot die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van Restant Kleinfontein (Sw.4b37) die middel van die Duivenhoksrivier bereik; vandaar langs die suidoostelike grens van Restant Kleinfontein (Sw.4b37), om laasgenoemde plaas in die gebied in te sluit, tot die punt waar die verlenging van die suidoostelike grens die laagwatermerk van die see bereik; vandaar langs die laagwatermerk van die see tot die punt waar die verlenging van die westelike grens van Oudekraal (1913.85.5691) die laagwatermerk van die see bereik; vandaar in 'n noordelike rigting langs die grense van en insluitende genoemde Oude Kraal tot die suidwestelike baken van Rooi Kraal, gedeelte van Oudekraal (Tpt.5004 gedateer 17/6/1930); vandaar in 'n noordwestelike rigting in 'n reguit lyn tot die noordwestelike baken van Cupidos Kraal gemeen daaraan, Melkhoute Rivier (Swel.12.30) en Hammerkop (1913.85.5679) om die gedeelte van Hammerkop, geleë noord van laasgenoemde reguit lyn in die distrik, in te sluit; vandaar in 'n westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Melk Houte Rivier (Sw. 12.30), Stoffels Rivier (Sw.12.29), Malagas Kraal (Sw.12.28), Klipfontein (Sw.13.57), Melk Houte Bosch (Sw.13.62), Restant Tarentaal (Sw.13.59), Gewysigde Titel Badens Rust (Trans-

Remainder of Tarentaal (Sw.13.59), Adjoining Cloetes Kraal (Sw.12.32), Leeuwendans (Sw.12.39), Klaas Kaffers Heuvel (Sw.14.51), Goereesoe (Sw.11.23), Lange Hoogte (Sw.11.68), Aan de Witteklip (Sw.11.66), Klipfontein (Sw.11.65), Rondeheuvel (Sw.11.64), Fonteins Kloof (Sw.13.35), Verdwaal Kloof (Sw.8.21), Farm (Sw.8.22), Brakke Fontein (Sw.8.18), to the westernmost beacon of the last-named farm; thence in a northerly direction along the boundaries of and including the following farms: the said Brakke Fontein (Sw.8.18), Lot No. 444 (Sw.F.7.33), Appelskraal (Sw.F.2.6), Willow Dale (Sw.17.15), Forest Reserve, Annex St. Helena Baai (Sw.17.30), Lot No. 712, Berg Fontein (Sw.18.4), Zand Fontein (Sw.14.21), Remainder of Riet Fontein (Sw.14.23), Amended Title Angora (Sw.20.10), Remainder of Bosjesmansdrift (Sw.16.4), to the beacon first named.

* No. 287, 1938.]

DISTRICT OF RIVERSDALE: REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (b), (c) and (h) of section two of the Magistrate's Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof the local limits of the Magisterial District of Riversdale, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule of this Proclamation.

Proclamation No. 191 of 1926 is hereby annulled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of December One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF RIVERSDALE.

From the north-western beacon of the farm Kleine Doorn Rivier (Sw.13.90), common to it, Remainder of Witbooi's Rivier (Sw.13.89), Zand Hoek (Sw.17.17), and Zand Hoek (Riv.1.13); thence in an easterly direction along the boundaries of and including the following farms: the said Kleine Doorn Rivier (Sw.13.90), Brand Rivier (Sw.13.40), Lot A Struisvogel Laagte (R.3.19), Kromme Kloof (Sw.9.7), Doorn Kloof (Riv.1.14), Marthinus Kloof (Riv.1.5), Zout Kloof (Riv.4.1), Lange Vlake (Riv.3.15), Groen Rug (Riv.3.8), Boschjesmans Rug (Riv.3.16), De Mistplek (Sw.9.17), Platte Rug (Riv.3.11) to the northernmost beacon of the farm Buffels Drift (Geo.3.74), common to it, Uitspan, surrounding Slange Rivier and Rietfontyn; thence in a southerly direction along the boundaries of and including the farm: Buffels Drift (Geo.3.74) to its most southerly beacon common to it, Platte Rug (Riv.3.11), Aasvogel Vlei (Riv.3.9), and Van Zyl's Berg (Oudt.1.10); thence in an easterly direction along the southern boundary of and excluding the farm Van Zyl's Berg (Oudt.1.10) to the point where it intersects the middle of the Gouritz River; thence in a southerly direction down the middle of the Gouritz River to the point where the said middle of the Gouritz River intersects the northern boundary of Zand Drift (Sw.9.15); thence along the boundaries of and including the said Zand Drift to the point where the southern boundary thereof intersects the middle of the Gouritz River; thence along the middle of the Gouritz River to the point where it intersects the north-western boundary of the farm Rietvallei aan de Klip Heuvel (M.B.2.47); thence along the boundaries of and excluding the said Rietvallei aan de Klip Heuvel to the point where the southern boundary thereof intersects the middle of the Gouritz River; thence down the middle of the Gouritz River to the point where it is intersected by the prolongation of the north-western boundary of Portion of Melkhoutessenbosch (M.B.216); thence in a north-easterly direction along the said prolongation to the point where it intersects the north-eastern boundary of a piece of Crown land; thence in a southerly direction along the boundaries of and including the said Crown land, Buffelskraal (Sw.8.29), Middeldrift (Sw.8.34), Adjoining Potkley's Kraal (Sw.17.2), Potkley's Kraal (Sw.11.54), Middeldrift (Sw.8.34), Middel Drift van Valsch Rivier (Sw.11.53), Farm (Riv.2.15), Remainder of Valsch Riviers Mond (Sw.3.20), Amended Title Mond van Valsch Rivier (Riv.8.12), Adjoining Welgevonden and Bonavontuur (Riv.2.18), Welgevonden (Sw.13.21), Platte Bosch (Sw.10.44) to the point where the prolongation of the northern boundary of the last-named farm meets the middle of the Gouritz River; thence down the middle of the Gouritz River to the point where it meets the low water mark of the sea; thence along the low water mark of the sea to the point where it meets the prolongation of the western boundary of the

port No. 1015 gedateer 10/2/1927), Restant Tarentaal (Sw.13.59), Adjoining Cloetes Kraal (Sw.12.32), Leeuwendans (Sw.12.39), Klaas Kaffers Heuvel (Sw.14.51), Goereesoe (Sw.11.23), Lange Hoogte (Sw.11.68), Aan de Witteklip (Sw.11.66), Klipfontein (Sw.11.65), Rondeheuvel (Sw.11.64), Fonteins Kloof (Sw.13.35), Verdwaal Kloof (Sw.8.21), Farm (Sw.8.22), Brakke Fontein (Sw.8.18) tot die mees westelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in 'n noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: genoemde Brakke Fontein (Sw.8.18), Perseel No. 444 (Sw.F.7.33), Appelskraal (Sw.F.2.6), Willow Dale (Sw.17.15), Bosreserwe, Annex St. Helena Baai (Sw.17.30), Perseel No. 712, Berg Fontein (Sw.18.4), Zand Fontein (Sw.14.21), Restant Riet Fontein (Sw.14.23), Gewysigde Titel Angora (Sw.20.10), Restant Bosjesmans Drift (Sw.16.4) tot eersgenoemde baken.

* No. 287, 1938.]

DISTRIK RIVERSDAL: HERBEPALING VAN PLAAS-LIKE GRENSE.

Krakens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (b), (c) en (h) van artikel twee van die „Magistraatshoven Wet, 1917" (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die Magistraatsdistrik Riversdal, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 191 van 1926 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK RIVERSDAL.

Van die noordwestelike baken van die plaas Kleine Doorn Rivier (Sw.13.90), gemeen daaraan, Restant Witbooi's Rivier (Sw.13.89), Zand Hoek (Sw.17.17), en Zand Hoek (Riv.1.13); vandaar in 'n oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: genoemde Kleine Doorn Rivier (Sw.13.90), Brand Rivier (Sw.13.40), Perseel A Struisvogel Laagte (R.3.19), Kromme Kloof (Sw.9.7), Doorn Kloof (Riv.1.14), Marthinus Kloof (Riv.1.5), Zout Kloof (Riv.4.1), Lange Vlake (Riv.3.15), Groen Rug (Riv.3.8), Boschjesmans Rug (Riv.3.16), De Mistplek (Sw.9.17), Platte Rug (Riv.3.11) tot die mees noordelike baken van die plaas Buffels Drift (Geo.3.74), gemeen daaraan, Uitspan, omringend Slange Rivier en Rietfontyn; vandaar in 'n suidelike rigting langs die grense van en insluitende die plaas Buffels Drift (Geo.3.74) tot die mees suidelike baken daarvan gemeen daaraan, Platte Rug (Riv.3.11), Aasvogel Vlei (Riv.3.9) en Van Zyl's Berg (Oudt.1.10); vandaar in 'n oostelike rigting langs die suidelike grens van en uitsluitende die plaas Van Zyl's Berg (Oudt.1.10) tot die punt waar dit die middel van die Gouritzrivier kruis; vandaar in 'n suidelike rigting langs die middel van die Gouritzrivier af tot die punt waar genoemde middel van die Gouritzrivier die noordelike grens van Zand Drift (Sw.9.15) kruis; vandaar langs die grense van en insluitende genoemde Zand Drift tot die punt waar die suidelike grens daarvan die middel van die Gouritzrivier kruis; vandaar langs die middel van die Gouritzrivier tot die punt waar dit die noordwestelike grens van die plaas Rietvallei aan de Klip Heuvel (M.B.2.47) kruis; vandaar langs die grense van en uitsluitende genoemde Rietvallei aan de Klip Heuvel tot die punt waar die suidelike grens daarvan die middel van die Gouritzrivier kruis; vandaar in die middel van die Gouritzrivier af tot die punt waar dit deur die verlenging van die noordwestelike grens van gedeelte van Melkhoutessenbosch (M.B.216) gekruis word; vandaar in 'n noordoostelike rigting langs genoemde verlenging tot die punt waar dit die noordoostelike grens van 'n deel Kroongrond kruis; vandaar in 'n suidelike rigting langs die grense van en insluitende genoemde Kroongrond, Buffelskraal (Sw.8.29), Middeldrift (Sw.8.34), Adjoining Potkley's Kraal (Sw.17.2), Potkley's Kraal (Sw.11.54), Middeldrift (Sw.8.34), Middel Drift van Valsch Rivier (Sw.11.53), Farm (Riv.2.15), Restant Valsch Riviers Mond (Sw.3.20), Gewysigde Titel Mond van Valsch Rivier (Riv.8.12), Adjoining Welgevonden en Bonavontuur (Riv.2.18), Welgevonden (Sw.13.21), Platte Bosch (Sw.10.44) tot die punt waar die verlenging van die noordelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Gouritzrivier bereik; vandaar langs die middel van die Gouritzrivier af tot die punt waar dit die laagwatermerk van die see bereik; vandaar langs die laagwatermerk van die see tot die punt waar dit die verlenging van die westelike grens van die plaas

farm Amended Title Koens Rust (Riv.8.16); thence in a northerly direction along the boundaries of and including the following farm: the said Amended Title Koens Rust (Riv.8.16), to the point where the western boundary of the last-named farm meets the middle of the Duivenhoks River; thence up the middle of the Duivenhoks River to the point where it meets the prolongation of the north-western boundary of Vermaaklykheid (Sw.7.30); thence along the boundaries of and including the following farms: the said Vermaaklykheid (Sw.7.30), Kleine Brakke Fontein (Sw.7.31), De Nieuwe Put (Sw.10.3), Oude Murazie (Sw.10.6), Jan Pienaars Rivier (Sw.10.9), Kweek Kraal (Sw.9.52), Naroo (Sw.11.10), Outspan (R.3.1), Vette Rivier (Sw.9.51), Holle Bak (Sw.9.47), Adjoining Aan de Vette Rivier (Sw.16.22), Corente Rivier (Sw.13.1), Farm (Sw.13.5), Amended Title Witwater (1924.238.10674), Platte Kloof (Sw.4.21), Oudebosch (Sw.13.2), Oudebosch Forest Reserve, Springfontein (Sw.9.8), Kanet Berg (Riv.2.20), Hoek van de Kopberg (Riv.1.1), Kleine Doorn Rivier (Sw.13.90), to the point first named.

★ No. 288, 1938.]

HEIDELBERG, SWELLENDAM DISTRICT.—ESTABLISHMENT OF MAGISTRATE'S COURT AND ABOLITION OF PERIODICAL COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (e), (f) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that, with effect from the date of publication hereof, (1) Heidelberg in the District of Swellendam, Province of the Cape of Good Hope, is appointed as a place for the holding of a magistrate's court for that district, in addition to Swellendam, the seat of the magistracy, and (2) the Periodical Court at present established at Heidelberg is abolished.

Cape Proclamation of the 15th September, 1858, and Cape Proclamation No. 199 of 1882 are hereby annulled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

★ No. 289, 1938.]

APPLICATION OF INTERMEDIATE RATES OF DUTY.

Under and by virtue of the powers vested in me by section one (b) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, I hereby declare, proclaim and make known that Proclamation No. 252 of 1938, is amended by the substitution in paragraph three of the word "six" for the word "seven".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this twentieth day of December, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

★ No. 290, 1938.]

ESTABLISHMENT OF "THE SOUTH AFRICAN CORPS OF MILITARY POLICE" AS A UNIT OF THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

Whereas by sub-section (3) of section one of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922, it is enacted that the Governor-General may, by proclamation in the *Gazette*, establish and designate units to be included in the South African Permanent Force;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested by the aforesaid section, I do hereby declare, proclaim and make known that from the First day of November, One thousand Nine hundred and Thirty-eight,

Gewysigde Titel Koens Rust (Riv.8.16) bereik; vandaar in 'n noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plaas: genoemde Gewysigde Titel Koens Rust (Riv.8.16), tot die punt waar die westelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Duivenhoksrivier bereik; vandaar in die middel van die Duivenhoksrivier op tot die punt waar dit die verlenging van die noordwestelike grens van Vermaaklykheid (Sw.7.30) bereik; vandaar langs die grense van en insluitende die volgende plase: genoemde Vermaaklykheid (Sw.7.30), Kleine Brakke Fontein (Sw.7.31), De Nieuwe Put (Sw.10.3), Oude Murazie (Sw.10.6), Jan Pienaars Rivier (Sw.10.9), Kweek Kraal (Sw.9.52), Naroo (Sw.11.10), Outspan (R.3.1), Vette Rivier (Sw.9.51), Holle Bak (Sw.9.47), Adjoining Aan de Vette Rivier (Sw.16.22), Corente Rivier (Sw.13.1), Farm (Sw.13.5), Gewysigde Titel Witwater (1924.238.10674), Platte Kloof (Sw.4.21), Oudebosch (Sw.13.2), Bosreserwe Oudebosch, Springfontein (Sw.9.8), Kanet Berg (Riv.2.20), Hoek van de Kopberg (Riv.1.1), Kleine Doorn Rivier (Sw.13.90), tot eersgenoemde punt.

★ No. 288, 1938.]

HEIDELBERG, DISTRIK SWELLENDAM.—INSTELLING VAN MAGISTRAATSHOF EN OPHEFFING VAN PERIODIEKE HOF.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (e), (f) en (h) van artikel twee van die „Magistraats-hoven Wet, 1917" (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van datum van publikasie hiervan, (1) Heidelberg in die distrik Swellendam, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys word as 'n plek om 'n magistraatshof vir daardie distrik te hou, behalwe Swellendam, die magistraatsetel, en (2) die Periodieke Hof tans op Heidelberg gevestig opgehef word.

Kaapse Proklamasie van 15 September 1858 en Kaapse Proklamasie No. 199 van 1882 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

★ No. 289, 1938.]

TOEPASSING VAN INTERMEDIERE REGTE.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel een (b) van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925" (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat Proklamasie No. 252 van 1938, gewysig is deur in paragraaf drie die woord „sewe" deur die woord „ses" te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

★ No. 290, 1938.]

INSTELLING VAN „DIE SUID-AFRIKAANSE KORPS MILITERE POLISIE" AS 'N EENHEID VAN DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Nademaal dit by subartikel (3) van artikel een van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet Wysigings Wet, 1922" bepaal is dat die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* eenhede kan oprig en aandui vir inlywing by die Suid-Afrikaanse Staande Mag;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid en gesag aan my verleen by voorgenoemde artikel, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat van die eerste dag

there shall be included in the South African Permanent Force under the style and designation mentioned the following unit:—

The South African Corps of Military Police.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Thirteenth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2113.] [30 December 1938.

The King's Exequatur empowering Mr. Mauricio Enrique Flash to act as Vice-Consul of the Argentine Republic at Capetown, for the Union of South Africa, was issued on the 3rd December, 1938.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2108.] [30 December 1938.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following schedule to be Commissioners of oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; and (2) appointed the persons mentioned in Part II of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the periods and areas set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Abraham Leopold Meyer	C/o., Sun Life Assurance Company of Canada, Aegis Buildings, Johannesburg	District Johannesburg.
Pieter Andries Wilken	C/o. S.A. Service Bureau (Proprietary), Limited, 15 de Villiers Street, Johannesburg	District Johannesburg.
Claude Kirkman	C/o., The Standard Bank of S.A. Limited, Beaufort West	District Beaufort West.

PART II.

Name.	Area.
Alfred Francis Crisp	Whilst he is Designated Agent of the Industrial Council for the Tea Room, Restaurant and Catering Trade
Joseph Heuzer de Villiers Venter	Whilst he is Chief Clerk in the office of the Local Road Transportation Board at Johannesburg
Ignatius Ferreira	Whilst he is Traffic Inspector in the office of the Central Road Transportation Board
George Young van Hees	Whilst he is Secretary of the Local Road Transportation Board at Bloemfontein

PART III.

Name.	Area.
Pieter Andries Wilken	District Kroonstad.
Claude Kirkman	District Somerset East.

van November, Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig daar by die Suid-Afrikaanse Staande Mag 'n eenheid met name „Die Suid-Afrikaanse Korps Militêre Polisie" ingelyf word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. KEMP.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2113.] [30 Desember 1938.

Die Koning se erkenningsbesluit wat mnr. Mauricio Enrique Flash magtig om as Vise-konsul van die Republiek van Argentinië in Kaapstad, vir die Unie van Suid-Afrika, op te tree, is op 3 Desember 1938 uitgereik.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2108.] [30 Desember 1938.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in Deel I van onderstaande bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in Deel II van die bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hul name vermeld, en (3) die aanstellings van die persone in Deel III daarvan genoem ingetrek vir die gebied teenoor hul name vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Abraham Leopold Meyer	P/a. "Sun Life Assurance Company of Canada" Aegisgebou, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Pieter Andries Wilken	P/a. S.A. Diensburo (Eiendoms) Beperk, de Villiersstraat 15, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Claude Kirkman	P/a. Die Standard-bank van S.A. Beperk, Beaufort-Wes	Distrik Beaufort-Wes.

DEEL II.

Naam.	Gebied.
Alfred Francis Crisp	Vir solank hy Aangewese Agent van die "Industrial Council for the Tea Room, Restaurant and Catering Trade" is
Joseph Heuzer de Villiers Venter	Vir solank hy Hoofklerk in die Plaaslike Padvervoerraad op Johannesburg is
Ignatius Ferreira	Vir solank hy as Verkeersinspekteur in die kantoor van die Sentrale Padvervoerraad werksaam is
George Young van Hees	Vir solank hy Sekretaris van die Plaaslike Padvervoerraad op Bloemfontein is

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Pieter Andries Wilken	Distrik Kroonstad.
Claude Kirkman	Distrik Somerset-Oos.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2105.]

[30 December 1938.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 30th November, 1938.
Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2105.]

[30 Desember 1938.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 November 1938.
Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates. Begroting 1938-39.	Collections for Year ended 31st March, 1938. Insamelings vir die Jaar geëindig 31 Maart 1938.	Month of November. Maand November.		Total 1st April to 30th November. Totaal 1 April tot 30 November.	
				1938.	1937.	1938.	1937.
		£	£	£	£	£	£
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>						
Customs and Excise—	Invoerregte en Aksyns—						
Customs Duties.....	Invoerregte.....	9,750,000	10,665,876	883,517	943,146	6,329,269	7,225,932
" General.....	" Algemeen.....	11,000	12,037	280	1,599	5,486	6,722
		£ 9,761,000	10,677,913	883,797	944,745	6,334,755	7,232,654
Excise—	Aksyns—						
Spirits.....	Spiritualië.....	800,000	903,551	74,484	72,337	557,086	597,657
Beer.....	Bier.....	320,000	319,244	31,809	26,184	205,306	198,748
Sugar.....	Suiker.....	210,000	213,638	7,274	Dr. 3,213	158,585	153,025
Tobacco and Cigarettes.....	Tabak en Sigarette.....	1,425,000	1,376,626	150,289	132,156	986,534	906,874
Matches.....	Vuurhoutjies.....	95,000	95,606	Dr. 325	Dr. 247	75,535	71,793
Miscellaneous.....	Diverse.....	3,000	2,893	—	27	1,086	1,778
		£ 2,853,000	2,911,558	263,531	227,244	1,984,132	1,929,875
		£ 12,614,000	13,589,471	1,147,328	1,171,989	8,318,887	9,162,529
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts.....	Poswese.....	2,368,000	2,406,781	191,622	190,910	1,541,489	1,593,598
Telegraphs.....	Telegraafwese.....	588,000	592,561	51,552	48,519	377,608	373,994
Telephones.....	Telefoonwese.....	2,500,000	2,371,847	180,208	151,561	1,556,756	1,420,309
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	170,000	169,065	11,744	8,451	115,356	111,481
		£ 5,626,000	5,540,254	435,126	399,441	3,591,209	3,499,382
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mijnpacht Dues..	Lisensies en Mynpagregte.....	300,000	399,056	74,150	40,936	246,116	288,573
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	202,000	183,351	976	12,216	1,158	109,830
Income Tax (including Super Tax)..	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	16,151,000	16,286,332	1,836,745	918,062	8,716,968	8,263,553
		—	42	—	—	39	36
Surtax on Interest.....	Surtaks op Rente.....	175,000	191,114	1,397	4,122	16,173	29,427
Licences.....	Lisensies.....	1,200,000	1,305,011	109,331	103,108	829,686	884,447
Stamp Duties and Fees.....	Seëlregte en Fooie.....	1,000,000	1,037,547	116,862	84,187	881,148	702,099
Death Duties.....	Sterfregte.....	500,000	567,409	30,480	20,283	417,326	442,276
Native Taxes.....	Naturellebelastinge.....	55,000	62,123	5,905	4,948	47,543	37,310
Native Pass and Compound Fees..	Naturellepasgelde en Kompound-fooie	10,000	15,393	262	295	3,533	6,675
Quitrents and Farm Taxes.....	Erfpag en Plaasbelastinge.....	153,000	141,936	14,328	6,738	107,517	86,055
Forest Revenue.....	Bosinkomste.....	180,000	177,469	15,649	14,668	103,674	103,442
Rents of Government Property...	Huurgelde van Staatseigendom...	2,585,000	2,458,844	57,313	243,645	1,426,804	1,423,465
Interest.....	Rente.....	350,000	328,078	40,402	14,886	202,074	195,261
Fines and Forfeitures.....	Boetes en Verbeurdverklarings...	760,000	788,074	58,765	65,824	469,721	456,604
Departmental Receipts.....	Departementele Ontvangste.....	25,000	36,857	2,780	1,340	18,846	8,859
Recoveries of Advances.....	Afbetalings van Voorskotte.....	—	20	—	—	43	20
Reparation Receipts.....	Skadeloosstelling Ontvangste.....	460,000	502,360	32,795	50,158	312,270	430,949
Miscellaneous.....	Diverse.....	£ 24,106,000	24,481,016	2,398,140	1,594,416	13,800,639	13,468,881
		£ 42,346,000	43,610,741	3,980,594	3,165,846	25,710,735	26,130,792
<i>On Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines.....	Diamantmyne.....	5,000	—	—	—	—	—
Export Duty on Diamonds....	Uitvoerbelasting op Diamante..	150,000	237,863	4,789	2,816	43,993	158,788
Gold Mining Leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	3,360,000	4,037,014	—	Dr. 1,692	98,497	97,014
Other Mining Leases.....	Ander Mynhuurkontrakte.....	9,000	12,250	—	—	3,053	10,245
Bewaarplaats.....	Bewaarplaas.....	78,000	98,535	—	196	287	394
Mines (other than Diamond and Gold Mines)	Myne (ander as Diamant- en Goudmyne)	—	—	—	—	—	—
Sales of Crown Lands.....	Verkopings van Kroongronde..	60,000	80,638	5,490	2,804	50,081	56,028
State Diamond Diggings.....	Staats Diamantdelwerye.....	—	4,052	Dr. 976	Dr. 12,215	—	66,562
Miscellaneous.....	Diverse.....	1,804,000	2,212,743	99,766	133,716	1,021,912	1,148,218
		£ 5,466,000	6,683,095	109,069	125,625	1,217,823	1,537,249
Total Revenue and Loan Recoveries	Totale Inkomste en Lenings-terugbetalings	£ 47,812,000	50,293,836	4,089,663	3,291,471	26,928,558	27,668,041
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2029 in Union Government Gazette of 9th December, 1938—	Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 2029 in Unie Staatskoerant van 9 Desember 1938—						
In Transit, 31st March, 1938..	Onderweg 31 Maart 1938...	—	—	—	—	245,329	—
In transit, 31st October, 1938	Onderweg, 31 Oktober, 1938..	—	—	148,398	—	—	—
Collections, as above.....	Invordering, soos hierbo.....	—	—	4,089,663	—	26,928,558	—
		£ —	—	4,238,061	—	27,173,887	—
In transit, 30th November, 1938..	Onderweg, 30 November, 1938....	—	—	194,639	—	194,639	—
Received into Exchequer.....	In Skatkis ontvang.....	£ —	—	4,043,422	—	26,979,248	—

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1938, TO 30th NOVEMBER, 1938.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1938 TOT 30 NOVEMBER 1938.

HEADS OF REVENUE. HOOFDE VAN INKOMSTE.	CAPE OF GOOD HOPE. Kaap „DE GOEDE HOOP”.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANGE FREE STATE. ORANJE-VRYSTAAT.			TOTALS—TOTALE.		
	Estimate Begroting 1938-39.	1/11/38- 30/11/38.	1/4/38- 30/11/38.	Estimate Begroting 1938-39.	1/11/38- 30/11/38.	1/4/38- 30/11/38.	Estimate Begroting 1938-39.	1/11/38- 30/11/38.	1/4/38- 30/11/38.	Estimate Begroting 1938-39.	1/11/38- 30/11/38.	1/4/38- 30/11/38.	Estimate Begroting 1938-39.	1/11/38- 30/11/38.	1/4/38- 30/11/38.
<i>Sources of Revenue Transferred. Bronne van Inkomste Oorgedra.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences—Lisensies:															
Dog, Fish, and Game—Hond, Vis en Wild...	4,200	39	1,561	25,600	840	17,956	19,000	811	16,671	12,200	929	10,113	61,000	2,619	46,301
Importers—Invoorders.....	225,000	47,249	158,639	—	—	—	—	—	—	—	—	—	225,000	47,249	158,639
*Liquor—Drank.....	86,000	446	5,908	21,250	197	2,236	57,000	622	7,451	9,000	137	1,015	173,250	1,402	16,610
*Trade and Professional—Handels- en Beroeps- Motor Vehicles—Motorvoertuie.....	190,000	916	15,431	74,100	523	5,843	215,000	2,023	25,285	33,000	116	2,280	512,100	3,578	48,839
	860,000	7,414	109,655	262,000	1,672	27,205	900,000	7,628	107,002	190,000	1,941	28,431	2,212,000	18,655	272,293
Miscellaneous—Diverse:															
Education Receipts—Onderwysontvangste....	324,680	32,558	226,768	74,550	9,172	53,769	—	63	12,482	23,750	1,959	19,757	422,980	43,752	312,776
Hospital Receipts—Hospitaalontvangste.....	8,500	951	5,590	90,500	7,388	56,097	—	—	—	—	—	—	99,000	8,339	61,687
Other Receipts—Ander Ontvangste.....	169,770	16,097	103,080	15,850	608	7,071	150,500	11,569	86,940	44,775	947	22,766	380,895	29,221	219,857
Fines and Forfeitures—Boetes en Verbeurd- verklarings	9,000	474	3,648	3,600	355	3,099	10,000	1,232	10,022	2,000	69	924	24,600	2,130	17,693
Auction Dues—Venduregte.....	—	—	—	—	—	—	43,000	4,233	28,207	13,000	280	9,787	56,000	4,513	37,994
Companies Tax (Transvaal)—Maatskappybe- lasting (Transvaal)	—	—	—	—	—	—	525,000	121,720	209,400	—	—	—	525,000	121,720	209,400
Entertainment Tax—Belasting op Vermaaklik- hede	144,000	11,757	95,513	61,500	5,158	44,665	120,000	9,325	74,924	14,000	1,129	10,693	339,500	27,369	225,795
Immovable Property Tax—Belasting op Vaste Eiendomme	8,000	280	2,927	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,000	280	2,927
Personal and Provincial Income Taxes (in- cluding Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)—Persoonlike en Provinsiale In- komstebelasting (met inbegrip van Maat- skappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)	544,000	58,270	386,208	192,500	32,839	102,456	600,000	36,364	235,623	132,000	43,053	88,748	1,468,500	170,526	813,035
Racing and Betting Taxation—Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	60,000	7,839	48,211	87,250	5,505	75,342	241,000	20,832	165,090	2,400	204	1,688	390,650	34,380	290,331
Wheel Tax—Wielbelasting.....	—	—	—	5,000	24	907	—	—	—	43,000	598	12,018	48,000	622	12,925
<i>Sources of Revenue Assigned. Bronne van Inkomste Toegewys.</i>															
Native Pass Fees paid by Employers— Naturellepasgeld deur werkgewers betaal	—	—	—	—	—	—	625,000	51,565	415,685	—	—	—	625,000	51,565	415,685
Transfer Duty—Hereregte.....	280,000	25,113	185,132	98,000	9,367	64,380	400,000	30,447	240,181	65,000	6,205	42,580	843,000	71,132	532,273
TOTALS—TOTALE.....£	2,913,150	209,403	1,348,271	1,011,700	73,648	461,026	3,905,500	298,434	1,634,963	584,125	57,567	250,800	8,414,475	639,052	3,695,060
Totals—Totale (1937-38).....£	2,624,000	146,820	1,093,061	906,450	68,981	440,770	3,626,600	173,462	2,266,913	554,050	58,360	280,093	7,711,100	447,623	4,080,837

* Revenue Assigned—Inkomste Toegewys.

J. E. HOLLOWAY,
Secretary for Finance—Sekretaris van Finansies.

* No. 2107.]

[30 December 1938.]

* No. 2107.]

[30 Desember 1938.]

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

DOEANETARIEFGIDS.

The following amendments and additions to the 1937 Guide to the Customs Tariff are hereby published for general information.

Die volgende wysigings van en toevoegings tot die Doeane-tariefgids, 1937, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

† TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 19.

ENGLISH VERSION.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
12	Alloprene , used in the manufacture of paints.....Delete. Insert. (This amends Tariff Classification List No. 1 published in Government Notice No. 1027 of 8th July, 1937.)	335 203 (e)	— —
16	Ammonium chloride , Sal-ammoniac, in bulk: Delete the above.....Delete.	215 (1), 363	lb.
18	Antiques : Note .—Jewellery is not regarded as falling within the term "Antiques". Insert after the word "Jewellery" the words "or a violin or violincello in perfect playing condition."		
70	Bristles , bleached (see also hair): Substitute for: Bristles , bleached (see also hair)..... the following: Bristles , animal hair (see hair).....	335 —	lb. —
70	Bristles , split, in their raw and unmanufactured state: Delete the above.....Delete.	4 (a)	lb.
80	Cable drum carrier . A two wheeled vehicle for conveying drums of cable from one place to another (see carriage, carts, etc.): Substitute for the words "(see carriage, carts, etc.)" the words "(see trailers)"....	—	—
80	Cables : Speedometer inner flexible (see motor car and motor cycle parts). Insert the words "cut to size" after the word "flexible".....	—	—
88	Carbon : Powdered suchar, for clarifying sugar: Substitute for the word "suchar" the word "Suchar" and add after the word "sugar" the following "vegetable carbon".....Delete. Insert.	335 7 (2)	— —
90	Carborundum grains or powder : Delete the words "grains or" and place in correct alphabetical order.....	—	—
92	Carriages, carts, coaches and wagons and parts thereof : Cable drum carriers, for conveying drums of cable: Insert after the word "carriers," the words "two wheeled," and add after the word "cable" the following "(see trailers)".....Delete.	93 (1) (a)	No.
94	Carriers : Cable drum (see carriages, carts, etc.): Substitute for the words "(see carriages, carts, etc.)" the words "(see trailers)"....	—	—
126	Clothing : <i>Slips and combinations</i> .—Women's are to be taken as those exceeding 28-inch bust measurement: Substitute for the words "exceeding 28-inch bust measurement" the words "of a bust measurement of 32 inches and over".....	—	—
146	Corundum grains , grit or powder, in bulk: Delete the words "grains, grit or".....	—	—
176	Door closer , Yale, concealed lift.....Delete. Insert. (This amends Tariff Classification List No. 17 published in Government Notice No. 1781 of 28th October, 1938.)	113 (1) 117	— —
184	Egret cream : Add after the word "cream" the words "(see sodium acid pyro phosphate)".....Delete.	16 (b)	lb.
186	Emery , in bulk: Insert after the word "Emery," the word "powder,".....	335	lb.
186	Emery boards , toilet for removing hair by rubbing..... Insert the above in correct alphabetical order above the item "Em-Ge alarm pistols".		
200	Fertilizers : In bulk, etc.: Substitute for the word "compiled" in the <i>Note</i> to the above heading the word "compiled".		
228	Fullers earth , not being a toilet preparation— Add after the word "preparation" the words "(see aluminium hydro-silicate)" and delete the following:— In bulk.....Delete. Not in bulk.....Delete.	170 335	lb. lb.
234	Garnet grain : Substitute for:— Garnet grain the following:— Garnet grain , when of uniform size and in bulk..... otherwise.....	168 168 335	lb. lb. lb.
244	Gloves : Canvas: Add after the word "Canvas" the words "for soldering"..... (This amplifies Tariff Classification List No. 18 published in Government Notice No. 1949 of 25th November, 1938).	—	—
318	Leonil , Saponin, not a dye; a chemical to aid dying of garments: Add after the word "garments" the words "(see saponin)".....Delete.	335	lb.
360	Music : Pianola (see pianola records): Printed (see printed matter): Insert the above in correct alphabetical order above the heading "Musical instruments"	—	—

Page No.	Particulars.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
366	Norit , decolorizing carbon : Insert the word "vegetable" before the word "carbon". Add the words "(see carbon)" Delete.	7 (2) 371 (8)	lb. —
402	Pedwyn balancer (see balances) : Substitute for the word "balances" the word "balancer".....	—	—
404	Pepsalia , table salt : Add after the word "salt" the words "(see salt)".....Delete.	39	lb.
414	Pipes and piping (continued) : Rainwater downpipes (see downpiping above).....Delete.	134 (d)	Centals.
436	Printed matter (continued) : Catalogues and Price Lists : Weldon's catalogue of fashions and similar catalogues..... Place the above in correct alphabetical order below the item "Pictorial Review Patterns".	296 (g) (ii)	—
456	Resin : Synthetic resin 1455 (Grindley & Co., Ltd., London) a patent drier : The words "(Grindley & Co., Stroud, U.K.)" appearing in Tariff Classification List No. 18, published in Government Notice No. 1949 of 25th November, 1938, should read "(Grindley & Co., Ltd., London)".....	—	—
492	Scythes : Motor, for cutting grass and weeds in parks, golf courses, etc. : Insert the words "orchards, plantations," before the word "parks".....Delete. Insert.	335 118 (a)	— —
496	Sewing machines : Treadle, housed in a cabinet in the nature of furniture, i.e. with cupboard on one side with shelves and glass door: complete unit : Delete the above.....Delete. (This amends Tariff Classification List No. 1 published in Government Notice No. 1027 of 8th July, 1937).	269 (g)	No.
506	Sira abrasive : Add after the word "abrasive" the words "powder, in bulk".....	—	—
506	Size : Glue, powdered : Add after the word "powdered" the words "(British Glues & Chemicals, London)".. (This amplifies Tariff Classification List No. 18 published in Government Notice No. 1949 of 25th November, 1938).	—	—
506	Skins : Lambskins, dyed, curled and sheared : Delete the above.....Delete.	335	—
520	Speedometer inner flexible cable (see motor car and motor cycle parts) : Insert the words "cut to size" after the word "cable".....	—	—
526	Stains : Walnut : Add the words "(Fredk. Crane Chemicals Co., Ltd., London)"..... (This amplifies Tariff Classification List No. 18 published in Government Notice No. 1949 of 25th November, 1938).	—	—
552	Sweepers : Suction, swimming pool..... Substitute for the above the following :— Suction, swimming bath :— Sweeper..... Suction hose..... Fittings for above hose.....	136 (a) 335 253 (c) (i) 253 (f)	— — lb. —
596	Urinals : Earthenware : Add the words "small household and hospital types"..... Add "other types".....	— 167	— —
ADDITIONS.			
6	Abrasives (see also general alphabetical index) : Similar to emery and corundum— in form of cloth, paper and wheels..... grains of uniform size and in bulk..... otherwise..... powder form, in bulk.....	168 168 335 168	— lb. lb. lb.
8	Aerators , grass cultivators (see grass cultivators).....	—	—
10	Agolastic gold (see solutions, leather).....	—	—
12	Allergilac , an infant's food (see foods).....	—	—
18	Anti-gas suits (see clothing).....	—	—
24	Avon emulsifine powder , No. 1871.....	335	lb.
30	Balsam wool , for deadening sound in buildings (see wool).....	—	—
32	Bandsaw sharpening machines (see sharpening machines).....	—	—
46	Biscuits : Charcoal.....	3 (1)	lb.
48	Blankets, rugs and shawls, n.e.e. : Martin sheep rug (see covers, canvas).....	—	—
54	Boiler Compositions : Stabilizer treatment 1105 (Dearborn Chemical Co., Ltd., Canada).....	218	lb.
64	Brackets : Chair.....	113 (1)	—
80	Cables : Speedometer inner flexible, not cut to size.....	335	lb.
88	Carbon : Norit, decolourizing vegetable carbon..... Powdered, animal or vegetable.....	7 (2) 7 (2)	lb. lb.
90	Carborundum grains , when of uniform size and in bulk..... otherwise.....	168 335	lb. lb.
104	Cements (continued) : Shell plastic asphalt.....	162 (c)	lb.
108	Charcoal biscuits (see biscuits).....	—	—
126	Clothing (continued) : Anti-gas suits, oilskin.....	65 (b) (vi)	—
132	Coca-Cola concentrates A1 and B2	18	—
138	Confectionery (continued) : Gum centres, sweetened and flavoured.....	14 (b)	lb.

Page No.	Particulars.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
146	Corundum grains or grit , when of uniform size and in bulk.....	168	lb.
	otherwise.....	335	lb.
148	Covers		
	Canvas; Martin sheep rug, for protecting fleeces from burrs, dirt, etc., and sheep from cold....	75 (2)	—
150	Crates , shell, aluminium, for conveyance of paper shells in a factory.....	120 (b)	—
186	Emery grains , when of uniform size and in bulk.....	168	lb.
	Otherwise.....	335	lb.
190	Ethyl centralite , for making propellent explosives.....	335	—
208	Fish :		
	Caviare, whitefish.....	19 (c)	lb.
220	Foods (continued):		
	Malted milk (Muntona, Ltd., U.K.).....	21 (d)	lb.
234	Garlock compound No. 2	335	lb.
240	Glass :		
	Black vitrolite circles with polished edges.....	171 (d)	—
254	Gum centres (see confectionery).....	—	—
254	Gums :		
	Ester gum 1200 special (see resin).....	—	—
260	Hair :		
	Bristle, animal hair, cut to required lengths.....	25	lb.
296	Karosses , made up wholly or partially from skins the hair or wool, of which is short, fine and soft, growing thick upon the skin, and not intended to be removed (see also furs).....	67 (b)	—
	otherwise.....	335	—
314	Leather cement agolastic gold (see solutions).....	—	—
370	Oils :		
	Avon 2060 emulsion oil.....	200 (d)	gal.
372	Emulsifine spray oil 2048.....	200 (d)	gal.
382	Oyster shells , crushed (see shells).....	—	—
394	Paper (continued):		
	Insulating metallized.....	119 (a), 401	—
	Metallized insulating (see insulating above).....	—	—
414	Pipes and piping :		
	Tin piping, block, for drawing off draught beer in bars.....	335	Centals.
436	Printed matter (continued):		
	Catalogues and Price Lists—		
	Australian Home Journal with free pattern and transfer insets.....	296 (g) (ii)	—
438	Tags with Christmas greetings for affixing to presents (see cards, above).....	—	—
456	Resin :		
	Ester gum 1200 special [Beck, Koller & Co. (Eng.), Ltd., Liverpool].....	205 (a)	lb.
		371 (6)	
496	Sewing machines :		
	Drop head machines with plain stands (or tables) fitted to take accessories for machining.....	140	No.
496	Sewing machines :		
	Drop head machines with wooden desk or cabinet (including those fitted to take accessories for machining only)—		
	Machines.....	140	No.
	Desks and cabinets.....	269 (g)	—
498	Sharpening machines :		
	Bandsaw.....	118 (g)	—
500	Sheep rugs , Martin (see covers, canvas).....	—	—
500	Shell plastic asphalt (see cements).....	—	—
500	Shells :		
	Oyster, crushed.....	335	lb.
502	Shutters :		
	Wood rolling, used as doors for garages; not joinery.....	335	—
504	Signs :		
	Road, "Stop" signs fitted with flint lenses on enamelled cast aluminium plate.....	127 (a)	—
514	Sodium hydroxide , Wyandotte Bottlers "X" Special (Caustic Soda), in bulk.....	244 (b)	lb.
514	Sodium oxalate	244 (d)	lb.
518	Solutions :		
	Leather cement agolastic gold.....	250 A (a)	—
520	Speedometer inner flexible cable , not cut to size (see cables, speedometer).....	—	—
524	Stabilizer treatment No. 1105 (see boiler compositions).....	—	—
542	Suchar , vegetable carbon (see carbon).....	—	—
564	Terebenthine de Venice	205 (c)	Gallons.
580	Trailers :		
	Two wheeled trolleys or trailers, for conveying cable drums—		
	if for attachment to motor driven vehicles.....	130 (a) (ii)	No.
	if for attachment to tractors.....	147 (b)	No.
584	Trolleys :		
	Two wheeled, for conveying cable drums (see trailers).....	—	—
604	Vitrolite circles (see glass).....	—	—
630	Wool :		
	Balsam, used as a lining for deadening sound in buildings.....	335	—
630	Wyandotte Bottlers "X" Special (Caustic Soda) (see sodium hydroxide).....	—	—

† TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 19.

AFRIKAANSE LESING.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Artikels.	Tarief Item.	Stat. Benod.
14	Alloprene , gebruik by die vervaardiging van verwe.....Skrap..	335	—
16	Amaril : in massa— Skrap bovermelde.....Skrap..	203 (e)	—
22	Antikwiteite : N.B.—Juweliersware word nie beskou as vallende onder die term antikwiteite nie. Voeg in na die woord „Juweliersware” die woorde „, of ’n viool of ’n tjello in perfekte toestand om bespeel te word.”.....	168	lb.
44	Beitsoorte : Okkerneut— Voeg by die woorde „, (Fredk. Crane Chemicals Co., Ltd., London) ”..... (Dit vul Tariefklassifikasielys No. 18 aan, afgekondig by Goewermentskennissgewing No. 1949 van 25/11/1938.)	—	—
64	Borselhare , gebleik, (sien ook hare).....	355	lb.
64	Vervang bovermelde deur die volgende :— Borselhare , dierehare, (sien hare).....	—	—
64	Borselhare , gesplits, in hulle ruwe en onverwerkte staat : Skrap bovermelde.....Skrap..	4 (a)	lb.
88	Carborundum : -korreltjies of -poeier— Skrap die woorde „-korreltjies of ” en plaas in regte alfabetiese volgorde.....	—	—
106	Deurtoemakers , Yale-, verstoekte lift.....Skrap..	113 (1)	—
	(Dit wysig Tariefklassifikasielys No. 17 afgekondig by Goewermentskennissgewing No. 1948 van 25/11/38.)	117	—
142	Egret cream : Voeg in na die woord „cream” die woorde „, (sien natrium, -suurpirofosfaat) ”.....Skrap..	16 (b)	lb.
192	Granaatkorrels	168	—
	Vervang bovermelde deur die volgende :— Granaatkorrels , wanneer van eenvormige grootte en in massa.....	168	lb.
	Anders.....	335	lb.
202	Handskoene —(vervolg): Van seildoek— Voeg in na die woord „seildoek” die woorde „, vir soldeerwerk ”..... (Dit vul Tariefklassifikasielys No. 18 aan, afgekondig by Goewermentskennissgewing No. 1949, 25/11/1938.)	—	—
230	Kabels : Snelheidsmeter-, buigbare binnekabel, (sien motorkar- en motorfietsonderdele en -benodigdhede). Voeg in na die woord „binnekabel” die woorde „, in lengtes gesny ”.....	—	—
230	Kabeltrommeldraer , ’n vervoermiddel, ens. . . ., (sien rytuie, karre, koetse en waens). Vervang die woorde „sien rytuie, karre, koetse en waens” deur die woorde „sien sleepwaens”.....	—	—
264	Kledingstukke —(vervolg): Voeringrokke en hempbroeke vir vrouens—Word beskou as sulks wanneer hulle 28 dm. borsmaat en groter is— Vervang die maat „28 dm.” deur die maat „32 dm.”.....	—	—
288	Koolstof : Gemaalde suchar, vir die ontkleuring van suiker. Voeg in na die woord „suiker” die woorde „, plantaardige houtskool ”.....Skrap..	335	—
292	Korundumkorrels , gruis of poeier, in massa : Vervang bovermelde deur die volgende :— Korundumpoeier , in massa.....	7 (2)	—
320	Leerfabrikate —(vervolg): Sakke, toilet-, toegerus met toiletstelle, ens.....Voeg in.	257	—
322	Leonil , Saponin, nie ’n verfstof nie, ’n chemiese stof ter bevordering van die verwing van klere : Voeg in na die woord „klere” die woorde „, (sien Saponin) ”.....Skrap..	335	lb.
336	Marti , trinatriumfosfaat : Vervang die woord „Marti” deur die woord „Martri”.....	—	—
358	Modelle : Enkelskoen van halfvervaardigde skoene vir namaakdoeleindes.....Skrap..	307 (2)	—
362	Motorbrandstof —(vervolg): Vir meng met plaaslike geproduseerde alkohol, ens.— Bring in lyn met „Torbanietspirituss”.....Voeg in.	335	—
372	Naaimasjiene : Trap-, in ’n kabinet in die aard van ’n meubelstuk, ens.— Skrap bovermelde.....Skrap..	195 (2)	Gellings.
376	Natrium —(vervolg): -suurpirofosfaat, A.P.R.— Vervang die woord „-suurpirofosfaat” deur die woord „-suurpirofosfaat” en plaas in alfabetiese volgorde na „-suurfosfaat”.....	269 (g)	—
380	Norit , ontkleuringskoolstof.....	—	—
	Vervang bovermelde deur die volgende :— Norit , plantaardige ontkleuringskoolstof, (sien koolstof).....	7 (2)	—
424	Pepsalia , tafelsout : Voeg in na die woord „tafelsout” die woorde „, (sien sout) ”.....Skrap..	371 (8)	lb.
430	Planeergom : Lym-, in poeier vorm— Voeg in na die woord „vorm” die woorde „, (British Glues and Chemicals, London) ” (Dit vul aan by Tariefklassifikasielys No. 18 afgekondig by Goewermentskennissgewing No. 1949 van 25/11/1938.)	39	lb.

Bladsy No.	Artikels.	Tarief Item.	Stat. Benod.
468	Rodium , 'n hondevoedsel: Vervang die woord „ Roduim ” deur die woord „ Rodnim ”.....	—	—
470	Rollers en skroefraf , vir masjienerie, abbatoirtoebehore: Vervang die woord „ skroefraf ” deur die woord „ skroefrat ”.....	—	—
478	Rytuie, karre, koetse en waens en onderdele daarvan —(vervolg): Kabeltrommel-draagtoestelle, om die kabeltrommels te vervoer.....	93 (1) (a)	Aantal
	Vervang bovermelde deur die volgende:— Kabeltrommel-draagtoestelle, met twee wiele, om die kabeltrommels te vervoer, (sien sleepwaens).....	—	—
482	Sagmaakmiddels : Sastra, middel om verlakte leer sag te maak— Vervang die woord „ Sastra ” deur die woord „ Satra ”.....	—	—
500	Sense : Motor-, vir die sny van gras, onkruid in parke, gholfbane, ens.— Voeg in voor die woord „ parke ” die woorde „ boorde, plantasies, ”.....Skrap..	335 118 (a)	— —
504	Sika : No. 3., Kaliumkloried— Vervang die woord „ Kaliumkloried ” deur die woord „ Kalsiumchloried ”..... No. 4 (a), Kaliumkloried, vir snel stolling en verharding van betonlae vir paaie— Skrap bovermelde.....Skrap..	— — 221 (a)	— — lb.
508	Sira-skuurstof : Voeg in na die woord „ Sira-skuurstof ” die woorde „ , poeier, in massa ”.....	—	—
516	„Skinner safety sea board and swimming teacher” , swemvlotters van rubber en ander materiaal: Vervang die woord „ Skinner ” deur die woord „ Skimmer ”.....	—	—
534	Snelheidsmeter , buigbare binnekabel van, (sien motorkar- en motorfietsonderdele, kabels): Voeg in na die woord „ van ” die woorde „ , na grootte gesny ”.....	—	—
586	Sy : In dosies 8 dm. by 8 dm.— Skrap bovermelde.....Skrap..	335	—
628	Urinale : Erdewerk..... Vervang bovermelde deur die volgende:— Erdewerk, klein huishoudelike en hospitaal-tipes..... Ander soorte.....	172 (b) 172 (b) 167	— — —
634	Veërs : Suig-, swembad-..... Vervang bovermelde deur die volgende:— Suig-, swembad-: Veër..... Suigslang..... Toebehoorsels vir bovermelde slang.....	136 (a) 335 253 (c) (i) 253 (f)	— — — —
634	Velle : Lamsvelle, gevef, gekrul en geskeer— Skrap bovermelde.....Skrap..	335	—
646	Vervoertoestelle —(vervolg): Kabeltrommel-vervoertoestelle, (sien rytuie, karre, koetse en waens)..... Vervang bovermelde deur die volgende:— Kabeltrommel-vervoertoestelle, op twee wiele, (sien sleepwaens).....	— —	— —
664	Vollersaarde : Nie 'n toiletpreparaat nie: In massa..... Nie in massa nie..... Vervang bovermelde deur die volgende:— Nie 'n toiletpreparaat nie, (sien aluminium, -hidrosilikaat).....	170 335 —	lb. lb. —

TOEVOEGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief-nommer.	Stat. Benod.
12	Agolastic gold , (sien hegmiddels, leer).....	—	—
14	Allergilac , voedingsmiddel vir suigeling, (sien voedingsmiddels).....	—	—
16	Amaril : -korrels, indien van eenvormige grootte en in massa..... anders..... -poeier, in massa.....	168 335 168	lb. lb. lb.
28	Avon emulsifine-poeier , No. 1871.....	335	lb.
32	Balsamwol , vir klankdemping in geboue, (sien wol).....	—	—
42	Bedekkings : Seildoek-, Martin-skaapkombers, vir beskerming van vliese teen klitse, vullis, ens., en skape teen koue.....	75 (2)	—
46	Belugters , graskultivatort, (sien graskultivatort).....	—	—
52	Biscuits : Houtskool.....	3 (1) 18	lb. —
100	Coca-Cola-konsentrate A1 en B2	—	—
116	Doppe : Oesterskulpe, gemaal.....	335	lb.
128	Drukwerk : Adreskaarte, met kersfeesgroete, vir aanhegting aan presente, (sien kaarte, hieronder).....	—	—
136	Katalogusse en pryslyste: „ Australian Home Journal ”, met vry patroon- en oordrukbyvoegsels.....	296 (g) (ii) 335	— —
148	Ethylsentralliet , vir die maak van voortdrywende springstof.....	335	lb.
168	Garlock-samestelling No. 2	—	—
168	Gaswerende pakke , (sien kledingstukke).....	—	—
182	Glas —(vervolg): Swart glasagtige sirkels met gepolyste kante.....	171 (d)	—
182	Glasagtige sirkels , (sien glas).....	—	—
188	Gomsoorte : Estergom 1200, spesiaal, (sien harssoorte).....	—	—
204	Hare : Borsel-, dierehare, in vereiste lengtes gesny.....	25	lb.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief-nommer.	Stat. Benod.
204	Harssoorte : Estergom 1200, spesiaal, [Beck, Koller & Co. (Eng.), Ltd., Liverpool].....	205 (a) 371 (6)	— lb.
206	Hegmiddels : Leersement, agolastic gold.....	250A (a)	—
218	Houtskoolbiscuits , (sien biscuits).....	—	—
230	Kabels Snelheidsmeter-, buigbare binnekabel, nie na grootte gesny nie.....	335	lb.
242	Karborundumkorrels , wanneer van eenvormige grootte, en in massa.....	168	lb.
	anders.....	335	lb.
242	Karosse , gemaak geheel of gedeeltelik van velle waarvan die hare of wol kort, fyn en sag is, dig op die vel groei en nie bedoel is om verwyder te word nie, (sien ook pelswerk).....	67 (b) 335	— —
256	Ketelsteenoplosmiddels —(vervolg): Stabilizer treatment No. 1105, (Dearborn Chemical Co., Ltd., Kanada).....	218	lb.
260	Klampe Stoel.....	113 (I)	—
264	Kledingstukke —(vervolg): Gaswerende pakke, oliedoek.....	65 (b) (vi)	—
282	Korberse, reisdekens en tjalties, n.e.v. : Martin-skaapkombers, (sien bedekkings, seildoek).....	—	—
288	Koolstof : In poeievorm, dierlik of plantaardig.....	7 (2) 7 (2)	lb. lb.
292	Korundumkorrels of gruis , wanneer van eenvormige grootte en in massa.....	168 335	lb. lb.
	anders.....	—	—
292	Kougomkerns , (sien suikergoed).....	—	—
302	Kratte , dop, aluminium, vir die vervoer van papier-doppe in 'n fabriek.....	120 (b)	—
320	Leersement , agolastic gold, (sien hegmiddels).....	—	—
326	Lintsaag-slypmasjiene , (sien slypmasjiene).....	—	—
330	Luike , val-, van hout, gebruik as deure vir garages, nie laswerk nie.....	335	—
372	Naaimasjiene : Invoumasjiene met eenvoudige staanders (of tafels) toegerus om toebehore vir masjienwerk te bevat.....	140	Aantal.
	Invoumasjiene met hout-skryftafel of kabinet (insluitende dié wat toegerus is om toebehore vir masjienwerk alleen te bevat)— Masjiene.....	140 296 (g)	Aantal. —
	Skryftafels en kabinette.....	—	—
374	Natrium : -hidroksied, Wyandotte „X”, spesiaal, (bytsoda), in massa.....	244 (b)	lb.
376	-oxalaat.....	244 (d)	lb.
382	Oesterskulpe , gemaal, (sien doppe).....	—	—
384	Oliesoorte —(vervolg): Avon 2060 emulsie-olie.....	200 (d)	Gellings.
392	Sproei-olie, Emulsifine.....	200 (d)	Gellings.
412	Papier : Gemetalliseerde isoleerpapier, (sien isoleer hieronder).....	—	—
	Isoleer, gemetalliseer.....	119 (a), 401	—
452	Pype en pypleiding : Bloktin-pypleiding, om in 'n kantien bier uit 'n vaatjie te tap.....	335	Sentenaars.
492	Seepsoorte —(vervolg): Red Cap Spray Kleen.....	206 (c)	lb.
500	Sementsoorte —(vervolg): Shell-asfalt, plasties.....	162 (c)	lb.
502	Shell plastiese asfalt , (sien sementsoorte).....	—	—
504	Sika : No. 4 (a), kaliumkarbonaat, waterdigmaakmengsel.....	241	lb.
	Pad, Kalsiumchloried vir snel stolling en verharding van beton lae op paaie.....	221 (a)	lb.
510	Skaapkorberse , Martin-, (sien bedekkings, seildoek).....	—	—
524	Skuurmiddels , (sien ook algemene inhoudsopgawe): Soos amaril en korundum— In poeier vorm, in massa.....	168	lb.
	In die vorm van doek, papier en wiele.....	168	—
	Korrels van eenvormige grootte en in massa.....	168	lb.
	anders.....	335	lb.
530	Sleepwaens —(vervolg): Trollies of sleepwaens met twee wiele, vir vervoer van kabeltrommels— Indien vir aanhegting aan motorvoertuie.....	130 (a) (ii) 147 (b)	Aantal. Aantal.
	Indien vir aanhegting aan trekkers.....	—	—
532	Slypmasjiene —(vervolg): Lintsaag.....	118 (g)	—
534	Snelheidsmeter , buigbare binnekabel van, nie na grootte gesny nie, (sien kabels, snelheidsmeter)	—	—
552	Stabilizer treatment No. 1105 , (sien ketelsteenoplosmiddels).....	—	—
572	Suchar , plantaardige houtskool, (sien koolstof).....	—	—
576	Suikergoed —(vervolg): Kougomkerns, versoet en geurig gemaak.....	14 (b)	lb.
600	Tekens : Verkeer-, „Stop”-tekens voorsien van vuursteenlense op geëmaljeerde gegote aluminium-plate	127 (a)	—
604	Terebenthine de Venice	205 (c)	Gellings.
622	Trollies : Met twee wiele, vir vervoer van kabeltrommels, (sien sleepwaens).....	—	—
644	Versnellers : Organies, van vulkanisering— Zincazol.....	335, 401	lb.
652	Vissoorte —(vervolg): Kaviaar, wit-vis.....	19 (c)	lb.
658	Voedingsmiddels —(vervolg): Gemoute melk (Muntona Ltd., U.K.).....	21 (d)	lb.
700	Wol : Balsam-, gebruik as voerings vir klankdemping in geboue.....	335	—
702	Wyandotte Bottlers „X” Spesiaal , (bytsoda), (sien natrium, -hidroksied).....	—	—

† Additional copies of this notice are obtainable from the Government Printer, Pretoria, at a cost of one penny per copy.

† Adisionele eksimplare van hierdie kennisgewing is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar teen 'n prys van een pennie per eksimplaar.

★ No. 2114.]

[30 December 1938.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers in him vested by section *thirty-four* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (No. 36 of 1925), to approve of the following regulations:—

REGULATIONS AS TO THE REBATE OF EXCISE DUTY ON SPIRITS MANUFACTURED IN THE UNION AS PROVIDED FOR BY SECTION THREE OF THE CUSTOMS AND EXCISE DUTIES AMENDMENT ACT (ACT No. 35 of 1921), AND PART III A OF THE SCHEDULE TO THAT ACT.

METHYLATED SPIRITS.

1. These regulations, except as regards obligations incurred under item (a), Government Notice No. 1697, dated 15th December, 1933, shall have effect from the date of publication in the *Gazette*.

2. The regulations published under Government Notice No. 1697 of 1933, item (a) are hereby withdrawn.

3. The conditions under which the rebate of excise duty on spirits used in the manufacture of methylated spirits will be allowed are as prescribed hereunder.

4. Any reference to any form and to the numbering and lettering thereof shall be construed as a reference to the forms set out in these regulations and so numbered and lettered.

5. In these regulations "Commissioner" shall mean the Commissioner of Customs and Excise.

"Union spirit" means spirits manufactured in the Union of South Africa.

"Proper Officer" means any officer in the Department of Customs and Excise.

6. Any person desiring to obtain a rebate of excise duty on Union spirit methylated in accordance with these regulations, shall have first obtained the authority of the Commissioner to methylate spirits; such authority will not be granted to any person other than a distiller or rectifier.

7. The manufacture of methylated spirits shall be restricted to the following:—

(1) Industrial methylated spirits for use in arts or manufacture by persons or institutions registered by the Commissioner as manufacturers or users.

(2) Mineralized methylated spirits for sale to licensed dealers for the ordinary purposes for which methylated spirits are required for use by private persons, which have mixed with or dissolved in them such quantity of such kind of mineral naphtha as may for the time being be prescribed by regulation.

8. A distiller or rectifier authorized to methylate spirits shall give bond for the due receipt and mixing of spirits.

9. The following persons, and no others, are authorized to supply methylated spirits:—

(a) Authorized methylators.

(b) Persons licensed to deal in methylated spirits.

10. The Commissioner may, if he thinks fit, authorize any person to receive methylated spirits from an authorized methylator, or a specially authorized licensed dealer in methylated spirits, for use in any art or manufacture, hospital or laboratory. The authority shall not be granted until the applicant has given the prescribed security that he will use the methylated spirit in the art or manufacture, hospital or laboratory and for no other purposes, and that he will observe the provisions of these regulations.

11. An authorized methylator shall not supply methylated spirits to any person except—

(a) a licensed dealer in methylated spirits; or

(b) a person authorized to receive methylated spirits in accordance with regulation 10; or

(c) a distiller or rectifier authorized to methylate; or

(d) an agent or master of a ship, when the spirits are to be exported.

12. Every vessel in which an authorized methylator stores, keeps or supplies industrial methylated spirits, or mineralized methylated spirits, shall be labelled in such a manner as to show the methylated spirits are industrial or mineralized, as the case may be.

13. No authorized methylator, dealer in, or user of methylated spirits shall purify or attempt to purify methylated spirits or methyl alcohol, or after methylated spirits or methyl alcohol have once been used, recover or attempt to recover the spirit or alcohol by distillation or condensation, or in any other manner.

14. Spirits shall be methylated only in the following places:—

(a) In the Provinces of Natal, Orange Free State and the Transvaal by a distiller on his licensed premises, but not in his spirit store; or by a rectifier in a warehouse approved by the Commissioner.

(b) In the Province of the Cape of Good Hope, by a distiller or rectifier in a store or warehouse on his licensed premises approved by the Commissioner.

★ No. 2114.]

[30 Desember 1938.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-dertig* van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet”, 1925 (No. 36 van 1925) die volgende regulasies goed te keur:—

REGULASIES BETREFFENDE DIE KORTING VAN AKSYNSREGTE OP SPIRITUS IN DIE UNIE VERVAARDIG, WAARVOOR VOORSIENING GEMAAK WORD BY ARTIKEL DEIE VAN DIE DOEANE EN AKSIJNSRECHTEN WIJZIGINGSWET (WET No. 35 VAN 1921), EN DEEL III A VAN DIE BYLAE VAN DAARDIE WET.

BRANDSPIRITUS.

1. Hierdie regulasies, behalwe ten aansien van verpligtings opgelê ingevolge item (a) Goewermentskennisgewing No. 1697 van 15 Desember 1933, word van krag vanaf die datum van publikasie daarvan in die *Staatskoerant*.

2. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1697 van 1933 item (a), word hierby herroep.

3. Die voorwaardes waaronder die korting van Aksynsreg op spiritus gebruik by die vervaardiging van brandspiritus toegelaat sal word, is soos hieronder voorgeskryf.

4. Dit word beskou dat 'n verwysing na 'n vorm en na die nommers en letters daarvan, 'n verwysing is na die vorms uiteengesit in hierdie regulasies en hulle word aldus genummer en geletter.

5. In hierdie regulasies beteken „Kommissaris” die Kommissaris van Doeane en Aksyns.

„Uniespiritus” spiritus in die Unie van Suid-Afrika vervaardig.

„Bevoegde beampte” enige beampte in die Departement van Doeane en Aksyns.

6. Enigeen wat verlang om 'n korting van Aksynsreg te verkry op Uniespiritus gemetileer ooreenkomstig hierdie regulasies, moet eers die magtiging van die Kommissaris verkry om spiritus te metileer; sodanige magtiging word aan niemand behalwe 'n distilleerder of rektifiseerder toegestaan nie.

7. Die vervaardiging van brandspiritus word beperk tot die volgende:—

(1) Industriële brandspiritus vir gebruik in enige ambag of bedryf deur persone of inrigtings deur die Kommissaris as vervaardigers of gebruikers geregistreer.

(2) Gemineraliseerde brandspiritus vir verkoop aan gelisensieerde handelaars vir die gewone doeleindes waarvoor brandspiritus deur private persone vir gebruik benodig is, wat gemeng is met, of waarin opgelos is so'n hoeveelheid van sodanige soort petroleumbensien as wat as dan by regulasie voorgeskryf mag wees.

8. 'n Distilleerder of rektifiseerder wat gemagtig is om spiritus te metileer, moet borg stel vir die behoorlike ontvangs en vermenging van spiritus.

9. Onderstaande persone, en niemand anders, is gemagtig om brandspiritus te verskaf:—

(a) Gemagtigde metileerders.

(b) Persone gelisensieer om in brandspiritus te handel.

10. Die Kommissaris kan, as hy dit nodig ag, enigeen magtig om brandspiritus van 'n gemagtigde metileerder of 'n spesiaal gemagtigde gelisensieerde handelaar in brandspiritus te ontvang vir gebruik in enige ambag of bedryf, hospitaal of laboratorium. Die magtiging word nie toegeken nie voordat die applikant die voorgeskrewe waarborg verstrek het, nl. dat hy die brandspiritus in die ambag of bedryf, hospitaal of laboratorium, en vir geen ander doeleindes sal gebruik nie, en dat hy die bepalinge van hierdie regulasies sal nakom.

11. 'n Gemagtigde metileerder mag aan niemand brandspiritus verskaf nie, behalwe—

(a) 'n gelisensieerde handelaar in brandspiritus;

(b) 'n persoon wat gemagtig is om brandspiritus ingevolge regulasie 10 te ontvang;

(c) 'n distilleerder of rektifiseerder wat gemagtig is om te metileer; of

(d) 'n agent of skeepskaptein as die spiritus vir uitvoer bestem is.

12. Elke houer waarin 'n gemagtigde metileerder industriële brandspiritus of gemineraliseerde brandspiritus bewaar, hou of verskaf, moet van 'n etiket voorsien word, op so'n wyse dat gesien kan word of die brandspiritus industriële of gemineraliseerde brandspiritus is, na gelang van die geval.

13. Geen gemagtigde metileerder, handelaar in, of gebruiker van brandspiritus mag brandspiritus of metielalkohol suiwer, of probeer om dit te suiwer nie, of, nadat brandspiritus of metielalkohol eenkeer gebruik is, die spiritus of alkohol deur distillasie of kondensasie of op enige ander manier herwin of probeer herwin nie.

14. Spiritus mag slegs in die volgende plekke gemetileer word:—

(a) In die Provinsies Natal, Oranje-Vrystaat en Transvaal deur 'n distilleerder op sy gelisensieerde perseel, dog nie in sy spiritusmagasyn nie; of deur 'n rektifiseerder in 'n pakhuis wat die Kommissaris goedgekeur het.

(b) In die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop deur 'n distilleerder of rektifiseerder in 'n magasyn of pakhuis op sy gelisensieerde perseel wat die Kommissaris goedgekeur het.

15. The following and no other spirits may be used for methylation:—

Unsweetened and unflavoured spirits produced in the Union of a strength of 60 per centum overproof and upwards by Sikes's hydrometer.

16. The quantity of spirits used for methylation at any one time shall not be less than two hundred and seventy gallons, except with the permission of the Commissioner.

17. No spirits shall be methylated except in the presence of an Officer of Customs and Excise, and the Commissioner may require any methylator to pay any expense which may be incurred in placing an officer in charge of the operation, and in addition to pay at the rate of four shillings an hour or fraction of an hour for the officer's attendance, including the time necessarily occupied in travelling to and from the premises of the methylator.

18. The methylated spirit shall be prepared by the addition to the spirits referred to in regulation 16 hereof of crude methyl alcohol (crude wood naphtha) or methanol and pyridine bases, or alternatively of Simonsen oil and pyridine bases, in the following proportion:—

	Gallons.
(a) Spirits	95.0
Crude methyl alcohol or methanol ...	3.5
Pyridine bases	1.5
	100.0
	Gallons.
(b) Spirits	97.5
Simonsen oil	1.0
Pyridine bases	1.5
	100.0

Provided that in the case of methylated spirits required for laboratory purposes the Pyridine bases may, on the special permission of the Commissioner be dispensed with. In such case, however, the quantity of crude methyl alcohol or methanol shall be increased to 5.5 gallons to every 94.5 gallons of spirit.

The crude methyl alcohol or methanol shall not be less than 60 per centum overproof by Sikes's hydrometer, and the Simonsen oil must conform to the specification laid down by the Commissioner.

To every hundred gallons "Mineralized Methylated Spirits", i.e. spirits sold to retailers for the ordinary purposes for which methylated spirits are required for use by private persons, shall be added not less than one-fortieth of an ounce of powdered aniline dye (methyl violet) and not less than three-eighths of one per cent. by volume of mineral naphtha of a specific gravity of not less than .800 at 60° Fahrenheit. In addition to the substances referred to in this regulation, the Commissioner may require that a further substance or further substances shall be added to the methylated spirits.

19. Before any process of methylation shall be carried on by a methylator, he shall submit a sample or samples of any substance or substances prescribed or permitted to be used in methylation to a Government Chemical Laboratory, and shall, prior to any such process, produce to the proper officer a certificate from such laboratory that the addition to any spirits of the substance or substances so submitted for analysis will render the spirits unpotable.

20. Any spirits of the prescribed strength removed to the premises of a methylator, not being himself the distiller or rectifier of the spirits, for the purposes of methylation shall be accompanied by an Excise permit or certificate legibly endorsed with words showing that such spirits are removed for the purpose of methylation, and every package covered by such permit or certificate shall be legibly marked in oil colour with the following particulars:—

- Full content of package.
- Name and address of consignor and consignee.
- Purposes for which it is removed.
- Number and date of Excise permit or certificate.

21. Spirits removed from one Province to another for methylation shall be in a consignment of not less than two hundred and seventy gallons.

22. (1) An authorized methylator shall keep a stock account of all spirits (computed at proof) methylated or received by him, showing separately "industrial" and "mineralized" methylated spirits.

(2) If the quantity of either description of methylated spirits in the possession of an authorized methylator exceeds by more than one per centum the quantity which ought by the stock account to be in his possession, he shall forfeit the whole excess.

(3) If the quantity of either description of methylated spirits in possession of an authorized methylator is less by more than three per centum than the quantity which ought by the stock account to be in his possession, he shall pay on the whole deficiency the duty payable on Union spirits for the class of spirits methylated.

15. Die volgende, en geen ander spiritus mag vir metilasie gebruik word:—

Spiritus in die Unie geproduseer waarby geen soetigheid of geursel gevoeg is nie, en met 'n sterkte van 60 persent of meer boproof volgens Sikes se hidrometer.

16. Die hoeveelheid spiritus wat op een keer gebruik mag word vir metilasie, mag nie minder as twee honderd-en-sewentig gellings wees nie, behalwe met toestemming van die Kommissaris.

17. Geen spiritus mag gemetileer word nie, behalwe in die teenwoordigheid van 'n beamppte van Doeane en Aksyns, en die Kommissaris kan van 'n metileerder verlang om enige koste te betaal wat deur 'n beamppte belas met die toesig oor die werk aangegaan mag word, en bowendien dat hy vir die dienste van die beamppte betaal teen 'n tarief van vier sjielings per uur of gedeelte van 'n uur, met inbegrip van die tyd wat in beslag geneem word deur die heen- en terugreis na en van die metileerder se perseel.

18. Die brandspiritus moet vervaardig word deur byvoeging tot die spiritus genoem in regulasie 16 hiervan, van ru-metielalkohol (ru-houtnafta) of metanol en piridienbasisse, of anders deur byvoeging van Simonsen-olie en piridienbasisse in die volgende verhouding:—

	Gellings.
(a) Spiritus	95.0
Ru-metielalkohol of metanol	3.5
Piridienbasisse	1.5
	100.0
	Gellings.
(b) Spiritus	97.5
Simonsen-olie	1.0
Piridienbasisse	1.5
	100.0

Met dien verstande dat by brandspiritus wat vir gebruik in 'n laboratorium bestem is, die piridienbasisse met spesiale vergunning van die Kommissaris uitgelaat kan word. In so'n geval egter, moet die hoeveelheid ru-metielalkohol of metanol vermeerder word tot 5.5 gellings vir elke 94.5 gellings spiritus.

Die ru-metielalkohol of metanol moet minstens 60 persent boproof wees volgens Sikes se hidrometer, en die Simonsen-olie moet in ooreenstemming wees met die spesifikasie deur die Kommissaris vasgestel.

Tot elke honderd gellings „Gemineraliseerde Brandspiritus" d.i. spiritus wat vir die gewone doeleindes waarvoor brandspiritus vir gebruik deur private persone benodig is, aan kleinhandelaars verkoop word, moet minstens een-veertigste van 'n ons analienkleurstof in poeivorm (metierviolet) en minstens drie-agstes van een persent volgens volume van petroleumbensien met 'n soortlike gewig van minstens .800 teen 60° Fahrenheit, bygevoeg word. Behalwe die stowwe in hierdie regulasie genoem, kan die Kommissaris vereis dat nog 'n stof of stowwe by die brandspiritus gevoeg moet word.

19. Voordat 'n metileerder met enige metilasieproses kan begin, moet hy 'n monster of monsters van enige stof of stowwe wat voorgeskryf is of vir gebruik by metilasie veroorloof word aan 'n staats-skeikundelaboratorium stuur, en moet, voordat hy met so'n proses begin, 'n sertifikaat van so'n laboratorium aan die bevoegde beamppte toon ten effekte dat byvoeging tot enige spiritus, van die stof of stowwe wat aldus vir ontleding aan 'n laboratorium gestuur is, die spiritus ondrinkbaar sal maak.

20. Spiritus van die voorgeskrewe sterkte, wat vir metilasie-doeleindes na die perseel van 'n metileerder, wat dit nie self gedistilleer of gerektifiseer het nie, vervoer word, moet vergesel word deur 'n aksynspermit of -sertifikaat waarop leesbaar geskrywe is dat dié spiritus vervoer word om gemetileer te word, en op elke houder wat deur so 'n permit of sertifikaat gedek is, moet die volgende besonderhede duidelik in olieverf aangeteken word:—

- Volle inhoud van houder.
- Naam en adres van versender en ontvanger.
- Doeleindes waarvoor dit vervoer word.
- Nommer en datum van aksynspermit of -sertifikaat.

21. Spiritus wat van een provinsie na 'n ander vervoer word om gemetileer te word, moet 'n besending van minstens twee honderd-en-sewentig gellings uitmaak.

22. (1) 'n Gemagtigde metileerder moet 'n voorraderekening hou van alle spiritus (teen proef bereken) wat deur hom gemetileer of ontvang word, en „Industriële" en „Gemineraliseerde" brandspiritus moet afsonderlik vermeld word.

(2) As die hoeveelheid van enigeen van die soorte brandspiritus wat in die besit van 'n gemagtigde metileerder is, die hoeveelheid wat volgens die voorraderekening in sy besit behoort te wees met meer as een persent te bowe gaan, verbeur hy die hele surplus.

(3) As die hoeveelheid van enigeen van die soorte brandspiritus wat in die besit van 'n gemagtigde metileerder is, meer as drie persent minder is as die hoeveelheid wat volgens die voorraderekening in sy besit behoort te wees, moet hy die belasting betaalbaar op Uniespiritus vir die klas spiritus wat gemetileer is, op die hele tekort betaal.

23. The account to be kept by an authorized methylator of any industrial methylated spirits and any mineralized methylated spirits prepared or received by him, and of the sale or delivery thereof, shall be in the forms prescribed in the first and second parts, respectively, of the First Schedule hereto annexed.

The methylator shall enter in the appropriate account daily and at any time when required by an officer, the quantity of methylated spirits made or received, and the separate quantities sent out, both in bulk and at proof, and he must keep the accounts at all times open for inspection by an officer of the Customs and Excise Department. For removal permit see Second Schedule.

24. No essential oil or other flavouring matter shall be added to or mixed with methylated spirits.

25. Should an authorized methylator desire to break down stronger spirits than 62 degrees over proof by Sikes's hydrometer for the purpose of methylation, he shall do so prior to the operation, and the officer's verification of the strength as entered in the methylator's stock account shall be accepted as evidence of the strength of any methylated spirits prior to removal from a methylator's premises.

26. An authorized methylator may, in addition to other prescribed denaturants, add a quantity of resin, not being less than 3 oz. per gallon, to industrial methylated spirits, for use by Indian and Native furniture makers, where such are prohibited from being supplied with methylated spirits, for the making of furniture or other polishes.

27. Any person who contravenes or fails to comply with these regulations as to any of the matters provided for therein, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds.

23. Die rekening wat deur 'n gemagtigde metileerder gehou moet word van enige industriële brandspiritus en enige gemineraliseerde brandspiritus deur hom vervaardig of ontvang, en van die verkoop of aflewering daarvan, moet wees soos die vorms voorgeskryf respektiewelik in die eerste en tweede dele van die eerste bylae wat hierby aangeheg is. Die metileerder moet daagliks en te eniger tyd as dit deur 'n beamppte vereis word die hoeveelheid brandspiritus vervaardig of ontvang, en die afsonderlike hoeveelhede uitgestuur, beide in massagellings en in proof in die geskikte rekening inskryf, en die rekenings moet te alle tye vir insae deur 'n beamppte van die Departement van Doeane en Aksyns ooplê. Sien tweede bylae vir vervoerpermit.

24. Geen eteriese olies of ander geursel mag by brandspiritus gevoeg word, of daarmee gemeng word nie.

25. Indien 'n gemagtigde metileerder verlang om spiritus van 'n hoër sterkte as 62 grade boproef volgens Sikes se hidrometer te verswak vir metilasiedoeleindes moet hy dit doen voordat die metilasie gedoen word en die beamppte se verifikasie van die sterkte soos in die voorraderekening van die metileerder ingeskryf sal aangeneem word as bewys van die sterkte van enige brandspiritus voor verwydering van die perseel van 'n metileerder.

26. Behalwe ander voorgeskrewe denatureermiddels, kan 'n gemagtigde metileerder 'n hoeveelheid harpui van minstens 3 ons per gelling by industriële brandspiritus voeg vir gebruik deur Indiër- en natuurle-meubelvervaardigers waar dit belet word om brandspiritus aan hulle te verskaf, vir die vervaardiging van meubel- of ander politoere.

27. Enigeen wat hierdie regulasies oortree of versuim om hulle na te kom ten aansien van enige van die sake waarvoor daarin voorsiening gemaak word begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens een honderd pond strafbaar.

FIRST SCHEDULE.

FIRST PART.

Form of Stock Account of Industrial Methylated Spirits to be kept by an Authorized Methylator.
Authorized Methylator.

Industrial Methylated Spirits made or received into Stock.				Industrial Methylated Spirits sent out of Stock accompanied by a Permit.						
Date of Receipt or Mixing.	Bulk Gallons.	Strength O.P.	Gallons at Proof.	Date of Sending Out or Delivery.	No. of Permit.	Name of Person to whom Sent or Delivered.	Of what Place.	Bulk Gallons.	Strength O.P.	Gallons at Proof.

EERSTE BYLAE.

EERSTE DEEL.

Vorm van voorraderekening van industriële brandspiritus wat deur 'n gemagtigde metileerder gehou moet word.
Gemagtigde metileerder.

Industriële brandspiritus vervaardig of in voorrade ontvang.				Industriële brandspiritus uit voorrade gestuur en van 'n permit vergesel.						
Datum van ontvangs of menging.	Massa- gellings.	Sterkte boproef.	Gellings teen proof.	Datum gestuur of afgelewer.	Nommer van permit.	Naam van persoon aan wie gestuur of by wie afgelewer.	Van watter plek.	Massa- gellings.	Sterkte boproef.	Gellings teen proof.

FIRST SCHEDULE.

SECOND PART.

Form of Stock Account of Mineralized Methylated Spirits to be kept by an Authorized Methylator.
Authorized Methylator.

Mineralized Methylated Spirits made or received into Stock.				Mineralized Methylated Spirits sent out of Stock accompanied by a Permit.						
Date of Receipt or Mixing.	Bulk Gallons.	Strength O.P.	Gallons at Proof.	Date of Sending Out or Delivery.	No. of Permit.	Name of Person to whom Sent or Delivered.	Of what Place.	Bulk Gallons.	Strength O.P.	Gallons at Proof.

SECOND SCHEDULE.

Permit for the removal of—

- (1) Industrial Methylated Spirits.
(2) Mineralized Methylated spirits.

(Strike out the class of spirits which does not apply.)

Consignor _____ Consignee _____
 Address _____ Address _____
 Forwarded by _____ on _____ 19____
 To _____
 Marks, Numbers,
 Description of
 Packages.

Description.	Bulk.	Strength.	Proof Gallons.

Singanture of Methylator _____

EERSTE BYLAE.

TWEEDE DEEL.

Vorm van voorraderekening van gemineraliseerde brandspiritus wat deur 'n gemagtigde metileerder gehou moet word.
Gemagtigde metileerder.

Gemineraliseerde brandspiritus vervaardig of in voorrade ontvang.				Gemineraliseerde brandspiritus uit voorrade gestuur en van 'n permit vergesel.						
Datum van ontvangs of menging.	Massa- gellings.	Sterkte boproef.	Gellings teen proef.	Datum waarop uit- gestuur of afgelewer.	Nommer van permit.	Naam van persoon aan wie gestuur of by wie afgelewer.	Van watter plek.	Massa- gellings.	Sterkte boproef.	Gellings teen proef.

TWEEDE BYLAE.

Permit vir die verwydering van—

- (1) Industriële brandspiritus.
(2) Gemineraliseerde brandspiritus.

(Skrap die klas spiritus wat nie van toepassing is nie.)

Versender _____ Ontvanger _____
 Adres _____ Adres _____
 Gestuur per _____ op _____ 19____
 Na _____
 Merke, nommers,
 beskrywing van
 houers.

Beskrywing.	Massa- gellings.	Sterkte.	Proef- gellings.

Handtekening van metileerder _____

THIRD SCHEDULE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

Department of Customs and Excise,
P.O. Box 376,
Pretoria,

.....19.....

No.....

PERMISSION TO OBTAIN INDUSTRIAL METHYLATED SPIRITS FOR MANUFACTURING, HOSPITAL AND APPROVED PURPOSES.

M.....of.....
having made application under sections 10 of the regulations framed under Government Notice No. of and 14, 23 and 24 of the regulations framed under Government Notice No. of is/are hereby authorized to receive and be in possession of Industrial Methylated Spirits, in excess of five gallons, to be used solely in the manufacture of.....

Such spirits may not be sold or disposed of in any other way than is authorized above.

Suitable records, at all times open to inspection by an official of the Customs and Excise Department, should be kept of receipts and disposals, and should any change in the constitution of the firm or of the address be brought about the.....should be advised accordingly.

.....
Commissioner of Customs and Excise.

FOURTH SCHEDULE.

APPLICATION FOR INDUSTRIAL METHYLATED SPIRITS.

I/We.....of.....
being registered (No.....) desire to purchase from.....
.....gallons of Industrial Methylated Spirits, to be used ('').

I/We undertake that the spirit will be used exclusively for the purpose specified and every precaution will be taken to prevent pilfering and improper use.

Date.....

.....
Signature of Applicant/s.

I certify that.....of.....
is/are registered to receive Industrial Methylated Spirits for the purpose set forth in the application.

Date.....

.....
Customs or Excise Officer.

I/We certify that.....of.....
has/have been supplied with.....gallons of Industrial Methylated Spirits in accordance with the above application.

Date.....

.....
Signature of Licensed Seller.

(') (a) For hospital and approved purposes.

(b) In the manufacture of.....
(State nature of manufacture).

NOTE I.—Industrial Methylated Spirits may only be used for hospital purposes and in approved manufactures under authority of the Commissioner of Customs and Excise.

NOTE II.—This form, on completion of the three signatures, should be retained in the Seller's Stock Book for examination.

DERDE BYLAE.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Departement van Doeane en Aksyns,
Posbus 376,
Pretoria,

.....19.....

No.....

VERGUNNING OM INDUSTRIELE BRANDSPIRITUS VIR VERVAARDIGINGS-, HOSPITAAL-, EN GOEDGEKEURDE DOELEINDES TE VERKRY.

M.....van.....
wat aansoek gedoen het ingevolge artikel 10 van die Regulasies kragtens Goewermentskennisgewing No. van opgestel, en 14, 23 en 24 van die Regulasies kragtens Goewermentskennisgewing No. van opgestel, word hierby gemagtig om meer as 5 gellings industriële brandspiritus te ontvang en in sy/haar besit te hê, om uitsluitlik gebruik te word by die vervaardiging van.....

Sodanige spiritus mag nie op 'n ander manier as dié hierbo gemagtig, verkoop of van die hand gesit word nie.

Geskikte aantekeninge, wat te alle tye vir insae deur 'n beaampte van die Departement van Doeane en Aksyns beskikbaar moet wees, moet van alle ontvangste en verwyderings gehou word, en indien enige verandering in die samestelling van die firma of in die adres teweeggebring word, moet diedienooreenkomstig verwittig word.

.....
Kommissaris van Doeane en Aksyns.

VIERDE BYLAE.

AANSOEK OM INDUSTRIELE BRANDSPIRITUS.

Ek/Ons.....van.....
wat geregistreer is (No.....) is begerig om van.....
gellings industriële brandspiritus te koop, vir gebruik (').

Ek/Ons onderneem dat die spiritus uitsluitlik vir die gespesifiseerde doel gebruik sal word, en dat alle voorsorg geneem sal word om diefstal en onbehoorlike gebruik te voorkom.

Datum.....

.....
Handtekening van applikant/e.

Ek sertifiseer dat.....van.....
geregistreer is om industriële brandspiritus te ontvang vir die doel in die aansoek vermeld.

Datum.....

.....
Doeane- of Aksynsbeampte.

Ek/Ons sertifiseer dat aan.....van.....
gellings industriële brandspiritus verskaf is ooreenkomstig bostaande aansoek.

Datum.....

.....
Handtekening van gelisensieerde verkoper.

(') (a) Vir hospitaal- en goedgekeurde doeleindes.

(b) By die vervaardiging van.....
(Meld aard van vervaardiging).

OPMERKING I.—Industriële brandspiritus kan net vir hospitaaldoeleindes en by die vervaardiging van goedgekeurde fabrikate kragtens magtiging van die Kommissaris van Doeane en Aksyns gebruik word.

OPMERKING II.—Hierdie vorm moet na invulling van die drie handtekeninge in die verkoper se voorradeboek gehou word vir nasiedoeleindes.

*No. 2118.]

[30 December—Desember 1938.

BANK STATEMENTS, 30TH NOVEMBER, 1938, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKOPGAWES, 30 NOVEMBER 1938, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELEN EN BANKWET,” 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.</i>			Cash Reserves in the Union. <i>Kontantreserves in die Unie.</i>						Advances and Discounts in the Union. <i>Voorskotte en Diskonto's in die Unie.</i>
	Deposits, etc. <i>Deposito's, ens.</i>		Total. <i>Totaal.</i>	Gold Coin and Bullion. <i>Gemunte en on-gemunte goud.</i>	Subsidiary Coin. <i>Pas-munt.</i>	South African Reserve Bank Notes. <i>Suid-Afrikaanse Reserve-banknote.</i>	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reserve-saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserve-bank.</i>	Total. <i>Totaal.</i>		
	Demand. <i>Betaalbaar op aanvraag.</i>	Time. <i>Betaalbaar na kennis-gewing.</i>								
	£	£							£	
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....	39,313,400	6,890,165	46,203,565	62,309	359,854	1,131,382	12,210,624	13,764,169	29.79	21,581,984
Colonial Banking and Trust Company, Limited.....	898,764	379,105	1,277,869	—	505	7,179	105,203	112,887	8.83	1,066,461
Netherlands Bank of South Africa (<i>Nederlandse Bank van Suid-Afrika</i>)	1,754,915	849,524	2,604,439	—	16,627	73,121	624,812	714,560	27.44	2,084,798
Standard Bank of South Africa, Limited.....	39,495,249	8,638,428	48,133,677	60,146	377,221	1,680,113	11,340,853	13,458,333	27.96	28,038,854
Stellenbosch District Bank, Limited (<i>Stellenboschse Distriksbank, Beperk</i>)	188,404	258,007	446,411	—	1,501	10,475	28,500	40,476	9.07	414,587
Union Bank of South Africa, Limited (<i>Unie - Bank van Suid - Afrika, Beperk</i>).....	9,182	493	9,675	—	46	440	1,102	1,588	16.41	26,205
United Dominions Corporation (South Africa) Limited.....	—	2,000	2,000	—	7	295	60	362	18.10	652,781
TOTALS—TOTAAL.....£	81,659,914	17,017,722	98,677,636	122,455	755,761	2,903,005	24,311,154*	28,092,375	*28.47	53,865,670

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th November, 1938, was 54.1 per cent.

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserves tot verpligtings teenoor die publiek was op 30 November 1938 54.1 persent.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2099.]

[30 December 1938.

LEVY ON COAL.—FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL ACT, 1930, AS AMENDED BY THE FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL AMENDMENT ACT, 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section twelve of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended by sub-section (a) of section eleven of the Fuel Research Institute and Coal Amendment Act, 1933 (Act No. 2 of 1933), to impose a levy in respect of the calendar year 1938 of one-eighth of one penny per ton on all coal sold or used for any industrial purpose, other than the production of coal at the colliery, by every colliery situated in the Union which produced not less than 25,000 (twenty-five thousand) tons of coal during the said calendar year, 1938. C.I. 511/4.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2100.]

[30 December 1938.

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 218 of 1927, as amended, of the lots enumerated hereunder.

2. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Lot No.....".

The superscribed envelope should be placed inside another envelope containing a covering letter addressed to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

3. Tenderers are advised to select more than one lot, and to mention on the tender form the order of preference, i.e. first choice, second choice, etc.

4. No tenders will be considered until a period of four weeks from the date of this notice has expired; thereafter it would be advisable for intending tenderers to ascertain from

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2099.]

[30 Desember 1938.

HEFFING OP STEENKOOL.—WET OP DIE BRANDSTOF-NAVORSINGSINSTITUUT EN STEENKOOL, 1930, SOOS GEWYSIG BY DIE WYSIGINGSWET OP DIE BRANDSTOF-NAVORSINGSINSTITUUT EN STEENKOOL, 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel twaalf van die Wet op die Brandstof-navorsings-instituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig by subartikel (a) van artikel elf van die Wysigingswet op die Brandstof-navorsingsinstituut en steenkool, 1933 (Wet No. 2 van 1933), om op alle steenkool verkoop, of vir enige industriële doel, behalwe die produksie van steenkool by die steenkoolmyn, gebruik deur elke steenkoolmyn in die Unie geleë, wat nie minder as 25,000 (vyf-en-twintigduisend) ton steenkool geproduseer het nie, ten aansien van die kalenderjaar 1938, 'n heffing van een-agtste van een pennie per ton op te lê. H.N. 511/4.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2100.]

[30 Desember 1938.

1. Tenders word hierby gevra, en sal deur die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, ingewag word, vir die aankoop, ingevolge die regulasies afgekondig by Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig, van die persele wat hieronder vermeld word.

2. Tenders moet in geslote koeverte, met die opskrif „Tender vir die aankoop van Perseel No.....”, ingestuur word.

Die koevert moet binne in 'n ander koevert, wat 'n begeleidende brief bevat, gerig aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, gesit word.

3. Tendersaars word aangeraai om meer as een perseel uit te kies en in die tendervorm melding te maak van die volgorde van voorkeur, d.w.s., eerste keuse, tweede keuse, ens.

4. Geen tenders sal oorweeg word tot tyd en wyl 'n tydperk van vier weke, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, verstryk is; daarna sal dit vir eventuele tendersaars raadsaam

the above-mentioned official which lots remain available for tender before incurring any expense in connection with proposed tenders.

5. Each tenderer, who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, a sum of money, being not less than one-fifth part of the purchase price of the land. The balance of the purchase price shall be payable within a period of 10 years from the date of sale but may be paid in full at any time. Crown Grant of the land, however, will not be issued until all conditions of the sale have been complied with to the satisfaction of the Minister of Lands.

6. The purchaser shall, at the close of every half-year from the date of sale, and until the total purchase price shall have been paid, pay to the Department of Lands, Pietermaritzburg, an instalment of not less than one-twentieth of the purchase price of the land after deducting the one-fifth mentioned in the preceding paragraph, to which instalment shall be added interest at the rate of 6 per cent. per annum, calculated on the balance of the purchase price remaining unpaid, to the date of payment of the said instalment.

7. All previous notices advertising any of the lots mentioned herein are hereby withdrawn.

8. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

9. The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the lots offered for disposal by this notice.

GENERAL.

Before submitting tenders, tenderers should acquaint themselves with the provisions of Proclamation No. 218 of 1927, as amended by Proclamations Nos. 34 of 1932 and 259 of 1933, copies of which may be obtained, together with plans and forms of tender from the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, to whom all inquiries should be addressed, or from the Local Administration and Health Board, Amanzimtoti.

NATAL.

ATHLONE PARK RESIDENTIAL LOTS.

No business, trade, vocation or calling shall be carried on on these residential sites except with the consent of the Minister of Lands, in writing.

Clause 11 of Proclamation No. 218 of 1927, as amended, will not apply to Lots at Athlone Park, which will be sold free from any obligation to build. Any buildings which may be erected must comply with the by-laws of the Amanzimtoti Local Administration and Health Board. No wood and iron or wood-frame buildings may be erected on these lots.

These residential sites are situate on or close to the New Main South Coast Road, a few minutes from Umbogintwini Railway Station.

Lot No.	Ac.	Area. Rds.	Perches.	Upset Price.
2	—	3	29.11	£300
4	—	3	14.30	300
5	1	0	18.53	300
6	—	2	36.87	220
<i>Square feet.</i>				
170		26,070		225
171		20,647		160
172		21,030		160
173		21,232		160
174		24,129		170
175		21,561		160
176		21,935		160
177		21,720		170
178		15,616		150
179		16,471		140
180		16,790		140
181		20,468		140
182		35,878		225
184		26,470		275
185		19,851		175
186		20,866		190
187		21,929		190
188		19,970		175
189		19,031		175
190		16,766		150
205	2 roods	35.69	perches	220
206	3 roods	20.94	perches	240
222	1 rood	31.40	perches	120
224	2 roods	9.96	perches	120
<i>Square feet.</i>				
246A		15,848		115
247A		15,102		115
249		13,534		95
252		26,561		125
253		26,488		100
254		22,305		100
255		22,305		100
256		22,305		100

wees om, alvorens onkoste te maak in verband met tenders wat hul van plan is om in te stuur, eers van bogenoemde amptenaar te verneem vir watter persele nog getender kan word.

5. Elke tenderaar, wat meegedeel word dat sy tender aangeneem is, moet binne veertien dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n bedrag betaal van minstens een-vyfde van die koopprys van die grond. Die balans van die koopprys moet binne 'n tydperk van 10 jaar vanaf die datum van verkoping betaal word maar mag te eniger tyd afbetaal word. Die Kroongrondbrief van die grond word egter nie uitgereik nie tot tyd en wyl aan alle verkoopvoorwaardes, tot bevrediging van die Minister van Lande, voldoen is.

6. Die koper moet, by afloop van elke halfjaar na die datum waarop die grond verkoop is en totdat die volle koopprys betaal is, aan die Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n paaiement betaal van minstens een-twintigste van die koopprys van die grond nadat een-vyfde in die voorafgaande paragraaf vermeld, afgetrek is, waarby rente, bereken teen 'n rentekoers van 6 persent per jaar op die verskuldigde saldo van die koopprys tot op datum van betaling van genoemde paaiement, gevoeg moet word.

7. Vorige kennisgewings waarin enige van die hierinvermelde persele geadverteer was, word hierby teruggetrek.

8. Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

9. Die regering behou die reg voor om een of meer van die persele, wat in hierdie kennisgewing vir uitreiking aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

ALGEMEEN.

Voordat tenders ingedien word, moet tenderaars hulle verroud maak met die bepaling van Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig by Proclamasies Nos. 34 van 1932 en 259 van 1933, eksemplare waarvan, tesame met sketsplanne en tendervorms, verkry kan word van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, aan wie alle navrae gerig moet word, of van die Plaaslike Administrasie- en Gesondheidsraad Amanzimtoti.

NATAL.

ATHLONE-PARK-WOONPERSELE.

Geen besigheid, handel, beroep of ambag mag op hierdie woonterreine gedryf of beoefen word, tensy die Minister van Lande skriftelik daartoe vergunning verleen.

Klousule 11 van Proklamasie No. 218 van 1927, soos gewysig, is nie van toepassing ten opsigte van persele in Athlone-park nie, wat vry van enige verpligting om te bou, verkoop sal word. Alle geboue, wat opgerig word, moet aan die regulasies van die Plaaslike Administrasie- en Gesondheidsraad, Amanzimtoti, voldoen. Geen geboue van hout en sink of van houtraamwerk gemaak, mag op hierdie persele opgerig word nie.

Hierdie woonterreine is geleë aan of digby die Nuwe Suidkus-grootpad, 'n paar minute van die Umbogintwini-spoorwegstasie.

Perseel No.	Ac.	Grootte. Rde.	Pchs.	Insit-prys.
2	—	3	29.11	£300
4	—	3	14.30	300
5	1	0	18.53	300
6	—	2	36.87	220
<i>Vierkante voet.</i>				
170		26,070		225
171		20,647		160
172		21,030		160
173		21,232		160
174		24,129		170
175		21,561		160
176		21,935		160
177		21,720		170
178		15,616		150
179		16,471		140
180		16,790		140
181		20,468		140
182		35,878		225
184		26,470		275
185		19,851		175
186		20,866		190
187		21,929		190
188		19,970		175
189		19,031		175
190		16,766		150
205	2 rde.	35.69	pchs.	220
206	3 rde.	20.94	pchs.	240
222	1 rde.	31.40	pchs.	120
224	2 rde.	9.96	pchs.	120
<i>Vierkante voet.</i>				
246A		15,848		115
247A		15,102		115
249		13,534		95
252		26,561		125
253		26,488		100
254		22,305		100
255		22,305		100
256		22,305		100

Lot No.	Ac.	Area. Rds.	Perches.	Upset Price.
257		22,305		100
258		22,305		100
259		22,305		125
260		22,305		125
261		22,305		125
262		22,105		125
263		22,105		125
264		22,305		125
265		22,305		125
266		22,305		125
267		22,305		125
268		22,305		125
269		22,305		125
270		22,305		125
271		24,937		125

NOTE.—10,890 square feet = $\frac{1}{4}$ acre.

* No. 2119.] [30 December 1938.

TRADING SITES.

VIOOLSDRIFT SETTLEMENT SOUTH, DIVISION OF NAMAQUALAND.

Tenders are hereby invited for the lease, for a period of five years, of the following two trading sites on the above Settlement:—

- (a) Vioolsdrift Trading Lot, in extent 1.0016 morgen. Reserve rental: £2 per month for the first two years and £3 per month for the 3rd, 4th and 5th years.
- (b) Rooiwal Trading Lot, in extent 1.000 morgen. Reserve rental: £3 per month for the first two years and £4 per month for the 3rd, 4th and 5th years.

The leases will contain such conditions as to control the purchase and sale of goods and the granting of credit to purchasers and owners of lots, and such further conditions as the Department may deem necessary.

Copies of the conditions of lease are obtainable, on application, from the Magistrate, Springbok, the Secretary of the Local Committee of Vioolsdrift, and the Provincial Representative, Departments of Lands, P.O. Box 747, Capetown.

Sealed tenders marked "Lease of Vioolsdrift Trading Site" or "Lease of Rooiwal Trading Site", as the case may be, should be addressed to the Magistrate, Springbok, and must reach his office not later than 12 o'clock noon on Thursday, 19th January, 1939.

Tenderers must state the monthly rental offered for the first two years and for the third, fourth and fifth years, respectively, which must not be less than the fixed reserve rental.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

† No. 2017.] [9 December 1938.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st November, 1938.)

Regulation No. 80.

In Section No. 2—Railway Grades to which Monthly Wages are applicable—of the Employees' Pay Schedule, delete the grades of Attendant, Dispensary and Attendant, Surgery and the wage scales shown opposite thereto, and, in place thereof, insert the following:—

Grade.—Graad.	Class. Klas.	Wages per Month.—Loon per Maand.							
		Minimum. Minimum.	Incremental Notches. Verhogingsstappe.						Maximum. Maksimum.
Attendant, Consulting Room.....	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bediende, Spreekkamer	—	6 0	1 0	1 0	—	—	—	—	8 0
Attendant, Dispensary and Surgery..	—	8 0	1 0	1 0	1 0	1 0	—	—	12 0
Bediende, doktersapteek en heelkundige behandelings-kamer									

† Republished as corrected.

† Herpubliseer soos verbeter.

Perseel No.	Ac.	Grootte. Rde.	Pchs.	Insit-prys.
257		22,305		100
258		22,305		100
259		22,305		125
260		22,305		125
261		22,305		125
262		22,105		125
263		22,105		125
264		22,305		125
265		22,305		125
266		22,305		125
267		22,305		125
268		22,305		125
269		22,305		125
270		22,305		125
271		24,937		125

LET WEL.—10,890 vierkante voet = $\frac{1}{4}$ acre.

* No. 2119.] [30 Desember 1938.

HANDELSTERREINE.

VIOOLSDRIFT-NEDERSETTING-SUID, AFDELING NAMAQUALAND.

Tenders word hierby gevra vir die huur vir 'n tydperk van vyf jaar van die volgende twee handelsterreine op bogemelde nedersetting:—

- (a) Vioolsdrift-handelsperseel, groot 1.0016 morg. Reservehuurgeld: £2 per maand vir die eerste twee jaar en £3 per maand vir die 3de, 4de en 5de jare.
- (b) Rooiwal-handelsperseel, groot 1.000 morg. Reservehuurgeld: £3 per maand vir die eerste twee jaar en £4 per maand vir die 3de, 4de en 5de jare.

Die huurkontrakte sal voorwaardes bevat om die koop en verkoop van goedere en krediet aan kopers en eienaars van persele te beheer, en sulke verdere voorwaardes as wat die departement nodig ag.

Kopieë van die huurvoorwaardes is op aansoek verkrygbaar van die Magistraat, Springbok, die Sekretaris van die Plaaslike Komitee op Vioolsdrift, en van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

Geslote tenders met die opskrif „Huur van Vioolsdrift-handelsterrein" of „Huur van Rooiwal-handelsterrein" na gelang van die geval, moet aan die Magistraat, Springbok, gerig word en hom voor 12 uur-middag op Donderdag, 19 Januarie 1939 bereik.

Tenderaars moet vermeld wat die maandelikse huur is wat hulle vir die eerste twee jaar en die derde, vierde en vyfde jare, respektiewelik, aanbied, wat egter nie minder as die vasgestelde reserwe-huurgeld moet wees nie.

Die hoogste of enige tender wat ingedien is, word nie noodwendig aangeneem nie.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

† No. 2017.] [9 Desember 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(In werking vanaf 1 November 1938.)

Regulasie no. 80.

In afdeling no. 2—Spoorweggrade werksaam teen Maandelikse Lone—skrap die grade Bediende, apteek en Bediende, spreekkamer en die loonskale daarteenoor aangetoon, en voeg onderstaande in plaas daarvan in:—

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 2101.] [30 December 1938.

MINERS' PHTHISIS PREVENTION COMMITTEE.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines has been pleased further to amend Government Notice No. 585, dated the 4th April, 1926, in the following respect:—

(a) By the appointment, as members, of—

Rudolph Alfred Herman Flugge-de Smidt [Diploma in Engineering (Freiburg, Saxony)].

Dr. John Taylor McIntyre, B.Sc. (Hons., London), A.R.T.C. (Glasgow), Ph.D. (Cambridge), Whitworth Scholar.

(b) By the deletion of—
W. Becker

and the substitution thereof of—
Frans Hendrick Kukuk.

* No. 2115.] [30 December 1938.

It is hereby notified for general information that Gideon Francois Fourie has been appointed to act as Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg with effect from the 3rd January, 1939, during the absence on leave of John Anderson.

* No. 2116.] [30 December 1938.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned persons have been appointed as Assistant Inspectors of Mines, with effect from the dates indicated against their names.

C. A. Bezuidenhout; 31st October, 1938.

R. E. Cross; 22nd October, 1938.

C. E. Dixon; 21st November, 1938.

Staff/1.

* No. 2117.] [30 December 1938.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. John Arthur Laurence, M.B., B.Ch., as full-time Assistant Medical Officer for the South Africa Land and Exploration Company, Limited, and Brakpan Mines Limited, for a period of nine months from the 1st December, 1938, vice Dr. van Blommestein for six weeks, from the 19th December, 1938, Dr. Counihan for 30 days on his return, and again for Dr. van Blommestein for six months' leave.

Dr. Magnus Gillion Myers, L.R.C.P. & S. (Edin.), L.R.F.P.S. (Glas.), as full-time medical officer for natives at the Nigel Gold Mine during the absence of Dr. P. K. Morrison from the 5th December, 1938, to the 5th January, 1939 inclusive. M.M. 60/1. Pt. III.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2098.] [30 December 1938.

NEWSPAPERS AND IMPRINT ACT, 1934: IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED UNDER SECTION EIGHT.**IMPRINTS ON PRINTED MATTER.**

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names as imprints in lieu of or in addition to their full names and addresses.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemeen informasie gepubliseer:—

* No. 2101.] [30 Desember 1938.

KOMITEE IN SAKE VOORKOMING VAN MYNTERING.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Hoogedele die Minister van Mynwese behaag het om Goewermentskennisgewing No. 585 van 4 April 1926 verder te wysig as volg:—

(a) Die aanstelling as lede van—

Rudolph Alfred Herman Flugge-de Smidt [Diploma in Engineering (Freiburg, Saxony)].

Dr. John Taylor McIntyre, B.Sc. (Hons., London), A.R.T.C. (Glasgow), Ph.D. (Cambridge), Whitworth Scholar.

(b) Deur die skrapping van—
W. Becker

en dit te vervang deur—
Frans Hendrick Kukuk.

* No. 2115.] [30 Desember 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Gideon Francois Fourie aangestel is om op te tree as Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg, vanaf 3 Januarie 1939, gedurende die afwesigheid met verlof van John Anderson.

* No. 2116.] [30 Desember 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondergenoemde persone aangestel is as Assistent-inspekteurs van Myne, vanaf die datums teenoor hul name vermeld:—

C. A. Bezuidenhout; 31 Oktober 1938.

R. E. Cross; 22 Oktober 1938.

C. E. Dixon; 21 November 1938.

Staf/1.

* No. 2117.] [30 Desember 1938.

AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaaif* van die „Mijntering Wetten Konsolidatie Wet 1925" (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeskundige praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende name:—

Dr. John Arthur Laurence, M.B., B.Ch., as voltydse Assistent-geneesheer vir die „South African Land and Exploration Company, Limited" en „Brakpan Mines Limited" vir 'n tydperk van nege maande vanaf 1 Desember 1938, vir ses weke in die plek van dr. van Blommestein vanaf 19 Desember 1938; by sy terugkeer, vir 30 dae in die plek van dr. Counihan en daarna weer in die plek van dr. van Blommestein gedurende sy afwesigheid met ses maande verlof.

Dr. Magnus Gillion Myers, L.R.C.P. & S. (Edin.), L.R.F.P.S. (Glas.), as voltydse geneesheer vir naturelle aan die Nigel-goudmyn gedurende die afwesigheid van dr. P. K. Morrison van 5 Desember 1938 tot 5 Januarie 1939, beide datums ingesluit. M.M. 60/1. Pt. III.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemeen informasie gepubliseer:—

* No. 2098.] [30 Desember 1938.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934: AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAAM GEREGISTREER IN GEVOLGE ARTIKEL AGT.**DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag, om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *ag* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934), onderstaande drukkers te magtig om die afkortings, vermeld teenoor hul name, te gebruik as drukkersnaam in plaas van, of in toevoeging aan hul volle name en adresse.

Name. Naam.	Address. Adres.	Abbreviation Authorised. Afkorting goedgekeur.
Messrs. Hortors Limited.....	Leader Building, (Leader-gebou), Harrison Street, (Harrisonstraat), Johannesburg	Hortors.
A. W. Warr, carrying on business under the style of (wat besigheid dryf onder die naam) The Magnet Press	20 Long Street, (Langstraat), Cape Town (Kaapstad).....	Magnet Press.
Newcastle Creamery Limited.....	Kirkland Street (Kirklandstraat), Newcastle.....	Newcastle Creamery.
Transvaal Envelope Manufacturing Company (Proprietary), Limited	Temco House, (Temcohuis), Caithness and Earp Streets (Caithness-en Earpstraat), Ophirton, Johannesburg	Temco.
Messrs. Stephen David Naude and William George Smith, carrying on business under the style (wat besigheid dryf onder die naam) Reliable Printers	224 Koch Street, (Kochstraat), Pretoria.....	Reliable Printers.
The Natal Advertising Contractors, Ltd.	Stuttafords Building (Stuttafords-gebou), West and Field Streets, (West- en Fieldstraat), Durban	NA/C.
AMENDMENT (SECTION 8 (7) OF THE ACT).—WYSIGING (ARTIKEL 8 (7) VAN DIE WET).		
The following amendment is hereby authorised.—Die volgende wysiging word hierby gemagtig.		
Name.	Address.	Amendment of Abbreviation. Wysiging van afkorting.
James Thomson.....	30 Alexandra Street, (Alexandrastraat), Durban.....	"Thomson Durban" to read (te lui) "J.T."

* No. 2109.]

[30 December 1938.

It is hereby notified that Government Notice No. 1937 dated the 16th November, 1938, appearing in the *Government Gazette* of the 25th November, 1938, is amended to read "Deputy-Administrator" instead of "Acting Administrator".

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2110.]

[30 December 1938.

COMMITTEE TO CONSIDER THE ADMINISTRATION OF AREAS WHICH ARE BECOMING URBANISED BUT WHICH ARE NOT UNDER LOCAL GOVERNMENT CONTROL.

It is hereby notified for general information that the Minister of Public Health has appointed the undermentioned person to be a member of the Committee to Consider the Administration of Areas which are becoming Urbanised, which was constituted as from the 21st October, 1938 (Government Notice No. 1700 of 21st October, 1938):—

Rev. J. R. Albertyn (vice Mr. A. C. van der Horst, transferred).

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2111.]

[30 December 1938.

DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE PROVINCES).

It is hereby notified for general information that in terms of section thirteen (6) of Act No. 33 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section ten (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has been pleased to amend Government Notice No. 2008 published in the *Government Gazette* of the 9th December, 1938, by the deletion of the words "Kingwilliamstown: Monday, 10th April, 1939" and the substitution thereof of the words "Kingwilliamstown: Tuesday, 11th April, 1939".

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2102.]

[30 December 1938.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF AGREEMENT OF THE INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE RETAIL MEAT TRADE (PRETORIA AND HERCULES).

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section forty-eight, read with sub-section (6) of section two of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 28th February, 1939, the period referred to in Government Notice No. 1988 of the 24th December, 1937.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

17th December, 1938.

* No. 2109.]

[30 Desember 1938.

Hierby word bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 1937 van 16 November 1938 wat in die *Staatskoerant* van 25 November 1938 verskyn gewysig word om „Adjunk-Administrateur" te lees in plaas van „Waarnemende Administrateur".

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2110.]

[30 Desember 1938.

KOMITEE VAN ONDERSOEK IN SAKE DIE ADMINIS-
TRASIE VAN GEBIEDE WAT VERSTEEDS WORD
MAAR WAT NOG NIE ONDER BEHEER VAN PLAAS-
LIKE BESTUUR STAAN NIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Volksgeondheid onderstaande persoon benoem het tot lid van die Komitee van Onderzoek in sake die Administrasie van Gebiede wat versteeds word, wat vanaf 21 Oktober 1938 ingestel is (sien Goewermentskennisgewing No. 1700 van 21 Oktober 1938):—

Ds. J. R. Albertyn (i.p.v. mnr. A. C. van der Horst, verplaas).

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2111.]

[30 Desember 1938.

DATUMS WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATU-
RELLE-EGSKEIDINGSHOF (KAAP EN ORANJE-
VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927 (Natuurle-administrasie Wet, 1927), en artikel tien (4) van Wet No. 9 van 1929 (Natuurle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929), dit die Minister van Naturellesake behaag het om Goewermentskennisgewing No. 2008 afgekondig in die *Staatskoerant* van 9 Desember 1938, te wysig deur die woorde „Kingwilliamstown: Maandag, 10 April 1939" te skrap en te vervang deur die woorde „Kingwilliamstown: Dinsdag, 11 April 1939".

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2102.]

[30 Desember 1938.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN OOREENKOMS
VAN DIE „INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE
RETAIL MEAT TRADE (PRETORIA AND
HERCULES)".

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel agt-en-veertig, saamgelees met subartikel (6) van artikel twee van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1988 van 24 Desember 1937 tot 28 Februarie 1939.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

17 Desember 1938.

* No. 2103.]

[30 December 1938.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY,
PORT ELIZABETH.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter referred to as the amending agreement) and which relates to the Road Passenger Transport Industry, and which amends the agreement published in terms of section *nine* 1 (b) of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, in Government Notice No. 1790 of the 19th November, 1937, shall be binding from the ninth day of January, 1939, and for the period ending the twenty-eighth day of November, 1941, upon the employer who and the trade union which entered into the amending agreement and upon the employees who are members of that union; and
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the amending Agreement shall be binding from the ninth day of January, 1939, and for the period ending the twenty-eighth day of November, 1941, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial District of Port Elizabeth.

H. G. LAWRENCE.

Minister of Labour.

17th December, 1938.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2104.]

[30 December 1938.]

IMPORTATION AND MOVEMENT OF FERTILISERS
AND FARM FOODS CONTAINING PRODUCTS
DERIVED FROM ANIMAL CARCASSES.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *seven* of the Fertilisers, Farm Foods, Seeds and Pest Remedies Act, 1917, to make the following regulation:—

The regulations published under Government Notice No. 1116 of 1927, as amended by Government Notice No. 1821 of 1938, are hereby further amended by the repeal of regulation 20 and the substitution therefor of the following regulation:—

20. (1) No person shall import into the Union any farm food containing bone-meal, meat-meal, blood-meal or any other product derived from an animal carcass, unless he produces to the principal veterinary officer on such importation a certificate signed by a veterinarian or other qualified official of the country of origin duly authorised thereto by the Government of that country that such farm food has been sterilised and is free from anthrax, blackquarter and any pathogenic organisms.

(2) No person shall sell, deliver or move from one place to another within the Union, any fertiliser containing any product derived from an animal carcass, unless—

(a) in the case of any such fertiliser imported into the Union, it is accompanied by the certificate referred to in section *five* of the Act or a copy of that certificate, or unless that certificate or a copy thereof has previously been transmitted or delivered to the person receiving such fertiliser; and

(b) in the case of any such fertiliser manufactured in the Union, it is accompanied by a certificate from the manufacturer thereof that such fertiliser has been completely sterilised and that the sterilising plant used for the purpose has been certified as efficient by an officer designated by the Minister of Agriculture and Forestry, or a copy of such certificate, or unless such a certificate or a copy thereof has previously been transmitted or delivered to the person receiving such fertiliser.

(3) No person shall sell, deliver or move from one place to another within the Union, any farm food containing bone-meal, meat-meal, blood-meal or any other product derived from an animal carcass, unless—

(a) in the case of any such farm food imported into the Union, it is accompanied by the certificate referred to in sub-section (1) or a copy thereof, or unless that certificate or a copy thereof has previously been transmitted to the person receiving such farm food; and

* No. 2103.]

[30 Desember 1938.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

PADPASSASIEVSVERVOER-NYWERHEID,
PORT ELIZABETH.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die wysigings ooreenkoms genoem) wat in die skedule hiervan verskyn en betrekking het op die Padpassasiersvervoer-nywerheid en wat die Ooreenkoms gepubliseer kragtens artikel *nege* 1 (b) van die „Nijwerheid Versoeningswet”, 1924, soos gewysig in Goewermentskenningsgewing No. 1790 van 19 November 1937 wysig, vanaf die negende dag van Januarie 1939, en vir die tydperk wat eindig op die ag-en-twintigste dag van November 1941, bindend is op die werkgever wie en die vakvereniging wat die wysigings-ooreenkoms aangegaan het en op die werknemers wat lede is van daardie vereniging; en
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die wysigings-ooreenkoms vanaf die negende dag van Januarie 1939, en vir die tydperk wat eindig op die ag-en-twintigste dag van November 1941, bindend is op die ander werkgevers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrik Port Elizabeth.

H. G. LAWRENCE.

Minister van Arbeid.

17 Desember 1938.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskenningsgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2104.]

[30 Desember 1938.]

INVOER EN VERVOER VAN MISSTOWWE EN VEE-
VOEDSEL WAT PRODUKTE AFKOMSTIG VAN
DIERLIKE KARKASSE BEVAT.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe* van die „Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaaigmiddelen Wet, 1917”, die volgende regulasie te maak:—

Die regulasies gepubliseer by Goewermentskenningsgewing No. 1116 van 1927, soos gewysig by Goewermentskenningsgewing No. 1821 van 1938, word hierby verder gewysig deur die herroeping van regulasie 20 en die vervanging daarvan deur die volgende regulasie:—

20. (1) Niemand mag veevoedsel wat beenmeel, vleis-meel, bloedmeel of 'n ander produk afkomstig van 'n dierlike karkas bevat, in die Unie invoer nie, tensy hy tydens die invoer aan die hoofveearts 'n sertifikaat voorlê wat onderteken is deur 'n veearts, of ander bevoegde beampte van die land van herkoms, wat behoorlik daartoe gemagtig is deur die Regering van daardie land, dat daardie veevoedsel gesteriliseer is en vry is van miltsiekte, sponssiekte en alle patogeniese organismes.

(2) Niemand mag 'n misstof wat 'n produk afkomstig van 'n dierlike karkas bevat, verkoop, aflewer of van een plek na 'n ander binne die Unie vervoer nie, tensy dit—

(a) in die geval van misstof wat in die Unie ingevoer is, vergesel gaan van die sertifikaat bedoel in artikel *vyf* van die Wet of 'n afskrif van daardie sertifikaat, of tensy daardie sertifikaat of 'n afskrif daarvan tevore gestuur of oorhandig is aan die persoon wat daardie misstof ontvang; en

(b) in die geval van misstof wat in die Unie vervaardig is, vergesel gaan van 'n sertifikaat van die fabrikant daarvan dat daardie misstof geheelal gesteriliseer is en dat 'n beampte deur die Minister van Landbou en Bosbou daartoe aangewys, gesteriliseer het dat die installasie wat vir die sterilisering gebruik is, doeltreffend is, of 'n afskrif van daardie sertifikaat, of tensy so 'n sertifikaat of 'n afskrif daarvan tevore gestuur of oorhandig is aan die persoon wat daardie misstof ontvang.

(3) Niemand mag veevoedsel bevattende beenmeel, vleis-meel, bloedmeel of 'n ander produk afkomstig van 'n dierlike karkas verkoop, aflewer of van een plek na 'n ander binne die Unie vervoer nie, tensy dit—

(a) in die geval van veevoedsel wat in die Unie ingevoer is, vergesel gaan van die sertifikaat bedoel in subartikel (1) of 'n afskrif daarvan, of tensy daardie sertifikaat of 'n afskrif daarvan tevore gestuur of oorhandig is aan die persoon wat daardie veevoedsel ontvang;

- (b) in the case of any such farm food manufactured in the Union, it is accompanied by a certificate from the manufacturer thereof that such farm food has been sterilised and is free from anthrax, black-quarter and any pathogenic organisms and that the plant used for the sterilisation thereof has been certified as efficient by an officer designated by the Minister of Agriculture and Forestry, or a copy of that certificate, or unless such a certificate or a copy thereof has previously been transmitted or delivered to the person receiving such farm food.

NOTE.—In so far as the importation of fertilisers and bones for the manufacture thereof are concerned, attention is directed to section five of the Act which reads as follows:—

5. (1) From and after the commencement of this Act—
 (a) no person shall import into the Union any bones for the purpose of manufacturing therein any fertiliser;
 (b) no person shall import into the Union, or have or expose for sale therein, any fertiliser manufactured from bones outside the Union, unless in any such case, he produces a certificate signed in the country of origin by a person designated by the Minister that the bones or fertiliser (as the case may be) have been completely sterilised.
 (2) From and after the commencement of this Act no person shall manufacture in the Union any fertiliser from bones unless the bones have been sterilised to the satisfaction of an officer designated by the Minister and a certificate to that effect has been given by such officer.

* No. 2112.]

[30 Desember 1938.]

FOOT AND MOUTH DISEASE RESTRICTIONS, PILGRIMS REST DISTRICT.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended from time to time, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

- (a) The orders published in Government Notice No. 2050 of the 15th December, 1938, are hereby repealed.
 (b) The orders published in Order No. 2 of Government Notice No. 2035 of the 9th December, 1938, are hereby repealed and the following new Order substituted therefor:—

“2. The infected areas shall be:—

- (i) The Kruger National Park, the whole.
 (ii) That portion of the Pilgrims Rest District bounded on the south by the Sabie River; on the west by and including the farms Madras No. 50, Alexandria No. 257, Lothian No. 258, Excelsior No. 259 and Xanthia No. 277; on the north by and including the farms Agincourt No. 264, Newington No. 261, Wallingford No. 58, Exeter No. 57, Othawa No. 55, Utha No. 56, Dixie No. 346 and Buffelshoek No. 344; on the east by and including the farms Gowrie No. 389, Eyrefield No. 382, Malamala No. 384, Flockfield No. 415, Charlston No. 331, Toulon No. 316 and Sabibrug No. 63.

- (c) The order published in paragraph (a) of Order No. 3 of Government Notice No. 2035 of the 9th December, 1938, is hereby repealed.

GENERAL NOTICE

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 960 of 1938.

With reference to Notice No. 916 of the 9th December, 1938, the following amended particulars in regard to the registered name of member No. 407 M. C. Pieterse of the “Bo Moot Dors Ko-operatiewe Vereniging” are published for general information.

No.	Name.	Address.
407	Pieterse, Marthinus Christoffel	Krokodilrif West, P.O. Brits.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 23rd December, 1938.

- (b) in die geval van veevoedsel wat in die Unie vervaardig is, vergesel gaan van 'n sertifikaat van die fabrikant daarvan dat daardie veevoedsel gesteriliseer is en vry is van miltsiekte, sponssiekte en alle patogeniese organismes en dat 'n beampte deur die Minister van Landbou en Bosbou daartoe aangewys, gesertifiseer het dat die installasie wat vir die sterilisering gebruik is, doeltreffend is, of 'n afskrif van daardie sertifikaat, of tensy so'n sertifikaat of 'n afskrif daarvan tevore gestuur of oorhandig is aan die persoon wat daardie veevoedsel ontvang.

OPMERKING.—Vir sover dit die invoer van misstowwe en bene vir die vervaardiging daarvan betref, word die aandag gevestig op artikel vyf van die Wet, wat as volg lui:—

- „5. (1) Van en na de invoering van deze wet—
 (a) mag niemand in de Unie beenderen invoeren ten einde daarin meststoffen te vervaardigen;
 (b) mag niemand in de Unie invoeren of daarin te koop hebben of uitstellen meststoffen uit beenderen vervaardigd buiten de Unie,

tenzij hij in elk zodanig geval een certificaat overlegt getekend in het land van afkomst door een door de Minister aangewezen persoon, luidende dat de beenderen of meststoffen (onderscheidenlik) volkomen gesteriliseerd zijn.

(2) Van en na de invoering van deze Wet mag niemand in de Unie meststoffen vervaardigen uit beenderen tenzij de beenderen gesteriliseerd zijn ten genoegen van een door de Minister aangewezen beampte en een certificaat in die zin door zodanige beampte is gegeven.”

* No. 2112.]

[30 Desember 1938.]

MOND-EN-KLOUSEERBEPERKINGS, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestiende van die „Veeziekten Wet, 1911”, soos van tyd tot tyd gewysig, as volg beveel het:—

- (a) Die bevel gepubliseer in Goewermmentskennisgewing No. 2050 van 15 Desember 1938, word hierby herroep.
 (b) Die bevel gepubliseer in Bevel No. 2 van Goewermmentskennisgewing No. 2035 van 9 Desember 1938, word hierby herroep en vervang deur die volgende nuwe bevel:—

„2. Die besmette gebied is:—

- (i) Die hele Nasionale Kruger-Wildtuin.
 (ii) Daardie gedeelte van die distrik Pelgrimsrust begrens ten suide deur die Sabierivier; ten weste deur, en met inbegrip van, die plase Madras No. 50, Alexandria No. 257, Lothian No. 258, Excelsior No. 259 en Xanthia No. 277; ten noorde deur, en met inbegrip van, die plase Agincourt No. 264, Newington No. 261, Wallingford No. 58, Exeter No. 57, Othawa No. 55, Utha No. 56, Dixie No. 346 en Buffelshoek No. 344; ten ooste deur, en met inbegrip van, die plase Gowrie No. 389, Eyrefield No. 382, Malamala No. 384, Flockfield No. 415, Charlston No. 331, Toulon No. 316 en Sabibrug No. 63.

- (c) Die bevel gepubliseer in paragraaf (a) van Bevel No. 3 van Goewermmentskennisgewing No. 2035 van 9 Desember 1938, word hierby herroep.

ALGEMENE KENNISGEWING

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 960 VAN 1938.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 916 van 9 Desember 1938 word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van lid No. 407 M. C. Pieterse van die „Bo Moot Dors Ko-operatiewe Vereniging” vir algemene informasie gepubliseer.

No.	Naam.	Adres.
407	Pieterse, Marthinus Christoffel	Krokodilrif West, Pk. Brits.

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria, 23 Desember 1938.

* NOTICE No. 961 OF 1938.

With reference to Notice No. 916 of the 9th December, 1938, the following amended particulars in regard to the registered name of the undermentioned member of the "Pietersburg Ko-operatiewe Boere Vereniging" are published for general information.

No.	Name.	Address.
584	Grobler, Johannes Christoffel	Engelberg, P.O. Blinkwater.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 23 December, 1938.

* KENNISGEWING No. 961 VAN 1938.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 916 van 9 Desember 1938 word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van ondergenoemde lid van die "Pietersburg Ko-operatiewe Boere Vereniging" vir algemene informasie gepubliseer.

No.	Naam.	Adres.
584	Grobler, Johannes Christoffel	Engelberg, Pk. Blinkwater.

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou en Boshou,
Pretoria, 23 Desember 1938.

* NOTICE No. 962 OF 1938.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 23rd December, 1938.

* KENNISGEWING No. 962 VAN 1938.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 23 Desember 1938.

FICKSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
872	Eeden, van, Carel Pieter	Edenswaag, Pk. Fouriesburgstasie.

SWELLENLHAM BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
359	Eksteen, Jerimias	Diepkloof, Pk. Heidelberg, K.P.
360	Eksteen, Peterus Johannes	Napkysmond, Pk. Swellendam.
361	Hamman, Barend Swart	Doornboom, Pk. Heidelberg, K.P.
362	Vermeulen, Adriaan Christoffel	Karnemelks, Pk. Heidelberg, K.P.

DEPARTMENT OF LANDS

The following notice is published for general information.

N. SNYMAN,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
6th December, 1938.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

N. SNYMAN,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
6 Desember 1938.

No. 924.]

[9 December 1938.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation, in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the Office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

No. 924.]

[9 Desember 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is, en dat ingevolge die bepalings van regulasie 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die Kantoor van die Mynkommissaris, in wie se distrik die eiendom geleë is, en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en nommer van myn- eiendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated and District. Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B. 61/38	5 Base Metals Claims (Onedele Metaal Kleims)	Lots 137 and 139 Section A Kaap Block (Persele 137 en 139 Sektie A Kaap Blok). District (Dis- trik) Barberton	Barberton.....	Western Exploration (Pty.), Ltd. (In liqui- dation) (In likwidasie)	2-9529 morgen. (morge).
B. 62/38	2 Base Metal Claims (Onedele Metaal Kleims)	Lot 157 Section A Kaap Block (Perseel 157 Sektie A Kaap Blok). District (Distrik) Barberton	Barberton.....	Western Exploration (Pty.), Ltd. (In liqui- dation). (In likwidasie)	1-3546 morgen. (morge).
B. 63/38	49 Base Metal Claims (Onedele Metaal Kleims)	Lot 156 Section A Kaap Block (Perseel 156 Sektie A Kaap Blok). District (Distrik) Bar- berton	Barberton.....	Western Exploration (Pty.), Ltd. (In liqui- dation). (In likwidasie)	33-6775 morgen. (morge).

* NOTICE No. 970 OF 1938.

Notice is hereby given that the diagram of the under-mentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation, in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

* KENNISGEWING No. 970 VAN 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is, en dat ingevolge die bepalinge van regulasie 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die Kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is, en dat, indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingediën word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en nommer van myneiendom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated and District. <i>Naam en nommer van plaas waarop geleë, en distrik.</i>	Mining District. <i>Myn-distrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B. 81/38	1 prospecting claim (<i>Prospekteerders- kleim</i>)	Benoni No. 3, District (<i>Distrik</i>) Benoni	Johannesburg..	J. M. Ramsbottom..	2464 sq. ft. <i>vkt. vt.</i>

30-6-13

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Capetown, 23rd December, 1938.

No. 940.]

[23 December 1938.

Notice is hereby given, in terms of regulation 23 framed under section *nine* of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, that I have approved of the positions of certain reference marks in the town of Stellenbosch as recorded on Plan No. 263/31 framed by the Director of Trigonometrical Survey, and filed as No. L.D. 45 in this office.

From the date hereof every surveyor carrying out a survey or resurvey of any erf or erven in the township of Stellenbosch shall base such survey on at least three suitable reference marks.

Particulars in regard to these reference marks may be obtained from me or from the Town Engineer, Stellenbosch.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 917 OF 1938.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of sections *four* and *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended.

M.C.A. 37/113.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
New Law Courts,
Johannesburg, 30 November, 1938.

REGISTERED.

Messrs. Rand Mines, Limited,
Secretaries,
Crown Mines, Limited,
Corner House,
Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that in terms of sub-section (3) of section *four* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, I have selected provisionally as a trading site the site specified in the Schedule hereunder and that I will sit at Room 52, New Law Courts, Johannesburg, on the 12th day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, to hear objections to the final setting apart of the said area as a trading area.

I have the honour to be,
Gentlemen,

Your obedient servant,

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad, 23 Desember 1938.

No. 940.]

[23 Desember 1938.

Ooreenkomstig regulasie 23, opgestel ingevolge artikel *nege* van die Opmetingswet, No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ek die ligging van sekere versekeringsmerke in die dorp Stellenbosch goedgekeur het soos aange- toon op Plan No. 263/31, wat deur die Direkteur van Drie- hoeksmeting vervaardig is en in hierdie kantoor as No. L.D. 45 berus.

Vanaf hierdie datum moet elke landmeter wat 'n opmeting of heropmeting van enige erf of erwe in die dorp Stellenbosch, so 'n opmeting of heropmeting op minstens drie geskikte versekeringsmerke baseer.

Besonderhede in verband met hierdie versekeringsmerke kan van my of van die Stadsingenieur, Stellenbosch, verkry word. 23-30

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 917 VAN 1938.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGRONDE.

Onderstaande kennisgewing word ingevolge die bepalinge van artikels *vier* en *vyf* van die „Handelen op Mijngronden Regelingwet, 1910” (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer:— M.C.A. 37/113.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Nuwe Gereghshof,
Johannesburg, 30 November 1938.

GEREGISTREER.

Die Rand Mines, Limited,
Sekretaris,
Crown Mines, Limited,
Corner House,
Johannesburg.

Weledele here,

Ek het die eer om u in kennis te stel dat, ingevolge sub- artikel (3) van artikel *vier* van Wet No. 13 van 1910 (Trans- vaal), soos gewysig, ek voorlopig as 'n handelsterrein, die terrein soos in onderstaande bylae uiteengesit, uitgekies het, en dat ek op 12 Januarie 1939, om 10 uur in die voormiddag in kamer No. 52, Nuwe Gereghshof, Johannesburg, sal wees om enige beswaar teen die finale reservasie van gemelde terrein, as 'n handelsterrein, te behandel.

Hoogagtend,

U dienswillige dienaar,

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm and No.	Situation of Site.
15,000	Crown Mines, Ltd...	Ormonde No. 18	Approximately 720 feet North of Entrance to No. 15 Shaft Compound — ("X" Compound), Crown Mines.

NOTICE No. 927 of 1938.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE OF APPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 29 of 1937, the Minister of Lands proposes to appropriate portion of portion "A" of the farm Versameling No. 11, District Piet Retief, 245 morgen 409 square roods in extent.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to notify the Minister of Lands within a period of 30 days of their addresses and to disclose the particulars of their estate and interest therein.

V. RUDD,
Secretary for Lands.

NOTICE No. 944 of 1938.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from a party of prisoners working at the Queen Victoria Hospital, Eshowe, on the 8th December, 1938:—

PASENYANA MDHLETSHE.

Description: Zulu; 19 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black woolly; eyes, black; complexion, dark brown; build, medium; forehead, high; nose, broad; mouth, large; ears, large, pierced; chin, round; face, oval; beard, nil; moustache, nil; marks, large cut on nose; cut, right wrist.

At the time of escape he was wearing a red flannel shirt and moleskin breeches.

He was undergoing a sentence of (1) 10s. or 7 days i.h.l. and £1 tax or 20 days i.h.l. for Tax Act; (2) £2 or 1 month i.h.l. for theft of a tax receipt F.P. No. 90177/38.

J. P. RAWLINSON,
Magistrate.

Eshowe.

* NOTICE No. 953 of 1938.

OHRIGSTAD RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. G. M. Mansvelt, T. J. Kruger and C. C. Swart as members of the Ohrigstad River Board will expire on the 20th February, 1939.

A Public Court will be held at the Police Station, Ohrigstad, on Thursday, the 9th February, 1939, at 11 o'clock a.m., for the election of members to replace those outgoing.

W. B. BIDDULPH,
Magistrate.

Lydenburg, 22nd December, 1938.

* NOTICE No. 954 of 1938.

GREAT FISH RIVER IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that a poll will be held at the farm of Mr. P. J. van Aardt, Bulkraal, District Bedford, on Thursday, the 5th January, 1939, for the purpose of electing a member to fill the vacancy caused by the death of Mr. C. E. van Aardt, as a member of the abovementioned Board.

At the nomination Court held on the 17th December, 1938, the following gentlemen were nominated:—

1. Mr. L. M. Ross, of Sunkist, Melrose.
2. Mr. L. J. Sieberhagen, of Kokskraal.
3. Mr. J. J. Vermaak, of Ufomi.

The poll will commence at 8 a.m. and close at 5 p.m. The Polling Officer will be Mr. Bertram Cecil Dye.

N. L. WALKER,
Acting Magistrate.

Cradock, 19th December, 1938.

BYLAE.

Grootte in vk. vt.	Geregistreeerde Houer van Myntitel.	Plaas en Nommer.	Ligging van Terrein.
15,000	Crown Mines, Ltd...	Ormonde No. 18	Ongeveer 720 voet noord vanaf ingang tot skag No. 15 Compound — ("X" Compound), Crown Mines.

KENNISGEWING No. 927 VAN 1938.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING VAN TOEEIENING.

Aan alle belanghebbendes:

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 29 van 1937, die Minister van Lande voornemens is om gedeelte van gedeelte „A” van die plaas Versameling No. 11, distrik Piet Retief, groot 245 morg 409 vierkante roede, toe te eien.

Die eienaars van of belanghebbendes in genoemde grond word hierby versoek om die Minister van Lande binne 'n tydperk van 30 dae in kennis te stel van hul adresse en om besonderhede te verstrek van hul besitreg op en belange in daardie grond.

15-23-30

V. RUDD,
Sekretaris van Lande.

KENNISGEWING No. 944 VAN 1938.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike onkoste sal betaal word vir die hergevangening van ondergenoemde bandiet wat van 'n span bandiete wat by die Queen Victoria-Hospitaal, Eshowe, gewerk het, op 8 Desember 1938 ontsnap het:—

PASENYANA MDHLETSHE.

Beskrywing: Zoeloe; 19 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart wollerig; oë, swart; gelaatskleur, donkerbruin; bou, middelmatig; voorhoof, hoog; neus, breed; mond, groot; ore, groot en deurboor; ken, rond; gesig, ovaal; geen baard of snor; littekens, groot sny op neus en sny op regterpols.

Toe hy ontsnap het was hy in 'n rooi flenniehemp en kort molvelbroek gekleed.

Hy was besig om 'n vonnis uit te dien van (1) 10s. of 7 dae g.h.a. en £1 belasting of 20 dae g.h.a. vir oortreding van Naturelebelastingwet; (2) £2 of 1 maand g.h.a. vir diefstal van 'n belastingkwitansie F.P. No. 90177/38.

J. P. RAWLINSON,
Magistraat.
Eshowe. 23-30-6

* KENNISGEWING No. 953 VAN 1938.

OHRIGSTAD-RIVIERRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere G. M. Mansvelt, T. J. Kruger en C. C. Swart as lede van bogenoemde Raad op 20 Februarie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word by die Polisie-kantoor, Ohrigstad, op Donderdag, 9 Februarie 1939, om 11 uur v.m., vir die verkiesing van lede om die uitredendes te vervang.

W. B. BIDDULPH,
Magistraat.
Lydenburg, 22 Desember 1938.

* KENNISGEWING No. 954 VAN 1938.

GROOT VISRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n verkiesing gehou sal word op die plaas van mnr. P. J. van Aardt, Bulkraal, distrik Bedford, op Donderdag, 5 Januarie 1939, ten einde 'n lid te kies in die plek van mnr. C. E. van Aardt wat oorlede is.

Op die Nominasiehof gehou op 17 Desember 1938, is die volgende here genomineer:—

1. Mnr. L. M. Ross, van Sunkist, Melrose.
2. Mnr. L. J. Sieberhagen, van Kokskraal.
3. Mnr. J. J. Vermaak, van Ufomi.

Die verkiesing sal begin om 8 v.m. en sluit om 5 n.m. Die Verkiesingsbeampste is mnr. Bertram Cecil Dye.

N. L. WALKER,
Waarnemende Magistraat.
Cradock, 19 Desember 1938.

* NOTICE No. 955 of 1938.

UMFULI IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given, in terms of Clause 17, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that at an election held on the 15th November, 1938, Mr. Colin Pollock Stevenson, of Empangeni, was duly elected as a member of the above Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice.

B. M. LANG,
Magistrate.

Empangeni, 15th November, 1938.

* NOTICE No. 956 of 1938.

NOTICE.

BUFFELSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Whereas at the Public Court held in terms of my notice No. 538 of 11th November, 1938, the number of persons proposed exceeded the number of members to be elected.

Now, therefore, notice is hereby given—

- (a) that a poll be taken at the Police Station, Marikana, on Friday, 6th January, 1939, between the hours 9 a.m. and 1 p.m., and
- (b) that Victor Reginald Verster (Acting Magistrate) and Mr. Theo Kahl (Secretary of Board) will take the said Poll.

V. R. VERSTER,
Acting Magistrate, Returning Officer.

* NOTICE No. 957 of 1938.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Krugersdorp and Roodepoort, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 18th February, 1939.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 22nd December, 1938.

SCHEDULE.

- Hekpoort, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 23rd January, 1939.
 Magaliesburg, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 24th January, 1939.
 Randfontein, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 25th, 26th and 27th January, 1939.
 Krugersdorp, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 30th and 31st January, and 1st, 2nd, 3rd and 6th February, 1939.
 Muldersdrift, Muldersdrift Supply Store, from 10 a.m. to 12 noon, 7th February, 1939.
 Grasmere, Mr. N. Jacobson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th February, 1939.
 Roodepoort, Municipal Offices, from 9 a.m. to 4 p.m., 9th and 10th February, and from 9 a.m. to 12 noon, 13th February, 1939.
 Florida, Town Hall, from 9 a.m. to 1 p.m., 14th February, 1939.
 Maraisburg, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 15th February, 1939.

* KENNISGEWING No. 955 VAN 1938.

UMFULI-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig Klousule 17, Deel 4, van die Regulasies uitgevaardig ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, dat by 'n verkiesing gehou op 15 November 1938, mnr. Colin Pollock Stevenson, van Empangeni, gekies is as lid van bogenoemde raad vir 'n tydperk van drie jaar gereken van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

B. M. LANG,
Magistraat.

Empangeni, 15 November 1938.

* KENNISGEWING No. 956 VAN 1938.

KENNISGEWING.

BUFFELSPOORT-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Nademaal by die openbare hofsitting wat gehou is ingevolge Kennisgewing No. 538 van 11 November 1938, meer persone voorgestel is as wat gekies moes word;

So is dit dat hierby bekendgemaak word—

- (a) dat 'n stemming in die Polisie kantoor, Marikana, op Vrydag, 6 Januarie 1939, tussen 9 uur v.m. en 1 uur n.m. gehou sal word;
- (b) dat Victor Reginald Verster (waarn. magistraat) en mnr. Theo Kahl (Sekretaris van Besproeiingsraad) die stemme sal opneem.

V. R. VERSTER,
Waarnemende Magistraat, Kiesbeampte.

* KENNISGEWING No. 957 VAN 1938.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichte”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Krugersdorp en Roodepoort, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 18 Februarie 1939 moet vertoon om nagesien en geëyk of herëyk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisie stasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 22 Desember 1938.

SKEDULE.

- Hekpoort, Polisie stasie, van 11 v.m. tot 1 n.m., 23 Januarie 1939.
 Magaliesburg, Polisie stasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 24 Januarie 1939.
 Randfontein, Polisie stasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 25, 26 en 27 Januarie 1939.
 Krugersdorp, Stadsaal, van 9 v.m. tot 4 n.m. 30 en 31 Januarie en 1, 2, 3 en 6 Februarie 1939.
 Muldersdrift, „Muldersdrift Supply Store”, van 10 v.m. tot 12 middag, 7 Februarie 1939.
 Grasmere, mnr. N. Jacobson se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 8 Februarie 1939.
 Roodepoort, Munisipale Kantore, van 9 v.m. tot 4 n.m., 9 en 10 Februarie, en van 9 v.m. tot 12 middag, 13 Februarie 1939.
 Florida, Stadsaal, van 9 v.m. tot 1 n.m., 14 Februarie 1939.
 Maraisburg, Stadsaal, van 9 v.m. tot 4 n.m., 15 Februarie 1939.

★ NOTICE No. 958 OF 1938.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Ermelo, Middelburg, Transvaal (Part), Piet Retief and Wakkerstroom, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 21st February, 1939.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 81, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 23rd December, 1938.

SCHEDULE.

Wakkerstroom, Town Hall, from 9 a.m. to 12 noon, 24th January, 1939.
Amersfoort, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 25th January, 1939.
Morgenzon, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 27th January, 1939.
Ermelo, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 30th and 31st January, 1939, and from 9 a.m. to 1 p.m., 1st February, 1939.
Sheepmoor, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th February, 1939.
Piet Retief, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 7th February, 1939.
Moolman, Messrs. Hansen & Company's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 9th February, 1939.
Lake Chrissie, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 10th February, 1939.
Breyten, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 13th February, 1939.
Hendrina, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th February, 1939.
Estantia, Messrs. Cook's Mills, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th February, 1939.
Davel, Krauss Trading Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 17th February, 1939.

★ NOTICE No. 959 OF 1938.

Notice is hereby given, in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (No. 46 of 1926), that the names of the undermentioned Companies have been struck off the register and that the said Companies shall, upon publication hereof, be dissolved.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 30th December, 1938.

★ KENNISGEWING No. 958 VAN 1938.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Ermelo, Middelburg, Transvaal (Deel), Piet Retief en Wakkerstroom, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 21 Februarie 1939 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriktyker, Posbus 81, Pretoria, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werk geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 23 Desember 1938.

BYLAE.

Wakkerstroom, Stadsaal, van 9 v.m. tot 12 middag, 24 Januarie 1939.
Amersfoort, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 25 Januarie 1939.
Morgenzon, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 27 Januarie 1939.
Ermelo, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 30 en 31 Januarie 1939, en van 9 v.m. tot 1 n.m., 1 Februarie 1939.
Sheepmoor, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 n.m., 6 Februarie 1939.
Piet Retief, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 7 Februarie 1939.
Moolman, menere Hansen en Kie se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 9 Februarie 1939.
Lake Chrissie, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 10 v.m., 10 Februarie 1939.
Breyten, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 13 Februarie 1939.
Hendrina, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 15 Februarie 1939.
Estantia, menere Cook se Meule, van 10 v.m. tot 11 v.m., 16 Februarie 1939.
Davel, „Krauss Trading Store”, van 9 v.m. tot 11 v.m., 17 Februarie 1939.

★ KENNISGEWING No. 959 VAN 1938.

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel *eenhonderd nege-en-neëntig* van die Maatskappy Wet, 1926 (No. 46 van 1926), word hierby kennis gegee dat die name van die hierondervermelde maatskappye van die register geskrap is, en dat gemelde maatskappye, by publikasie hiervan, ontbind is.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 30 Desember 1938.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 5627	African Steam Laundries (Proprietary), Limited.....	5/6/34
U.C. 9659	Argent Sand & Stone (Proprietary), Limited.....	19/5/37
U.C. 7529	Argyll Hotel (Proprietary), Limited.....	8/8/38
U.C. 10626	M. & S. Bloch (Proprietary), Limited.....	10/1/38
U.C. 9517	Bennet College Agency (Proprietary), Limited.....	14/4/37
U.C. 6832	Bouwer's Market Agency (Proprietary), Limited.....	29/5/35
U.C. 1017	Brits Hotel (Proprietary), Limited.....	25/9/28
U.C. 4412	Canvas Shoes (Proprietary), Limited.....	13/3/33
U.C. 7141	Cape Lead Light & Glass Works (Proprietary), Limited.....	31/8/35
U.C. 2351	Cape Meat Purveyors (Proprietary), Limited.....	10/5/30
U.C. 7202	Carstone Electrical Engineering Company (Proprietary), Limited.....	21/9/35
U.C. 5187	A. C. Cassim and H. S. Ebrahim (Proprietary), Limited.....	18/1/34
U.C. 9398	Charles Buildings (Proprietary), Limited.....	18/3/37
U.C. 6332	Consolidated Options (Proprietary), Limited.....	9/1/35
U.C. 1882	Degam Building (Proprietary), Limited.....	26/9/29
U.C. 6542	E. M. R. Exploration and Mining Company (Proprietary), Limited.....	1/3/35
U.C. 7314	East African Timber Company (Proprietary), Limited.....	26/10/35
U.C. 11193	East Rand Industries (Proprietary), Limited.....	1/6/38

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 9161	Ebony Properties (Proprietary), Limited.....	30/1/37
U.C. 5215	Echo Printing Works (Proprietary), Limited.....	29/1/34
U.C. 6922	Eetwehl (Proprietary), Limited.....	22/6/35
U.C. 4572	Epsom Motors (Proprietary), Limited.....	29/5/33
U.C. 9522	Ensco (Proprietary), Limited.....	15/4/37
U.C. 19	Introductions (Proprietary), Limited.....	31/1/27
U.C. 9196	Jeppetown Fish Supply (Proprietary), Limited.....	6/2/37
U.C. 7880	Jewish Express (Proprietary), Limited.....	1/4/36
U.C. 8229	Kimberley Radio (Proprietary), Limited.....	30/6/36
U.C. 5816	Knierim & Winder (Proprietary), Limited.....	25/7/34
U.C. 9286	Lemac Syndicate (Proprietary), Limited.....	24/2/37
U.C. 7152	Lester Knitting Mills (Proprietary), Limited.....	5/9/35
U.C. 9101	Lubov Properties (Proprietary), Limited.....	18/1/37
U.C. 7580	Marlene Investments (Proprietary), Limited.....	21/1/36
U.C. 11151	Metal Craft (Proprietary), Limited.....	17/5/38
U.C. 8805	Misnum (Proprietary), Limited.....	17/11/36
U.C. 7935	Motor Services & Sales (Proprietary), Limited.....	18/4/36
U.C. 8346	Navy Blue (S.A.) Trading Co. (Proprietary), Limited.....	25/7/36
U.C. 11338	Neon Aviation Company, Limited.....	30/6/38
U.C. 8814	Night Club Entertainments (Proprietary), Limited.....	18/11/36
U.C. 7398	Northern Areas (Proprietary), Limited.....	21/11/35
U.C. 8550	Nourse & Christy (Proprietary), Limited.....	10/9/36
U.C. 6943	Park Oil Industries (Proprietary), Limited.....	28/6/35
U.C. 9867	Pioneer Electric Co. (Proprietary), Limited.....	25/6/37
U.C. 5546	Radiolene Products (Proprietary), Limited.....	7/5/34
U.C. 3711	Rand Auctioneers and Estate Agents (Proprietary), Limited.....	28/1/32
U.C. 7545	Royalite Company (S.A.) (Proprietary), Limited, The.....	11/1/36
U.C. 5219	Ruby Gold Mining Company (Proprietary), Limited.....	30/1/34
U.C. 7147	S. & J. Brickworks (Proprietary), Limited.....	2/9/35
U.C. 5852	Saphila (Proprietary), Limited.....	3/8/34
U.C. 10561	Schep (Proprietary), Limited, G. H.....	21/12/37
U.C. 2949	Walter Scott (1931) (Proprietary), Limited.....	5/3/31
U.C. 8033	Steeple Investments (Proprietary), Limited.....	13/5/36
U.C. 7594	Tilben (Proprietary), Limited.....	23/1/36
U.C. 8098	Tiny Town (Proprietary), Limited.....	27/5/36
U.C. 10290	Transvaal Mineral & Exploration Company (Proprietary), Limited.....	14/10/37
U.C. 3313	Union & Dominions Products (Proprietary), Limited.....	14/8/37
U.C. 8416	Union Sales & Distributing Corporation (Proprietary), Limited.....	11/8/36
U.C. 9455	United South African Wood Company (Proprietary), Limited.....	31/3/37
U.C. 10357	Victor Bakery (Proprietary), Limited.....	30/10/37
U.C. 10925	Welldone (Proprietary), Limited.....	30/3/38
U.C. 5874	Welverdiend Gold Refs, Limited.....	14/8/34
U.C. 4321	White River Medical Hall (Proprietary), Limited.....	30/1/33
U.C. 9509	Willie Smith School of Physical Culture (Proprietary), Limited, The.....	12/4/37
U.C. 6595	Zion & Company (Proprietary), Limited, Ellis.....	15/3/35
U.C. 4596	Zipaul Mineral Prospects (Proprietary), Limited.....	7/6/33
T. 5263	Industrial and Commercial Timber and Supply Company, Limited.....	9/8/17
T. 8755	M. C. Company, Limit d.....	23/9/26
T. 6023	Richtersveld (South Africa) Copper Mines, Limited.....	11/7/19
T. 5909	Vanza, Limited.....	2/5/19
T. 7496	Woolridge, Limited.....	2/5/23
C. 2165	Bowyer's Garage, Limited.....	19/4/21
C. 657	Whitmore Davis Brothers, Limited.....	9/3/05
N. 390	Durban Real Estat: Agency, Limited.....	3/12/14
N. 1402	Trevena Estates, Limited.....	29/10/24
O.F.S. 806	Rademeyer Chemicals, Limited.....	4/6/25

★ NOTICE No. 963 of 1938.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has approved of the payment by the Livestock and Meat Industries Control Board, out of its funds, of the following bounty, or premium, in terms of section seventeen (1) (d) of the Livestock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934):—

To any person who exports from the Union Grade C lamb as defined in the regulations published under Government Notice No. 1544 of the 23rd September, 1938, 1d. (one penny) per lb.

The said bounty or premium of 1d. (one penny) per lb. will be paid on Grade C lamb exported from the Union as from the 1st October, 1938.

By Order of the Board.

J. R. McLOUGHLIN,
General Secretary.

Johannesburg, 20th December, 1938.

★ NOTICE No. 964 of 1938.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH-WEST COAST: WHISTLING BUOY: LUDERITZ.

Notice is hereby given that on or about the 7th March, 1939, the whistling buoy at Angra Reef will be removed for overhaul and will be replaced by a black conical buoy without a whistle.

★ KENNISGEWING No. 963 VAN 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou sy goedkeuring verleen het aan die betaling deur die Raad van Beheer oor die Vee en Vleisnywerhede van die volgende toeslag of premie uit sy fondse kragtens artikel sewentien (1) (d) van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede (Wet No. 48 van 1934):—

Aan enige persoon wat uit die Unie lamvleis graad C uitvoer soos uiteengesit in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1544 van 23 September 1938, 1d. (een pennie) per pond.

Genoemde toeslag of premie van 1d. (een pennie) per pond sal betaal word op lamvleis graad C uitgevoer uit die Unie vanaf 1 Oktober 1938.

Op las van die Raad.

J. R. McLOUGHLIN,
Algemene Sekretaris.

Johannesburg, 20 Desember 1938.

★ KENNISGEWING No. 964 VAN 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDWESKUS: FLUITBOEI: LUDERITZ.

Hierby word bekendgemaak dat die fluitboei te Angra-rif op of omtrent 7 Maart 1939 vir opknapping verwyder en deur 'n swart koniese boei sonder 'n fluit vervang sal word.

It is anticipated that the whistling buoy will be replaced on or before the 28th March, 1939.

Africa Pilot, part II, 1930, page 249.

Johannesburg, 20th December, 1938.

*** NOTICE No. 965 of 1938.**

BRAKBOS ISLAND IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. W. S. van Wyk and E. J. Conradie have been duly elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

J. C. V. MOUTON,
Acting Magistrate.

Upington, 17th December, 1938.

*** NOTICE No. 966 of 1938.**

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Magistrate's office, Parys, at 10 a.m. on Saturday, the 28th January, 1939, for the purpose of electing a member for the Rietpoort Irrigation Board in the place of Mr. R. J. A. Ortlepp, whose period of office has expired.

P. H. LOUW,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Parys, 20th December, 1938.

*** NOTICE No. 967 of 1938.**

NEILERSDRIFT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. N. C. C. Thirion, senior, and Carlo van Wyk have been duly elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

J. C. V. MOUTON,
Acting Magistrate.

Upington, 17th December, 1938.

*** NOTICE No. 968 of 1938.**

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 52 of 1938, FOR THE WEEK ENDED 24TH DECEMBER, 1938.

PLAGUE.

Orange Free State.

Heilbron District.—Farms Wonderfontein and Moederlief. No further cases have been reported from these areas. The other case reported on farm Wonderfontein in last week's bulletin has since died.

Philippolis District.—One native case has occurred on the farm Kareepoort, 12 miles north-west of Philippolis. All precautionary measures are being taken.

Vredefort District.—One native case has occurred on farm Vlakplaats, near Kopjes. A Rodent Inspector of the Department is dealing with the outbreak.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Farm Goede Trouw, Pietersburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Matatiele (Cape); Letaba, Pietersburg, Zoutpansberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Qoqodala Location, Glen Grey District; farms Droogfontein and Kikvorsfontein, Wodehouse District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Elliot, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Idutywa, Indwe, Mount Ayliff, Mount Currie, Umzimkulu, Wodehouse (Cape); Underberg (Natal); Bloemfontein (Orange Free State).

HUMAN TRYPANOSOMIASIS.

A case of human trypanosomiasis in a European female has been reported in the Pretoria District. This case recently arrived from Maun, in Bechuanaland, where the native case reported in the bulletin for the week ended 29th October, 1938, was also resident.

MALARIA.

Natal and Zululand.—Climatic conditions continue to be favourable for the breeding of malaria mosquitoes. Breeding foci of *A. gambiae* continue to be located in the river valleys and low-lying areas mentioned in last week's bulletin. Adult *A. gambiae* are being found in dwellings north of the Tugela River but south of this river larvae forms only have been located.

Dit word verwag dat die fluitboei op of omtrent 28 Maart 1939 teruggeplaas sal word.

Africa Pilot, deel II, 1930, bladsy 249.

Johannesburg, 20 Desember 1938.

*** KENNISGEWING No. 965 VAN 1938.**

BRAKBOSEILAND-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat menere W. S. van Wyk en E. J. Conradie gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

J. C. V. MOUTON,
Waarnemende Magistraat.

Upington, 17 Desember 1938.

*** KENNISGEWING No. 966 VAN 1938.**

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word in die Magistraatskantoor, Parys, op Saterdag, 28 Januarie 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid vir die Rietpoort-besproeiingsraad, in die plek van mnr. R. J. A. Ortlepp wie se ampstyd verstryk het.

P. H. LOUW,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Parys, 20 Desember 1938.

*** KENNISGEWING No. 967 VAN 1938.**

NEILERSDRIFT-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat menere N. C. C. Thirion, senior, en Carlo van Wyk behoorlik gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

J. C. V. MOUTON,
Waarnemende Magistraat.

Upington, 17 Desember 1938.

*** KENNISGEWING No. 968 VAN 1938.**

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 52 VAN 1938, VIR WEEK GEEINDIG 24 DESEMBER 1938.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Heilbron.—Die plase Wonderfontein en Moederlief. Geen verdere gevalle is uit hierdie streke gerapporteer nie. Die ander geval wat in verlede week se bulletin op die plaas Wonderfontein gerapporteer is, het sedertdien beswyk.

Distrik Philippolis.—Een geval by 'n natuurlid het op die plaas Kareepoort, 12 myl noordwes van Philippolis, voorgekom. Alle voorbehoedsmaatreëls word getref.

Distrik Vredefort.—Een geval by 'n natuurlid het op die plaas Vlakplaas, naby Kopjes, voorgekom. 'n Knaagdier-inspekteur van die Departement handel met die uitbreking.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Die plaas Goede Trouw, distrik Pietersburg (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Matatiele (Kaap); Letaba, Pietersburg, Zoutpansberg (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Qoqodala-lokasie, distrik Glen Grey, die plase Droogfontein en Kikvorsfontein, distrik Wodehouse (Kaap).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Elliot, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Idutywa, Indwe, Mount Ayliff, Mount Currie, Umzimkulu, Wodehouse (Kaap); Underberg (Natal); Bloemfontein (Oranje-Vrystaat).

MENSLIKE TRYPANOSOMIASIS.

'n Geval van menslike tripanosomiasis by 'n blanke vrou is in die distrik Pretoria gerapporteer. Hierdie geval het onlangs van Maun, in Betsjoeanaland, aangekom, waar die natuurlid, soos gerapporteer in die bulletin vir die week geëindig 29 Oktober 1938, ook woonagtig was.

MALARIA.

Natal en Zoeloland.—Weerstoestande bly gunstig vir die uitbroei van malariamuskiete. Broeiplekke van *A. gambiae* word nog steeds vasgestel in die riviervalleie en laaggeleë streke, genoem in die bulletin van verlede week. Volwasse *A. gambiae* word in wonings ten noorde van die Toegelarivier aangetref, dog suid van hierdie rivier word slegs larwe gevind.

No primary cases of malaria have been reported.

Transvaal.—There is very little change in the malaria position as reported in last week's bulletin.

Heavy rains have fallen over widespread areas and conditions are becoming more favourable for the breeding of malaria vectors.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras; Hong-Kong.

Plague in the central region of Madagascar.

Smallpox in the District of Pôrto Amélia (Mozambique); the Northern and Southern Provinces (Northern Rhodesia); Bombay, Calcutta, Delhi, Madras; Hong-Kong, Saigon-Cholon, Shanghai.

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

Geen nuwe gevalle van malaria is gerapporteer nie.
Transvaal.—Daar is baie min verandering in die malaria-toestand soos in die bulletin van verlede week gerapporteer. Swaar reëns het oor uitgestrekte streke geval en toestande word gunstiger vir die uitbroei van malariadraers.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Madras; Hong-Kong.

Pes in die sentrale streek van Madagascar.

Pokkies in die distrik Pôrto Amélia (Mosambiek); die noordelike en suidelike provinsies (Noord-Rhodesië); Bombaai, Calcutta, Delhi, Madras; Hong-Kong, Saigon-Cholon, Shanghai.

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* NOTICE No. 969 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of November, 1938.

* KENNISGEWING No. 969 VAN 1938.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, sterfgevalle en uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand November 1938.

Province—Provinsie.	Typhus Fever. <i>Tifuskoors.</i>				Smallpox. <i>Pokkies.</i>				Plague. <i>Pes.</i>				Number of Outbreaks dealt with during Month. <i>Geal uitbrekings gedurende die maand behandel.</i>						
	European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		Pre-existing. <i>Vroeër voorgekom.</i>		New. <i>Nuwe.</i>				
	Cases. <i>Genalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Genalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Genalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Genalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Genalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Genalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Typhus. <i>Tifus.</i>	Smallpox. <i>Pokkies.</i>	Plague. <i>Pes.</i>	Typhus. <i>Tifus.</i>	Smallpox. <i>Pokkies.</i>	Plague. <i>Pes.</i>	
Cape—Kaap.....	—	—	61	40	—	—	—	—	—	—	4	1	20	—	—	—	16	—	1
Transvaal.....	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	8	—
Orange Free State—Oranje-Vry- staat.....	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	1	—	1
Natal.....	1	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
TOTALS—Totale.....	2	—	99	40	—	—	11	—	—	—	5	2	22	9	—	—	18	8	2

* NOTICE No. 971 OF 1938.

GLYKLIP IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board will expire on the dates set opposite their respective names.

A Public Court will be held at the place, date and time stated for the election of members to replace those outgoing:—

Name of Board. <i>Naam van raad.</i>	Retiring Members. <i>Uittredende lede.</i>	Date of Expiration of Period. <i>Datum van verstryking.</i>	Place, Date and Time of Meeting. <i>Plek, datum en tyd van byeenkoms.</i>
Glyklip.....	Kloppers, J. J.....	13/2/39	Ebenhaeser Government School, 20th January, 1939, at 10 a.m. <i>Ebenhaeser Goewermentsskool, 20 Januarie, 1939, om 10 uur v.m.</i>
	Timmerman, H.....	"	" " " " " "

V. R. VERSTER,
Acting Magistrate.

V. R. VERSTER,
Waarnemende Magistraat.

* NOTICE No. 972 OF 1938.

TWYFELSPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Mr. I. J. Visser as a member of the Twyfelspoort Irrigation Board, will expire on the 20th of February, 1939.

A Public Court will be held at Twyfelspoort at the house of Mr. I. J. Visser, on Thursday, the 9th of February, 1939, at 10 o'clock a.m., for the election of a member to replace the outgoing one.

L. F. DAWSON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Zeerust, 20th December, 1938.

* KENNISGEWING No. 972 VAN 1938.

TWYFELSPOORT-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. I. J. Visser as lid van die Twyfelspoort-besproeiingsraad op 20 Februarie 1939 sal verstryk.

'n Openbare Hofsetting sal gehou word in die huis van mnr. I. J. Visser, Twyfelspoort, op Donderdag, 9 Februarie 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende te vervang.

L. F. DAWSON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Zeerust, 20 Desember 1938.

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply and delivery of standard type office furniture in wood for the Public Works Department during financial year 1939-40. P.W.D. Tender No. 133	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477). and District Representatives, P.W.D., Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Capetown; and Inspector of Works, P.W.D., Durban. Documents available 23/12/38	19th Jan., 1939.
New tarred roadway surface to Highway Bridge over Orange River at Bethulie, O.F.S. P.W.D. Tender No. 138	District Representative, P.W.D., Bloemfontein.	12th Jan., 1939.
Cut, make and trim of outsize garments at Pretoria and Capetown	The Officer Commanding, Witwatersrand Command, Johannesburg; The Senior Ordnance Officers at Pretoria, Capetown	12th Jan., 1939.
Hammer mill, plough, circular saw bench and chaffcutter to the Rust-der-Winter Settlement. Tender No. S.O. 1053	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	12th Jan., 1939.
Fifty windlasses to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 1050	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	12th Jan., 1939.
Supply, delivery and erection of one heat storage cooker and for the supply and delivery only of cooking utensils for Natal Mental Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 131	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd Feb., 1939.
Supply and delivery of refrigerator, electric cooking equipment and food preparation machines for the Natal Mental Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 132	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd Feb., 1939.
Supply of clothing materials to the Department of Defence. Formal Tender No. S.O. 164	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
Diesel locomotive to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1051	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
Post Office Tender No. 698 Supply of inter-office communication system for the Department of Justice	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	9th Feb., 1939
Supply of wagon-building material during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1048	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	12th Jan., 1939.
Supply of groceries, provisions, etc., to Government Institutions in the O.F.S. and Natal Provinces during the period 1/4/39-31/3/40. Formal Tender No. S.O. 90	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	12th Jan., 1939.
Supply and delivery of marble for the Magistrate's Courts at Pretoria. P.W.D. Tender No. 139*	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	12th Jan., 1939.
Supply and erection of eight steel frames to carry telegraph wires for the Orange River Bridge at Colesberg. Road: Philippolis to Colesberg, Philippolis, Division O.F.S. P.W.D. Tender No. 140	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	12th Jan., 1939.
Supply and erection of a windmill pumping plant and the construction of a storage reservoir at the Residency at Piquetberg, C.P. P.W.D. Tender No. 141	District Representative, P.W.D., Capetown.....	12th Jan., 1939.
Supply of reinforced concrete telephone call boxes. South African Police Indent No. 223	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	19th Jan., 1939.
Supply of plumbing and sanitary material during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1057	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121) Pretoria	19th Jan., 1939.
Post Office Tender No. 703 Wooden furniture	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	19th Jan., 1939.
Post Office Tender No. 711 Supply of tool boxes	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	26th Jan., 1939.
Wooden furniture to the Commercial High School, Paarl. Tender No. S.O. 1056	The Chairman, Union Tender and Supplies Board 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Supply, delivery and installation of one drum sterilizer at the Military Hospital, Roberts Heights. Tender No. S.O. 1059	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Supply of gent.'s bicycles during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1060	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, P.O. Box 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Electrical stores to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1055	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, P.O. Box 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
Post Office Tender No. 709 Supply of paper sleeves	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	16th Feb., 1939.
Supply of hardware and miscellaneous stores South African Police Indent No. 220	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	16th March, 1939.
*Supply and delivery of Deepwell power head, and electric motor, etc., at the P.W.D. Stores, Johannesburg, for Diepkloof Prison. P.W.D. Tender No. 146	Tender Forms will be obtainable at the office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, and also at the Union Legations at Stockholm, Brussels, Hamburg, Berlin, Paris, Rome, Washington and 's Gravenhage, Holland Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	12th Jan., 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
*Supply of forage, produce, firewood, etc., to the Artillery Practice Camp, Potchefstroom, during the period 28/3/39-9/6/39. Formal Tender No. S.O. 92	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	19th Jan., 1939.
*Supply of coal and wood to various towns in the Transvaal. Formal Tender No. S.O. 165	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	19th Jan., 1939.
*Wireless equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1062	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	19th Jan., 1939.
*For the supply of envelopes. Tender G.P.S. No. 19	The Government Printer, Pretoria.....	26th Jan., 1939.
*Purchase of diamonds. Tender No. S.O. 1061	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
*Wooden furniture to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1064	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
*Supply of bolts and nuts, nails, rivets, screws and washers during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1065	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
*Supply of creosote during the period 1/4/39-31/4/40. Tender No. S.O. 1066	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
*Nodular worm remedy dosing spoons to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1063	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th Feb., 1939.
*Supply and delivery of high-tension underground cable to the Public Works Department, Upington. P.W.D. Tender No. 145	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	9th Feb., 1939.
*For the supply of stationery required for a period of two years as from the 1st April, 1939. Tender G.P.S. No. 17	The Government Printer, Pretoria..... Tender forms will also be available from the following on or about the 25th January, 1939: The Secretary, Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, London, and Legations of the Union of South Africa in countries to which Ministers Plenipotentiary have been accredited	16th Feb., 1939.

* A deposit of £2 is required.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering en aflewering van houtmeubels van standaardtype vir kantore vir die Departement van Publieke Werke vir die boekjaar 1939-40. D.P.W. Tender No. 133	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordigers, D.P.W., Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Kaapstad; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban. Dokumente verkrygbaar 23/12/38	19 Jan. 1939.
Nuwe geteerde paddeklaag van die hoofweg oor die brug oor die Oranjerivier, Bethulie, O.V.S. D.P.W. Tender No. 138	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein.....	12 Jan. 1939.
Sny, maak en tooi van klere van buitengewone grootte op Pretoria en Kaapstad	Offisier-in-Bevel, Kommandement Witwatersrand, Johannesburg; Senior Krygsbehoefte-Offisier op Pretoria, Kaapstad	12 Jan. 1939.
Meule, ploeg, ronde saag-bank en kafsnyer vir die Rust-der-Winter-nedersetting. Tender No. S.O. 1053	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Foon 3121), Pretoria	12 Jan. 1939.
Vyftig windasse vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 1050	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	12 Jan. 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n hittebewaringstoof en die lewering en aflewering van kookgereedskap vir die Natalse Sielsiekehospitaal, Pietermaritzburg. D.P.W. Tender No. 131	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	2 Feb. 1939.
Lewering en aflewering van 'n koelkas, elektriese kookinstallasie en voedselvoorbereidingsmasjiene vir die Natalse Sielsiekehospitaal, Pietermaritzburg. D.P.W. No. 132	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	2 Feb. 1939.
Lewering van klerasiemateriaal aan die Departement van Verdediging. Formele Tender No. S.O. 164	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.
Diesel-lokomotief vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1051	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.
Poskantoor Tender No. 698	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	9 Feb. 1939.
Lewering van kommunikasie-stelsel tussen kantore, vir die Departement van Justisie		

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van wamakersmateriaal gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1048	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	12 Jan. 1939.
Lewering van kruideniersware, proviand, ens., aan Staatsinrigtings in die Provinsies O.V.S. en Natal gedurende die termyn 1/4/39-31/3/40. Formele Tender No. S.O. 90	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Foon 3121, Posbus 371, Pretoria	12 Jan. 1939.
Lewering en aflewering van marmer vir Magistraatshof op Pretoria. D.P.W. Tender No. 139 *	Sekretaris D.P.W. (Kamer 531), Foon 5477.....	12 Jan. 1939.
Lewering en oprigting van ag staalraers vir telegraafdrade oor die Oranjerivier. Pad: Philippolis na Colesberg, Afdeling Philippolis, O.V.S. D.P.W. Tender No. 140	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531), Foon 5477; en Distrikverteenoordiger, D.P.W., Bloemfontein	12 Jan. 1939.
Lewering en oprigting van 'n windmeul, pompinstallasie en bou van vergaardam by die Magistraatswoning op Piquetberg, K.P. D.P.W. Tender No. 141	Distrikverteenoordiger, D.P.W., Kaapstad.....	12 Jan. 1939.
Lewering van telefoonhokkies van gewapende beton. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 223	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	19 Jan. 1939.
Lewering van loodgieter- en sanitasie materiaal gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1057	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
Poskantoor Tender No. 703 Houtmeubels	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	19 Jan. 1939.
Poskantoor Tender No. 711 Lewering van gereedskapboks	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	26 Jan. 1939.
Houtmeubels vir die Hoër Handelskool op Paarl. Tender No. S.O. 1056	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n steriliseerder by die Militêre Hospitaal op Robertshoogte Tender No. S.O. 1059	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Lewering van trapfiets vir mans gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1060	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Elektriese voorrade vir die Alluwiële Staatsdelwery op Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1055	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.
Poskantoor Tender No. 709 Lewering van papiermowwe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	16 Feb. 1939.
Lewering van ysterware en gemengde voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 220	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	16 Maart 1939.
*Lewering en aflewering van diepgatkrampomp en elektriese motor, ens., by die magasyn van die Departement van Publieke Werke, Johannesburg, vir die Diepklooftrunk. D.P.W. Tender No. 146	Tendervorms sal ook verkrygbaar wees by die Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Unie van Suid-Afrika in Londen, en ook vanaf die Unie-Gesantskappe in Stockholm, Brussel, Hamburg, Berlyn, Parys, Rome, Washington en 's Gravenhage, Holland. Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	12 Jan. 1939.
*Lewering van voer, produkte, vuurmaakhout, ens., aan die Artillerie-oefenkamp op Potchesstroom, gedurende die tydperk 28/3/39-9/6/39. Formele Tender No. S.O. 92	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
*Lewering van steenkool en brandhout aan verskillende dorpe in die Transvaal. Formele Tender No. S.O. 165	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
*Draadloosbenodigdhede vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1062	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
*Lewering van koeverte. Tender G.P.S. No. 19	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	26 Jan. 1939.
*Aankoop van diamante. Tender No. S.O. 1061	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
*Houtmeubels vir die Hoër Handelskool op Potchefstroom. Tender No. S.O. 1064	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
*Lewering van boue en moere, spykers, klinknaeltjies, skroewe en wassers gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1065	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
*Lewering van kreosoot gedurende die tydperk 1/4/39-31/4/40. Tender No. S.O. 1066	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.
*Knoppieswurm-middel-dosis-lepeltjies vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1063	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Feb. 1939.
*Lewering en aflewering van ondergrondse hoogspanningskabel vir die Departement van Publieke Werke, Uppington. D.P.W. Tender No. 145	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	9 Feb. 1939.
*Lewering van skryfbehoeftes vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 April 1939. Tender G.P.S. No. 17	Die Staatsdrukker, Pretoria..... Tendervorms sal ook verkrygbaar wees van die Sekretaris, Kantoor van die Hoë Kommissaris, Londen, en by Gesantskappe van die Unie van Suid-Afrika in lande waarby Gevolmagtigde Ministers geakrediteer is, op of omtrent 25 Januarie 1939	16 Feb. 1939.

* 'n Deposito van £2 is nodig.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Loweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Automatic Telephone Exchange, Randfontein, T.P. P.W.D. Tender No. 134	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1938. 23rd Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1939. 19th Jan.
Automatic Telephone Exchange, Alberton, T.P. P.W.D. Tender No. 135	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd Dec.	—	19th Jan.
Automatic Telephone Exchange, Wierda Bridge (Six Miles Spruit), T.P. P.W.D. Tender No. 136	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	23rd Dec.	—	19th Jan.
Magistrate's Residence, Britstown, C.P. P.W.D. Tender No. 137	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representatives, P.W.D., Capetown and Bloemfontein	23rd Dec.	—	19th Jan.
*Fencing at Waterkloof Airstation. P.W.D. Tender No. 144	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	30th Dec.	—	19th Jan.
*Housecraft School, Riebeeck West, C.P. P.W.D. Tender No. 143	Tender forms drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Capetown	1939. 6th Jan.	—	26th Jan.
*General Post Office, Contract No. 2, Superstructure, Bloemfontein. P.W.D. Tender No. 142	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Bloemfontein	13th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Johannesburg Bloemfontein, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Capetown	9th Feb.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Outomatiese Telefoonsentrale, Randfontein, T.P. D.P.W. Tender No. 134	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1938. 23 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1939. 19 Jan.
Outomatiese Telefoonsentrale, Alberton, P.T. D.P.W. Tender No. 135	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Des.	—	19 Jan.
Outomatiese Telefoonsentrale, Wierdabrug (Sesmylspruit), P.T. D.P.W. Tender No. 136	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	23 Des.	—	19 Jan.
Magistraatswoning, Britstown, K.P. D.P.W. Tender No. 137	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenvoordigers, D.P.W., Kaapstad en Bloemfontein	23 Des.	—	19 Jan.
*Omheining van die Waterklooflugstasie. D.P.W. Tender No. 144	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	30 Des.	—	19 Jan.
*Huishoudskool, Riebeek-wes, K.P. D.P.W. Tender No. 143	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad.	1939. 6 Jan.	—	26 Feb.
*Hoofposkantoor-kontrak No. 2, Bobou, Bloemfontein. D.P.W. Tender No. 142	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	13 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordigers, D.P.W., Johannesburg, Bloemfontein, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Kaapstad	9 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparsfeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion with civilised labour of proposed 43 Cottages as drawing Type P. 95A. at Crosby Township, Johannesburg.

On and after the 30th December, 1938, conditions of contract, bills of quantities and plans may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Room 2, South African Railways and Harbours Headquarters, Johannesburg, and on payment of a deposit of one guinea, copy of the tender form and bills of quantities may be obtained.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents, also to a refund of the ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Cottages, Crosby Township, Johannesburg, Transvaal", and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarters, Johannesburg, to whom they must be delivered by 1 p.m., on Monday, 9th January, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, December, 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing met beskaafde arbeid van 43 voorgestelde woonhuise volgens tekening Tipe P.95A. op Crosby-dorp, Johannesburg.

Op en na 30 Desember 1938, sal die kontrakvoorwaardes, hoeveelheidslyste en planne ten kantore van die Siviële Hoofingenieur, Kamer 2, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, ter insae lê en by betaling van 'n deposito van een ghienie kan 'n afskrif van die tendervorm en hoeveelheidslyste verkry word.

Aannemers wat bona fide tenders instuur, is geregtig op terugbetaling van die bedrag gestort vir tenderdokumente, sowel as terugbetaling van die gewone reisgeld betaal vir slegs een retoerreis oor die spoorweë van die Administrasie van Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits hulle aan dié in die tendervorm genoemde formaliteite voldoen.

Tenders in geslote koeverte met die opskrif „Tender vir Woonhuise op Crosby-dorp, Johannesburg, Transvaal” moet aan die Sekretaris, Tenderraad, Hoofkantoor Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig word, aan wie dit teen 1-uur n.m. op Maandag, 9 Januarie 1939 afgelewer moet word.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Desember 1938.

* ERECTION OF NEW REST ROOMS AT FRANKLIN, EAST GRIQUALAND BRANCH.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Alternative tenders are invited for the erection of Rest Rooms to Drawings Nos. 410/P/100/3, etc., at Franklin—

with civilised labour.
with unrestricted labour.

On and after Tuesday, 3rd January, 1939, Conditions of Contract, Specifications, and Plans may be inspected at the offices of the System Manager, Durban, Room 35, and District Engineer, Pietermaritzburg, and on payment of deposit of £1, copy of Tender Form and Specifications may be obtained.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents, also to a refund of ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Rest Rooms at Franklin", and addressed "Secretary, Subsidiary Tender Board, Room No. 3, System Manager's Office, S.A.R. & H., Durban", to whom it must be delivered by twelve noon on Monday, 16th January, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor does it assign any reason for the rejection of a tender.

E. X. BRAIN,
System Manager.

System Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Durban, December, 1938.

VACANCIES FOR FRUIT INSPECTORS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The salary scale applicable to these posts is £140×£15—£200×£20—£400.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Preference will be given to candidates possessing a knowledge of fruit and who have had practical fruit farming experience. A matriculation certificate or its equivalent or a Diploma in Agriculture will be a recommendation.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 21st January, 1939. Applications received after that date will not be considered.

VACANT ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 18th January, 1939. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake, either, before assuming duty or within one year thereafter, to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

* OPRIGTING VAN NUWE RUSKAMERS OP FRANKLIN, GRIEKWALAND-OOS-SPOORWEG.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Alternatiewe tenders word ingewag vir die oprigting van ruskamers volgens tekening 410/P/100/3, ens., op Franklin—
met beskaafde arbeid.
met onbeperkte arbeid.

Op en na Dinsdag, 3 Januarie 1939, kan die kontrakvoorwaardes, spesifikasies en tekenings, in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 35), en die Distriksingenieur, Pietermaritzburg, ingesien word, en teen storting van 'n bedrag van £1 kan 'n afskrif van die tendervorm en spesifikasies verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie, tensy die tenderaar die terrein van die werk besigtig het.

Aannemers wat 'n bona fide tender indien is geregtig tot terugbetaling van die bedrag vir tenderdokumente gestort asook van gewone vragprys betaal vir slegs een spoorkaartjie oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, indien aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit is, voldoen word.

Geslote tenders met die opskrif „Tenders vir Ruskamers, Franklin” moet aan die Sekretaris van die Hulpvaarderraad, Kamer No. 3, Spoorwegkantore, Durban, gerig word, en voor twaalfuur middag, Maandag, 16 Januarie 1939, aan hom afgelewer word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

E. X. BRAIN,
Afdelingsbestuurder.

Kantoor van die Afdelingsbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Durban, Desember 1939.

12740—30

VAKATURES VIR VRUGTE-INSPEKTEURS.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir bogenoemde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal verbonde aan die poste is £140×£15—£200×£20—£400.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat kennis het van vrugte en wat praktiese ondervinding opgedoen het in vrugteboerdery. 'n Matrikulasie- of gelykstaande sertifikaat of 'n Diploma in Landbou sal 'n aanbeveling wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Sekretaris van Landbou en Bosbou voor of op 21 Januarie 1939 bereik. Aplikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in oorweging geneem word nie.

23-30-6

VAKANTE POSTE VAN ADDISIONELE DISTRIKS-GENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van addisionele distriks-geneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volks-gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 18 Januarie 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volks-gesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tydlang aan een van die departement se leprose-inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word.

Plaso.	Salary per Annum.
<i>Transvaal:</i>	£
Paardekop (Volksrust).....	220
<i>Orange Free State:</i>	
Tweeling (Frankfort).....	250
Hobhouse (Ladybrand).....	240
Rosendal (Ficksburg).....	240
Witzieshoek (Harrismith).....	100
<i>Cape:</i>	
Rhodes (Barkly East).....	250

The salaries are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten mile radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

NATIONAL ROAD BOARD.

* VACANCY FOR SENIOR ASSISTANT ENGINEER.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the post of Senior Assistant Engineer to the National Road Board of the Union of South Africa. The scale of salary attaching to the post is £550×£30—£700.

2. Candidates must be bilingual and must possess a degree in Civil Engineering of a South African University or, alternatively, have passed the examination for admission to Associate Membership of the Institution of Civil Engineers, or possess a degree or diploma of at least equivalent value. The following additional qualifications are required:—

- Experience in all classes of road construction and maintenance, bridge construction, and the use of modern road machinery.
- Experience in rural road survey and location.
- General administrative experience, in the field and at headquarters.

3. The successful candidate, if a member of the Public Service, will be seconded to the service of the Board and will retain his public service rights and privileges whilst so serving.

4. Any person other than a member of the public service appointed as an officer of the Board in the capacity indicated will be subject to such conditions of service as may be prescribed by regulation. Such person will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to enter into a contract of service with the Minister of the Interior on the form contained in Annexure "A" of the regulations.

5. Application forms (with Annexure "A" mentioned above) are obtainable from the Secretary, National Road Board, P.O. Box 415, Pretoria, and applications must reach the Board's office not later than the 23rd January, 1939. Applications received after that date will not be considered.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR VETERINARY OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Defence.

The post carries the rank of Captain in the South African Permanent Force. The minimum pay attaching thereto is 23s. 6d. per day and the maximum is 26s. per day. In addition allowances in cash or kind totalling 6s. 6d. per day in the case of a single man and 11s. 6d. per day in the case of a married man are granted, as also free medical attention.

Applicants must have secured a diploma or degree in Veterinary Science, must be British subjects and bilingual and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation and will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Forms of application may be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 15th February, 1939.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Plek.	Salaries per jaar.
<i>Transvaal:</i>	£
Paardekop (Volksrust).....	220
<i>Oranje-Vrystaat:</i>	
Tweeling (Frankfort).....	250
Hobhouse (Ladybrand).....	240
Rosendal (Ficksburg).....	240
Witzieshoek (Harrismith).....	100
<i>Kaap:</i>	
Rhodes (Barkly-Oos).....	250

Die salarisse is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstand afgelê buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekt. 23-30-6-13.

NASIONALE PADRAAD.

* VAKATURE VIR SENIOR ASSISTENT-INGENIEUR.

1. Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in die pos van Senior Assistent-Ingenieur op die diensstaat van die Nasionale Padraad van die Unie van Suid-Afrika. Die salarisskaal aan die pos verbonde is £550×£30—£700.

2. Kandidate moet tweetalig wees en in besit wees van 'n graad in die Siviele Ingenieurswese van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of moet as alternatief geslaag het in die eksamen vir toelating as „Associate Member" van die „Institution of Civil Engineers" of 'n graad of diploma besit wat daarmee gelyk staan. Daarby moet hulle:—

- Ondervinding hê van die konstruksie en instandhouding van alle soorte paaie, die bou van brugges en moderne padmasjinerie.
- Ondervinding hê van die opmeting en afbakening van landelike paaie.
- Algemene administratiewe ondervinding hê, in die veld en op hoofkantoor.

3. Ingeval die geslaagde kandidaat 'n staatsamptenaar is, word hy aan die Raad geleen en behou sy staatsdiensregte en voorregte terwyl hy in die diens van die Raad is.

4. Enige ander persoon wat nie lid van die Staatsdiens is nie en wat as 'n amptenaar van die Raad in vermelde hoedanigheid aangestel word, is onderworpe aan sodanige diensvoorwaardes as wat volgens regulasie voorgeskryf mag word. Sodanige persoon moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en moet 'n dienskontrak met die Minister van Binnelandse Sake aangaan volgens die vorm in Aanhangsel „A" van die regulasies.

5. Aansoekvorms (tesame met bogenoemde Aanhangsel „A") is verkrygbaar by die Sekretaris, Nasionale Padraad, Posbus 415, Pretoria, en aansoeke moet die kantoor van die Raad nie later as 23 Januarie 1939 bereik nie. Aansoeke wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR VEEARTS.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde pos in die Departement van Verdediging.

Die rang van kaptein in die Suid-Afrikaanse Staande Mag is aan die pos verbonde. Die minimum besoldiging is 23s. 6d. per dag en die maksimum 26s. per dag, plus toelae in kontant of in natura tot die bedrag van 6s. 6d. per dag in die geval van 'n ongetroude persoon en 11s. 6d. per dag in die geval van 'n getroude persoon. Geneeskundige behandeling word gratis verskaf.

Aansoekers moet in besit van 'n diploma of graad in vee-aartsenykunde wees. Hulle moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle applikant word op twaalf maande proef aangestel en moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien.

Aansoekvorms is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar en aansoeke moet die kantoor van die Kommissie nie later as 15 Februarie 1939 bereik nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 30-6

PUBLIC SERVICE COMMISSION.**VACANCIES FOR JUNIOR GEOLOGISTS.**

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts on the establishment of the Director, Geological Survey, Department of Mines.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250×£25—£300×£20—£500 and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years.

4. Candidates must be in possession of a University degree or its recognised equivalent with geology and either chemistry or physics as major subjects.

5. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

6. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

8. Applications will be received up to and including the 16th January, 1939.

VACANCIES FOR DOMESTIC SCIENCE OFFICERS.

Applications are invited from suitable candidates for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the posts is £250—£25—£300—£20—£500 and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a degree in domestic science of a University of recognised standing. Post-graduate experience will be a recommendation.

The successful applicant will be required to undertake general domestic science extension work including intensive work on settlements and elsewhere.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated. Original testimonials and certificates must not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for twelve months.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 23rd January, 1939.

*** VACANCIES FOR DISTRICT SURGEONS.**

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts at Heidelberg (Transvaal), Nylstroom and Rustenburg, in the Department of Public Health.

2. Candidates must hold registrable medical qualifications, be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years.

3. The posts are whole-time posts in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service and the incumbents will be precluded from carrying on a private practice.

4. The commencing salary is £750 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £850 per annum.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to service on probation for twelve months.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

8. Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

STAATSDIENSKOMMISSIE.**VAKATURES VIR JUNIOR GEOLOE.**

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekkings op die diensstaat van die Direkteur, Geologiese Opname, Departement van Mynwese.

2. Die salarisskaal aan die poste verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 en die aanvangsalaris sal na gelang van akademiese kwalifikasies bepaal word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet in besit wees van 'n Universiteitsgraad of 'n gelykwaardige sertifikaat met geologie en of fisika of skeikunde as hoofvakke.

5. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.*

6. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

8. Aansoeke sal tot en met 16 Januarie 1939 ontvang word.
15-23-30

VAKATURES VIR HUISHOUDKUNDIGES.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om bogemelde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 en die aanvangsalaris sal na gelang van akademiese kwalifikasies bepaal word.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet in besit wees van 'n graad in huishoudkunde van 'n Universiteit met erkende status. Nagraadse ondervinding sal 'n aanbeveling wees.

Van die suksesvolle kandidaat sal verlang word om algemene huishoudkundige uitbreidingswerk, insluitende intensiewe werk op nedersettings en elders, te onderneem.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en word vir twaalf maande op proef aangestel.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke sal tot en met 23 Januarie 1939 ontvang word.
23-30-7

*** VAKATURE VIR DISTRIKSGENEESHERE.**

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde betrekkings te Heidelberg (Transvaal), Nylstroom en Rustenburg, in die Departement van Volksgeondheid.

2. Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit, Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Die betrekkings is voltydse betrekkings in die Vak-kundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleërs word nie toegelaat om 'n private praktyk uit te oefen nie.

4. Die aanvangsalaris is £750 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £850 per jaar.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie voorgelê word nie.*

8. Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word.
30-6-13

* VACANCY FOR TECHNICAL ASSISTANT, GRADE II.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Botanical Section of the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry. The work consists mainly of the illustration of flowering plants.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory, South West Africa, for a period of at least three years. They must also be in possession of at least the Matriculation certificate or its recognised equivalent, and must submit original specimens of their lettering work and drawings in colour and in black and white.

A knowledge of botany will be a recommendation and applicants should state the extent of their qualifications in this subject.

The scale of salary attaching to the post is £200×£20—£400, and the successful candidate will be required to serve on probation for twelve months and submit satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

* VACANCIES FOR ASSISTANT RADIOGRAPHERS.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts at Grey's Hospital, Pietermaritzburg and King Edward VIII Hospital, Durban, in the Natal Provincial Administration.

2. The commencing salary is £240 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £300 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years and must be qualified radiographers.

4. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

6. Application must be made on the prescribed form (Z.83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

7. Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

* VAKATURE VIR TEGNIESE ASSISTENT, GRAAD II.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde pos in die Botaniese Afdeling van die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou. Die werk bestaan hoofsaaklik uit die uitbeelding van plante in bloei.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet in besit wees van minstens die Matrikulasie-sertifikaat of 'n daarmee gelykstaande erkende sertifikaat, en moet oorspronklike eksemplare van hul letter- en tekenwerk in kleur, en in swart en wit indien.

Kennis van plantkunde sal 'n aanbeveling wees en applikante moet meld wat die omvang van hul kwalifikasies in hierdie onderwerp is.

Die salarisskaal aan die pos verbonde, is £200×£20—£400 en die suksesvolle kandidaat moet twaalf maande op proef dien en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word.
30-6-13.

* VAKATURES VIR ASSISTENT-RADIOGRAWE.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde poste aan die Greys-hospitaal, Pietermaritzburg en die King Edward VIII-hospitaal, Durban, in die Natsale Provinsiale Administrasie.

2. Die aanvangsalaris is £240 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £300 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het en moet gekwalifiseerde radiograwe wees.

4. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

5. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.*

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

7. Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word.
30-6-13

PLAN OF THE BOROUGH OF DURBAN

(Under
Provincial
Ordinance,
No. 16
of 1931)

Scale $\frac{1}{4}$ -mile=1 inch

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper

Three separate sheets

Price 9s. per set of 3 sheets

Obtainable from the Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg

KAART VAN DIE STADSGBIED DURBAN

(Kragtens
Provinsiale
Ordonnansie,
No. 16
van 1931)

Skaal $\frac{1}{4}$ -myl=1 duim

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronklike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant

Drie afsonderlike velle

Prys 9s. per stel van 3 velle

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,
FOR THE WEEK ENDED 24TH DECEMBER, 1938.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN
EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 24 DESEMBER 1938.

NOTA — Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings
of die gevolg daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1252	27/9/37	23/12/38	(1) William James Forrest	Improvements in or relating to the filtering or straining or like treatment of fluids.
1260	28/9/37	23/12/38	(2) Pinchin Johnson & Co., Ltd.....	Process for producing lubricating oils.
1441	2/11/37	23/12/38	Ruhrchemie Aktiengesellschaft.....	Improvements in or relating to circuits for operating high-pressure mercury-vapour lamps.
1479	8/11/37	23/12/38	The General Electric Co., Ltd.....	A new and improved train token machine for the control of trains and like vehicles between stations.
1575	27/11/37	23/12/38	Marthinus Cornelius van Schoor.....	An improved fluid-operated pump.
1601	3/12/37	23/12/38	Johannes Cornelius Bodenstein.....	A method and apparatus for indicating the speed of a motor vehicle to persons other than the occupants thereof.
1602	3/12/37	23/12/38	Sydney George Downard.....	A method and apparatus for automatically locking the speedometer of a motor vehicle to indicate the speed at which an accident takes place.
1648	11/12/37	23/12/38	Sydney George Downard	Improvements in and relating to constructional members in the form of metal bars.
1673	20/12/37	23/12/38	Isteg-Steel Corporation.....	Improvements in and relating to the manufacture of steel.
15	6/1/38	23/12/38	(1) Herman Alexander Brassert.....	Lubricating devices.
584	12/5/38	23/12/38	(2) H. A. Brassert & Co., Ltd.	Photometric device.
668	2/6/38	23/12/38	(1) Hellmuth Goerz.....	Improvements in or relating to the manufacture of fuseheads.
688	6/6/38	23/12/38	(2) Dr. Alfred Rennert	Improvements relating to the removal and the recovery of solvent remainders from liquids, particularly of selective solvents from hydrocarbon oils and the like.
689	6/6/38	23/12/38	Truecolour Film, Ltd.....	A translating apparatus for telegraph receivers.
690	6/6/38	23/12/38	African Explosives and Industries, Ltd...	Improvements in or relating to the manufacture of pneumatic tyres.
703	7/6/38	23/12/38	Deutsche Petroleum-Aktiengesellschaft....	Process of welding rails.
710	9/6/38	23/12/38	Siemens & Halske Aktiengesellschaft.....	A process for the preparation of mediums, especially for paint and of impregnating agents.
714	9/6/38	23/12/38	Dunlop Rubber Co. (South Africa), Ltd..	Method of stabilizing products subject to oxidation and the resulting stabilized products.
715	9/6/38	23/12/38	(1) Wilhelm Ahlert.....	Improvements in or relating to electric incandescent lamps having a working pressure of more than one atmosphere.
716	9/6/38	23/12/38	(2) Emil Nolten	Process for the production of fatty acids by oxidation of paraffin hydrocarbons.
721	10/6/38	23/12/38	Naamloose Vennootschap Industriële Maatschappij voorheen Noury & Van der Lande	A process of and apparatus for the continuous mixing of substances.
722	10/6/38	23/12/38	(1) Theodor Sabalitschkal.....	Improvements in and relating to load-carrying and dumping assemblies.
730	13/6/38	23/12/38	(2) Erich Bohm	Improvements in sealing devices for rotational members.
731	13/6/38	23/12/38	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken.....	Improvements in centrifugal pumps.
739	15/6/38	23/12/38	Vereinigde Oelfabriken Hubbe & Farenholtz	Improvements relating to steam superheater and like elements.
740	15/6/38	23/12/38	N. V. Octrooien Maatschappij "Activit".	Wire-tying machine for packages.
741	15/6/38	23/12/38	William Cornelison Anthony.....	Improvements in or relating to filters for purifying liquids or gases.
747	16/6/38	23/12/38	Charles Harold Warman.....	Improvements in or relating to the manufacture of metal tubular hollows.
757	20/6/38	23/12/38	Charles Harold Warman.....	Improvements in and relating to aneurin.
760	20/6/38	23/12/38	The Superheater Co., Ltd.....	Deodorant powder.
763	20/6/38	23/12/38	Herbert Harvey.....	A building material for walls, floors, roofs, and the like.
764	20/6/38	23/12/38	Flexofiltration, Ltd.....	Screw propellers for aircraft and the method of reinforcing the leading edges of the blades thereof.
769	21/6/38	23/12/38	Stewart & Lloyds, Ltd.....	Process for the production of mild steel by converting.
771	22/6/38	23/12/38	Sachtleben Aktiengesellschaft für Bergau und Chemische Industrie	Method for the preparation of a product for blending liquid fuel, hydrocarbons, alcohols, and the like, for explosion and internal-combustion engines.
774	23/6/38	23/12/38	Ivan Lovens.....	Improvements in or relating to glass showcases, shop windows, and the like.
779	23/6/38	23/12/38	Richard Riemerschmid.....	Improved material for horticultural sprays and their manufacture.
790	28/6/38	23/12/38	Imperial Chemical Industries, Ltd.....	Improvements relating to strapping machines.
			Gerrard Industries, Ltd.....	

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (continued)—PATENTBRIEWE GESEËL (vervolg).

No. No.	Date of Application. <i>Datum van Aansoek.</i>	Date of Sealing. <i>Datum van Seëling.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
791	28/6/38	23/12/38	Callender's Cable and Construction Co., Ltd.	Improvements relating to electric conductors and the like.
792	28/6/38	23/12/38	Aage Christiansen.....	Improvements in roses or perforated nozzles.
798	29/6/38	23/12/38	Vapor Car Heating Co., Inc.....	Temperature-controlling and ventilating system.
799	29/6/38	23/12/38	(1) Hans Arne Gösta Gunnelius.....	An improved process for the recovery of type-metal and similar alloys.
801	29/6/38	23/12/38	(2) Nils Halvard Liander	An improved process for the manufacture of powdered gluten from cereals.
802	29/6/38	23/12/38	Fielder's General Products (Proprietary), Ltd.	Improvements in and relating to jolting or concussional apparatus for use in the centrifugal moulding of concrete pipes and the like.
807	29/6/38	23/12/38	Walter Reginald Hume.....	Improvements in control systems.
808	29/6/38	23/12/38	Bailey Meters and Controls, Ltd.....	Improvement in envelope fastener machines.
809	29/6/38	23/12/38	F. L. Smithe Machine Co., Inc.....	Improvements in envelope fastener machines.
810	29/6/38	23/12/38	F. L. Smithe Machine Co., Inc.....	Improvements in patch-applying machines and envelopes made thereby.
811	29/6/38	23/12/38	African Oxygen and Acetylene (Proprietary), Ltd.	Improvements in or relating to picks for coal-cutting machines.
818	30/6/38	23/12/38	Solution Trust, Ltd.....	Improvements in or relating to the manufacture of electric cables or other insulated electric conductors for power con- duction or heating purposes.

AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED—AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT.

No. No.	Dated. <i>Gedateer.</i>	Date of First Advertisement of Application for Amendment. <i>Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement.</i>
229/36	29/2/36	16/9/38

ASSIGNMENTS REGISTERED—OORMAKINGS GEREGISTREER.

No. No.	In the Name of. <i>In die naam van.</i>	Assigned to. <i>Oorgemaak aan.</i>	Date of Registration. <i>Datum van registrasie.</i>
806/35.....	Grubenholzimprägnierung Gesellschaft mit be- schränkter Haftung	Allgemeine Holzimprägnierung Gesellschaft mit beschränkter Haftung	14/12/38

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Applica- tion. <i>Datum van Aansoek.</i>	Date of Accept- ance. <i>Datum van Aanname.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
195	18/2/38	23/12/38	Matilda Elliott St. Clair, house- wife	22 Lauriston Court, Louis Botha Avenue, Johannesburg, Trans- vaal Province, Union of South Africa	Improvements in taking mine samples.
303	15/3/38	23/12/38	Resilient Roller Syndicate (Pro- prietary), Ltd.	88 Albert Street, Johannesburg....	Improvements in rope sheaves or roller with rubber treads.
538	2/5/38	23/12/38	(1) Geraldo Henrique Woerden- bag (2) Geraldo Henrique Woerden- bag (Son), Filho	Both of 522 Rua Barao de Itapagipe, Rio de Janeiro, Federal District, Brazil	Improvements in and relating to the treatment of objects by electric currents.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (continued)—EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
538A	2/5/38	23/12/38	(1) Geraldo Henrique Woerden- bag (2) Geraldo Henrique Woerden- bag, Filho	Both of 522 Rua Barao de Itapagipe, Rio de Janeiro, Federal District, Brazil	Improvements in and relating to the treatment of objects by electric currents.
888*	14/7/38	23/12/38	Elektro-Thermit G.m.b.H.....	Colditzstrasse 37-39, Berlin, Tempel- hof, Germany	Rail-head protection during the process of alumino-thermic railwelding.
1006	4/8/38	23/12/38	Walter Villa Gilbert.....	128-130 Oval Road, East Croydon, County of Surrey, England	Improvements in or relating to processes of allaying corrosion.
1119	27/8/38	2/12/38	Jacob Jacobus van Zyl.....	Valkop No. 167, Morgenzon, Distrik Ermelo	'n Verbeterde skoffelploeg.
1142†	31/8/38	23/12/38	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Du Pont Building, Wilmington, County of New Castle, State of Delaware, United States of America	Method of isolating minerals.
1154	2/9/38	23/12/38	Westinghouse Electric & Manu- facturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Copper-oxide rectifiers.
1159‡	3/9/38	23/12/38	Fahlberg-List Aktiengesellschaft Chemische Fabriken	Magdeburg-Südost, Germany.....	Manufacture of organic mercury com- pounds.
1164	5/9/38	23/12/38	Kenneth Allen Christy.....	Parker's Landing, State of Pennsylv- ania, United States of America	Method of cutting and waving hair.
1166	5/9/38	23/12/38	Neville Alec Palmer.....	Royston Lane, Paddington, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Aus- tralia	Improvements in belt fasteners.
1204	14/9/38	23/12/38	Emile Joseph Hugel.....	Etrepagny (Eure), France.....	Process and apparatus for the elimina- tion of colloidal impurities of the solutions and particularly of the sweet juices and residual waters.
1210	16/9/38	23/12/38	Falk-Baxter, Inc., manufactur- ing chemists, an Illinois cor- poration of the United States of America	925 Waukegan Road, of the village of Glenview, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in liquid withdrawal and dispensing means.
1215	17/9/38	23/12/38	Tom Ernest Woodroffe, of British nationality	Favona Road, Otahuhu, Auckland, S.E. 7, in the Dominion of New Zealand	Improvements in or relating to rodent or animal traps.
1218	19/9/38	23/12/38	"Hafta" Handelsgesellschaft für technische Neuheiten mit beschränkter Haftung	Alexanderstrasse 17, Berlin, C. 2, Germany	Tubular vessels.
1220	19/9/38	23/12/38	Benjamin Brinley Jones, en- gineer	78 Cromwell Road, Worcester Park, Surrey, England	Improvements in friction-drive mechan- ism for producing intermittent motion.
1223	19/9/38	23/12/38	(1) Joseph Simon Shane, a British subject (2) Dr. Lister's Laboratories, Ltd., a British company, manufacturers	Both of 37 Harrow Place, London, England	A container for flexible articles.
1224	19/9/38	23/12/38	The Richardson Co., manufact- urers of battery containers and products made of molded plastics, a corporation of Ohio	Wyoming and Cooper Avenues, Lock- land, Ohio, United States of America	Dispersing mechanism and process of making it.
1225	19/9/38	23/12/38	Abe Bernard Klipin.....	19 Queens Road, Parktown, Johan- nesburg, Transvaal	Improvements in and relating to canti- lever supports.
1226	19/9/38	23/12/38	(1) Compactom, Ltd..... (2) Edward Henry Pinto.....	(1) Hatton Street, St. John's Wood, London, England (2) 24 Hamilton Terrace, London, England	An improved hand-trolley for restaurant, hospital, or domestic use.
1227	19/9/38	23/12/38	Stewarts & Lloyds, Ltd., manu- facturers, a company regis- tered under the laws of Great Britain	41 Oswald Street, Glasgow, in the County of the City of Glasgow, Scotland	Improvements in or relating to a method of and apparatus for the manufacture of metal tubes and other tubular articles.
1228	19/9/38	23/12/38	Adolf Herbert Kampf.....	53-33 Nurnbergerstrasse, Berlin, W. 50, Germany	A method of and apparatus for pro- jection of colour-value images.
1245	23/9/38	23/12/38	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to fluore- scent material.
1246	23/9/38	23/12/38	Callender's Cable and Construc- tion Co., Ltd.	Hamilton House, Victoria Embank- ment, London, E.C. 4, England	Improvements in electric cables.
1251	24/9/38	23/12/38	(1) Morris Seeff..... (2) Sydney Seeff	Both of 42 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg	Improvements in two-wheeled hand- trucks.
1253	26/9/38	23/12/38	Standard Oil Company of Cali- fornia	100 West 10th Street, Wilmington, State of Delaware, and 225 Bush Street, San Francisco, State of California, United States of America	Pipe-feed device.
1669	18/12/37	17/12/38	The Hume Pipe Co. (South Africa), Ltd.	Industrial Sites, Germiston, Trans- vaal Province, Union of South Africa	Improvements in connection with bitu- men-lined pipes.

* Patent of Addition to No. 455/37. † Patent of Addition to No. 1346/37. ‡ Patent of Addition to No. 431/37.

SECOND ADVERTISEMENT—TWEDE ADVERTENSIE.

1676	22/12/37	17/12/38	(1) Francis John Sandilands... (2) Louis Sandilands.....	(1) 27 Fifth Street, Boksburg North, Transvaal (2) Witwatersrand Deep Mine, Trans- vaal	Improvements in electrical water heaters.
72	18/1/38	17/12/38	Wilfred James Palmer.....	1 Bowles Road, East London.....	Improvements in or relating to steam turbines.

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT (continued)—TWEDE ADVERTENSIE (vervolg.)

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
152	9/2/38	17/12/38	Automatic Telephone and Elec- tric Co., Ltd., a British com- pany	Norfolk House, Norfolk Street, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to elec- trical signalling systems.
291*	11/3/38	17/12/38	Rolfes, Ltd.....	Elandsfontein, Transvaal.....	An improved clip for holding a detonator in an explosive charge.
322	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to gonio- meter coils for radio direction-finding systems.
323	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to railway signalling systems.
324	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric power cables.
325	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric power cables.
601	16/5/38	17/12/38	The Permutit Co., Ltd., a British company	Permutit House, Gunnersbury Avenue, London, W. 4, England	Improvements relating to the treatment of water.
652	30/5/38	17/12/38	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in sealing metallic bodies hermetically through vitreous walls.
709	8/6/38	17/12/38	Robert Hudson & Sons, Ltd...	Maydon Road, Durban, Natal....	Improved fastening means for securing rails to sleepers.
845	6/7/38	17/12/38	Epeda-Werke Rudolf Platte..	Spitzwegstrasse 27, Wuppertal-Voh- winkel, Germany	An improved spring filling for mat- tresses, sofas, seats, cushions, or the like.
1162	5/9/38	17/12/38	Optikotechna, Spolecnost s.r.o. Prerov	Dvorakova ulice, Prerov, Czecho- slovakia	Carrier for photographic negatives.
1165	5/9/38	17/12/38	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in and relating to auto- motive generating systems.
1168	5/9/38	17/12/38	The Linde Air Products Co....	30 East 42nd Street, New York, State of New York, United States of America	Blowpipe.
1174	8/9/38	17/12/38	Oliver Coughtrie.....	"Homestead", Ballards, Coombe Lane, Addington, near Croydon, Surrey, England	Improvements in or relating to devices for delivering liquids in measured quantities by volume.
1175	8/9/38	17/12/38	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd.	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to insulated electric conductors.
1184	10/9/38	17/12/38	Sidney Wilfred Laurence.....	30 Longroyd Street, Mount Lawley, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia	Apparatus for washing dishes, cutlery, and the like.
1187	12/9/38	17/12/38	Friedrich Josef Kuretschka....	66 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to valve gear for fluid-pressure engines.
1191	12/9/38	17/12/38	Granville Bradshaw.....	12 Wigmore Street, London, W. 1, England	Improvements in or relating to screw- driving tools.
1193	12/9/38	17/12/38	(1) Hellmuth Goerz..... (2) Dr. Alfred Rennert, trading as Achslager-Syndikat	Both of Viktoriastrasse 10, Berlin, W. 35, Germany	Improvements in or relating to packing rings.
1201	14/9/38	17/12/38	(1) Frederick Sage & Co., Ltd.. (2) Herbert Dudley Sampson..	(1) 58-62 Gray's Inn Road, London, W.C. 1, England (2) 25 Melrose Gardens, Shepherd's Bush, London, W. 6, England	A method of and means for jointing bar or like elements of frame and like structures.
1203	14/9/38	17/12/38	(1) Charles Crofton & Co. (En- gineers), Ltd. (2) Harold Buston Crofton....	(1) Church Bank Offices, Wallsend- on-Tyne, Northumberland, Eng- land (2) 27 Beverley Gardens, Cullercoats, Northumberland, England	Improvements relating to rotary bits for rock and like drilling.
1205	14/9/38	17/12/38	Percy Shaw	1 Mill Lane, Boothtown, Halifax, in the County of York, England	Improvements relating to blocks for road-surface marking.
1209	16/9/38	17/12/38	Magnesium Elektron, Ltd.....	Abbey House, Baker Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to a method of producing coatings on magnesium or its alloys.

* And cognate Nos. 723/38 and 815/38.

THIRD ADVERTISEMENT—DERDE ADVERTENSIE.

1638	10/12/37	9/12/38	Vyvyan Herbert Allison, mining engineer	48A Nelson Road, Booysens, Johan- nesburg	Foot-bar for jackhammers (rock-drills) and pneumatic picks.
189	17/2/38	25/11/38	(1) Charles Henry Perrins..... (2) Harold Edward Bell.....	(1) 63A Jorissen Street, Braamfon- tein, Johannesburg (2) 37 Second Avenue, Parktown North, Johannesburg	Improvements in and relating to electric furnaces for the purpose of vapour- izing and condensing metallic zinc to dust.
267	7/3/38	9/12/38	I. G. Farbenindustrie Aktienge- sellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	The manufacture and application of fungicidal and bactericidal agents.
285	10/3/38	9/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to call- recording arrangements in telephone or like systems.
286	10/3/38	9/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to wave transmission systems.
953	25/7/38	9/12/38	Lea & Servais, Ltd.....	8 Old Pye Street, Westminster, Lon- don, S.W. 1, England	Improvements in and relating to barbed- wire and the method of producing the same.
1039	11/8/38	9/12/38	John Claudius Bohmker.....	Kankakee, 111, United States of America	Improvements in agricultural imple- ments, particularly planters.
1042	15/8/38	9/12/38	Ingersoll-Rand Co., manufac- turers of machinery	11 Broadway, New York City, New York, United States of America	Feeding device for rock drills.

ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (continued)—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aanseek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1092	20/8/38	2/12/38	Joseph Baudot.....	22 ter rue Legendre, Paris, France	A process for the treatment of liquid distillery residues or vinasses with a view to recovering glycerine and other constituents therefrom.
1093	20/8/38	9/12/38	(1) Alfred Polikoff..... (2) Polikoff, Ltd.	Both of 31 Chatham Place, Hackney, London, E. 9, England	Improvements in and relating to the manufacture of trousers.
1131	30/8/38	9/12/38	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric circuits supplying electric discharge devices.
1135	31/8/38	9/12/38	Theodor Ruetz.....	268 Albisriederstrasse, Zurich, Switzerland	Improvements in closure devices for tubes.
1136	31/8/38	9/12/38	The Superheater Co., Ltd., manufacturers, a British company	Bush House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improved method or process of uniting the ends of parallelly arranged metal tubes.
1137	31/8/38	9/12/38	Valsts Elektrotehniska Fabrika, manufacturers, a State company of Latvia, incorporated under the laws of Latvia	Brivibas Gatve 19, Riga Latvia....	Improvements in film-feeding mechanisms for photographic apparatus.
1138	31/8/38	9/12/38	Valsts Elektrotehniska Fabrika, manufacturers, a State company, of Latvia, incorporated under the laws of Latvia	Brivibas Gatve 19, Riga, Latvia....	Improvements in photographic apparatus.
1139	31/8/38	9/12/38	Valsts Elektrotehniska Fabrika, manufacturers, a State company, of Latvia, incorporated under the laws of Latvia	Brivibas Gatve 19, Riga, Latvia....	Improvements in daylight packages for unperforated roll film for photographic apparatus.
1141	31/8/38	9/12/38	Société Anonyme G. Dumont & Frères	Selaigneaux, Belgium.....	An improved method for the performance of reductions and other metallurgical reactions by combustion of carbon in a shaft furnace.
1143	31/8/38	9/12/38	(1) Montague Alfred Noble.... (2) Harry Rubinstein (3) Frank Hiram Gee, manufacturers	All of Grace Building, 77 York Street, Sydney, in the State of New South Wales, and Commonwealth of Australia	Improvements in resilient and shock-absorbing means for footwear.
1144	31/8/38	9/12/38	N. V. Nieuwe Octrooi Maatschappij, a Netherlands company	30 Carol van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Method of hydrocarbon oil conversion.
1145	31/8/38	9/12/38	Wilhelm Hachtel, manufacturer	Stuttgart-Musberg, Germany.....	Curtain rods of the "railway" type and method for producing the same.
1146	31/8/38	9/12/38	Wilhelm Hachtel, manufacturer	Stuttgart-Musberg, Germany.....	Improvements in curtain rods and suspenders.
1147	31/8/38	9/12/38	The Dow Chemical Co., a corporation of the State of Michigan, United States of America	Midland, State of Michigan, United States of America	Improvements in or relating to compositions suitable for the preparation of insecticidal spray emulsions, and method of making such compositions.
1152	2/9/38	9/12/38	Felten & Guillaume Carlswerk Eisen und Stahl A.G., a German company	Köln-Mülheim, Germany.....	Improvements in and relating to the manufacture of barbed-wire.
1155	2/9/38	9/12/38	Granville Bradshaw, engineer, a British subject	12 Wigmore Street, London, W. 1, England	Improvements in or relating to screws.
1156	2/9/38	9/12/38	Alexander Frederic Fekete, of Hungarian nationality, engineer	212A Hampden Way, London, N. 14, England	Improvements in or relating to inductive heating with low frequency.
1157	2/9/38	9/12/38	Burton Bentley Parry.....	"The Grange", Chetnole, Sherborne, in the County of Dorset, England	Improvements relating to fasteners for casement and like windows.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke

CLASS 3.



No. 1385/38, in respect of reducing tablets, in the name of Erich Kraft, trading as Dr. Ernst Kraft, vormals Boxbergers Hofapotheke, and also as the firm Boxberger, of 1 Ludwigstrasse, Bad Kissingen, Germany, manufacturing chemist. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 19th October, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Kissingen".

(To be associated with 1384/38 and others.) 12760—30

CLASS 3.



No. 1386/38, in respect of laxative pills in the name of Erich Kraft, trading as Dr. Ernst Kraft, vormals Boxbergers Hofapotheke, and also as the firm Boxberger, of 1 Ludwigstrasse, Bad Kissingen, Germany, manufacturing chemist. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 19th October, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Kissingen".

(To be associated with 1385/38 and others.) 12761—30

CLASS 8.



No. 1197/38, in respect of tachometers, pressure gauges, measuring instruments for fuel store and consumption, landing gears, blind landing equipments, altimeter, variometers, air speed indicators, inclinometer, turn indicator, artificial horizon, automatic pilots, direction finding instruments, ignition devices, starting devices, engine speed and control indicators, compass and thermometers, in the name of Peravia A.-G., a Swiss Company, of Schwarztortstrasse 50, Berne, Switzerland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 5th September, 1938.

12823—30

CLASS 3.



No. 1384/38, in respect of laxative and aperient medicines and medicines for the treatment of obesity in pill and tablet form, for human use, in the name of Erich Kraft, trading as Dr. Ernst Kraft, vormals Boxbergers Hofapotheke, and also as the firm Boxberger, of 1 Ludwigstrasse, Bad Kissingen, Germany, manufacturing chemists. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 19th October, 1938.

(To be associated with 1383/38 and others.) 12759—30

CLASS 6.



No. 1362/38, in respect of spraying machines (not for agricultural or horticultural purposes), in the name of A. E. Westwood, Limited, a British Company, 65 New Street, Birmingham, 2, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 14th October, 1938. 12822—30

CLASS 16.

THE AUGUSTINA

No. 1479/38, in respect of earthenware coolers, in the name of Herbert James Henry Webb, of Dundrum Craigrownie Road, Sea Point, Capetown, trading as The Charlton & Compton Proprietary Co. Filed 10th November, 1938. 12711—30

CLASS 17.

THE JULIANT

No. 1480/38, in respect of a brick with coloured glass inserted made of concrete or similar material, in the name of Herbert James Henry Webb, of Dundrum, Craigrownie Road, Sea Point, Capetown, trading as The Charlton & Compton Proprietary Co.

Filed 10th November, 1938. 12712—30

CLASS 25.



No. 798/38, in respect of cotton goods not included in other classes, in the name of Joseph Louis Montmarquet and Francis Henry Montmarquet, of Little Falls, New Jersey, United States of America, manufacturers, trading as The O.C. Manufacturing Company. Address for service in the Union: Care of E. Henry Veale, Esq., De Villiers Building, Bureau Street, Pretoria.

Filed 16th June, 1938. 12703—30

CLASS 48.

LEMSKIN

No. 1506/38, in respect of all goods included in this class, in the name of Macleans (Proprietary), Limited, a Company of limited liability, duly incorporated under the laws of the Union of South Africa, and having its registered office at 378 and 380 Smith Street, Durban, Natal.

Filed 16th November, 1938.

12768—30

ADVERTENSIES.

OORDRAG VAN SAAK.

Kennis word hiermee geges dat die algemene handelaars-sak gedrywe deur MORRIS GILMAN as die PRIMROSE TAILORS AND OUTFITTERS, op Rietfonteinweg 96, Primrose, sal oorgelees word aan JACK BAKER, vanaf die 1ste dag van Januarie 1939.

HAROLD E. BRAUDE,
Prokureur vir die Partye.

231-2 Maritime-Huis,
Lovedaystraat, Johannesburg.
12685-23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made for the transfer of the business of estate agent heretofore carried on by the Executive Testamentary in the Estate of the late CYRIL MONK on Stand No. 440, Boksburg, under the style or firm of CYRIL MONK into the name of DOROTHY MONK (born ELMS), widow, who will carry on the business under the same style or firm as from the 1st January, 1939.

12221A-15-23-30
Kensington, Johannesburg, and at Cumberland Road, Johannesburg, has been sold

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of BEN SOPOLI to remove the general dealer's business carried on by him on the farm Vlakfontein No. 1642, in the District of Pietersburg, to the farm Waterplaas No. 794 in the same district, on the 1st day of January, 1939, subject to his obtaining the necessary authority.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Attorneys for the Applicant.

Erf No. 10 Mare Street,
Pietersburg.
12372-15-23-30

The partnership carried on by GEORGE GRIGORATOS and Mrs. S. MUTLER under the style or firm of CENTRAL SODA FOUNTAIN, fruiters and general dealers of Erf No. 10 Mare Street, Pietersburg, will be dissolved as from the 31st day of December, 1938, and from the 1st day of January, 1939, the said GEORGE GRIGORATOS will take over all the assets and liabilities of the said business and carry it on at his own risk under the same name.

Pietersburg, this 12th day of December, 1938.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Attorneys for the Parties.

Erf No. 10,
Pietersburg.
12373-15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAURICE SELIGSON, as BUTCHER under the style or firm of PHILIP WEST MEAT BAZAAR, 104a Church Street, Pretoria, will be transferred together with all the assets thereof to DAVIS TOMKIN, upon expiry of the last publication hereof.

J. J. SCHEWITZ,
Attorney for Parties.

Richard's Buildings,
226 St. Andrew's Street,
Pretoria.
12374-15-23-30

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die besigheid voortgesit deur PETER PAPPAS te Neentiedelaan, Fordsburg, Johannesburg, is oorgelees aan STAVROS STAVRAKIS, Prokureur vir die Partye, vanaf 31 Desember 1938.

Johannesburg.
11876-9-15-23-30-6

No. 1481/38, in respect of cylinder cup leathers for use in irrigation pumps and the like, in the name of Gull & Kew (Proprietary), Limited, of corner of Church and Beeren Streets, Cradock, trading as irrigation and farm machinery specialists.

Filed 11th November, 1938. 12833-30

CLASS 50. THE BEROL

No. 1478/38, in respect of wooden tobacco pipes and cigarette holders, in the name of Herbert James Henry Webb, of Dundrum, Craigstown Road, Sea Point Capetown, trading as The Charlton & Compton Proprietary Co.

Filed 10th November, 1938. 12713-30

Notice is hereby given that the address of Jacques Balog, the registered Proprietor of Trade Mark No. 1310/1936, registered in Class No. 11, under the Trade Mark "Olla", has been altered from Wien (Austria) 11, Praterstrasse 57, to Paris (France) X, 29, Rue des Petites-Ecuries, and that this alteration of address has been duly communicated to and noted by the Registrar of Trade Marks.

12742-30

DE VILLIERS & VAN NOORDEN,
Prokureurs.

Bus 146, Rustenburg,
20 Desember 1938.
12677-23-30-6

The general dealer's business conducted by J. E. DE VILLIERS and J. LANDMAN as CENTRAL CASH STORE at 347 Paul Kruger Street, Pretoria, has been transferred to B. J. GERBER, as from the 1st January, 1939.

12678-23-30-6

Retail butcher's business carried on at 40 Turf Club Street, Johannesburg, by LOUIS PERELSON and MORRIS PERELSON as R. BELL BUTCHERY, will be transferred to Mrs. SARAH PERELSON from 1st January, 1939.

Israel Katz, Agent for Parties, Security

12683-23-30-6

KENNISGEWING VAN ONTBINDING.

Kennis word hiermee geges dat LEO NUSSBAUM sal terugtrek uit die saak deur hom gedrywe in vennootskap met BENNO NUSSBAUM, as kleinhandel-slagters op Standplaas No. 477, Doornfontein, wat Beitstraat 38a is, vanaf die 31ste dag van Desember 1938, en dat BAUM as vennoot toegelaat het, en genoemde saak gedrywe sal word vanaf die 1ste dag van Januarie 1939 deur JACOB NUSSBAUM en BENNO NUSSBAUM in vennootskap op dieselfde adres.

Harold E. Braude, prokureur vir die partye, 231-2 Maritime-Huis, Lovedaystraat, Johannesburg.
12684-23-30-6



No. 1481/38, in respect of cylinder cup leathers for use in irrigation pumps and the like, in the name of Gull & Kew (Proprietary), Limited, of corner of Church and Beeren Streets, Cradock, trading as irrigation and farm machinery specialists.

Filed 11th November, 1938. 12833-30

CLASS 50. THE BEROL

No. 1478/38, in respect of wooden tobacco pipes and cigarette holders, in the name of Herbert James Henry Webb, of Dundrum, Craigstown Road, Sea Point Capetown, trading as The Charlton & Compton Proprietary Co.

Filed 10th November, 1938. 12713-30

Notice is hereby given that the address of Jacques Balog, the registered Proprietor of Trade Mark No. 1310/1936, registered in Class No. 11, under the Trade Mark "Olla", has been altered from Wien (Austria) 11, Praterstrasse 57, to Paris (France) X, 29, Rue des Petites-Ecuries, and that this alteration of address has been duly communicated to and noted by the Registrar of Trade Marks.

12742-30

DE VILLIERS & VAN NOORDEN,
Prokureurs.

Bus 146, Rustenburg,
20 Desember 1938.
12677-23-30-6

The general dealer's business conducted by J. E. DE VILLIERS and J. LANDMAN as CENTRAL CASH STORE at 347 Paul Kruger Street, Pretoria, has been transferred to B. J. GERBER, as from the 1st January, 1939.

12678-23-30-6

Retail butcher's business carried on at 40 Turf Club Street, Johannesburg, by LOUIS PERELSON and MORRIS PERELSON as R. BELL BUTCHERY, will be transferred to Mrs. SARAH PERELSON from 1st January, 1939.

Israel Katz, Agent for Parties, Security

12683-23-30-6

KENNISGEWING VAN ONTBINDING.

Kennis word hiermee geges dat LEO NUSSBAUM sal terugtrek uit die saak deur hom gedrywe in vennootskap met BENNO NUSSBAUM, as kleinhandel-slagters op Standplaas No. 477, Doornfontein, wat Beitstraat 38a is, vanaf die 31ste dag van Desember 1938, en dat BAUM as vennoot toegelaat het, en genoemde saak gedrywe sal word vanaf die 1ste dag van Januarie 1939 deur JACOB NUSSBAUM en BENNO NUSSBAUM in vennootskap op dieselfde adres.

Harold E. Braude, prokureur vir die partye, 231-2 Maritime-Huis, Lovedaystraat, Johannesburg.
12684-23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, patent medicine dealer, and butcher, at present carried on by LOUIS ROSIN on Stands Nos. 30 and 31, farm Randfontein No. 3, will be abandoned as from the 31st day of December 1938.

Johannesburg, this 13th day of December, 1938.

WILLIAM ARONSOHN,
Solicitor.

8th Floor, St. Andrew's Building,
Kissik Street,
Johannesburg.
12313-15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the book-seller and stationery business, registered under the name of PHILIP MARK VAN LIEER, at 273 Market Street, Pretoria, will be transferred to GUNILDA MAY SWAN as from 1st January, 1939, who will carry on the business under the same name and style at the same address, for her own sole benefit.

12339-15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a nurseryman, formerly carried on by LUDOLPH AUGUST ROSE, at 4 Kent Street, Kensington, Johannesburg, and at Cumberland Road, Johannesburg, has been sold to CONSTANTINE DARRAS and CON-STANTINE NICHOLAS DARRAS, trading in co-partnership under the style of STANTINE NICHOLAS DARRAS, to the NURSERY (N. C. DARRAS & SON, PROPRIETORS), Cranke & Hyman, Attorneys for the Parties, Locarno House, Johannesburg.

12236-15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a nurseryman, formerly carried on by LUDOLPH AUGUST ROSE, at 4 Kent Street, Kensington, Johannesburg, and at Cumberland Road, Johannesburg, has been sold to CONSTANTINE DARRAS and CON-STANTINE NICHOLAS DARRAS, trading in co-partnership under the style of STANTINE NICHOLAS DARRAS, to the NURSERY (N. C. DARRAS & SON, PROPRIETORS), Cranke & Hyman, Attorneys for the Parties, Locarno House, Johannesburg.

12230-15-23-30

A. JAMES HOWE,
Solicitor for Parties.

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO., in co-partnership, under the name or and HARCOURT SYDNEY GORDON, KEN, JOHAN RICHARD GIESSEN, HOWE, DANIEL FREDERICK GIBS-ness, carried on by AUBREY JAMES The general dealers and agency busi-

12230-15-23-30

Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.
12230-15-23-30

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

Loveday Street, Johannesburg.

LTD., at Second Floor, Maritime House, DOMINION INDENT CO. (PTY.), and will continue to carry on the business under the name of BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., and transferred, as from the 1st January, 1939, to BRITISH & DOMINION INDENT CO. (PTY.), LTD., who will take over all the assets and assume liability for all the liabilities of OVERHAUL (S.A.), CO., at style of OVERHAUL (S.A.), CO.,

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the garage business carried on by N. J. H. T. VAN BREDA, under the style of N. VAN BREDA'S GARAGE, on Erf No. 278, Trichardt Street, Louis Trichardt, will be abandoned as and from the 31st December, 1938.

SNYMAN & LEACH,
Attorneys for the Party.

Krogh Street,
Louis Trichardt. 12170—15-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

The kaffir eating-house, butchery, grocery and general dealer's businesses situate at 7A Power Street, Brakpan, have been sold by MOSES SHAPIRO to IRWIN BARNETT SABATH, and will be transferred to the latter as from the 1st day of January, 1939.

B. D. SELVAN,
Solicitor for the Parties.
287 Prince George Avenue,
Brakpan. 12173—15-23-30

The business carried on by NANNO JACOB KLUGKIST, as HOLLANDS HOME-MADE BAKERY, 9 Stanley Avenue, Richmond, will be known as KLUGKIST'S NETHERLANDS BAKERY from 1st January, 1939.
12178—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by P. MAROUDAS, 89 Jorissen Street, as CLIFTON TEA ROOM, will be transferred to KOSTAS MAROUDAS and HOMER MAROUDAS from 1st January, 1939.
12179—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The agent or broker's business carried on by ALEC PAPADOPOULAS at 306 Bree Street, will be abandoned on 31st December, 1938.
12180—15-23-30

NOTICE.

The business carried on by NICHOLAS XABA at Stand No. 1019, Edward Street, Sophiatown, will admit as partner ELSIE XABA from 1st January, 1939.
12181—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The cycle business carried on by PHILIP ABRAHAM BLOCH under the style of B.S.B. CYCLE WORKS at 4 Second Street, Springs, has been sold and will be transferred to LOUIS NESTADT, as and from the 1st day of January, 1939.

Dated at Springs, this 10th day of December, 1938.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
Attorneys for the Parties.
Majestic Mansions, Third Street,
Box 384, Springs. 12183—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SOLLY FEIGELSON, under the style of SOLLY'S OUTFITTERS, at 50 Main Road, Randfontein, will be abandoned from 1st January, 1939.
12201—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The hairdressing business carried on by MAGARET ROGERS under the style of MAJESTIC LADIES' HAIRDRESSING SALOON, at Majestic Mansions, Springs, has been sold and will be transferred to ANNA WASSENAAR, as and from the 1st day of January, 1939. The purchaser has also purchased the air-flow dryer, fixtures, fittings and furniture. The remaining articles, equipment and beauty culture chair will be retained by the seller. Dated at Springs, this 10th December, 1938.—A. E. Reid & Kahanovitz, attorneys for the parties, Majestic Mansions, Third Street, Box 384, Springs.
12184—15-23-30

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die restaurant en teekamer besigheid gedrywe deur SAM DIAMOND op die Stoffberg Stasie Spoorweg gronde, met al die handelswaarde daarin verkoop is aan ANNA DOROTHEA MURRAY (gebore STOLS), en dat die oordrag in gevolge daarvan sal plaasvind vanaf die 1ste Januarie 1939.

A. M. FERREIRA,
Prokureur vir die Partye.
Stoffberg, Transvaal,
6 Desember 1938. 12186—15-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MAX FREEDMAN, at 13 Main Road, Randfontein, has been sold to L. FREEDMAN, as from 1st January, 1939.
12202—15-23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between DEMETRIOS CATRAKILIS and CHRISANTOS PLOMARITIS, trading as VIENNESE CAFE, at 299 Bree Street, Johannesburg, will be dissolved as from the 1st January, 1939. The assets and liabilities will be taken over by the said CATRAKILIS, who will carry on the business under the same style.

H. GOTTLIEB,
Parties' Attorney.
Of Wertheim, Becker & Leveson,
Sanlam Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 12293—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ADDERLEY BERNARD MILLERD as a miller, on Stands Nos. 162/3, corner Louis Botha Avenue and Forest Road, Bramley Township, has been abandoned as from the 31st July, 1938.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for A. B. Millerd.
31 Permanent Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 12203—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by B. LEVIN, trading as HIGH STREET OUTFITTERS, will be abandoned on the 31st December, 1938.
12204 15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that JOSEPH KAY, trading as J. KAY & CO., at 67a Market Street, Johannesburg, will admit CYRIL KAY as partner, as from 1st January, 1939.
12205—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's, florist's and tea-room business, carried on as PALM COURT TEAROOM, Roodepoort, will be abandoned as from December, 1938.
12206—15-23-30 M. KRANTZ.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by W. C. VERCUL, as DOORNSPRUIT STORE, was sold to P. W. BIERMANN, trading as Doornspruit Store, as from the 1st January, 1939.
12207—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of J. GROOM, trading as WESLEYS (PTY.), LTD., 21 Augusta Road, Regent's Park, has been abandoned as from 7th December, 1938.

WESLEYS (PTY.), LTD.
12208—15-23-30

Notice is hereby given that DAVID HUBERT HUME, has abandoned the dairy business carried on by him at 104 Great Britain Street, Kenilworth, as from the 25th November, 1938, but that he will continue to trade as heretofore at 181 Main Street, Kenilworth, Johannesburg.
12209—15-23-30

KENNISGEWING.

Die LOUNGE TEE KAMER van mev. M. DU TOIT, 94 Commissionerstraat, Boksburg, sal vanaf 1 Januarie 1939 aan mev. S. J. DU TOIT behoort.
12210—15-23-30

The gentlemen's outfitting business, hitherto carried on by WILLIAM HEWITT, at 7 Burlington Arcade, Pretoria, has been acquired by HEWITT'S OUTFITTER'S (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the same business as from the 1st January, 1939.—Boezaart & Louw, Attorneys for the Parties, Pretoria.
12211—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by LEW WAI at 145 Barber Street, Pretoria, will be transferred to FUNG GEE KOHN, who will take over all assets and liabilities and will be trading as JOE FUNG, as from the 1st of January, 1939.
12212—15-23-30

Notice is hereby given that the partnership, hitherto existing between ABDOOL CARIM HAJEE TAYOB and AHMED ABDOOL CARIM, trading under the style or firm of A. C. H. TAYOB, at 156 Scheiding Street, Pretoria, has been dissolved.

The said AHMED ABDOOL CARIM will retire from the business as from the 31st day of December, 1938, and the said business will henceforth be carried on by ABDOOL CARIM HAJEE TAYOB at the same place, under the style of A. C. H. TAYOB.

Dated at Pretoria, this 12th day of December, 1938.

ABDOOL CARRIM HADJEE TAYOB.
AHMID ABDOOL CARRIM.
12213—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on at 35 Naude Street, Ermelo, under the style of INDIA HOUSE, proprietor HABIB ISMAIL, will be abandoned as and from the 31st December, 1938.
12214—15-23-30 HABIB ISMAIL.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of HILL EXTENSION BAZAARS, carried on by C. GRIVAS and C. KOKEAS, at 25 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, will be transferred to C. KOKEAS (HILL EXTENSION BAZAARS), as from 1st January, 1939.
12226—15-23-30

ADVERTENSIES.

General dealer's and patent medicine business, carried on by ISMAIL EBRAHIM, on Stand 344, Edenvale, District Germiston, together with all assets and licences is sold to AHMED ISMAIL MOMONIAT, trading as KISMET BAZAAR, and will be transferred as from 9th January, 1939.

12700—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by THERESA POPE (born BERKOWITZ), under the style of UNION SUPPLY STORE, 255 Lynwood Road, Brooklyn, Pretoria, will be transferred with effect from the 1st January, 1939, to HARRY POPE, who will carry on the said business for his own account at the same address under the same style.

Dated at Pretoria, this 21st day of December, 1938.

GOLDBERG STEIN & CO.,
Agents for the Parties.

12653—23-30-6

The general dealer's business, carried on by HO MONG, at 250 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1396, corner Kerk and Mooi Streets, Johannesburg (instead of removing to 8b Von Brandis Street), as from 12th December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

12107—15-23-30

General dealer's business, carried on by Mrs. FATIMA ISMAIL KOLA, trading as KOLA'S STORES, at Plot No. 67, Klipriviersoog, District Johannesburg, will be sold and transferred to EBRAHIM AHMED SALOOJEE, as from 1st January, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

12108—15-23-30

General dealer's and butchery businesses, carried on by LUK LONG, at Stand No. 493, corner Edith and Edward Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to AH TIE, as from 1st January, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg.

12109—15-23-30

The general dealer's business, carried on in co-partnership by FANNY LEIB and MAX LEIB, at Stand No. 736, Brakpan, will be transferred to the said MAX LEIB, as from the 1st day of January, 1939.—B. D. Selvan, Solicitor for the Parties, Brakpan.

12117—15-23-30

Notice is hereby given that the abandonment of the general dealer's business, carried on by CHANA SCHNEIER, on Stand No. 259, 35 Commissioner Street, Burgershoop, abandoned as and from the 1st day of October, 1938, is hereby withdrawn. The said business has been transferred to Stand No. 449, Chein Street, Luipaardsvlei, and the said CHANA SCHNEIER will continue to carry on the same business at that place as and from the 1st day of October, 1938.

M. WOLK,

Attorney for Party.

63 Rustenburg Road,
West Krugersdorp.

12124—15-23-30

The general dealer's business, native eating-house and butcher shop, carried on by CECIL PEIN, at Vlakfontein No. 7, under the style of C. PEIN, shall be abandoned as and from the 31st day of December, 1938.—J. Levy, Attorney for Party, Benoni.

12126—15-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce merchant, carried on by TSO FOOK, Stand No. 36, Indian Bazaar, Potchefstroom, will be transferred to AH CHIN, at the same address, as and from 1st January, 1939.

12131—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that retail butchery business, carried on by HOOSAIN HAJEE, trading as KHANS MODERN BUTCHERY, at 297 Boom Street, Pretoria, has been abandoned.

12097—15-23-30

The general dealer's business, carried on by AH LUN, at corner Seventh Street, and Newlands Road, Newlands, Johannesburg, will be sold and transferred to Mrs. HO SHAM TAI CHONG, as from the 1st January, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

12104—15-23-30

NOTICE.

The baker's business, heretofore carried on by JACK SHULMAN, at 38 King Edward Street, Potchefstroom, under the style of THE UNION BAKERY, has been disposed of to ABRAHAM SAMUEL SHULMAN and ISRAEL CHAIMOWITZ, who have taken over the stock-in-trade and hired the premises together with the plant, machinery and equipment, and from the 1st January, 1939, the said business will be transferred to the said ABRAHAM SAMUEL SHULMAN and ISRAEL CHAIMOWITZ, who will carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address, and will be responsible for its debts and liabilities incurred from and after 1st January, 1939.

Potchefstroom, 8th December, 1938.

J. H. VAN ZYL,

Solicitor.

P.O. Box 20,
Potchefstroom.

12130—15-23-30

The business of hairdresser, carried on by PAUL GLINZLER, at 366 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to MICHAEL JOSEPH O'CONNELL as from the 1st January, 1939.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern.

12156—15-23-30

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of dealers in radio and other electrical apparatus, carried on by ARTHUR CHASSAY and JACQUES CHASSAY in partnership, under the style or firm of RADIO ELECTRIC CO., at King's Court, corner King George and Plein Streets, Johannesburg, has been sold and will, on the 1st January, 1939, be transferred as a going concern (together with all assets and liabilities), to ALLIED RADIO COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be formed and registered.

12150—15-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business, conducted by MAX MILLER, on the farm Westfalia No. 1021, District Pietersburg, has been sold and transferred to ANTON RUSKOVICH, as from the 5th December, 1938.—M. Chaitow, Attorney for Parties, Pietersburg.

12151—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ASRIEL ZAIKA to sell the business carried on by him under the style of JACK'S MARKET, at 418 Jules Street, Malvern, Johannesburg, on the 1st day of January, 1939, to JOSEPH KUR, who will carry on the business under the name of J. KUR at the same address.

NATHAN ADLER,

Attorney for the Parties.

309/10 Sanlam Buildings,
29 Loveday Street,
Johannesburg.

12153—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by RALPH DIAMOND, on Erf No. 507, at the corner of Smuts and Main Streets, Greylingstad, will be abandoned as and from the 31st December, 1938.

12152—15-23-30

NOTICE.

The business of general dealer, being carried on on Stand No. 337, Market Street, Krugersdorp, by MAHOMED MOOSAJEE, under the style or firm of MAHOMED & CO., will be taken over as and from the 1st January, 1939, by HASSAM EBRAHIM LOONAT, who will carry on the same for his own benefit, trading as MOHAMED HASSAM & CO., also known as UNION SILK BAZAAR.

A. G. BLAKE & MILLER,
Solicitors for the Parties.

Morrana House,
Krugersdorp.

12122—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal) and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business presently carried on by MIRIAM DANIEL LEEMAN at 66 Voortrekker Street (Erf No. 216), Heidelberg, Transvaal, under the style or firm of ORIENTAL TRADING COMPANY (under Licence No. 118152 issued by the Receiver of Revenue at Heidelberg on the 1st day of June, 1938) will be transferred as a going concern, with goodwill, fixtures, fittings, furniture, etc. (excluding the stock-in-trade and book debts) on the 1st day of January, 1939, or as soon thereafter as the transferee can obtain the required certificate under the Licences Control Ordinance, to EBRAHIM AMOD TIMOL, who will carry on the said business at the same place under the style or firm of E. A. TIMOL. Should the latter not be able to obtain the said certificate, the proposed transfer will not take place.

VILJOEN & MEEK,

Attorneys for the Parties.

12167—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal) and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business presently carried on by EBRAHIM MOOSA LAHER on portion of the farm Klippoortje No. 228, District Heidelberg (on the main road from Heidelberg to Nigel) under the style or firm of E. A. LAHER and LAHER'S CASH STORE (under Licence No. 118170 issued by the Receiver of Revenue at Heidelberg on the 29th day of July, 1938), will be transferred as a going concern with all the stock-in-trade, fixtures, fittings, furniture (but not including book debts) on the 1st day of January, 1939, or as soon thereafter as the transferee can obtain the necessary certificate under the Licences Control Ordinance, to CHHOTABHAI VASANBHAI PATEL, who will carry on the said business at the same place under the style or firm of PATEL'S CASH STORE.

Heidelberg, Transvaal, this 17th day of December, 1938.

VILJOEN & MEEK,

Attorneys for the Parties.

12168—15-23-30

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by JACK CHANANI, under the style of WEMBLEY AND WANDERERS WEEKLY AND SPORTING NEWS, Central City Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned. 12322—15-23-30

NOTICE.

The notices appearing in the *Government Gazette* and the *Forward* on the 9th December, 1938, advertising the transfer of the general dealer's business of WESTDENE SUPPLY STORES, 17 Perth Road, Westdene, Johannesburg, from CECIL SAMUELSON, SAMUEL KOTON and ELI SAMUELSON to WESTDENE SUPPLY STORES (PTY.), LTD., a Company in the course of registration on the 1st January, 1939, are hereby cancelled and the following notice is hereby substituted: "The general dealer's business carried on by ELI SAMUELSON, and the general dealer's and butchery business, carried on by CECIL SAMUELSON, all at 17 Perth Road, Westdene, Johannesburg, will be amalgamated on the 1st January, 1939, on which date the said businesses will be transferred to WESTDENE SUPPLY STORES (PTY.), LTD., a Company in the course of registration."

Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1938.

S. BURLAND,
Attorney for Parties.

Sauers Buildings,
Johannesburg. 12328—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business presently carried on by STRATIS GAGADELIS at 2 Market Street, Pretoria, is being sold to LEWIS GOLD as and from the last publication of this notice, from which date the said LEWIS GOLD will conduct the said business on his own account.

Dated at Pretoria, this 13th day of December, 1938.

J. J. SCHEWITZ,
Attorney for the Parties.

226 St. Andries Street,
Pretoria. 12329—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by B. MOSSELSON at 2a Power Street, Brakpan, will be transferred to JACK SHER, as and from the 1st day of January, 1939.—W. Horwitz, Attorney, Brakpan. 12359—15-23-30

The business carried on as GOLDEN FISH SHOP at Stand No. 793, Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to MORRIS SHALL as from 1st January, 1939.—Audrey Iris & Thomas Frederick Granger. 12361—15-23-30

Notice is hereby given that OTHO PAXINOS carrying on business at Stand No. 407 (Street No. 23), Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, under the style or firm of GEDULD FISH RESTAURANT has disposed of his said business to NICK MAKRES and KOSTAS ZAMBELIS, who will carry on the said business in co-partnership under the same style or firm as from the 1st January, 1939, for their own account and benefit.

Dated at Springs, this 12th December, 1938.

J. M. STEYTLER,
Solicitor for Parties.

Springs. 12362—15-23-30

The general dealer's business carried on by JACK OLSWANG under the style of GERMISTON PRODUCE SUPPLY at 129 Victoria Street, will be transferred to 159 Meyer Street, Germiston, on the 1st January, 1939.—Abe Dinner, Attorney, Germiston. 12363—15-23-30

NOTICE.

The butchery business heretofore carried on by L. M. VAN NIEKERK and T. T. G. OOSTHUIZEN as the ROODDRAAI SLAGHUIS at Rooidraai No. 73, District Ventersdorp, will be taken over with all the assets and liabilities and will be carried on by the said L. M. VAN NIEKERK as sole proprietor under the same style and at the same address as from the 1st January, 1939.

12364—15-23-30

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by KALMAN SHANDLER under the style of CONTINENTAL TEA ROOM at 50 Bok Street, Doornfontein, Johannesburg, will together with its assets and liabilities be transferred to OSCAR GIFT who will carry on the business under the same style and address aforesaid as from the 2nd January, 1939.

Johannesburg, this 13th day of December, 1938.

B. ROSENBERG,
Attorney for Parties.
National Mutual Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 12367—15-23-30

Retail butchery and native eating-house keepers' businesses carried on in partnership by ABDUL HAMID MAHOMED ALI, HUSSAIN ABDUL HAMID and ABDULLA HAMID, at Stand No. 1146, corner of Gold & Edward Streets, Sophiatown, Johannesburg, under the style of MAHOMEDAN TRADING COMPANY, will be dissolved by the retirement therefrom of the said ABDULLA HAMID as from 31st December, 1938, from 1st January, 1939; remaining partners will continue to carry on the said business at the same address and under the same style of firm.—Saleh Mahomed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg. 12343—15-23-30

Notice is hereby given that PHILLIP LEVIN, carrying on business as general dealer under the name of TRANSVAAL PRODUCE AGENCY at 145 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has admitted as partner in respect of the above-mentioned business, DAVID LEVIN, as from the 1st January, 1939.

MORRIS ALEXANDER,
Attorney for Parties.
13 New Kempsey Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 12349—15-23-30

The general dealer's business carried by ROSETA JACOBS at Stand No. 348, corner of Albert and Polly Streets, City & Suburban, Johannesburg, has been abandoned as from 1st December, 1938.—Saleh Mahomed, general agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 12342—15-23-30

Notice is hereby given that the business known as the CORNER LOUNGE, Van Wyk Street, Roodepoort, will be transferred with all assets and liabilities from HARRY GEANOS to METSOS DIMETRIUS GEANUTSOS as from the 1st January, 1939. 12350—15-23-30

The partnership existing between HARRY GREEN and JUDAH JOSHUA SEVEL in respect of the undermentioned businesses has been dissolved with effect from 1st January, 1939, on which date the said HARRY GREEN will retire from the said businesses, which will thereafter be conducted by the said JUDAH JOSHUA SEVEL for his sole benefit and account. The said JUDAH JOSHUA SEVEL will accordingly take over the undermentioned businesses, with all the assets and liabilities thereof, on 1st January, 1939, viz.:—

1. The businesses of general dealer and dealer in patent medicines carried on at Wynberg, P.O. Bergvlei, and the businesses of eating-house keeper and retail butcher carried on at Stands Nos. 1 and 2, Wynberg, under the style of ALEXANDRA TOWNSHIP SUPPLY STORES.
2. (a) The business of general dealer carried on under the style of WYNBERG STORES, DRAPERS AND OUTFITTERS, and
(b) the business of general dealer and dealer in patent medicines carried on under the style of WYNBERG STORES;
all on Stands Nos. 1 and 2, Wynberg.
3. The businesses of general dealer, retail butcher and eating-house keeper carried on at Stand No. 39, Wynberg, under the style of A.I. SUPPLY STORES.
4. The business of general dealer, eating-house keeper and retail butcher carried on at Stand No. 194, Wynberg, under the style of ALEXANDRA SUPPLY STORES.
5. (a) The business of general dealer carried on under the style of TOWNSHIP SUPPLY STORE;
(b) the business of retail butcher carried on under the style of TOWNSHIP BUTCHERY; and
(c) the business of eating-house keeper carried on under the style of TOWNSHIP EATING-HOUSE;
all on Stand No. 507, Kew Township.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for the Parties.
Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg. 12351-15-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ELIZABETH E. SIMPSON, trading as SIMPSONS, at 11a Seventh Street, Melville, Johannesburg, together with the assets thereof, has been sold to OLIVER FREDERICK BRICKDALE, who will trade as THE HUB DRAPERS AND OUTFITTERS, and will be transferred on the 1st day of January, 1939.

GUS. FRIENDLY,
Attorney for the Parties.
19 Harvard Buildings,
Joubert Street,
P.O. Box 7571,
Johannesburg. 12227—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, carried on previously by HARRIS ABRAMOWITZ and CHARLES LEVIN, trading as ABRAMOWITZ & LEVIN, at 22 Market Street, Johannesburg, has been transferred to ALCOTEX TRADING AND INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st July, 1938.

WINDRAM & WAINSTEIN,
Chartered Accountants (S.A.),
Agents for the Parties.
Box 613,
Johannesburg. 12234—15-23-30

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as THE INVISIBLE MENDING COMPANY, carried on at 199 Main Street, Johannesburg; and at corner Pritchard and Troye Streets, Johannesburg; and at Winchester House, Loveday Street, Johannesburg; and at Frederick Mansions, Meyer Street, Germiston, is hereby transferred to THE INVISIBLE MENDING COMPANY (ORIGINAL) (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of January, 1939.

Notice is also given that the business carried on by THE INVISIBLE MENDING COMPANY, at 29a Kerk Street, Johannesburg, is to be abandoned as at the 31st day of December, 1938.

LIONEL GOLDMAN,
Solicitor for the Parties.

Shakespeare House,
corner Commissioner and Joubert
Streets,
Johannesburg. 12250—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that as and from 1st January, 1939, the assets of the business of general dealer and tearoom keeper carried on by JOHAN HERZOG, under the name and style of CAFE MARS, at 355 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to Miss MARIA TELGER, who will continue to trade under the same style at the same address.

12251—15-23-30

The business carried on by MORRIS BREST under the name of THE AMERICAN PLUMBING AND SHEET METAL WORKERS, at 288-290 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will be removed to 213-215 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, as and from the 1st January, 1939.

12252—15-23-30

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between LEAH NEWMAN and GREGER'S FALCK, carrying on business together as dealers in cosmetics at 250b Bree Street, Johannesburg, under the style or firm of PARISIENNE has been dissolved on account of the death of the said FALCK.

All the assets and liabilities of the partnership have been taken over by the said LEAH NEWMAN, who will continue to carry on the said business for her own account at the same address and under the same firm name or style.

Dated at Johannesburg, this 10th day of December, 1938.

B. GUINSBERG & MYERS,
Solicitors to the Parties.

Washington House,
68 Commissioner Street,
Johannesburg. 12253—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of MAIN ROAD GARAGE, carried on by Mrs. NEELTJE BEHRENS, at Main Street, Brits, has been transferred to BEHREN'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the aforesaid address as and from the 1st January, 1939, under the style or firm of BEHREN'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED.

JOHAN ERASMUS,
Attorney for Parties.

Box 78,
Brits. 12260—15-23-30

The business carried on by JESSIE MARIA MEYERS as a general dealer and restaurant, at Stand No. 920, Burger Street, Roodepoort, has been transferred to THEO THEODOROS, as from the 1st December, 1938.—M. Schwartz, Attorney for Parties, Box 216, Roodepoort. 12259—15-23-30

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by BERNARD HYMAN, at 40 Cason Road, Boksburg North, will be abandoned as from the 31st December, 1938.

S. BENTEL,
Attorney for Parties.
P.O. Box 63,
Boksburg North. 12261—15-23-30

Notice is hereby given that the tearoom business carried on by DOROTHY HARDMAN, at 3a Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred to HESTER KATHLEEN ESKRITT, as from the 1st day of January, 1939.—S. Bentel, Attorney for Parties, Boksburg North. 12263—15-23-30

The business carried on by LENA THABEDE at Stand No. 909, Edward Street, Sophiatown, as AFRICAN MILK-SHOP, will admit as partners LAZARUS THABEDE, FRED THABEDE and WILLIE THABEDE, as from 1st January, 1939. 12264—15-23-30

The general dealer's business carried on by BERNARD EDWARD KATZ and SOLOMON KATZ under the style of LEADERS, at 43 Prince's Avenue, Benoni, will be removed to 42a Prince's Avenue, Benoni, on the 31st December, 1938. 12265—15-23-30

The general dealer's and native eating house keeper's business carried on by JAMES SAMUEL HALL, on trading Stand No. 24, Jupiter Street, Geldenhuis Deep, Cleveland, Johannesburg, as ROSHERVILLE TRADING STORES, was sold to NISSEN TRAUB on 13th June, 1938. 12271—15-23-30

Notice is hereby given that HENRY BERNARD LIPSCHITZ, trading as the VLAKFONTEIN STORES, Redan, Transvaal, is admitting HARRY PLEAT as a partner in the business.

The said business will be transferred to the said LIPSCHITZ and the said PLEAT in partnership, on the 1st January, 1939, and will be carried on by them in partnership under the same style or firm and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1938.

of December, 1938.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 32 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 12353—15-23-30

The dairy business carried on by Mrs. G. R. A. ADKINS under the style of COSMOS DAIRY, 19 St. Andries Street, Pretoria, has been transferred to EDWIN DALE TOWNSEND BUCHANAN and JAN ERASMUS DE VILLIERS as from the 1st January, 1939. 12375—15-23-30

AGREEMENT OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that SOLOMON RIVKIND trading as ALEXANDRA CYCLE WORKS at Stand No. 36, First Avenue, Wynburg, will on the 1st January, 1939, assume SOLOMON LEVINSOHN as a partner in the said business which will continue to be carried on under the same style and at the same address.

PHILIP HILEWITZ,
Solicitor to the Parties.
106/7/8 Shakespeare House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12332—15-23-30

The gent's outfitting business carried on by MYER KAMENER at 316 Marshall Street, Jeppestown, will be sold and transferred to GERSON SEGAL as and from the 1st day of January, 1939, who will carry on and trade as the CUT PRICE STORE at the above address. 12275—15-23-30

Take notice that the business of the FLORIDA BAZAARS hitherto carried on by ISSY TURGIN at Kathleen Street, Florida, will be transferred as and from the 1st day of January, 1939, to ISSY TURGIN, HARRY OSHRY and LOUIS OSHRY, who will trade in co-partnership under the same style at the same address. Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1938.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the Parties.
34 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 12276—15-23-30

The business carried on by HARRY OSHRY as the O.K. STORES, general dealers at Stand No. 165, Brakpan, (farm Benoni No. 3), Transvaal, will be abandoned as and from the 31st December, 1938.—D. H. Epstein, Attorney for the Party, Johannesburg. 12277—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of native eating-house, butchery and general dealer carried on by BARNEY SILVER at 11 Wolhuter Street, Wolhuter, will be abandoned on the 31st December, 1938. 12278—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAM TOMSON under the style or title of TOMSON'S MOTOR METAL WORKS at 68 Amphill Avenue, Benoni, will be taken over by A. TOMSON (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1939, and the company will trade under the same title of TOMSON'S MOTOR METAL WORKS.

12279—15-23-30

NOTICE.

The general dealer and patent medicine business carried on by HUSSEIN EBRAHIM LUNAT and ISMAIL SALEJEE trading as I. H. LOONAT & CO., at No. 10 Putfontein, Benoni, the said HUSSEIN EBRAHIM LUNAT will dissolve partnership as and from 1st January, 1939. The business will be carried on by ISMAIL SALEJEE under his own name. 12280—15-23-30

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer carried on by ISAAC GLASSER as the OSHOEK HOTEL AND STORE at Oshoek, in the District of Carolina, will be transferred as and from the date of the last advertisement herein to IRSA OSRY, who will carry on and continue the said business on his own behalf under the style or firm of OSHOEK HOTEL AND STORE. Dated at Carolina, this 12th day of December, 1938.—Mynhardt & Duffey, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Carolina. 12340—15-23-30

ADVERTISEMENTS.

Partnership business, DAVID DAITZ and BEN DEUTCH (D. DAITZ & CO.), bag merchants, 8 Jeppe Street, Newtown, Johannesburg, dissolved from date last publication hereof. BEN DEUTCH retiring and DAVID DAITZ taking over assets and liabilities and continuing business on own account. 12378—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by LEWIS BURGIN at 121 President Street, Germiston, under the style of GERMISTON MUSIC SALOONS, has been abandoned as and from 1st December, 1938. 12380—23-30-6

The general dealer's business, carried on by JAIRAM JEEVAN at Stand No. 885, Asiatic Bazaar, Germiston, will be transferred to SHENKER JAIRAM, trading under the style of SHENKER JAIRAM, at the same address, as from 1st January, 1939. 12381—23-30-6

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid wat deur M. C. JOUBERT, Waterval No. 340, distrik Lydenburg, gedryf is, onder die naam van ALGEMENE BESIGHEID EN HANDELAAR, vanaf 31 Desember 1938 gesluit sal wees. 12386—23-30-6

NOTICE.

The business carried on by ROSE KAHN, on Stand No. 679, Main Road, Randfontein, will be abandoned from 1st January, 1939. K. COUZYN, Attorney. Randfontein. 12387—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of WILLIAM JACOBS, general dealer, 309 Market Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12400—23-30-6

Notice is hereby given that the goodwill of the business, carried on by SCHOLEFIELD GOODMAN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, has been sold to SCHOLEFIELDS (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Johannesburg. 12402—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ANDREAS VARVARIGOS and SPIROS VARVARIGOS, carrying on a general dealer's and restaurant business under the style of the DALVIEW CAFE AND CASH STORES, on Lot No. 1281, Brakpan, has been dissolved, with effect from the 1st day of January, 1939, from which date the assets and liabilities of the business will be taken over by SPIROS VARVARIGOS and the business carried on by him for his own benefit and account at the same address, under the style of the DALVIEW BAZAAR AND CAFE.

Benoni, this the 14th day of December, 1938.

A. E. COOK,
Attorney for Parties.

Goch Buildings,
Taylor Street,
P.O. Box 52,
Benoni. 12411—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's licence, registered by P. A. MALACOS, at 49 Fifth Avenue, Geduld Township, Springs, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12422—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer, eating-house keeper and butcher, presently carried on by MICHAEL BOUSBOUNIS, under the style of NEW KAZERNE TRADING STORE, at 25 City and Suburban Road, Jeppe, Johannesburg, will be transferred as from the 1st January, 1939, to MICHAEL DHLAMINI, who will carry on the business under the same style for his own benefit, at the same address.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys.
Johannesburg. 12403—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on in Fourth Avenue, Springs, under the style of THEATRE OUTFITTERS AND DRAPERS, has been sold and will be transferred to THEATRE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration. Dated at Springs, this 14th day of December, 1938.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for the Parties.
26 Court Chambers,
Second Street,
Springs. 12419—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the miller's and general dealer's businesses, with grain and stock-in-trade, formerly carried on by KARL WILZ, under the name of LICHTENBURG ROLLER MILLS, at Lichtenburg, will be transferred on 1st January, 1939, to JOSEPH MANKOWITZ, who will continue the said business for his sole risk and responsibility in the same premises, under the same name of LICHTENBURG ROLLER MILLS.

MEINTJES & CONRADIE,
12450—23-30-6 Attorneys for the Parties.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business conducted by NANCY GREEN as SPRINGS AUCTION MART, at 4a Second Street, Springs, has been abandoned. 12427—23-30-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the garage business, carried on by GERT FRANCOIS MARAIS, under the style of MARAIS' GARAGE, of 214 Hoog Street, Volksrust, will be removed to 336 Laingsnek Street, Volksrust, as and from the 1st day of January, 1939.

KUIT & MORTIMER,
Attorneys for Party.
214 Hoog Street, Volksrust. 12429—23-30-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the wholesale dress business, at present carried on by the ASSOCIATED GOWN AGENCIES, at Virginia House, 62 President Street, Johannesburg, is being removed to 90 Canada House, President Street, Johannesburg, where the business will be conducted, as and from the 1st day of January, 1939.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys.
Main House,
Main Street,
Johannesburg. 12431—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between JACOBUS ADRIAAN DUVENHAGE and HERCULES JACOBUS VAN WYK, butchers, carrying on business at Erf No. 932, Christiana, has been dissolved.

JACOBUS ADRIAAN DUVENHAGE has retired from the said partnership, which will be carried on at the same address by HERCULES JACOBUS VAN WYK, who has taken over all assets and liabilities of the business.—D. B. Harrison, Attorney for the Parties, P.O. Box 33, Christiana. 12439—23-30-6

The general dealer's business, carried on by WILLI TUGENDHAFT, trading as THE MERCUR TRADING COMPANY, at 82 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, will be abandoned as and from the 21st December, 1938. 12465—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESS ACT (1909).

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ARON JACOBS, on Erf No. 225, Meyerton, District of Vereeniging, under the name of REES & JACOBS, will be transferred to JACK PRICE and ARON JACOBS, who will carry on the business at the same address under the name of PRICE & JACOBS, as from the 1st January, 1939.—Beck de Villiers, Attorney for the Parties, P.O. Box 165, Vereeniging. 12471—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ABRAHAM FLAUM, at Bank Station, in the District of Potchefstroom, has, as from the 17th day of October, 1937, been sold to M. BLUMBERG.

Potchefstroom, this 17th day of December, 1938.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for the Parties.

145 King Edward Street,
Potchefstroom. 12473—23-30-6

The general dealer's business, carried on by MARAIS AGENCIES, LTD., under the style or firm of CAPITAL SECOND-HAND MOTOR EXCHANGE, at 289 Koch Street, Pretoria, will be removed to 93 Pretorius Street, Pretoria, on the 1st January, 1939. 12478—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by A. SKA-PINKER as the PRETORIA FURNITURE MART, 32 Church Street, Pretoria, has been abandoned from 1st December, 1938. 12481—23-30-6

REMOVAL OF BUSINESS.

The business as gent's outfitter carried on by P. R. CHARLES, at 16 Wanderers Street, Johannesburg, will be removed to 16a Wanderers Street, Johannesburg, as from 25th January, 1939. 12486—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS

The business, carried on by MARQUERITE, at 25 Cleghorn Buildings, is being transferred to 77 Walter Wise's Building, as from the 1st of January, 1939. 12487—23-30-6 M. MORTON.

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by COAL DISTRIBUTORS, LTD., under the style of STANDARD COAL COMPANY, at Market Buildings, Germiston, will be abandoned on the 31st December, 1938. 12229—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by HARRY WATKIN at 2 and 4 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred, as from the 1st January, 1939, to HARRY WATKIN and JOSEPH WATKIN, trading in co-partnership under the style or firm of WATKIN & SON.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

JOSEPH DALESKI,

Attorney for the Parties.

58/9 Alliance Buildings,
corner of Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 12235—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The eating-house and butcher's retail licence of THE CITY & SUBURBAN CASH BUTCHERY, 25 End Street, has been transferred from S. VRDOLJAK to S. M. VRDOLJAK, as from 1st January, 1939. 12244—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

As from 1st January, 1939, VANITY FAIR, Johannesburg, carried on under FMR. BOOKSELLERS, 84 Smal Street, PAULINE KANTOR, will be transferred to PAULINE LIEBERMANN and Mr. EDWARD ZION. 12245—15-23-30

The business of chemist and druggist and general dealer carried on by NATHAN ISAAC COHEN on Erf No. 97, Joubert Street, Ermelo, will be transferred to MELROW PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, with all assets and liabilities thereof as and from 31st December, 1938. 12246—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the drapery business carried on in Eadie Street, Witbank, as CROMBIES, has been abandoned as from 30th June, 1938. 12247—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of manufacturers' representatives carried on by KOPPLE LEE, ALBERT GEORGE ROSS and LOUIS LEE under the style of LEE ROSS & COMPANY, at Bridgewater House, 114 President Street, Johannesburg, will be transferred to LEE, ROSS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company presently in the course of formation) trading at the same address, on the 1st day of January, 1938.—G. Levy & Stein, Solicitors for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 12248—15-23-30

Notice is hereby given that ISAAC BLOOM, trading as BLOOM'S, furniture dealers, at 293A Main Street, Johannesburg, is hereby transferring the business to BLOOM'S FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of January, 1939.

Notice is also given that the business carried on by the said BLOOM'S, furniture dealers, at Marlborough House, Commissioner Street, Johannesburg, is to be abandoned as at the 31st day of December, 1938.—Lionel Goldman, Solicitor for the Parties, Shakespeare House, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 12249—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is herewith given that the general dealer's business carried on at 69 Queen Street, Pretoria, under the name of ELFA AGENCIES will be abandoned as from the 31st of December, 1938.—J. Punt, 179 President Street, Pretoria. 12283—15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's, kaffir-eating house, butchery and grocery business carried on by M. GOLOMBICK on Stand No. 517, Paardekraal, District Roodepoort, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12286—15-23-30

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by P. KLEIN at 48 Victoria Street, Rosettenville, Johannesburg, will be removed to 143 Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 12287—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The dairy business carried on by BLANCHE DRUCKMAN under the style of NEW BELLEVUE DAIRY, 20A Rocky Street, Bellevue, Johannesburg, will be transferred to MORRIS DRUCKMAN, as from 1st January, 1939. 12288—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by MARGARET BRYANT as ORANGE GROVE HOME INDUSTRIES at 280A Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be transferred to THELMA LLOYD, as from 31st December, 1938.—M. Bryant. 12289—15-23-30

The garage business carried on by SOLOMON KLAWSKY under the style of REGENTS PARK GARAGE, at 2 Victoria Road, Regents Park, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOACHIM PIETRUS BESTER.—Hannah Greenberg, attorney for the parties, Johannesburg. 12290—15-23-30

General dealer's business carried on by LAW YU (Registration Certificate No. 13453) on Stand No. 447, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to DAMU CHITA and removed to Stand No. 978, Marshalls, as from 1st January, 1939.—Berman & Krawitz, attorneys, Johannesburg. 12291—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by JACOB AUERBACH under the style of CHESTER TEAROOM, 130 Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to JACOBUS VISSER DE WET as and from the 1st day of January, 1939, from which date the said JACOBUS VISSER DE WET will carry on business for his own account and benefit.

JOHN COHEN & SHAPIRO,

Attorneys for the Parties.

New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 12292—15-23-30

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, grocery, butchery and kaffir eating-house keeper carried on by ABE RESNICK at 19 Perth Street, Westdene, Johannesburg, has been sold to JACK LEVER and JACK CHAIT, who will carry on the said businesses under the style of LEVER & CHAIT at the said address for their own account and benefit as from the 1st January, 1939.

MARGOLIS & ROSMARIN,

Attorneys for the Parties.

313-4 Grand National Buildings,
Rissik and Pritchard Streets,
Johannesburg. 12294—15-23-30

NOTICE OF REMOVAL.

Retail butchery business carried on by S. LEVENSTEIN (TROYEVILLE CASH MEAT MARKET), 9 Op de Bergen Street, Troyeville, will be removed to Stand No. 209, 81 Maddison Street, Fairview, as from 1st January, 1939. 12295—15-23-30

NOTICE OF TRANSFER.

General dealer's business carried on by JACOB PORTNOY (DENVER CYCLE WORKS), Stand No. 247, 50 Main Reef Road, Denver, will be transferred to HYMAN PORTNOY, as from 1st January, 1939. 12296—15-23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business formerly carried on by ABE BURLAND and NOACH KRAMER under the style of NATHAN'S STORES, 49 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved by the retiral therefrom of the said KRAMER with effect from the 1st January, 1939, from which date all assets and liabilities of the said partnership business will be assumed by the said BURLAND, who will continue to carry on the said business for his sole account and benefit under the same style.

Dated at Johannesburg, this 8th day of December, 1938.

S. BURLAND,

Attorney for Parties.

Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 12297—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by CLAUD HAMILTON TOWNSEND, under the style of C. H. TOWNSEND & COMPANY, at 29 Greaterman's Buildings, Johannesburg, will be transferred as a going concern, together with its assets and liabilities, to C. H. TOWNSEND & WILSON (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st of January, 1939.

SACHS & BERMAN.

223 Lewis & Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg. 12298—15-23-30

The business of broker or agent carried on by B. NESTADT & CO., at 102 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to the offices of Messrs. Olsen, Holman & Garsh, 1002 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, from 1st January, 1939. 12299—15-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by P. L. DE KLERK, RAILWAY FRUIT SHOP, in the Carlton Hotel Buildings, Main Street, Witbank, is removing to corner of Lazarus Buildings, next to B. Joffe, Main Street, as from the 10th December, 1938. 12305—15-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business previously carried on by ALI MOOSA (branch store) as the PAN TRADING STORE on the farm Hartogshoop, District Middelburg, has been sold and will be transferred to NANUBHAI MANIBHAI DESAI, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm with effect from the 5th day of December, 1938.

Middelburg, this 12th December, 1938.

S. E. STEYN,

Attorney for the Parties.

P.O. Box 68,
Middelburg, Transvaal. 12306—15-23-30

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by MARGARET KIRKLAND and JEAN WALLIS JONES, under the style of LAURETTE, at 178 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to THEA BRICKMANN, as at the 1st January, 1939. 12488—23-30-6

NOTICE.

ABRAHAM SIERADZKI, heretofore carrying on business as K. SIERADZKI & SONS, at Carlton Hotel Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has admitted GUSTAV SIERADZKI as a partner in the said business, with effect from the 1st of January, 1939, from which date the business will be carried on by the partnership under the same style and at the same address. 12489—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business, carried on by A. J. B. MAREE, under the name of PALACE TEAROOM, at Stand No. 145, Market Street, Middelburg, Transvaal, will be carried on by the same owner at the same address under the name of MAREE'S RESTAURANT. 12490—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of retail butcher, carried on by LIPA FRIEDMAN, at 21 Cason Road, Boksburg North, under the style or firm of THE STAR CASH BUTCHERY, has been sold to LAZAR PEARLMAN and ISAAC MENDELSON, as from the 19th December, 1938, and will be transferred on the final expiration of these notices.

Dated at Boksburg, this the 19th day of December, 1938.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 177,
Boksburg. 12501—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOSEPH SCHNEIDER and DAVID SHAMES, butchers, of Stand No. 442, farm Rietfontein, District of Benoni, will be dissolved, as and from the 1st January, 1939, the said DAVID SHAMES retiring from the partnership. The assets and liabilities will be taken over by the said JOSEPH SCHNEIDER.

J. FREDMAN,
Attorney for the Parties.
56 Cranbourne Avenue,
P.O. Box 293,
Benoni. 12502—23-30-6

The dressmaking business carried on by HENDRINA MARIA SWANEPOEL, under the style of DRIENS, at 10 President Arcade, Germiston, has been sold to JACK JOHN MAND, as and from the 15th day of November, 1938. 12503—23-30-6

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by JACOBUS JOHANNES ROOS, under the style or firm of KROMHOEK KONTANT WINKEL, on the farm Kromhoek, District Pietersburg, has been sold and will be transferred to HERMANUS JACOBUS LE ROUX, as and from the 1st day of January, 1939.

SNYMAN & LEACH,
Attorneys for Parties.
Louis Trichardt, 19th December, 1938. 12505—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The chemist business, carried on by SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED, on Stand No. 210, 84 President Street, Germiston, will be transferred to H. J. PAUW (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1938.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for Parties.
Sixth Floor, St. Andrews Building,
corner Commissioner and Rissik
Streets,
Johannesburg. 12510—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer, grocer and fruiterer, carried on by HARRIS KAMINSKY, at 102 Kemston Avenue, Benoni, under the style or firm of BUNYAN TEAROOM AND GROCERY STORE, has been sold to PETER PAIZES with effect as from the 1st day of January, 1939, and will be transferred to him upon the third publication hereof. The said PETER PAIZES will carry on such business under the style or firm of VITA GROCERS AND FRUITERS. —L. Lovell & David Miller, Attorneys for Seller, 1-5 Prince's Avenue, Benoni. 12512—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The garage business, carried on by CHARLES KONIDARIS as the ACROPOLIS GARAGE, at Stand No. 495, 102 Rustenburg Road, Krugersdorp West, will be transferred to PETERNELLA MARIA JOHANNA BEZUIDENHOUT, who will trade under the name or style of SAAMWERK GARAGE, at the above address, with effect from the 1st January, 1939. 12513—23-30-6

NOTICE OF REMOVAL.

General dealer's business, carried on by E. A. SUSSMAN, on Stand No. 2626, Benoni, will be removed to Stand No. 2627, Benoni, as from 1st January, 1939, —Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Phone 424, Benoni. 12517—23-30-6

General dealer's and tearoom business, carried on by PAUL HAGGIS, and trading as LION CASH STORE and TEAROOM, on Stand No. 2682, 12 Railway Avenue, Benoni, will be transferred to COSTAS ZERVAS as from 1st January, 1939. —Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 12518—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's, eating-house and retail butchery businesses, carried on by B. JURINOVICH and A. RUSKOVICH, on Stand No. 2627, Benoni, will be transferred to A. RUSKOVICH, as from 1st January, 1939. —Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 12519—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

HARRY FRIEDMAN, general dealer, trading as WINSTON'S GENT'S TAILORING & OUTFITTING, at 92c Nigel Road, Selection Park, Springs, will abandon such business on 31st December, 1938. 12311—15-23-30

KENNISGEWING.

Die algemene handelaars-besigheid gedryf deur R. LEWIS, onder die naam van MERCHANT TAILOR AND OUTFITTERS, Sentraallaan 124b, Mayfair, Johannesburg, is verplaas na Pleinstraat 9, Johannesburg. 12314—15-23-30

General dealer's, eating-house and retail butchery businesses, carried on by A. BURMAZ, on Stand No. 2626, Benoni, will be transferred to H. KELMOVITZ, as from 1st January, 1939. —Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni. 12520—23-30-6

The butchery business, carried on by SHE JACK, at 6 Potgieter Street, Pretoria, has been transferred to YU KWON as and from the 2nd day of January, 1939. —A. Cooper, Attorney for Parties, 10 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria. 12557—23-30-6

The general dealer, butchery and fruit shop business, carried on by DICK MUTHOLE, at 386 Bulawayo Street, Lady Selborne, District Pretoria, has been transferred to SHE JACK, as and from the 2nd day of January, 1939. —A. Cooper, Attorney for Parties, Pretoria. 12558—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID URANOWSKY, carrying on business as a general dealer and garage keeper, under the style of D. URANOWSKY, in Main Street, Coligny, Transvaal, has admitted BARNEY BERGER as a partner, with effect as from the 1st day of January, 1939, from which date the partnership business will be carried on at the same place, under the name and style of BERGER & URAN. Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1938. —Alexander Uran, Attorney for the Parties, Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 12568—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by NATHAN HERMAN, at 24 De la Rey Street, Vrededorp, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12569—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that MONTAGUE FRANKS, Administrator of Estates, of New Empire Buildings, corner Kruis and Market Streets, Johannesburg, in his capacity as the duly appointed Trustee in the insolvent Estate of AHMED ESSOP WADEE, has taken possession of the assets mortgaged to him under General Notarial Covering Bond No. 13744/1938, passed in his favour by AHMED ESSOP WADEE (now insolvent), carrying on business as WADEE'S SILK BAZAAR at 5a and 5b Station Street Roopepoort on the 16th day of August, 1938.

The said MONTAGUE FRANKS, in his aforesaid capacity, will proceed to realise the assets taken over in terms of the said Bond.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for Montague Franks.
112 Maritime Road,
Loveday Street,
Johannesburg. 12570—23-30-6

The sale by HENRY JOHN TUCKER of the businesses and assets of TUCKER'S HOTEL AND CENTRAL BOTTLE STORE, which are being carried on upon Erven Nos. 32, 33 and 34 and 90, Heilbron, District Heilbron, Orange Free State, and of the said property to MAURICE TOBIAS has been cancelled by mutual consent and the said property, businesses and the assets of the businesses will be sold to TAVERN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED. The said cancellation and re-sale will take effect as and from the 31st December, 1938.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for Parties.
Johannesburg. 12573—23-30

ADVERTENSIES.

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on at 8 Pidgeon Avenue North, Selection Park, Springs, in the name of FAR EAST RAND WHOLESALERS, will be removed to 11 First Avenue East, Springs, as from 1st January, 1939. 12600—23-30-6

Notice is hereby given that DEMETRI COUCOURAKIS has taken MICHAEL COUCOURAKIS as a partner in the general dealer and tearoom business known as the TRAFALGAR TEAROOM carried on at Stand No. 180, 35 Union Road, Boksburg, as and from 1st January, 1939. 12610—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and florist's business carried on by MENDEL KWITZ, trading as MAISON DES FLEURS, at 84a Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to HILDA KWITZ, as from 1st January, 1939. 12611—23-30-6

NOTICE.

The partnership existing between MOHOMED EBRAHIM VARACHIA and ESSOP EBRAHIM VARACHIA, trading as VARACHIA BROTHERS, at Stand No. 212, Thirteenth Street, Asiatic Bazaar, Benoni, will be dissolved as from 31st December, 1938, and ISMAIL EBRAHIM VARACHIA and ESSOP EBRAHIM VARACHIA will carry on the said business under the same name as and from 1st January, 1939. 12612—23-30-6

The partnership business heretofore carried on by JIWAN GORDHAN, NATHALAL GORDHAN, LILADHAR GOPALJI, DULABHJI GOPALJI, GIRDHARIAL JIWAN and NAROTANDAS NATHALAL, under the style or firm of G. KALA & CO., at 236 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be dissolved on the 18th day of January, 1939.

The partners JIWAN GORDHAN, NATHALAL GORDHAN, GIRDHARIAL JIWAN and NAROTAMDAS NATHALAL will carry on business as general dealers on their own account at 235 Asiatic Bazaar, Pretoria, under the style or firm of N. G. KALA & J. GORDHAN CO.

The remaining two partners DULABHJI GOPALJI and LILADHAR GOPALJI, with the addition of another partner GOPALDAS KALA, will carry on business as general dealers at 236 Asiatic Bazaar, the present address of the partnership under the style or firm of G. KALA & CO., as from the 18th January, 1939. 12618—23-30-6

NOTICE.

The business carried on by HARJEE KANJEE at Erf No. 413, Kruger Street, Louis Trichardt, Spruitboek No. 357, De Droom No. 746 and Zamenkomst No. 958, District Zoutpansberg, will as from 1st January, 1939, undergo the following changes, namely, MAVJEE KANJEE, LAXMAN KANJEE KESHAV KANJEE and GOVIND KANJEE will be admitted as partners, and together with the existing partner they will carry on the said businesses at the same addresses under the name of HARJEE KANJEE & COMPANY.

HARJEE KANJEE.

Louis Trichardt. 12619—23-30-6

The general dealer's business carried on by FORD KEE at Stand No. 497, 32 Steytler Street, corner Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, will be abandoned from 1st January, 1939.—H. Khan, agent for the parties, 400 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg. 12620—23-30-6

The branch business of tearoom and restaurant, carried on at Stand No. 91, Johannesburg, situate at 93 Rissik Street, Johannesburg, by PHILLIPS' CAFES (PROPRIETARY), LIMITED, will be sold, with effect as from the 1st January, 1939, to PETER PANOS, who will carry on the said branch business for his own account and benefit, as from the said date.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for the Parties.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg. 12628—23-30-6

The business carried on by A. KURITZKY, at 14 Main Road, Randfontein, under the style or firm of A. KURY, will, from expiry of this notice, be carried on by A. KURITZKY under the style of ECONOMIC STORES.—K. Couzyn, Attorney, Randfontein. 12636—23-30-6

The general dealer's business, carried on by HASSIM MAHOMED HAFJE-JEE, at Station Street, Kliptown, will be removed to Lot No. 49b, Bockain Road, Kliptown, District Johannesburg, as from 1st January, 1939.—Saleh Mahomed, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 12637—23-30-6

The general dealer's business, carried on by LOK TING, trading as JAMES ARCHER, at 174a, corner Pritchard and End Streets, Johannesburg, has been removed to 166a Market Street, Johannesburg, as from 1st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 12638—23-30-6

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtery besigheid in Kantoorstraat, Lydenburg, gedryf onder die naam van KONTANT SLAGHUIS, gesluit is op die 31ste Augustus 1938. 12639—23-30-6

The general dealer's business, known as STOCK BUYERS AND DISTRIBUTORS, carried on by MAURICE MEYERSON and ARNO GERSON, at 14 Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1938. 12640—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of mineral and aerated water manufacturers, carried on by LEON'S MINERAL TABLE WATERS, at 3 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to LEON'S MINERAL WATER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1939, who will carry on business at the same address.

LUDWIG JAPHET,

Attorney for the Parties.

Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 12646—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY KIBEL on Stands 82-83, Main Street, Sabie, under the style or firm of CENTRAL STORES, will be taken over as a going concern by JOHN KIBEL who will continue the business at the same place and under the same style as from the 1st day of January, 1939.

D. J. POTGIETER,

Attorney for Parties.

P.O. Box 86,
Sabie,
12th December, 1938. 12307—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by POM & ROETS, at 37 African Arcade Pretoria, will be transferred to FINBRO FURNISHERS (1936), LIMITED, on the expiry of these notices, but with effect from the 1st day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1938.

DAVID R. SNAIER,

Attorney for Parties.

514 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 12647—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer, carried on by SPIROS PAIZES, under the style of GOLF TEAROOM, at Stand No. 265, corner of Queen Street and Langermann Drive, South Kensington, Johannesburg, will be transferred to NICOLAS PAIZES with effect as and from the 1st January, 1939, from which date he will carry on the said business for his own account at the same address under the style of GOLF TEA LOUNGE. 12648—23-30-6

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MORRIS LEVIN at Stands Nos. 1634/5, Roodepoort, has been transferred to AARON LAZAR SHNEIER, who will trade under the style or firm of DURBAN DEEP CYCLE EXCHANGE, as from the 1st day of January, 1939. Roodepoort, this the 15th day of December, 1938.—J. GUS ACKERMAN, Attorney for the Parties, Victoria Buildings, 6a Burger Street, Roodepoort. 12649—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The pawnbroker business, carried on by CHARLES I. JACOBSON, of 83 Pritchard Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st December, 1938. 12650—23-30-6

The business of IDANNES, at 325 Africa House, Johannesburg, carried on by A. SCHILLER and I. WHITE in partnership, will be transferred, as from 31st December, 1938, to A. Schiller, who will, from that date carry on for her sole benefit at the same address, under the same style. 12651—23-30-6

The general dealer's and miller's businesses, carried on by JOHANNES DIRK SCHUTSTAL VAN WOUDENBERG, at Hartebeestkuilen No. 145, District Middelburg, under the name of HARTEBEESTKUILEN ROLLER MILL AND TRADING STORE, will be transferred to ALETTA CATHARINA VAN WOUDENBERG, as from the 1st of January, 1939. 12657—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in patent and proprietary medicines, carried on by FREDERICK CARRINGTON ENGLAND, under the style or firm of M. M. BAZAAR, at Stand No. 425, Main Road, Randfontein, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938.

C. H. WRIGHT,

Attorney for Party.

45 Village Street,
Randfontein. 12660—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The business of THE PHARMAPOL COMPANY, carried on by ALFRED SCHWESINGER, at 21 Merlen House, Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 11, Stevens Road, off Eloff Street Extension, as and from 1st day of January, 1939.
12574—23-30-6

The business carried on under the name of HOME BAKING DEPOT, 10 Scotch Corner, Bellevue, will be removed to 520 Jules Street, Malvern, under the style of ROSE TEAROOM AND CONFECTIONERY, as from 2nd January, 1939.
12575—23-30-6

The business registered by JOHN DAWSON DICKERSON, at Stand No. 141, 17a Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, will be transferred to LEONARD STEWART DICKERSON, as from 1st January, 1939.—H. J. Dennis, Parties Agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.
12576—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between MAURICE DATT, ISSY SACKS and JACK SACKS, in the business known as WESTERN DEPOT, at 35 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been dissolved as from 15th December, 1938. The said business will be carried on solely by JACK SACKS under the same style and firm, at 210a Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, as from the above-mentioned date.
12577—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by FORD SING, at Stand No. 332, corner Victoria Road and Bernard Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to Mrs. POE KING, as from 1st January, 1939.
12578—23-30-6

The general dealer's business, carried on by FORD SING, at Stand No. 966, 30 Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to Mrs. CHAN SEZ, as from 1st January, 1939.—H. Khan, Agent for the Parties, 400 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
12579—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The business carried on by MORRIS KERZNER at 21 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been sold on the 20th day of December, 1938, to LEO DEGALETOS and ERIC SHAW WARMSLEY who will take over all the assets and liabilities as from the 20th day of December, 1938.

JACK BEHRMAN & HORVITCH,
Attorneys for Parties.
48 Security Buildings,
95 Commissioner Street,
Johannesburg,
19th December, 1938.
12580—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The business carried on by GERTRUDE SIMON at Stand No. 348 (15 Perth Road), Westdene, has been sold to LOUIS SANDERS, who will conduct it on his own behalf.
12581—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by SAMUEL MUSKAT at TRANSVAAL STORE at Stand No. 358, Uitkyk, District Lichtenburg, will be transferred to CHRISTIAN VAN TONDER, who will trade under the same style as from 1st January, 1939.
12582—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on as CROWN DAIRY by MINNIE CHATZKOLWITZ at Crown Road, Fordsburg, together with all assets, will be transferred to NATHAN SHER, as and from the 1st day of January, 1939, who will carry on business under the same style.

GOSS & SIDEISKY,
Attorneys for the Parties.
Ockerse House,
Market Street,
Johannesburg.
12583—23-30-6

The Eating-house Keeper's business carried on by CECIL SAMUELSON at 17 Perth Road, Westdene, Johannesburg, will not be transferred to WESTDENE SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as advertised in the *Forward and Government Gazette* of the 15th December, 1938, but will be abandoned as from the 31st December, 1938.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.
S. BURLAND,
Solicitor.
53-56 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.
12584—23-30-6

The business known as PARTHENON TEAROOM, carried on by ODISEUS KAKIADES and CHRISTOS KOTITIS at 72 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to KLEOVoulos ARTEMIDES as from the 1st January, 1939.—Provident Estate Agency.
12585—23-30-6

The business conducted by CASSIM MOOSUM, RASSOOL CASSIM and OSMAN CASSIM as O. R. CASSIM & CO., at 2231 Kennedy and Moffat Streets, Turfontein, Johannesburg, will be conducted by RASSOOL CASSIM as R. CASSIM & CO., from 1st January, 1939.
12586—23-30-6

The general dealer's business carried on by GOOLAM HOOSAIN BANOO at Klip River, District Vereeniging, Transvaal, will be transferred to VALLI HUSAIN from 1st January, 1939.

I. I. HAZAREE,
Attorney for Parties.
Box 5339, Johannesburg.
12587—23-30-6

The general dealer's business carried on by SAMUEL MUSKAT as ANAX CAFE & BAZAAR at Stand No. 1181, corner Swan Street and Woburn Avenue, Benoni, will be transferred to CHARLES MUSKAT, as from 1st January, 1939.
12588—23-30-6

The general dealer's and provisions business carried on by W. D. DIAB as MARS FISHERIES at 362 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be removed to No. 5, Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, as from 2nd January, 1939.
12589—23-30-6

The notice which appeared in *Gazette* on 17th, 24th and 31st December, 1937, of removal of laundry business registered in name of CHITA JAGA, on Stand No. 2410, 79 Hay Street, Turfontein, to Stand No. 729, 46 Sivewright Avenue, New Doornfontein, is hereby cancelled.
12590—23-30-6

Notice is hereby given that the business of broker and agent carried on by GERSON WAIGGOWSKY at 15 Steytlers Buildings, corner Loveday and Market Streets, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1938.
12591—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that REGINALD JOHN MILNER HUDSON, a partner with ALFRED PERCY HAWKEN and JAMES GEORGE FORBES ELDER, in the partnership of KEMSLEY'S, which carries on general dealer's businesses at Potgietersrust and at Weenen No. 253, Groothoek No. 631, Vaalkop No. 256, Blinkwater No. 707, and Wolwedans No. 640, District Potgietersrust, has retired from the said partnership, and that the said HAWKEN and ELDER will as from the 1st January, 1939, continue to carry on same in co-partnership under the style of KEMSLEY'S.

PROBART & STEDMAN,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 15,
Potgietersrust.
12593—23-30-6

The business carried on by LOUIS ULLMANN and ADOLF WEIL under the style of UNION CARPET HOUSE, Henwood's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to UNION CARPET HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st January, 1939.
12594—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general and fresh produce dealer presently carried on by AISA MAHOMED as SALOJEE SUPPLY STORE, at Palmietfontein No. 7, Germiston, has been sold and will be transferred to MAHOMED FAKIR PANDOR from 9th January, 1939.
12595—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by REUBEN ZILIBOWITZ under the style or firm of SPRINGS TIMBER COMPANY at Stands Nos. 919, 920, 916, Boksburg Road, Geduld Township, Springs, has been transferred to SPRINGS TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st November, 1938, which Company is continuing the business at the same address.
12596—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by LEWIS KIRKEL under the style or firm of KIRKEL'S GARAGE, at 355 Modder Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to FREDERICK JAMES BARRINGTON, as and from the 1st day of January, 1939, who will carry on the said business under the style or firm of BARRY'S MOTORS.

WILLIAM HORWITZ,
Attorney for the Parties.
National Bank Buildings,
307 Prince George Avenue,
P.O. Box 214, Brakpan.
12598—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by THOMAS HENRY WATKINSON at Stand No. 135, Waverley, Johannesburg, under the name of SPYX CASH STORE, has been sold to SYDNEY JOFFE, who will carry on business at the same address and under the same name for his own account. The transfer will take effect on the 1st January, 1939.

D. VAN HOYTEMA,
Attorney for Parties.
P.O. Box 3523,
Johannesburg.
12609—23-30-6

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the eating-house licence, registered by P. MILLER, at 5c Steyn Street, Geduld Extension, has been abandoned. 12706—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended sale by PRECY TRAPPLER and FREDERICK CHARLES LEADBEATER, carrying on business in partnership as the firm DELTA PUBLISHING COMPANY, at 59 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, of the said business, goodwill and movable property thereof, to DELTA PUBLISHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue and carry on the said business in its said name at 69 and 70, Progress Buildings aforesaid, and be responsible for its debts and liabilities.

Johannesburg, 19th December, 1938.

FRED B. ANDREWS,
Solicitor.

First Floor,
Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 12705—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by I. LANDE, at Stand No. 54, Springfield, Johannesburg, has been abandoned. 12704—30-6-13

As from 1st January, 1939, RAFOL BORTZ, trading as a general dealer, at 17 Prince's Avenue, Benoni, will admit NATHAN CECIL BORTZ as a partner in the said business, and they will trade under the style of BORTZ BROTHERS.—Max Tokor & Gilchrist, Attorneys, Benoni. 12723—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the auctioneers and estate business, carried on under the name of HENRY L. SIDONS, at Human Street, Germiston, has been removed to 157 Meyer Street, Germiston. 12720—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the lime business, carried on under the name of ALLWITE (PTY.), LTD., at Market Square, Germiston, has been removed to 157 Meyer Street, Germiston. 12721—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on under the name of the AFRICAN FLAYING COMPANY, LTD., at Stand No. 1, Market Square Germiston, has been removed to 157 Meyer Street, Germiston. 12722—30-6-13

Notice is hereby given that SULIMAN JOOMA, carrying on business as a general dealer, on Erf No. 13, Boven Street, Middelburg, Transvaal, has admitted DAWOOD SULIMAN as a partner in the said business, which will, as from 1st January, 1939, be carried on under the name of S. JOOMA & SON. 12731—30-6-13

The business carried on by HARRY FERRER, trading as ROSETTENVILLE FURNISHERS, at 11 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938.—Wilfred Gordon, Attorney for Party, P.O. Box 7348, Johannesburg. 12732—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

General dealer's business, carried on by B. PERETZ, on Stand No. 2621, Benoni, will be removed to Stand No. 2626, Benoni, as from 1st January, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni. 12739—30-6-13

The branch business of a general dealer carried on by the BUFFELSDOORN SUPPLY STORE, at Buffelsdoorn Mine, District Klerksdorp, has been abandoned. The said BUFFELSDOORN SUPPLY STORE will continue to carry on their main general dealer's business as heretofore.—Charles H. Horwitz, Attorney for Party, Klerksdorp. 12735—30-6-13

Notice is hereby given that AHMED HASSIM, a general dealer, carrying on business as BRUGSPRUIT STORES, P.O. Clewer, District Witbank, has admitted his son, HUSSAIN AHMED into partnership with effect as from the 1st January, 1939, and that the said business will, as from the said date be carried on by the said AHMED HASSIM and HUSSAIN AHMED in partnership, under the firm or style of BRUGSPRUIT STORES, at the same address. Dated at Witbank, this 22nd day of December, 1938.—I. Schech, Attorney for the Parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 12736—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by FREDERIK WILHELMINA CHRISTINA ROHRBECK (born DU PREEZ), under the style and firm of LILIEN'S, on Stand No. 779, Klerksdorp, will be transferred to HERMANUS KAREL DU PREEZ, as and from the 1st day of January, 1939, who will carry on the same at the same place and address under the same style and firm.

Dated at Klerksdorp, this 22nd day of December, 1938.

HERMAN COUZY & DE VILLIERS,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 5, Klerksdorp. 12737—30-6-13

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at the farm Murchison No. 472, District Potgietersrust, by CHRISTINA CATHARINA MARTINA BASSON (born OOST-HUIZEN), has been sold to SUSARA ELIZABETH BASSON (born OOST-HUIZEN), that transfer in pursuance thereof will take place as from the 1st January, 1939.

PROBART & STEDMAN,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 15,
Potgietersrust. 12744—30-6-13

The general dealer's business, carried on at Erf No. 145, Potgieter Street, Potchefstroom, under the style of HIRSCHMANN BROTHERS by HARRY SAMUEL HIRSCHMANN and SOLOMON HIRSCHMANN, has been abandoned as from 31st December, 1938. 12752—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business and stock-in-trade therein, carried on by CORNELIS KOOL on the farm Brusnengo No. 273, at Tonetti Siding, District Barberton, will be transferred as a going concern to ANTON VAN DORT, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit, as and from the 2nd January, 1939.

Barberton, this 30th day of December, 1938.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Attorneys for Parties.
Box 22, Barberton. 12756—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936—

(a) that the partnership subsisting between HORACE LESLIE PARSONS and MARTIN FREDERICK SWANEPOEL, in respect of the general dealer's businesses carried on at the Princeton Mine, Montrose Mine and Alpine Mine, District Barberton, respectively, is hereby dissolved, and

(b) that the said HORACE LESLIE PARSONS has transferred, together with all the stock-in-trade, outstanding debts, buildings and all other assets thereof, the business in respect of the Princeton Mine, the Montrose Mine and the Alpine Mine, respectively, as going concerns to MARTIN FREDERICK SWANEPOEL, who will carry on the said businesses for his own account and benefit, as from date of the first publication of this notice.

Barberton, this 30th December, 1938.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Attorneys for Parties.
P.O. 22, Barberton. 12757—30-6-13

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1939, CHARLES LAMBIS will retire from the wholesale fruiterers business known as CAPITAL WHOLESALE FRUIT MERCHANTS, carried on in co-partnership by him and COSTAS TAMOURANTGIS, at 19 Market Sheds, Pretoria. Such retirement to be effective on and after the third publication hereof, and the said COSTAS TAMOURANTGIS will thereafter carry on the said business under the same style or firm at 231 Van der Walt Street, Pretoria, for his own benefit.—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Street, Pretoria. 12758—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and vendor of patent medicines, carried on by JAMES SIMPSON, at Stand No. 119a, Central Avenue, Illovo, will be transferred to ARTHUR PAIZES and DEMETRIUS PAIZES, trading together as PAIZES BROTHERS, as from the 1st day of January, 1939.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,

Attorneys for the Parties.

United Buildings,
corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 12766—30-6-13

Notice is hereby given that the business, carried on by SAMUEL TEPERSON, under the style of TEPERSON'S FURNITURE MART, at 130a Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1938.—Philip Hilewitz, Solicitor, 106/7/8 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 12772—30-6-13

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by RALPH HENRY SLATER, at Vlakfontein No. 8, District of Benoni, has been sold, with effect as from the 1st day of January, 1939, and will be transferred upon the third publication hereof to ERWIN SCHWARZ.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for the Party.

1 to 5 Central House,
Prince's Avenue,
P.O. Boxes 175 and 219,
Benoni. 12749—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ABOO BAKAR DADA, trading at Strydpoort, District Wolmaransstad, will be transferred to JOOSUB DADA as from the 1st January, 1939, in terms of the Registration of Businesses Act of 1909.

I. GORDON,

Attorney for Parties.

Wolmaransstad. 12782—30-6-13

The general dealer's business, carried on by M. SULIMAN & SON, at Portion No. 34, Wilgerspruit No. 80, District Roodepoort, has been abandoned as from 30th November, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg.

12786—30-6-13

The business of general dealer, carried on by ADAM MAHOMED DESAI, will be removed from 11 and 11a Kort Street, to 3b Diagonal Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg.

12787—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by JOHANNA HENDRINA CAROLINA PERA, on Portion 5 of Portion "A" of the farm Waterval No. 7, District Roodepoort, under the style of the WATERVAL FARM CASH STORES has been transferred to MORRIS BRONSTEIN, as from the 15th December, 1938.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 467,
Johannesburg. 12799—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of O.K. BUTCHERY, carried on by MARTIN BARRETT, at Jamieson Park, Transvaal, will be abandoned as from 31st December, 1938.—

12801—30-6-13

NOTICE.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business of butcher, carried on by WOOLFE GREEN, at 34 Battery Street, Elsburg, under the style or firm of GREEN'S BUTCHERY, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938. Germiston, this 24th day of December, 1938.—Philip Maloon, Attorney for Party, 3 Provident Buildings, Germiston.

12774-30-6-13

The licence granted to C. MILLER for the APOLLO THEATRE, Stand 444/5 Beit Street, Doornfontein, has been transferred to TRANVAAL THEATRE ENTERPRISES (PTY.), LTD., as from 1st January, 1939.

12812—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that LESLIE KREUTZER and BARBARA KREUTZER, trading as UNIVERSAL IMPORTING CO., at 108 Castle Mansions, have abandoned the business as from 15th December, 1938.

12813—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business trading under VERNON PRATT, 75a Seventh Avenue, Rosebank, will be abandoned as from 31st December.

12814—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by JAMES MILLAR and JOHN GRAHAM MILLAR under the style or firm of LEWISHAM GARAGE on Stands Nos. 8-9 and 10, Main Reef Road, Luipaardsvlei, will be dissolved as from 31st December, 1938, from which date the said JOHN GRAHAM MILLAR is retiring from the said business and ROBERT GRAHAM MILLAR is being admitted as a partner in the said business which will thereafter be carried on under the same name and at the same address by the said J. MILLAR and the said R. G. MILLAR for their own account.

Dated at Krugersdorp, this 23rd day of December, 1938.

J. MILLAR.

8 Main Road, Luipaardsvlei.
12815—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that BESSIE PLOTKIN, a woman married out of community of property and a public trader, carrying on the business of LOVE-DAY TEAROOM AND PROVISION STORE on Stand No. 1552, being 55a Loveday Street, Johannesburg, under general dealer's, provision keeper's, ice cream vendor's and fresh produce dealer's licences, has admitted DEZSO WEITZ into co-partnership with her as and from the 1st day of January, 1939, and that the said partnership has assumed all the assets and liabilities of the said BESSIE PLOTKIN and will continue to trade at the same address under the same style.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1938.

A. MENDELOW,

Attorney to the Parties.

29-35 Annan House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12817—30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between GUIDO VIGLIENO and GUIDO PEROTTI, carrying on business as builders and contractors under the style of VIGLIENO & PEROTTI, has been dissolved as and from date hereof and that each partner will hereafter carry on business separately and for his own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 28th day of December, 1938.

CHARLES CROOCK,

Attorney for Parties.

21 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 12818—30-6-13

The assets contained in the businesses carried on by MENDEL HELLMAN as EXTENSION TRADING STORES at Stand No. 197, Selby, and being 143 Eloff Street Extension, Johannesburg, under butcher's, grocery, kaffir eating-house and patent medicine licences only, will be transferred to ABRAHAM KESSLER as and from the 1st January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1938.

WILLIAM ARONSOHN,

Attorney for Parties.

St. Andrew's Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 12819—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by WALTER KAMINSKY under the style of REVELLO, at Glensor Buildings, corner of Twist and Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg, will be abandoned as and from the 10th day of January, 1939.

ZUCKER & SERGAY,
Attorneys.

Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 12820—30-6-13

Notice is hereby given that the wholesale merchant's business carried on by LEVIN & CO., at 46a Troye Street, Johannesburg, has been removed, as and from 1st day of December, 1938, to 162 Market Street, Johannesburg.

12821—30-6-13

The business carried on by CHAS. LORAM as THE FRENCH HAIRDRESSING SALOON on Erf No. 227, Middelburg, Transvaal, has been transferred to Erf No. 219, Middelburg, Transvaal, under the name of LORAM'S HAIRDRESSING SALOON as from the 1st of January, 1939.

12824—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the native eating-house business carried on by MARGARET MOTAU on Erf No. 199, Eastwood Township, Pretoria District, will be transferred to JOHANNES MKATYWA from the 1st day of January, 1939, who will carry on the said business under the name of the EASTWOOD EATING-HOUSE.

WEAVIND & WEAVIND.

1-5 Court Chambers,
St. Andries Street, Pretoria.
12829—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KARA JUTHA at 55 Schubart Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1938.

P. M. JOSHI,

12830—30-6-13 Agent.

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and café carried on by BENJAMIN LIEBERMAN under the style of FAYE'S TEA ROOM, at 155 President Street, Johannesburg, will be sold and transferred to MAX ANGORN on or after the expiration of the publications of this notice.

Dated at Johannesburg, the 30th day of December, 1938.

LOUIS SACHS & CUMES,

Attorneys for the Parties.

619-623 Maritime House,
Corner of Main and Loveday Streets,
Johannesburg. 12837—30-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The business carried on as TRAM TERMINUS TEA ROOM at 102 Main Road, Newlands, will dissolve partnership and will be taken over by L. C. ALBERTUS as from 1st January, 1939.

12835—30-6-13

The business of grocer and general dealer carried on by MORRIS FRANKEL as the RIETFOONTEIN ROAD BAZAAR, on Portion "L" of Portion 7, Rietfontein No. 9, Germiston, will be abandoned from the 31st day of December, 1938.—W. Huftel, Attorney, Germiston.

12839—30-6-13

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the goodwill of the business carried on by GRAND HOTEL JOHANNESBURG (PROPRIETARY), LIMITED (and formerly carried on by ALFRED COOPER) on certain premises situate on Stand No. 1381, Kerk Street, Johannesburg, under hotel liquor licence, boarding-house licence and mineral water licence, and known as THE NEW GRAND HOTEL, together with the stock-in-trade, furniture, fixtures, fittings and other assets of the said business including the aforesaid licences and the lease of the business premises, has been sold and will be transferred to WILLIAM JAMES FRASER, subject to the temporary transfer of the said liquor licence by the said ALFRED COOPER [with the said GRAND HOTEL JOHANNESBURG (PROPRIETARY), LTD., interested] to the said WILLIAM JAMES FRASER being granted.

Dated at Johannesburg, this 28th December, 1938.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for Parties.
Johannesburg. 12841—30-6-13

The general dealer's eating-house and retail butchery business carried on by the N.R.C. STORES on farm Vlakfontein No. 21, Nigel District, will be transferred to the N.R.C. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1939. 12842—30-6-13

The general dealer's business and hair-dressing saloon carried on by HESTER SOPHIA PRETORIUS, 47 Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, has been sold and will be transferred to Mr. B. REENIEKE from 1st January, 1939.
—H. S. Pretorius, 186 Prairie Street, Rosettenville. 12843—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by Miss I. SURANSKY as LADIES MIRROR at 37 Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938. 12844—30-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ERICH WENGRAF, SOPHIE WENGRAF and MECHTILD MAERCKS, trading as WENMAR WHOLESALE DRESS COMPANY at Arop House, Johannesburg, has been dissolved. The said MECHTILD MAERCKS has taken over the assets and assumed all the liabilities of the partnership.

J. CHANOCK,
Attorney.

Surrey House,
Johannesburg. 12845—30-6-13

The butchery licences held by GERT RUDE BARNAT at 233 Jeppe Street, trading as BARNAT'S BUTCHERY, and at 95A Caroline Street, Brixton, trading as BRIXTON MEAT MARKET is abandoned from 31st December, 1938.—M. A. Friedgut, party's agent, 15 Grafton Road, Yeoville. 12846—30-6-13

NOTICE.

The general dealer's business carried on by SOLOMON KARTUN at Stand No. 2457, 12 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, was abandoned on the 20th October, 1936. 12847—30-6-13

The retail butcher's licence registered Receiver of Revenue, Roodepoort, in name of ISRAEL NANKIN, trading as AURORA WEST TRADING STORE, Stand 65, Paarde Kraal, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12848—30-6-13

The fresh produce business carried on by MARTHA ATTHEWS as GROWER'S FRUIT & VEGETABLE MART, at 348 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold and transferred to C. R. ARMSTRONG, trading under the same style as from 1st January, 1939. 12849—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business formerly carried on by BERT HAMMERSCHLAG, under the style of REFRIGERATOR SUPPLY & SERVICE STATION, at 108 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, was abandoned, with effect from the 1st day of June, 1938.

CHARLES SHERMAN,
Solicitor, etc.

31-32 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 12850—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HYMAN BERLIN at 30 Bree Street, Burghersdorp, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938. 12851—30-6-13

The general dealer's business carried on by M. ENGEL as OVERSEAS MODELS, 10 Virginia House, Johannesburg, is abandoned as from 31st December, 1938. An indent agent's licence will be taken out by M. ENGEL, trading as OVERSEAS MODELS, from 1st January, 1939. 12852—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by T. S. GRIFFITHS & CO. (PTY.), LTD., estate agents, at 34A Rissik Street, Johannesburg, will be removed to 302-304 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 12853—30-6-13

Notice is hereby given that BESSIE PLOTKIN, a woman married out of community of property and a public trader, carrying on the business of LOVEDAY TEA ROOM & PROVISION STORE, on Stand No. 1552, being 55A Loveday Street, Johannesburg, under general dealer, provision keeper, ice cream vendor and fresh produce dealer licences, has admitted DEZSO WEITZ into co-partnership with her as and from the 1st day of January, 1939, and that the said partnership has assumed all the assets and liabilities of the said BESSIE PLOTKIN and will continue to trade at the same address under the same style.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1938.

A. MENDELOW,
Attorney to the Parties.

29-35 Annan House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12857—30-6-13

Notice is hereby given that the partnership business, formerly carried on by Mrs. SEBINA GREGORY (widow), and Mrs. ELIZABETH BLIETENTHAL (widow), at African Arcade, Pretoria, under the style of THE BOUDOIR, has been dissolved as from the 15th day of December, 1938, from which date all the assets and liabilities of the said partnership business have been taken over by the said Mrs. SEBINA GREGORY, who will continue to carry on the said business for her own account and benefit.

Dated at Pretoria, this 30th day of December, 1938.

ADAMS & ADAMS,
Attorneys for the Parties.
Pretoria. 12855—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that LEONARD CHARLES WOOD has admitted HUGO FRIEDRICH KROHN into partnership in the business of agent of foreign firm, carried on by him under the style of AMALGAMATED AFRICAN AGENCIES, at Canada House, President Street, Johannesburg, and that the said business will be continued by the partnership under the same style and at the same address. Johannesburg, 22nd December, 1938.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg. 12856—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that A. STRASBURG, trading as INDUSTRIAL CYCLE WORKS, at Stands Nos. 23 and 24, Luipaardsvlei No. 8, has dissolved business as from the 1st June, 1938. 12859—30

KENNISGEWING.

Neem asseblief kennis dat die besigheid L. v. d. WESTHUIZEN, Groenvlei No. 64, Rustenburg Distrik, sal ophou om te bestaan vanaf 31 Desember 1938. 12861—30-6-13

Die algemene handelaars besigheid van H. J. LOUBSER, wat gedryf word onder die naam van MELKRIVIER WINKEL, op die plaas Buffelshoek No. 457, distrik Waterberg, sal vanaf die 1st Januarie 1939 oorgemaak word aan H. S. W. LOUBSER, wat die besigheid sal drywe onder dieselfde naam. 12862—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by GIRDHARLAL JIVAN, at 235 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12654—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, butchery and native eating-house keeper carried on by SAMUEL SMIRIN at Paardeplaats No. 73, District Krugersdorp, will be transferred, together with all assets and liabilities, to MICHAEL GLASSER, who will carry on the said businesses at the same address and for his own benefit, as from the 1st day of January, 1939.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Parties.

Viljoen's Buildings,
Monument Street,
Krugersdorp. 12674—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence in the name of W. H. DAVIS (PTY.), LTD., 3 Selmont Mansions, Springs, typewriter and office equipment dealers and repairers, will be transferred to 76c Cranbourne Avenue, Benoni, as from 1st January, 1939. 12675—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ANDREW ROSS at Stand No. 1078, 123 Hay Street, Turfontein, Johannesburg, will be transferred to ANDREW TILEY VAN REENEN as from the 1st day of January, 1939.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Attorneys for the Parties.

United Buildings,
Corner of Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 12316—15-23-30

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general and cycle dealer carried on by SAM SHNEIER, under the name and style of MODEL CYCLE WORKS, at Vlakfontein No. 7, Van Ryn Estates, Benoni, together with the assets appertaining thereto, will be sold and transferred to HYMAN SHNEIER, who will carry on the said business for his own benefit, under the aforesaid name and at the same address, with effect from the last publication hereof.

SEB. HOFMEYR,
Attorney for the Parties.
Springs. 12272-15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of INSEL'S STORE, at Railway Street, Brits, and INSEL'S BUTCHERY at Murray Avenue, Brits, carried on by OTTO BERNHARD GOTTLIEB INSEL and HUGO EDUARD INSEL, have been transferred to INSEL'S (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said businesses at the aforesaid addresses as and from the 1st January, 1939.

JOHAN ERASMUS,
Attorney for Parties.
Box 78, Brits. 12273-15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that MORRIS LOUIS FREEDMAN, trading as FREEDMAN'S FURNITURE MART, at 29 Von Brandis Street, Johannesburg, will, on the 1st of January, 1939, dispose of all the assets of the said business to FREEDMAN'S FURNITURE MART (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, which will carry on business at the same address.

PHILIP HILEWITZ,
Solicitor to the Parties.
106/7/8 Shakespeare House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12333-15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by GEE BONG, on Stand No. 60, 4 Clare Road, Fordsburg, will be transferred to AH SONG, from 1st January, 1939. 12334-15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by LEAH GAFFANOWITZ, under the style of GAFFAN'S FURNITURE MART AND BAZAAR, at 183 Bree Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12335-15-23-30

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by HARRY LEVIN at 183a Bree Street, Johannesburg, will be removed to 208 Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 12336-15-23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between JOE AIRES and SIMON KRUT, carrying on business under the style of IMPERIAL COAL AGENCY, at Newtown Coal Yard, Johannesburg, will be dissolved as and from the 1st day of January, 1939, as from which date the said JOE AIRES will take over the assets and liabilities of the said business, and will continue to trade on his own account under the same style, and at the same address.—B. Leo Pencharz, Attorney for the Parties, 89 Beresford House, Main Street, Johannesburg. 12337-15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by CHRISTOS CARAS at Stand No. 439, being 40a de la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to ANDREW TILLEY VAN REENEN as from the 1st day of January, 1939.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Attorneys for the Parties.
United Buildings,
Corner of Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 12319-15-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The butchery business carried on by STEPHEN VRDOLJAK at 178 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, as THE VIENNA HYGIENIC BUTCHERY, has been abandoned. 12243-15-23-30

PUBLIEKE VERKOPING.

In die Boedel van JOHANNES LODÉ-WYK OLIVIER (No. T.F.A. 197. Kragtens Boere-Bystandswet No. 48 van 1935).

Behoorlik daartoe gelas sal die bate in bogemelde Boedel per publieke veiling verkoop word by die Vendusie Krale te Morgenzon, op Woensdag, 11 Januarie 1939, om 11 uur v.m., viz.:—

Roerende Goedere:

3 Perde, 30 skape, 5 trek osse, 2 verse, 1 ploeg, 1 planter, 1 eg, 1 hooimasjien, 1 hark.

Vaste Eiendom:

Sekere resterende gedeelte van 'n gedeelte van die eiendomsplaas Vaalkop No. 167, geleë in die distrik Ermelo, groot as sulks 123 morges 543.5 vierkante roede, gehou deur die Boedel kragtens Akte van Transport No. 207/1911, gedateer 17 Januarie 1911.

KONDISIES VAN VERKOOP VAN VASTE EIENDOM.

1. Koper betaal £50 kontant met die koop en die balans by wyse van 'n bank garansie, betaalbaar teen registrasie van transport van die eiendom op naam van die Koper.

2. Koper betaal Transport Koste en Hereregte en die Boedel betaal die verkoopkommissie asook die advertensie koste.

3. Koper neem besit van die eiendom sodra transport daarvan op sy naam geregistreer is.

E. J. PIENAAR,
Bereddelaar.

Bus 50, Foon 5,
Morgenzon.

IRVING STEYN, V.R.,
Afslaer en Beëdigde Taksateur.

Bus 110, Foon 126,
Standerton. 12800-30

JEPPE PAINT AND HARDWARE
(PROPRIETARY), LIMITED (in
Voluntary Liquidation) (No. C.A.
3409).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 15th day of December, 1938, and that the dividends awarded thereunder are in course of payment.

JAS. T. WINDRAM,
Liquidator.
P.O. Box 613,
Johannesburg. 12709-30

SCHOLEFIELD GOODMAN & SONS
(PROPRIETARY), LIMITED (in
Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the office of the Liquidator, 61 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, on Thursday, the 12th day of January, 1939, at 2.30 o'clock in the afternoon, for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt and powers of attorney or proxies to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, the Liquidator has fixed a period of twenty-one days after the date of the above Meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

JOHN MASSEY,
Liquidator.
61/62 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 12714-30

S. H. GOSLIN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Monday, 9th January, 1939, for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt by Creditors, powers of attorney and/or proxies to be used at the said Meeting must be lodged with the undersigned not later than 11 a.m., on Saturday, 7th January, 1939.

The Liquidator has, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act of 1926, fixed a period of thirty (30) days from the date of the above Meeting within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under an account lodged with the Master before such claims are proved.

JOHN CAMERON,
Liquidator.
39 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 12708-30

THE SHAMROCK GOLD MINING
COMPANY, LTD. (in Voluntary
Liquidation).

The whole of the assets of this Company will be sold as a going concern on Monday, 9th January, 1939, at 10 a.m., without reserve, in front of the office of the undersigned, Market Street, Middelburg, Transvaal, comprising:—

10 Discovery Claims Nos. 54-63, on the farm Weltevreden No. 192, District Middelburg, Transvaal, with incline and vertical shafts; 3 Crossley Diesel engines, 5.8 and 40 h.p.; 2 x 3 stamp batteries; air compression concentrating table, dynamo pumps; piping; shafting; belting; typewriter; filing cabinet and general stores.

Permission to inspect the property, which is about half a mile from the Maleewskop post office, on the Stoffberg-Groblersdal bus route, can be obtained from the Auctioneer.

H. LAVER, Auctioneer.
Middelburg, Transvaal. 12733-30

ADVERTENSIES.

NOTICE.

In terms of Section 103 of the Companies Act, 1926, and in accordance with an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), granted on the 20th December, 1938, we hereby give notice that a Meeting of Creditors of **OLYMPIA HEALTH INSTITUTE (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary Liquidation), will be held at 601 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 16th day of January, 1939, at 2.30 p.m., to consider the under-mentioned offer of composition and whether to accept same with or without modification.

The following is the offer proposed by the Company:—

(a) The Preferent Creditors and Creditors secured under the Hire Purchase Agreement are to receive payment in full upon terms to be arranged between the Company and the Preferent and Secured Creditors.

(b) The outstanding debts of the Company in respect of expired contracts amounting to the value of £1,225 are to be collected and the amount collected, after deduction of the costs of collection and the administration expenses in connection with the Liquidation of the Company, is to be paid to the Concurrent Creditors in settlement of their claims.

In the event of an amount of £600 not being available for distribution to the Concurrent Creditors within a period of nine months from the date of the final confirmation of this arrangement, the Company is to pay monthly instalments of £30 each until the full amount of £600 is available for distribution to Concurrent Creditors. The balance of the claims against the Debtors in respect of the said contracts shall then be again made available to the Company.

(c) The Concurrent Creditors of the Company, by acceptance of the offer, appoint **Henry Ginsberg** and **Sidney Lionel Abrahams**, both of Johannesburg, as Trustees for and on behalf of such Creditors, and the Trustees shall have full power and authority to receive the cession of the aforesaid outstanding debts, with full power and authority to act on behalf of the Concurrent Creditors in the collection of the said outstanding debts, and with all other matters concerning or arising out of this compromise and the carrying out thereof by the Company and in the distribution of all monies payable under the compromise.

(d) All Concurrent Creditors of the Company shall, within fourteen days after the date of the Meeting to be held in terms of Section 103 of the Companies Act, 1926, prove their claims to the satisfaction of the Trustees.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1938.

HENRY GINSBERG,
SIDNEY LIONEL ABRAHAMS,
Joint Liquidators.

Bernard Gering & Gering,
Attorneys for Joint Liquidators,
Transvaal House,
Johannesburg. 12771—30

Notice is hereby given, in pursuance of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the **TRANSSVAAL ELECTRIC SERVICE (PTY.), LTD.**, with registered Head Office at Third Floor, Nunnerley's Buildings, 98 President Street, Johannesburg, has resolved by Extraordinary Resolution, dated the 21st day of December, 1938, to wind up voluntarily.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1938.

J. H. GOOTE,
Liquidator.

P.O. Box 8230,
Johannesburg. 12717—30

TRANSSVAAL RHODESIAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3587).

Notice is hereby given that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 11th of January, 1939, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

(a) Proof of claims, and

(b) to receive the Report which the Liquidator is required to make in terms of Section 129 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

Notice is further given that the Master of the Supreme Court, in terms of Section 179 (2) of the Companies Act No. 46 of 1926, has fixed Tuesday, the 28th February, 1939, as the time on or before which Creditors are to prove their claims or be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

CHARLES HEWITT,
Liquidator.

900/908 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg, 30th December, 1938.
12751—30

REEF SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3544).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account was duly confirmed on the 21st December, 1938.

HENRY GINSBERG,
Liquidator.

601/8 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12745—30

CARTER BROS. MARVELS, 1937 (PROPRIETARY), LIMITED, OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by virtue of an Extraordinary Resolution of the Shareholders of the above Company, passed on the 23rd day of December, 1938, the Company has been placed in voluntary liquidation and the undersigned has been appointed Liquidator.

The books and documents of the Company will be destroyed six months after the filing of the Final Liquidation Account with the Master of the Supreme Court.

JOHN CAMERON,
Liquidator.

39 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 12838—30

H. S. GOSLIN & CO. (PTY.), LTD.

(in voluntary liquidation).

Duly instructed, we will sell by public auction, the assets, on the 4th January, 1939, at 2.30 p.m., at 44 Bielaard Street, Troyeville.

GRESHAM AUCTION MART.

114 Fox Street,
Johannesburg. 12836—30

SURGICAL & MEDICAL SUPPLIES, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3600).

Notice is hereby given that, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, a Meeting of the Creditors of Surgical & Medical Supplies, Limited (in voluntary liquidation), will be held within Room 36, North British Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 5th day of January, 1939, at 11 a.m.

R. BALDERSTON SINCLAIR,
Liquidator.
Johannesburg, 23rd December, 1938.
12811—30

HOLLANDIA SHOPFITTERS AND GENERAL CONTRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3477).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 21st December, 1938, and that there is neither a dividend available nor a contribution payable under same.

HENRY JOSEPH,
Liquidator.
127 Annan House,
86 Commissioner Street,
Johannesburg. 12809—30

NEW ERA CATERERS, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the New Era Caterers, Ltd., has resolved by Extraordinary Resolution, dated the 28th day of December, 1938, to wind up voluntarily and that Mr. Ivor Bloch, Chartered Accountant, S.A., of 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg, has been appointed liquidator of the Company.

E. FRANKLIN, Esq.,
Attorney for NEW ERA CATERERS, LTD.
(in voluntary liquidation).
68 Security Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12832—30

AFRICANA INVESTMENTS, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3458).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 21st December, 1938, and a Dividend to Contributors is in the course of payment in accordance therewith.

L. P. KENT,
Liquidator.
Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg. 12808—30

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

MOOIHOEK PLATINUM AND CHROME, LIMITED

(in voluntary liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Shareholders in the above Company will be finally closed on Tuesday, 10th January, 1939, after which date no further transfers of Shares will be accepted.

The First and Final Liquidation Dividend will be declared and paid as soon as possible after the Final Accounts in the Liquidation have been approved by the Master of the Supreme Court.

F. H. ALLSWORTH,
E. V. BUCHANAN,
Liquidators.

Johannesburg,
23rd December, 1938. 12810—30

MARGARETS (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Company will be held at 247 Commissioner Street, Johannesburg, on Saturday, the 28th January, 1939, for the following purpose, namely, proof of debts.

S. SUMPTION,
Liquidator.

247 Commissioner Street,
Johannesburg. 12806—30

Re CAFE ALCAZAR (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed by the above Company on the 28th December, 1938:—

1. That as the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and it is advisable to wind up, that the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation, and is wound up voluntarily.
2. That Ivor Bloch, a Chartered Accountant, of Warwick House, Johannesburg, be and he is hereby appointed as Liquidator of the Company.

DENEYS REITZ, JACOBSON &
EFFUNE,
Attorneys for the Company.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg. 12858—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Tuesday, the 17th day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GEORGE JOHN PRETORIUS, a clerk, of 35 Iris Road, Norwood, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, as from the 31st December, 1938.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1938.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for the Applicant.

Somerset House,
Fox Street,
Johannesburg. 12747—30

Policy No. 4642972, on the life of ARIE ANDRIES LUGTHART, for £500.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that unless the original is produced at this office within three months from the date this advertisement first appeared, a copy may be issued.

The following notice of assignment has been received by the Company in connection with this Policy:—

Assigned to Cristina Hendrika Lugthart, née Steenman, on the 20th October, 1913.

F. V. FAIRBRASS,
Branch Manager.

Sun Life Assurance Company of Canada,
Aegis Building,
Loveday Street,
Johannesburg. 12718—30

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 4698, in the name of Central Properties (Pty.), Limited, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 98-100 St. George's Street, Capetown, within one month from date hereof.

Capetown, this 30th day of December, 1938.

By Order of the Board.

R. R. HARDING,
Secretary. 12840—30

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Policy No. 678834, for £500, on the life of JACK KASSMAN, of Johannesburg, Transvaal.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date of the first advertisement, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

G. B. MURRAY,
Manager for South Africa.

St. Andrew's Building,
Johannesburg,
23rd December, 1938. 12807—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8687/1932, passed by Pieter Johannes Potgieter, in his capacity as Messenger of the Court for Johannesburg, in favour of Isaac Komane, a Native, in respect of certain Lot No. 1140, situate in Eleventh Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 21st day of December, 1938.

SAUL A. KLAGSBRUN,
Applicant's Attorney.

13 Hamilton's Chambers,
St. Andries Street,
Pretoria. 12831—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6082/1925, dated 30th June, 1925, passed by Laura Lilly Daws, major spinster, in favour of Bertha Stoneman, major spinster, in respect of certain undivided one-third part or share of and in certain Erf No. 334, situate on Kuyper and Viviers Streets, on that portion "M" now known as the Township of Schoemansville of the northern portion of the freehold farm Hartebeestpoort No. 498, situate in the District of Pretoria, measuring 103 square roods 96 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, 28th December, 1938.

MACINTOSH, CROSS &
FARQUHARSON,
Attorneys for Applicant.

Pretoria. 12834—30

SALE IN EXECUTION.

In the matter between GREYMONT GENERAL STORES, Plaintiff, and MANUEL GOMES, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Roodepoort, on Saturday, the 7th January, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Stand No. 782, situate on Eighth Street.

Certain Stand No. 783, situate on Ninth Street (South).

Both on that portion known as Greymont Township, on the farm Waterval No. 7, District Roodepoort, each measuring 17 square roods 52 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Stand No. 782: Dwelling-house, consisting of 5 rooms, kitchen, pantry, bathroom, with lean-to garage.

Outbuildings: Servant's room and coal shed.

Stand No. 783 is vacant.

Terms: £100 cash on date of sale and balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria,
19th December, 1938. 12634—23-30

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1918, Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), die Verkiesingswysigingswet (No. 24 van 1928) en die Wet tot Wysiging van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.
Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANS NICOLAAS JOOSTE (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated the 22nd day of November, 1938, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 11th day of January, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Court House, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 222, with buildings and erections thereon, situate on Langerman Road, on that portion known as the Township of Randgate of the freehold farm Elandsvelei No. 23, in the District of Krugersdorp.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of 6½ per cent. per annum.
3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences and all Municipal dues.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys.

A. DU PLOOY,

Messenger of the Court.
Krugersdorp, 21st December, 1938.

12707—30-6

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RING VAN BALJU.

In die saak tussen FREDERICK PRICE, Eiser, en JOHN TREVOR ATMORE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van Januarie 1939, om 9 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

- (1) Sekere resterende gedeelte van Gedeelte No. 7 van Gedeelte „C” van die plaas Elandsfontein No. 6, distrik Germiston.
- (2) Sekere Gedeelte No. 8 van Gedeelte „C” van die plaas Elandsfontein, distrik Germiston.
- (3) Seker Gedeelte 9 van Gedeelte „C” van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6.
- (4) Seker Gedeelte 5 van Gedeelte „C” van 'n gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6.
- (5) Seker Gedeelte No. 4 van Gedeelte „C” van 'n gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6.
- (6) Seker Gedeelte No. 6 van Gedeelte „C” van die plaas Elandsfontein No. 6.

T. O'HAGAN,
Balju.

Baljukskantoor,
Pretoria, Transvaal,
22 Desember 1938.

12726—30

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILD-SOCIETY, Plaintiff, and SAMUEL JOHANNES DE BEER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Brakpan, on Saturday, the 14th January, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain freehold Residential Erf No. 17, measuring 10,715 square feet, situate on that portion known as Brenthurst Township of portion "C" of the farm Weltevreden No. 5, District Brakpan.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Dwelling-house containing hall, lounge, 4 rooms, kitchen, bathroom and stoep with verandah on two sides.
Outbuildings: Servant's room, coal shed and garage.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 22nd December, 1938.

12727—30-6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM CHISHOLM, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Benoni, on Saturday, the 21st January, 1939, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Business Lot No. 433, situate in Victoria Avenue of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District Benoni, measuring 41 square rods 96 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Dwelling-house containing lounge, 5 rooms, kitchen, pantry, bathroom and passage, small front and back stoeps covered.

Outbuilding: Servant's room.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 22nd December, 1938.

12728—30-13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, SIMON NATHAN LEVIN, who previously bore the surname of LEVIN, residing at 44 Carbarra Court, Quartz Street, Johannesburg, and practising as an attorney at Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAWTON for domestic and business reasons. I also intend to apply for authority to change the surname of my wife HELEN LEVIN to LAWTON.

Any person who objects to our assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

S. N. LEVIN.

29th November, 1938.

11703—2-9-15-23-30

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and EMMARENTIA OOST-HUIZEN (born TOERIEN), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Heidelberg, Transvaal, on Saturday, the 14th January, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Erf No. 361, situate in Claim Street in the Township of Nigel (Extension 1), District Heidelberg, Transvaal, measuring 11,250 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Brick building containing 4 rooms, kitchen, pantry, bathroom and scullery.

Outbuildings consisting of garage and boy's room.

Terms: One-third cash on date of sale and the balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within seven days from date of sale.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 22nd December, 1938.

12729—30-13

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JOHN GEORGE PURVIS, Plaintiff, and MAI ZOE ELIZABETH MANDY IRVINE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 7th January, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

1. Certain Lot No. 168, measuring 145 square rods 120 square feet.
2. Certain Lot No. 169, measuring 112 square rods 108 square feet.

Both situate in Beaufort and Rutland Avenues, in the Craig-hall Park Township, District Johannesburg.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

A building of double-storey rondavels, containing large hall, 5 bedrooms, cloak room, lounge, bathroom, large verandah and boiler room.

Outbuildings: Stone rondavel, 2 servants' rooms, also swimming bath and a good borehole with hand-pump.

Terms: £100 cash on date of sale and the balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.
Pretoria,
19th December, 1938.

12633—23-30

WET OP DE KRIMINELE
PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING,
1917 (Wet No. 31 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

M.C.A. 35/1826.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, and Overhead Electric Power Line and an Underground Electric Cable which will traverse proclaimed ground not held under Mining Title and proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2115, 2002, 2003 and 2064, held by West Rand Consolidated Mines, Ltd., situate on the farm Luipaardsvlei No. 8. (Freehold owner: Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 2358, held by Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd., situate on the farm Rietvlei No. 113. (Freehold owners: Hendrik Abraham Johannes Prinsloo and others.)

Claims as defined by Diagrams Nos. 2331, 2323, 2324, 2337, 2318, 2307, 2308 and 2325, held by Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd., situate on the farm Uitvalfontein No. 2. [Freehold owner: Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.]

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in April and May, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, the Overhead Electric Power Line and the Underground Electric Cable will traverse or intersect in their course the following rights:—

- (1) Area for Rand Shaft and Equipment, S.R. Permit No. A.52/30, West Rand Consolidated Mines, Ltd.; (2) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.54/30, West Rand Consolidated Mines, Ltd.; (3) Government Telephone Lines; (4) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.169/36, West Rand Consolidated Mines, Ltd.; (5) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.143/34, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (6) Proclaimed Roads, Main Reef Road, Randfontein Municipality and Krugersdorp Municipality; (7) Area for Afforestation, S.R. Permit No. A.126/37, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (8) Water Pipe Line, Rand Water Board; (9) Railway Siding, S.R. Permit No. A.83/36, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (10) Underground Electric Cable, S.R. Permit No. A.110/32, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (11) Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. A.114/31, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (12) Shaft Equipment Area with fencing, S.R. Permit No. A.82/36, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (13) Employees' Quarters with fencing, S.R. Permit No. A.90/25, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (14) Electric Light Line, S.R. Permit No. A.91/25, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (15) Sports Ground, S.R. Permit No. 3/12, Randfontein Estates Recreation Club; (16) Hall with fencing, S.R. Permit No. 4/12, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (17) Pipe Line, S.R. Permit No. A.148/27, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (18) Pipe Line, Rand Water Board; (19) Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. A.140/30, Randfontein Estates G.M.

Co. (Wit.), Ltd.; (21) Air Main, S.R. Permit No. A.66/32, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (22) Underground Power Line, S.R. Permit No. J.8/19, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (23) Mine Telephone Line, S.R. Permit No. A.91/25, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (24) Storm Water Drain, S.R. Permit No. A.79/27, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (25) Railways, South African Railways and Harbours Administration.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, the Overhead Electric Power Line and the Underground Electric Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 17th day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

12484—23-30-6

M.C.A. 35/2337.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that JOHN STOCKWIN CLELAND, Secretary for Public Works, acting for and on behalf of GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to erect, lay and maintain the following: Sewer Pipe Track (6 Cape feet wide), which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under the following mining title: Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6353 held by New State Areas, Limited. (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.)

The foregoing are situate on the farm Geduld No. 4 in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by J. G. H. Holdgate, District Representative, P.W.D., Johannesburg.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

1. Underground and Overhead Cables Permit No. A.3/38, Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.
2. Overhead Power Line Permit No. K.50/23, Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.
3. Agricultural Permit No. A.114/25, Geduld Proprietary Mines, Ltd.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 31st day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said John Stockwin Cleland, Secretary for Public Works, Pretoria, on or before the 24th day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of December, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

12730—30-6-13

M. C. A. 35/2188.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that MICHAEL DE VILLIERS, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a sewer line which will traverse proclaimed ground not held under Mining Title, and proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Sewer will traverse ground held under the following Mining Titles:—

- (1) Mynpacht No. 701 as defined by Diagram R.M.T. No. 257, registered in the name of New Waterval G.M. Co., Ltd. (Freehold owner: Town Council of Krugersdorp.)
- (2) Mynpacht No. 453 as defined by Diagram R.M.T. No. 140, registered in the name of Randfontein Estates Gold Mining Co. (W.W.R.), Ltd. [Freehold owner: Randfontein Estates Gold Mining Co. (W.W.R.), Ltd.]
- (3) Claims as defined by Peggers Sketch R.M.T. No. 255, registered in the name of A. J. Paddon. [Freehold owner: Randfontein Estates G.M. Co. (W.W.R.), Ltd.]
- (4) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 7079, registered in the name of R. Bailey. [Freehold owner: Randfontein Estates G.M. Co. (W.W.R.), Ltd.]
- (5) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 7075, registered in the name of Queens G.M. Co., Ltd. [Freehold owner: Randfontein Estates G.M. Co. (W.W.R.), Ltd.]
- (6) Proclaimed land not held under mining title. [Freehold owner: Randfontein Estates G.M. Co. (W.W.R.), Ltd.]

The foregoing are situate on the farm Waterval No. 74, in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on plan prepared by the Town Engineer, Krugersdorp.

The underground sewerage main will traverse or intersect in its course the following rights:—

- (1) Area for Agriculture—Permit No. A. 93/28—Randfontein Estates Gold Mining Co. (W.W.R.), Ltd.; (2) Rusten-Road—Proclaimed—R.M.T. 196.

Full particulars of the underground sewerage main may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 17th day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Michael de Villiers, P.O. Box 94, Krugersdorp, on or before the 10th day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 28th day of November, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

12096—15-23-30

CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917
(Act No. 31 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

APPLIKASIE VIR NAAMS-
VERANDERING.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word aan die Registrateur van Aktes, Pretoria, en/of aan die Randdorpe Registrateur, Johannesburg, vir endossement op alle Aktes in die kantore van die gesegde Registrateurs geregistreer ten opsigte van eiendomme, standplase, persele of gedeeltes daarvan, geleë op—

- (a) die dorp Paarlshoop, distrik Johannesburg;
- (b) die plaas Roodepoort No. 252, distrik Heidelberg;
- (c) die plaas Driefontein No. 175, distrik Heidelberg;
- (d) die plaas Olifantsvlei No. 60, distrik Krugersdorp;
- (e) die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, distrik Brits;
- (f) die plaas Langlaagte No. 13, distrik Johannesburg; en
- (g) die dorp Warmbad, distrik Waterberg;

gemelde Aktes synde—

- | | | |
|----------------|-------------|--------------------|
| Transportaktes | Nos. | 3277/1907; |
| 3278/1907; | 3279/1907; | 3280/1907; |
| 3281/1907; | 44/1904; | F992/1918; |
| F3136/1919; | F1030/1918; | F2096/1917; |
| F2181/1920; | F844/1921; | F4020/1927; |
| 987/1903; | 988/1903; | 3874/1907; |
| 3875/1907; | 3877/1907; | 3878/1907; |
| 1919; | 3257/1902; | 2901/1906; |
| F3133/1923; | F2202/1919; | F1487/1910; |
| F1433/1927; | 43/1904; | F4568/1919; |
| F4132/1924; | F4188/1920; | 998/1908; |
| F2951/1919; | 1395/1914; | 10072/1919; |
| 15406/1927; | 5942/1929; | en Kroongrondbrief |
| No. 195/1922; | | |

waarop die naam van die eienaar voorkom as—

- (a) Kinder Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (b) Het Kinder Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (c) Het Kinder Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (d) Het Kinder Te Huis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (e) Het Kinder-Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (f) Het Kindertehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (g) Het Kinder Te-Huis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (h) Het Kinder Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (i) Kindertehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (j) Het Kindertehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (k) Het Kindertehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk van Zuid Afrika te Langlaagte; of andersins;

van die verandering van die naam van die gesegde eienaar tot Die Abraham Kriel-Kinderhuis van die Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika.

Enige besware daarteen moet by die gesegde Registrateurs ingedien word binne sewe dae vanaf datum van publikasie hiervan.

M. M. ROUX & MEIJER,
Prokureurs.

Maritime House,
Loveday- en Mainstraat,
Johannesburg.

NOTICE.

Notice is hereby given that by an Order granted by the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on the 8th day of December, 1938, the Company known as WILLOWS ESTATES, LIMITED, has been restored to the Companies Register, in terms of Section 199 (7) of the Companies Act (No. 46 of 1926).

Dated at Pretoria, this 22nd day of December, 1938.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

DE CENTRAAL WESTELIKE
CO-OPERATIEVE LANDBOUW
VEREENIGING (in Liquidation).

FIRST AND FINAL LIQUIDATION
AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given that the above account will lie open for inspection at the undermentioned offices for a period of fourteen days from Friday, 30th December, 1938:—

- (1) Office of the Registrar of Co-operative Societies, Pretoria;
- (2) Offices of Messrs. Stewart, Steyn & Co., 21/29 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg; and
- (3) Offices of The Sentraal Westelike Co-operative Company, Limited, Klerksdorp.

Notice is also hereby given that any objection to the above accounts must be lodged with the Liquidator at the address given at the foot hereof, before the expiration of the period during which the accounts will lie open. Failing any such objection, application will be made to the Registrar of Co-operative Societies for confirmation thereof, and for permission to proceed with the distribution.

RAYMOND STEYN,
Liquidator.

21/29 United Buildings,
33 Rissik Street,
Johannesburg.

DE CENTRAAL WESTELIKE
CO-OPERATIEVE LANDBOUW
VEREENIGING (in Likwidasie).

EERSTE EN FINALE LIKWIDASIE
EN DISTRIBUSIEREKENING.

Kennis geskied hierby dat bogenoemde Rekening vir 'n tydperk van veertien dae vanaf Vrydag, 30 Desember 1938, in ondervermelde kantore ter insae sal lê:—

- (1) Kantoor van die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings, Pretoria;
- (2) Kantore van die firma Stewart, Steyn en Kie., United-gebou 21/29, Rissikstraat 33, Johannesburg; en
- (3) Kantore van Die Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy, Beperk, Klerksdorp.

Kennis geskied ook hierby dat enige beswaar teen bogenoemde rekenings voor verloop van die tydperk waarin die rekenings ter insae sal lê, by die Likwidateur op onderstaande adres ingehandig moet word. Ingeval geen sodanige beswaar ingehandig word nie, sal aansoek by die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings gedoen word om bekragtiging daarvan en om toestemming om voort te gaan met die distribusie.

RAYMOND STEYN,
Likwidateur.

United-gebou 21/29,
Rissikstraat 33,
Johannesburg.

12765—30

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction at the Deputy-Sheriff's Office, 228 Pretorius Street, Pretoria, on 14th January, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain undivided one-ninth (1/9th) share in certain portion marked "A" of the freehold farm Leeuwenkloof No. 97, District Pretoria, measuring 965 morgen 507 square rods, as registered in the name of HERMANUS JOHANNES HENDRIK GLAS under Certificate of Registered Title No. 9191/27.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale within interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop by die Kantoor van die Adjunk Balju, 228 Pretoriusstraat, Pretoria, op 14de Januarie 1939, om 11 uur v.m.:—

Seker onverdeelde een-negende (1/9de) aandeel in seker gedeelte gemerk „A" van die eiendomsplaas Leeuwenkloof No. 97, distrik Pretoria, groot 965 morge 507 vierkante roede, soos geregistreer op naam van HERMANUS JOHANNES HENDRIK GLAS onder Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 9191/27.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaielemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens. 12725—30

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, DAVID URANOWSKY, residing at Main Street, Coligny, and carrying on business as general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of URAN for the reason that it is difficult to pronounce and that I am known in the District as URAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife DORA URANOWSKY and minor children ASNE and SHIRLEY URANOWSKY to URAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of URAN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Lichtenburg.

D. URANOWSKY.

20th December, 1938.

12860—30-6-13-20

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA
(No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

FINBRO FURNISHERS (1936), LTD.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent. (3d. per share) has been declared payable to all holders of Ordinary Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 10th January, 1939.

The Ordinary Share Register will be closed from the 11th January to the 20th January, 1939, both days inclusive, and Dividend cheques in respect of the dividend will be forwarded to Shareholders on the 31st January, 1939.

By Order of the Board.

CHARTER TRUST AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaries.

Per S. EMDIN.

26 Clonmel Chambers,
Eloff Street, Johannesburg. 12764—30

Insolvent Estate JOHN THEODORE POHL HART (No. 7997).

The assets in the above-named insolvent Estate will be sold at public auction on the farm Redlands, District Stutterheim, C.P., on Friday, the 13th January, 1939, commencing at 10 a.m.

The assets consist of: 84 mixed sheep, 13 fowls, Scotch-cart, tools, and household furniture and effects.

Conditions: Cash on day of Sale.

STUTTERHEIM AUCTIONS, Auctioneers.

P.O. Box 7,
Stutterheim, C.P. 12788—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16856, dated the 9th February, 1922, passed by Jacobus Nicolaas Geldenhuys in favour of Christine Estelle Cilliers, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 13, portion of the remaining extent of the farm Atherton, situate in the Division of Herbert, in extent 10 morgen and 241 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Assistant Registrar of Deeds at Kimberley, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 23rd day of December, 1938.

X. L. PARKIN.

31 Stockdale Street,
Kimberley. 12776—30

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 294688, for £200, on the life of JOHN ALEXANDER HALL.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 12783—30

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 153272, for £500, on the life of RUDOLF GINSBERG.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 12784—30

NOTICE OF CHANGE IN SITUATION OF REGISTERED OFFICE OF COMPANY.

Notice is hereby given, in terms of Sub-section 3 of Section 57 of the Companies Act of 1926 (Act No. 46 of 1926), that the Registered Office of the UNION CHROME TANNING COMPANY, LIMITED, hitherto situated at 5 Primrose Buildings, 5 Fraser Street, Johannesburg, Transvaal Province, has been changed to 97 Grahamstown Road, Port Elizabeth, Cape Province.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of December, 1938.

N. E. ROSENBERG,
Secretary.

Union Chrome Tanning Co., Ltd.,
57 Grahamstown Road,
Port Elizabeth. 12750—30

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

RECORDS IN CIVIL CASES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Gane.)

Between GLADYS CONSTANCE SELKIRK (formerly TOOLEY, born VOS), Plaintiff, and ATHOL ROBERT SELKIRK, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Thursday, the 22nd day of December, 1938, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default.

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff.

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 12th day of January, 1939, failing which to show cause, if any, to this Court on the 26th day of January, 1939, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved, with costs, and the service of this rule to be effected by one publication each in the *East London Daily Dispatch* Newspaper and the *Union Government Gazette*.

By Order of the Court.

A. P. HAVENGA,
Assistant Registrar. 12803—30

CITY OF PORT ELIZABETH.

MUNICIPAL NOTICE No. 412 OF 1938.

NOTICE UNDER THE SLUMS ACT.

Notice is hereby given that the city council, acting under and by virtue of Section 4 (8) of the Slums Act (No. 53 of 1934, as amended by Act No. 24 of 1937), declared the undermentioned premises to be slums:—

SCHEDULE "A".

Premises—Lots Nos. 4, 5 and 11, Erf No. 7, Paku Street.

SCHEDULE "B".

Premises Lot No. 8 of Erf No. 11, Stemela Street, Korsten.

Lot No. 34 of Erf No. 13, Zosa Street, Korsten.

Lot No. 3b of Erf No. 20, Morat Street, Korsten.

No appeals were lodged within ten days from the date of the declarations detailed under Schedule "A". Appeals were lodged in the cases referred to under Schedule "B" but such declarations have been confirmed by the Honourable the Minister of Public Health.

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of Section 6 of the said Act that the Council has, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act directed the owners thereof to demolish the said premises, such demolition to commence on or before the 20th day of February, 1939.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of December, 1938.

By Order.

H. TREDWELL,
Town Clerk.

STAD PORT ELIZABETH.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 412 VAN 1938.

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE WET OP AGTERBUURTE.

Kennis word hiermee gegee dat die Stadsraad, op grond van die magte aan hom verleen deur Artikel 4 (8) van die Wet op Agterbuurte (No. 53 van 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937) die ondervermelde persele elk tot 'n agterbuurt verklaar het:—

BYLAE A.

Persele—Lotte Nos. 4, 5 en 11, Erf No. 7, Pakustraart.

BYLAE B.

Persele—Lot No. 8 van Erf No. 11, Stemelastraat, Korsten.

Lot No. 34 van Erf No. 13, Zosastraat, Korsten.

Lot No. 3b van Erf No. 20, Moratstraat, Korsten.

Geen appèlle is binne tien dae vanaf die datum van die verklarings in Bylae A uiteengesit aangeteken nie. Appèlle is teen die gevalle vermeld in Bylae B aangeteken, maar sodanige verklarings is deur Sy Edelagbare die Minister van Openbare Gesondheid bekragtig.

Dus word kennis hiermee gegee, kragtens Artikel 6 van genoemde Wet, dat die Raad kragtens paragraaf (b) van sub-artikel (1) van Artikel 5 van die genoemde wet die eienaars daarvan belas het om genoemde persele te sloop, met watter sloping 'n aanvang op of voor die 20ste dag van Februarie 1939 gemaak moet word.

Gedateer te Port Elizabeth, die 22ste dag van Desember 1938.

Op las.

H. TREDWELL,
Stadsklerk. 12804—30

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

1. Case No. 10 of 1938. Aroab, District Aroab, S.W.A.
2. Case No. 52 of 1938. Keetmanshoop, District Keetmanshoop, S.W.A.

In the matters of (1) L. TUCHTEN & CO., Plaintiff, (2) LUDERITZ STORES LIMITED, Plaintiff, and ABRAHAM JOHANNES VISSER, Defendant.

In Execution of Judgments in the above-mentioned cases, in the above Courts, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Upington, on Wednesday, the 11th day of January, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Garden Erf No. 146, situate in the Township of Keimoes, Division of Gordonia, measuring 113 square rods 126 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.
3. The purchase price must be paid on the day of sale.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.
5. Transfer shall be effected by plaintiff's attorney.

H. J. KOTZE,
Messenger of the Court for Gordonia.
Upington, 6th December, 1938.
12157—15-30

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAMES HERMAN ALFRED MARSTELLER, carrying on business as a general dealer, at 39 Queen Street, Cambridge, in the Division of East London, intends disposing of this business to MAY AYLING MARSTELLER (born PARKER), a public trader.

Dated at East London, this 20th day of December, 1938.

DALIAS & LEWIS,
Attorneys for the Parties.
Oxford Chambers,
Oxford Street,
East London. 12693—23-30

NOTICE OF INTENTION TO SELL BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of STEPHEN ANDREWS to sell the business heretofore carried on by him at Nthabalati Location No. 60, Division Kingwilliamstown, to ERNST KORTE.

Dated at East London, this 20th day of December, 1938.

HYMAN L. PINCUS,
Attorney for the Parties.
Hudson House,
Terminus Street,
East London. 12699—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 (1) of Act No. 24 of 1936, that SMAILES BROS., hitherto carrying on business as millers at Ugie, District Maclear, intend selling their said milling business, as well as the goodwill thereof to ANDRIES NICOLAS DU PLESSIS.

Dated at Maclear, this 19th day of December, 1938.

J. R. WADE,
Attorney for the Parties.
P.O. Box 10,
Maclear. 12655—23-30

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that the subjoined amended and new regulations, framed by the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope and agreed to by not less than two-thirds of the members present or represented at the Annual General Meeting of the Society, held at Umtata on the 10th and 11th November, 1938, have, in terms of Section 49 of Act No. 20 of 1916, been approved by the Judge-President and the Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

ANDREW C. FULLER,
President.

The Law Society of the Cape of Good Hope,
Temple Chambers,
4 Wale Street,
Capetown, 20th December, 1938.

THE LAW SOCIETY (CAPE OF GOOD HOPE) PRIVATE ACT, 1916.

VII.—UNPROFESSIONAL CONDUCT. Regulation 42.

That Sub-section (1) be amended to read as follows:—

- (1) Touting.—For the purpose of this regulation touting, in addition to the generality of the meaning of the word "touting" shall include the conduct of any attorney, notary or conveyancer who—

- (a) accepts or agrees to accept or offers to accept remuneration at less than the statutory or customary rate with the object of attracting business, or

- (b) directly or indirectly holds himself out, or allows himself to be held out, as being prepared to do professional work at less than the scale of charges laid down by law, or generally recognized in the area where such attorney, notary or conveyancer practises.

Regulation 42.

That the following new sub-section (22) be added to Regulation 42:—

- (22) Practising his said professions or any of them in any offices of which he, his firm, or his partners are not the sole lessees or owners.

Regulation 42.

That the following new Sub-section (23) be added to Regulation 42:—

- (23) Without the previous approval of the Council—

- (a) publishing under his name articles on legal subjects in any publication other than recognised legal journals;
- (b) lecturing to lay audiences and/or broadcasting on any legal subject.

X.—MISCELLANEOUS.

Regulation 53.

That Regulation 53 be amended by inserting after Sub-section (6) a new sub-section (6) (a) reading as follows:—

- (6) (a) The office staff of a member of the library, who carries on business without any partner, or the office staff of a firm of attorneys may be allowed to make use of the library, provided that, in the latter case, every member of the firm is a subscriber to the library.

12716—30

Notice is hereby given that HILMER SCHMIDT intends disposing of his general dealer's business at Holpan, District of Barkly West, Cape Province, to HYMAN SHEAR.

S. STOKES,
Attorney for the Parties.
Barkly West, 22nd December, 1938.
12785—30-6

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that BER GOLDBERG intends to alienate his business at YE OLDE WAYSIDE INN, Debe Nek, Division of Kingwilliamstown, to HELMUTH WALTER STENGER.

Dated at Kingwilliamstown, this 21st day of December, 1938.

BARNES & ROSS,
12738—30-6 Attorneys for Parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business and the tea-room and restaurant keeper's business, carried on by FRANCIS ADA GILSON, born SOUTHEY, wife of, and married out of community of property to MARTIN CAMPBELL GILSON, at Erf No. 2, Block 8, Matatiele, East Griqualand, under the style of the DEVON TEAROOM, will, fourteen days after the last publication hereof, be transferred to FRANZ WILHELM RUTTERS, who will continue to carry on the business on his own account, under the style of the DEVON TEAROOM.

Dated at Matatiele, on this 21st day of December, 1938.

SEYMOUR & SEYMOUR,
Attorneys for the Parties.
Market Square,
P.O. Box 10, Matatiele. 12734—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ROBERT DUNNETT has sold the general dealer's business carried on by him on the portion Jutland of the farm Alvana, in the District of Mount Currie, to PETER ARNOLD LOUWRENS, as from the 10th day of January, 1939, as from which date the said PETER ARNOLD LOUWRENS will carry on the said business for his own account and benefit.

BERNING & ZIETSMAN,
Attorneys for Parties.
Kokstad. 12443—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on at York Road, Umtata, by WILLIAM ARMITAGE RATCLIFFE, will be transferred, as from the 1st day of January, 1939, to INEZ JOHNSON, of Umtata, who will henceforth carry on same for her own sole use and benefit.

Umtata, 15th December, 1938.
JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for the Parties.
York Road,
Box 50,
Umtata. 12467—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that EDWARD WILLIAM HENLEY is selling his general dealer's business, carried on at Lot No. 10, Block L, Louisa Street, Kingwilliamstown, to BAREND PETRUS HATTINGH.

ROBERTSON, WILEY & KING,
Attorneys for Parties.
Kingwilliamstown, 17th December, 1938.
12461—23-30

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given of the intended sale by GOOLAM HASSIM CASSIM PEER, carrying on business as a general dealer under the name of FAIRWAYS STORE, at Hexagon, Queenstown, of the goodwill and movable assets of the said business to FAIRWAYS STORE (PROPRIETARY), LIMITED, a company about to be formed, which company will continue to carry on the business at the said address under the above name and be responsible for the liabilities and debts of the said firm.

Dated at Queenstown, this 20th day of December, 1938.

F. A. VISSER,
Attorney.

P.O. Box 9,
Queenstown. 12697—23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that Messrs. A. J. YATES & CO., stock and share brokers, carrying on business at 30 Church Street, Capetown, as a branch of their principal business in Johannesburg, have disposed of the said branch business to JOSEPH LAWRENCE HILL who will take over the said branch as from the 1st January, 1939, and transact the business of stock and share broker there in his own name and for his own account.

This notice has no application to the principal business of Messrs. A. J. YATES & CO., stock and share brokers, of Johannesburg.

Dated at Capetown, this 17th day of December, 1938.

ASHMEAD & GARGAN,
Attorneys for the Parties.

Boston House,
Strand Street,
Capetown. 12689—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS OF TRADER, IN TERMS OF SECTION 34 OF ACT No. 24 OF 1936.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOB GOCHIN intends selling and transferring the general dealer's business at 240 Caledon Street, Uitenhage, to ROSA KLEWANSKY, of Uitenhage.

Dated at Uitenhage, this 12th day of December, 1938.

J. F. DOLLEY,
Attorney for the Parties.

15 Market Street,
Uitenhage. 12415—23-30

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM WARREN NORTIER, who previously bore the name of WILLIAM WARREN OLIVER (minor), residing at Caledon, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NORTIER for the reason that I have grown up under that name. School and music certificates also issued under name NORTIER. Confirmed under NORTIER.

Any person who objects to my assumption of the said name should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Caledon.

(Signed) W. W. OLIVER.

J. J. NORTIER.
(Mother.)

6th December, 1938. 12154—15-23-30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that THE TRAMWAY SPORTS AND SOCIAL CLUB, carrying on business as general dealers and restaurant keepers at the Tramway Depot, Ebenezer Road, Capetown, have disposed of the said business, to FRANCIS R. JARDINE, who will carry on the said business at the said address.

Dated at Capetown, this 23rd day of December, 1938.

SCHAEFFER & SCHAEFFER,
Attorneys for the Parties.
General Estate Chambers,
136 Adderley Street,
Capetown. 12625—23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MATILDA LYDIA BARRINGTON, married out of community of property to GEORGE TAYLOR BARRINGTON, and by him duly assisted herein, of Fort Beaufort, intends selling and transferring the business hitherto carried on by her at Fort Beaufort, and known as THE KIT-KAT CINEMA, to CHARLES DAVIDSON, who will carry on the said business at Fort Beaufort under the style aforesaid.

BOTHA & BOTHA,
Attorneys for the Parties.
Fort Beaufort. 12441—23-30

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and butchery businesses carried on by W. E. PIKE, at Avontuur, in the District of Uniondale, have been transferred to ALLEN LESTER PIKE, with effect from the 1st January, 1939.

Dated at Uniondale, this 12th day of December, 1938.

J. A. L. DE WAAL,
Attorney for the Parties.
Main Street,
Uniondale. 12417—23-30

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GOOLAM HUSEIN SARIF intends disposing of the general dealer's business carried on by him at corner Coronation and Melbourne Roads, Woodstock, to MOHAMED BAWA. 12691—23-30

VOWLES & LURIE (PROPRIETARY), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, will be held at 1 Wintons Chambers, 376 West Street, Durban, on Tuesday, 17th January, 1939, at 2.15 p.m.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

MAX WOLPERT,
Box 2050,
Durban. 12719—30

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

In the Insolvent Estate of T. HOWARD & SON, garage owners and cartage contractors, and in the Insolvent Estate of E. T. HOWARD, of Plains, Natal.

Duly instructed by the Trustee, I will submit by public auction, at the dwelling house of the insolvents, at Plains, Natal, on Wednesday, 18th January, 1939, at 10 a.m.:—

Firstly: Immovable property, being Sub-division B of The Prairie No. 7107, Alfred County, Natal, in extent 2 acres, with all improvements thereon.

Secondly: Garage equipment, stocks and tools.

Thirdly: Household furniture.

H. F. ALLARDICE,
P.O. Box 53,
Port Shepstone. Auctioneer.

FRANK WALKER,
P.O. Box 58,
Port Shepstone. Trustee. 12748—30

UNITED BUILDING SOCIETY.

Fixed Deposit Receipt No. 864, dated 12th April, 1938, for £2,000 (Port Elizabeth Branch); Fixed Deposit Receipt No. 959, dated 26th April, 1938, for £1,000 (Durban Branch), DESMOND CHARLES FITZ-SIMONS.

Application having been made for duplicates of the above Fixed Deposit Receipts, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the originals be produced at this office within fourteen days from date hereof, duplicates will be issued in accordance with the Building Societies' Act.

By Order of the Board.

W. WEST,
Local Manager.
Yorkshire House,
Smith Street,
Durban, 30th December, 1938. 12770—30

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Robert Hughes Mason, in his capacity as the Executor of the Estate of the late Edward North intends applying to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, to cancel the entry in his registers in respect of Mortgage Bond No. 1009/1907, dated 6th September, 1907, passed by Charles Christopher Lewis, of Impendhle, farmer, for the sum of £650, in favour of the Executors of the Estate of the late Edward North, in respect of two pieces of land, namely:—

(1) The remainder of the remaining portion of the portion Marked A and called Woodlands Park of Lot No. 87, situated in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 714 acres (more or less).

(2) Subdivision B of Lot No. 85 (now Claremont), situated in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 927 acres 3 roods.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 23rd day of December, 1938.

J. LESLIE SMITH & CO.,
Applicant's Attorneys.
J. Leslie Smith & Co.,
250 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 12777—30

ADVERTENSIES.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Isipingo, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SARABJIT 14112/11341/11342.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SARABJIT SINGH.

SARABJIT SINGH.

15th December, 1938. 12753—30

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 77 First Avenue, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as KOTAL CHINNIAH KISTIAH, No. 39060/39062/39003/39004.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name JOHNNIE NAIDOO.

J. NAIDOO.

22nd December, 1938. 12754—30

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 23 North Street, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as KUNJAVANAGIAM, No. Passgr./Passgr./1829/5062.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name KUNJARANAYAGUM.

KUNJARANAYAGUM.

23rd December, 1938. 12825—30

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MARIMUTHU, No. 43781/24874/24875.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MARIMUTHU NAIR.

MARIMUTHU NAIR.

13th December, 1938. 12826—30

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BERTHA SARAH COLEMAN (formerly LEVY, born MORGAN), in my capacity as mother and guardian of my minor children MAURICE LEVY and RAMON LOUIS LEVY, who previously bore the name of MAURICE LEVY and RAMON LOUIS LEVY, residing at Plough Hotel, Estcourt, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COLEMAN for the reason that I desire my children, who are in my legal custody, to bear my surname.

Any person who objects to my assumption of the said name should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Estcourt.

H. S. COLEMAN.

14th December, 1938. 12538—23-30-6-13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 268 Riverside Road, Durban North, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as CHENGALROYEN, No. 16080/5182/7537.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VENGETSWAMI CHENGAL NAYANAH RAJH.

V. C. NAYANAH RAJH.

23rd December, 1938. 12827—30

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 92 Calder Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MARY ANNE, No. Dead/35704.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MURUGAMMAL.

MURUGAMMAL.

21st December, 1938. 12828—30

NOTICE.

MARTHA ELIZABETH VAN ROOYEN will retire on 31st December, 1938, from the business known as REVILLON LADIES' HAIRDRESSING SALOON, Church Street, Vryheid.

From the 1st January, 1939, it will be conducted by IVY ELIZABETH PERRY (born VAN ROOYEN), under the same style and address.

Dated at Vryheid, this 24th December, 1938.

T. GLASSON,
Agent for the Parties.

Church Street,
Vryheid. 12778—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by PHINEAS MCINTOSH HUGHES of the business known as SEA VIEW GROCERY STORE, 543 Sarnia Road, Sea View, to DAVID GOLDBERG.

Dated at Durban, this 22nd day of December, 1938.

GARLICHE & BOUSFIELD,
Attorneys for the Parties.

394 Smith Street,
Durban. 12781—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the firm of McNAMEE & COMPANY, consisting of the partners PATRICK SANSFIELD McNAMEE, WILLIAM GRATTAN McNAMEE and JAMES EFFEL McNAMEE, to sell their businesses carried on under the style of McNAMEE & CO., at 201/7 West Street, Durban, 477/9 West Street, Durban, corner of Dalton and Sydney Roads, Durban, 158 Church Street, Pietermaritzburg, and 45 Pritchard Street, Johannesburg, and under the style of KING'S HALL FURNISHERS, at 222 West Street, Durban, and under the style of BLAICKIE'S at 357 West Street, Durban, to McNAMEE & COMPANY, LIMITED.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1938.

HENWOOD, BRITTER & CANEY,
Solicitors to Parties.

51 Masonic Grove,
Durban. 12780—30-6

NOTICE.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of KATHERINE CAROLINE TARR to dispose of the bakery business, hitherto conducted by her at 221-223 Boshoff Street, Pietermaritzburg, Natal, to THE PHOENIX BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company at present in course of registration.

12537—23-30

SALE OF GARAGE BUSINESS.

Notice is hereby given that I intend to sell to JAMES ABEL PEYTON PHELPS the business carried on by me in Geere Street as N. A. W. MACPHERSON'S GARAGE, and that from 1st January, 1939, he will continue the business for his own account in the name of MACPHERSON'S GARAGE.

N. A. W. MACPHERSON.

Pietermaritzburg, 20th December, 1938.

12458—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ESSOP SALAY MATHIR, of the farm Bosomworth, Newcastle District Natal, has been sold to ISMAIL MOHAMED MATHIR, who will carry on the said business at the same address, under the style or firm of M. A. MATHIR.

Dated at Alcock Spruit, Natal, this 12th day of December, 1938.

12425—23-30 E. S. MATHIR.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by SALAY AMOD MATHIR, of the farm Leicester, Newcastle District, Natal, has been sold to MATHIR'S CASH STORES (PTY.), LTD., who will carry on the said business at the same address under the aforesaid name of MATHIR'S CASH STORES (PTY.), LIMITED.

Dated at Alcock Spruit, Natal, this 12th day of December, 1938.

p.p. S. A. MATHIR.

A. S. MATHIR.

12426—23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM FYFE KING under the style or firm of ARDS GARAGE & SERVICE STATION, at 447 Point Road, Durban, will be transferred to CHARLES HENRY NORRIS and CHARLES REGINALD NORRIS as from the 10th day of January, 1939, from which date they will carry on the business under the style or firm of FEDERAL GARAGE & FILLING STATION.

Dated at Durban, this 19th day of December, 1938.

DYER & DYER,
Solicitors.

Lennox Buildings,
Gardiner Street,
Durban. 12665—23-30

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given to EDWARD TAYLOR, the registered owner of Netherby No. 8184 and F.P.322 No.9334, since you have failed to sign the Agreement to beacons and boundaries as requested in terms of Section 16 (4) of Act No. 9 (1927), that unless you lodge with the Surveyor-General, within one month from the first date of publication hereof an objection to the beacons and boundaries adopted in our survey by Mr. Surveyor D. L. Visick for the amended diagram of the farm Stephensdale, you will be deemed to have agreed to such beacons and boundaries.

STOTT, SULLIVAN & BARBOUR,
Government Land Surveyors.
97 Club Arcade,
Durban. 12437—23-30-6

SIR J. L. HULETT & SONS,
LIMITED.
(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF PAYMENT OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the 32nd Half-Yearly Dividend on the Company's 7½ per cent. Cumulative Preference Shares, due upon 15th January, 1939, will be paid to all Preference Shareholders registered as such in the Company's Books on that date.

The relative Transfer Books will be closed from the 2nd to the 15th January, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

B. FREAKES,
Secretary.

Durban,
31st December, 1938. 12775—30

NOTICE.

Fourteen days notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ISMAIL ESSOP & CO., of Inchanga, to dispose of their general dealer's, native eating-house and butcher's business to DAWOOD MOOSA BAYAT, of Ladysmith.

Dated at Pietermaritzburg, this the 19th day of December, 1938.

I. A. HAFFAJEE & CO.,
Agents for the Parties.

P.O. Box 245,
137a Retief Street,
Pietermaritzburg. 12696—23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, that it is the intention of C. W. BUDGE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of Ladysmith, to sell and dispose of the business of general dealers, carried on by them at 164 Murchison Street, Ladysmith, and assets thereof, to THOMAS WILLIAM YARDLEY, of Estcourt. The said sale will not include the business of printers and proprietors of the *Ladysmith Gazette*, which will be retained by the Sellers.

Dated at Ladysmith, this 17th day of December, 1938.

MACAULAY & RIDDELL,
12472—23-30 Agents for the Sellers.

The general dealer's business, carried on by the late ADAM JAMES GALT, at Scheepers Nek, Natal, has been transferred to JOHN PETER WILDRIDGE GALT as from 1st December, 1938. Vryheid, 24th December, 1938.—T. Glasson, Agent for the Parties, Church Street, Vryheid. 12779—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RUSSEL ST. LEGER ATTWELL to sell the business carried on by him under the style of R. ATTWELL'S CAKERY, at 40b Commercial Road, Durban, to ATTWELL'S CAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be incorporated.

Dated at Durban, this 20th day of December, 1938.

HENWOOD, BRITTER & CANEY,
Solicitors to the Parties.

51 Masonic Grove,
Durban. 12663—23-30

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that it is the intention of H. G. KAJEE & CO., of Glendale, to sell their general dealer's business to KOLIA BROS., of Stanger, Natal.

W. H. SMITHERS,
12397—23-30 Attorney for Purchaser.

LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 24190 whereby the farm Luvale No. 670, situate in the District of Harrismith, measuring two thousand four hundred and sixty-eight (2,468) morgen five hundred and eighty (580) square roods, was registered in favour of (1) Johannes Jacobus Marais, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late Helperius Benedictus Sauer, and (2) Sarah Louise Sauer (born Curlewis), widow, on the 25th June, 1908.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Orange Free State at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 13th day of December, 1938.

G. A. HILL,
Applicants' Attorneys.

P.O. Box 93,
73 Maitland Street,
Bloemfontein. 12724—30

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Willem Petrus de Villiers, residing at Trompsburg, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Trompsburg, from the 28th December, 1938, to the 12th January, 1939, inclusive, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

Bloemfontein, this 24th day of December, 1938.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAAR-NEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. Willem Petrus de Villiers, wonende te Trompsburg, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Trompsburg, vanaf 28 Desember 1938, tot en met 12 Januarie 1939, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

Bloemfontein, hierdie 24ste dag van Desember 1938.

E. H. HICKMAN,
Balju van die Oranje-Vrystaat.
12802—30

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, BASIL COUSIS, a café proprietor, residing at Main Road, Kalk Bay, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BASIL COUSIS, 'n kafee eienaar, woonagtig te Hoofweg, Kalkbaai, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12767

I, SARAH BARDAC, a receptionist, residing at Regency Court Hotel, Muizenberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SARAH BARDAC, 'n hotel-ontvangster, woonagtig te Regency Court Hotel, Muizenberg, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12743

I, JAN ANTONIUS BERGSMA, an estate agent, residing at 68 River Road, Bellair, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JAN ANTONIUS BERGSMA, 'n huis agent, woonagtig te 68 River-weg, Bellair, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12746

I, GEORG FRIEDRICH HEYE, a farmer, residing at Tewsfarm, District Windhoek, in the Territory of South West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORG FRIEDRICH HEYE, n boer, woonagtig te Tewsfarm, distrik Windhoek, in die Gebied van Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12769

ADVERTENSIES.

I, ALEXANDER FISHER (previously known as ALEXANDER FISCHLEBER), a salesman, residing at 43 High Street, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALEXANDER FISHER (voorheen bekend as ALEXANDER FISCHLEBER), 'n verkoper, woonagtig te Highstraat 43, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12710

I, THOMAS JOHANNES WILHELM MEYER-FELS, a student, residing at 2 Strathtay Mansions, Fitzpatrick Road, East London, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, THOMAS JOHANNES WILHELM MEYER-FELS, 'n student, woonagtig te 2 Strathtay Mansions, Fitzpatrickweg, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12755

I, WILHELM ARNHEIM, a student, residing at 25 Cranbourne Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM ARNHEIM, 'n student, woonagtig te Cranbournelaan 25, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12763

I, MUNRO LADEN, a commercial representative, residing at Hotel Commodore, Kotze Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MUNRO LADEN, 'n kommersieel reisiger, woonagtig te Hotel Commodore, Kotzestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12762

I, EMANUEL REICH, a general dealer, residing at 7 Novel Flats, 210 Long Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMANUEL REICH, 'n algemene handelaar, woonagtig te 7 Novel Flats, 210 Langstraat, Kaapstad, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemde-Minister van Binnelandse Sake om 'n linge, 1926, aansoek te doen by die Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12773

I, KURT STEINBERG, a lawyer's clerk, residing at 110 College Mansions, Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KURT STEINBERG, 'n prokureursklerk, woonagtig te 110 College Mansions, Ameshoffstraat, Braamfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12816

I, GUENTER PHILIPP, a book-keeper, residing at 4 Natal Mansions, Bellevue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GUENTER PHILIPP, 'n boekhouer, woonagtig te 4 Natal Mansions, Bellevue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12805

I, GESSY LANDMAN, a shop assistant, residing at 15 Elfrieda Court, Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GESSY LANDMAN, 'n winkel-assistent, woonagtig te 15 Elfrieda Court, Daviesstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 12854

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12	20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13	20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	
1931-32 Vols. 18-19	40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 20	20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 21	20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)	
1934 Vols. 22-23	40s. 0d.
(Second Session, Seventh Parliament.)	
1935 Vols. 24-25	40s. 0d.
(Third Session, Seventh Parliament.)	
1936 Vols. 26-27	40s. 0d.
(Fourth Session, Seventh Parliament.)	
1937 Vols. 28, 29 and 30	60s. 0d.
(Fifth Session, Seventh Parliament.)	

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931-32 Dele 18-19	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 20	20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 21	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)	
1934 Dele 22-23	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)	
1935 Dele 24-25	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1936 Dele 26-27	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1937 Dele 28, 29 en 30	60s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)	

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
 H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
19102	Preiss, Johan Daniel, retired farmer..	20/6/28, Robertson.....	4/1/39, 10 a.m., Robertson.....	Executor.
62180	Biel, Johannes Magdalena.....	15/8/38, Elzies River.....	10/1/39, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
61810	Biel, Hermanus Johannes, painter....	4/9/38, Rondebosch.....	10/1/39, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
18087	Esterhuizen, Christoffel Andries, farmer	12/2/28, Laingsburg.....	11/1/39, 10 a.m., Laingsburg...	Executor.
21805	Davoren (born Wardle), Ellen.....	11/12/28, Sterkstroom.....	9/1/39, 10 a.m., Sterkstroom...	Executor.
133/172 re-op to 62295	Cobus, William, agriculturist.....	12/12/05, St. Matthews.....	10/1/39, 10 a.m., Kingwilliams-town	Executor.
15174	Diamena, Louis, hotelkeeper.....	8/6/27.....	Capetown, 3/1/39.....	Executor.
R.C. 175/ 2871	Quins, Lucy, housewife.....	18/11/38, Sea Point.....	4/1/39, 10 a.m., East London...	Executor.
283/21	Matta, Augusta Baptista, café proprietor	20/1/21, Capetown.....	3/1/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62247	do Rego, Margaret, housewife.....	20/10/38, Capetown.....	3/1/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.

TRANSCAAL.

4290/38	Gibbon, May Drury, drillsharpeners...	17/11/38, Springs.....	6/1/39, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
4284/38	de Jager, Christiaan Jacobus, boer..	14/12/38, Potchefstroom.....	6/1/39, 10 v.m., Louis Trichardt.	Eksekuteur Datief.
4221/38	Kruger (born v. d. Merwe), Margretha Carolina, fitter (husband)	17/9/37, Waterberg.....	6/1/39, 10 a.m., Warmbaths, Tvl.	Executor Dative.
4233/38	Henrico, Willem Frederick, mental patient	23/11/38, Pretoria.....	5/1/39, 10 a.m., Ermelo.....	Executor Dative.
4160/38	Seehoff, Julius, merchant.....	24/11/38, Johannesburg.....	6/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3714/38	Slade, Brynhild Ida, farmer.....	30/8/38, Hartley, S. Rhodesia.	4/1/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.

NATAL.

28213	Taylor, Reginald Arthur, farmer....	1/12/38, Pietermaritzburg....	5/1/39, 10 a.m., Empangeni....	Executor Dative.
16594	Smith, Frederick, cabinet maker....	24/2/31, Pietermaritzburg....	4/1/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
28242	Murphy, Amelia Jane, widow.....	27/11/38, Cala.....	5/1/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
28254	Saleman (No. 32166/56882), widow..	4/9/38, Durban.....	5/1/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
59193	Frederick Johannes Viviers, who died at Beaufort West on the 1st April, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Beaufort West	Kretzen & Co., Attorneys for Executor Dative, 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.
58731	Susara Marama Mabote (born Neer), formerly married in community of property to Efraim Mabote; First and Final Liquidation and Distribution	4/1/39	Capetown	Stockenstrom	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
60913	Francis Christian Schaefer and surviving spouse, Wilhelmina Elizabeth Scharfer (born Solomon), of Somerset West, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Somerset West	J. D. Botha, Managing Director and Secretary, Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., Somerset West, Agents for Executrix Testamentary.
61000	Johanna Jacoba Elizabeth de Beer and surviving spouse, Michiel Johannes de Beer, of Het Kruis, Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Piquetberg...	Dempers & Van Ryneveld, P.O. Box 527, Capetown.
174/18/ 2826/ 20	Christoffera Frederika Johanna Joubert (gebore Koch), van Bruinjesrivier, Distrik Swellendam; Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Kaapstad	Swellendam..	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
39610	Theodorus Cornelius Menne Scheepers, who died at Inglewood, District of East London, and surviving spouse, Hester Susanna Scheepers (born Crous); Amended First and Final	30/12/38	Capetown	East London	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, Taylor Street, Kingwilliamstown.
41114	Georg Petrus Theron, van Heuningberg, Afdeling Piketberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/1/39	Kaapstad	Piketberg....	J. A. van Leersum, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 32, Moorreesburg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr
170/453/ 3784/ 19	Ernest Luke, of Grahamstown; Second and Final Administration and Distribution	30/12/38	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executors Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
59637	Fraser John Fergusson, who died at Southampton on the 4th June, 1938, and surviving spouse, Crissy Alice Fergusson (born Stuart), of Capetown; First and Final	4/1/39	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executrix Testamentary, 101 St. George's Street, Capetown.
55866	Omar Sondag; First and Second and Final.....	30/12/38	Capetown	Wynberg....	S. Lazarus & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Commercial Union Buildings, 88 St. George's Street, Capetown.
54222	Leo Africanus Whitfield, a farmer, of Debe Valley, District of Kingwilliamstown; First and Final	30/12/38	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
48997	Gabriel Jacobus Marais, van Willemnsrivier, Distrik Robertson, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	30/12/38	Kaapstad	Robertson...	Robertson Trust en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie.
51813	Albertus Wynand Louw Human and surviving spouse, Maria Jacoba Human (born Oosthuizen), of Kogelfontein, District of Carnarvon; Amended First and Final Liquidation and Distribution	3/1/39	Capetown	Carnarvon...	W. D. Bosman, P.O. Carnarvon, Agent for Executrix Testamentary.
58793	Gert Dirkse van Schalkwyk, of Langbaken, District of Williston; Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Williston....	G. P. de Wet, P.O. Box 1, Williston.
58562	Stephanie Lowe Moorshad; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Solicitors, 30 Main Street, Port Elizabeth.
60461	John Tolmie Fraser; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary Perseverance Building 79 Main Street, Port Elizabeth.
61133	Agnes Matilda Squires, of Kaboomba, Australia; First and Final	30/12/38	Capetown	—	Edw. V. Zinn, c/o General Estate and Orphan Chamber, Executor Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
54613	Alice Gobey (born Lord), of Cradock; First and Final	4/1/39	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
54948	Walter Edwin Loughton, of Mount Road, Newlands; Second	30/12/38	Capetown	Wynberg	L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber, Administering Executor.
58616	Susara Maryna Oosthuizen (born van Zyl); First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Riversdale...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executor Dative, 117 St. George's Street, Capetown.
60331	Renier Moll Tredoux en nabywende eggenote Ellie Dorethea Maria Tredoux (gebore van Zyl); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Kaapstad	Clanwilliam..	Louw & Coetzee, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 8, Clanwilliam.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
52191	Frederick Walter Wileman; Second and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Wynberg....	John T. Balam and F. M. Penna, Executors Dative, 85 St. George's Street, Capetown.
60767	Abraham Petrus Johannes du Plessis en langsewende eggenote Elizabeth Susanna du Plessis (gebore de Waal); Administrasie en Distribusie	2/1/39	Kaapstad	Sutherland...	Elizabeth Susanna du Plessis, Kruisrivier, Sutherland.
59962	Susanna Catharina Esterhuisen (gebore Boshoff) en nablywende eggenoot Johannes Esterhuisen, van Wynandsfontein, Distrik Victoria-Wes; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30/12/38	Kaapstad	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamenter, Posbus 24, Victoria-Wes.
60894	Willem Adriaan Saayman, retired farmer, of P.O. Klein Rivier; First and Final Liquidation	3/1/39	Capetown	Humansdorp.	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
4641	George Stirk; First and Final.....	30/12/38	Capetown	Port Alfred..	H. C. B. Stirk, Executor Testamentary, Port Alfred.
61846	Priscilla Stirk; First and Final.....	30/12/38	Capetown	Port Alfred..	H. C. B. Stirk, Executor Dative, Port Alfred.
60215	Sir Henry Clarkson Tredgold, of Rondebosch, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	4/1/39	Capetown	Wynberg....	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executrix Testamentary, 42 Burg Street, Capetown.
61412	Michael James Hickman, of Capetown; First and Final	31/12/38	Capetown	—	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executrix Dative, 122 Adderley Street, Capetown.
59130	Gertrude Georgina Catharine Laws, spinster, of Capetown; First and Final	4/1/39	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Capetown.
61406	Alfred Stephen Traviss and surviving spouse, Johanna Susannah Traviss, of Green Point, Cape; First and Final	30/12/38	Capetown	—	J. S. Traviss, Executrix Dative, 5 Upper Hillside Terrace, Wessels Road, Green Point.
61725	Alice Maud Bell (born Rump), of 5 High Level Road, Green Point; First and Final	30/12/38	Capetown	—	T. P. Peters, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
53596	Sophia Terry (born Fredericks) and surviving spouse, Martin Terry, of Roeland Street, Capetown; Amended First and Final	4/1/39	Capetown	—	Clarke & Mair, Attorneys for Executor Testamentary, 100 Long Street, Capetown.
51284	Franswa Michael Joseph and surviving spouse, Nora Joseph (born Dreyer), of Mowbray; First and Final	30/12/38	Capetown	Wynberg....	Jeffrey & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Capetown.
164/599	Adolph Nathansohn, of Worcester, Cape Province; Eighteenth Administration	30/12/38	Capetown	Worcester....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
60553	Chebsey White Savage, spinster, of Observatory; First and Final	30/12/38	Capetown	—	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Square, Capetown.
56180	Mohamed Hoosain (also known as Mohamed Hoosain Mohamed Ebrahim Jhetam); First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Wynberg....	Harry Gorfinkel, Attorney for Executor Testamentary, Ralph Street, Claremont.
37662	James Scott, who died at Umtata on the 13th April, 1933; Second and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Queenstown..	J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Agent for Executor Testamentary.
60855	Brown, William George, retired, and surviving spouse, Brown, Aletta Christina Dorothea (born Pleuss), of 26 Rodebloem Road, Woodstock, Cape; First and Final	30/12/38	Capetown	—	T. W. H. Brown, P.O. Box 66, Capetown.
60869	Herculasina Petronella Susanna le Roux (born van der Westhuizen), widow, of Klein Kruis, District of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Oudtshoorn..	G. S. Klue, Attorney for Executrix Testamentary, De Rust, District of Oudtshoorn.
60086/647	Hendrik Altmann, junior; Administration and Distribution	30/12/38	Capetown	Wynberg....	R. W. Talbot, Clovelly, Bonair Road, Rondebosch, Capetown.
60983	Helen Elsie Seligmann, who died at Port Elizabeth on 11th April, 1936; First Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Port Elizabeth	R. W. Wiggett, Fidelity Trust & Assurance Co., Ltd., Port Elizabeth, Agent for Executor Dative.
38716	Testate Estate of the late Mahomed (or Mohamed) Suleman Dindar, of Kokstad, Cape Province; Amended First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Capetown	Kokstad....	Mrs. J. G. Dindar, Executrix Dative, P.O. Box 16, Port Shepstone, Natal.
56326	Lourens Karel du Toit, and surviving spouse, Susanna Hendrina du Toit (born Ellis), of Wilgerivier, District of Ladismith, C.P.; First and Final	30/12/38	Capetown	Ladismith....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 43, Ladismith, C.P.
970	Johan Christian Kriek and surviving spouse, Elizabeth Susanna Kriek, of Mynhardtvlakte, District of Herbert; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Kimberley	Douglas....	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
52846	Sophia Frances Revington (born Short); First Liquidation and Supplementary and Distribution	30/12/38	Capetown	Wynberg....	K. J. Mackenzie, "Cledhew", Duke Road, Rondebosch, Executor Testamentary.
60244	William Parker Bell and Surviving spouse, Phyllis Louisa Bell (born Donald), of Simonstown; First and Final Liquidation and Distribution	4/1/39	Capetown	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Testamentary, London House, St. George's Street, Simonstown.
60619	Hendrik Stefanus van der Walt; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Port Elizabeth	Mrs. A. C. van der Walt, Smith Street, Aliwal North, Executrix Testamentary, and Schofield Packer & Co., Agent, P.O. Box 411, Port Elizabeth.
44739	Charles Garness Verity, Attorney, of East London [administered under Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; First Administration and Distribution	30/12/38	Capetown	East London.	T. C. Dalby, 25 Terminus Street, East London, Executor Dative.
60775	John Charles Dickson, of Observatory; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Wynberg....	Ashmead & Gargan, Attorneys for Executrix Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
58329	Andries Hermanus Nortje (C.J./seun), boer, van Armoed, Afdeling Oudtshoorn; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Kaapstad	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoogstraat, Oudtshoorn.
59095	Daniel Robert Turnbull and surviving spouse, Dora Christina Turnbull (born Visser), of Maitland, Cape; First	30/12/38	Capetown	—	Mrs. D. C. Turnbull, 5 Coleridge Road, Salt River, Capetown, Executrix Testamentary.
163/672/18	Daniel du Plessis and surviving spouse, Petronella Wilhelmina du Plessis, (born Muller), of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Capetown	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Attorneys for Executor Dative, High Street, Oudtshoorn.
61028	Frans Willem van der Houwen, of 32 Avenue Normandie, Sea Point, Cape; First and Final	30/12/38	Capetown	—	Dempers and Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
61078	Catharina Salomina Heyns (born Ferreira) and surviving spouse, Jan Alexander Heyns, of Elandsfontein, P.O. Uitenhage; First and Final Liquidation	3/1/39	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
57981	Wouter Jacobus van der Merwe en nagelate eggenote Christina Johanna Berendina van der Merwe (gebore Rust), van Moorreesburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekutêre Testamentêr.

TRANSCAAL.

578/38/406	Rev. Ivan Dawson Hepburn; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Potchefstroom	G. Fleischack, Solicitor for Executrix Dative, King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom.
2779/38/675	Gerald Favill Yellow; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Germiston...	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
3258/38/184	Ernest Edward Louis Charles Albert George Walter Cooper; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Dative, 305-310 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.
1338/38/4	Hector Alexander Murdoch Hetherington, late of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Springs.....	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executrix Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, Springs.
97897	Hermanus Petrus van Heek, of Brakpan; First and Final	30/12/38	Pretoria.	Brakpan....	Martin & Dickson, Attorney for Executor Testamentary, 48-50 Oxford Street, East London.
80509/1076	Nkabane Makhoana (also known as Nkabane Makboone and as Jacob Rasekoale), a native, and surviving spouse, Cecilia Makhoana (born Baase), of Kunana No. 1, District of Lichtenburg; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Lichtenburg..	Charles H. Horwitz, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 22, Klerksdorp.
2798/38/724	Peter Stewart Mackenzie, of Johannesburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
99795/98	George Samuel Burt Andrews, retired engineer, and surviving spouse, Annie Andrews, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
553/38/47	Hendrina Ellen Ahlee; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	Duthie & Duthie, Attorneys for Executor Testamentary, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3698/38/240	Helen Kate Brett; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	Kinna & Beerstrecher, Agents for Executor Testamentary, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
1548/38/474	Frederick William Dukes; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	C. N. Knox-Davies, Royal Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
100015/34	George Neville Adcock, late of the South African Medical Corps, Pretoria; First and Final	30/12/38	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria
3056/38/79	Alfred Hancock; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	J. Hancock, Executrix Testamentary, P.O. Box 5535, Johannesburg.
2496/38/717	Thomas Martin Kelly and surviving spouse, Ellen (known as Nellie) Kelly, formerly Bristow (born Williams); First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	Smits & Smitheman, Attorneys for Executrix Dative, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
2040/38/380	Alice Caroline Hinds (born Basson) and surviving spouse, Charles Frederick Hinds; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	—	Niemeyer, Steyn & Metelkamp, 31-38 Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executor Dative.
1721/38/272	Roderick Simon MacKenzie; Supplementary.....	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	A. M. Green, Executrix Dative, 48 Thirteenth Street, Orange Grove, Johannesburg.
2153/38/407	William Christian Kirby and surviving spouse, Katherine Kirby; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	H. F. F. Cottrill, Attorney for Executrix Testamentary, 120-1 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
2234/38/333	John Smith; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Germiston...	John Wilson, Wilson's Buildings, Germiston.
3811/38/717	Sara Johanna Fick (gebore Swart) en nagelate eggenoot, Philippus Petrus Fick, van Roodekraal, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom.
2127/38/686	William McMaster; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney for Executor Dative, 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni.
2415/38/703	Jan Hendrik Nieuwoudt and surviving spouse, Aletta Christina Terblanche Nieuwoudt; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney for Executrix Testamentary, 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
3307/38	William Almond Gardner; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pretoria.	Johannesburg	Taitz and Kane Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Barbican Buildings, Johannesburg.

NATAL.

26567	Ellamma, No. 26567; Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Lower Umfolozi	W. C. J. Hedding, Executor Dative, P.O. Box 36, Empangeni, Zululand.
27013	Socrates Jooste; First and Final.....	30/12/38	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Crook & Ingram, P.O. Box 33, Newcastle, Attorneys for the Executor Dative.
27609	Edwin William Banfield, junior, of Mount Edgecombe, Natal, coppersmith; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Verulam....	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
27913	James Thomas Dunn; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland, Attorney for Executrix Testamentary, 32-35 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
27880	Testate Estate Chinnasami Balia Naidoo (also known as Chinnasami Balia Naidu), of Malvern, Natal, passenger Indian, farmer; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, 15 Foundry Lane, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
27610	Joseph Cohen; First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	I. J. Greenberg, Executor Testamentary, c/o H. Moss-Morris & Greenberg, 46-50 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban.
26460	Tillie Barnett, of Durban; Second and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
24271	Ernest Augustus Charles Harding; First and Final	30/12/38	Pietermaritzburg	Estcourt....	H. G. Harding, Executrix Testamentary, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Natal.
26548	Narayana, No. 32520/3368-3532 [also known as N. Mark (Jack)], during his lifetime of Marburg, Port Shepstone District, and surviving spouse, Eliza Mark (born Mtetwa); First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Port Shepstone	C. F. Ziervogel, Attorney for Executor Dative, 36 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone.
27453	Eva Hackner, of Durban, widow, carrying on business as M. Hackner & Son, 933 Umgeni Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geschen, Attorneys for Executor Testamentary, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
26406	Barney Jacob Joffe; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills and W. D. Waddell, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban, Executors Testamentary.
28054	George Frederick Dannhauser, of Hatting Spruit; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Gladstone Street, Dundee.
27302	Arthur Willie Nicholson; First and Final.....	30/12/38	Pietermaritzburg	Richmond...	H. G. Nourse, Attorney for Executors Testamentary, Richmond.
24724	Eliza Collins North, Supplementary and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Solicitors to Executor, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
27601	Yellamchetty Paridesamma; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Stanger.....	Arthur E. Foss, P.O. Box 61, Stanger, Attorney for Executrix Testamentary.
25905	Testate Estate of the late Joseph Samuel Joshua (also known as Samuel Joshua), of Verulam, Natal, retired Indian interpreter, and surviving spouse, Mary Charlotte Joshua; Amended First and Final	30/12/38	Pietermaritzburg	Verulam....	M. C. Joshua, Executrix Testamentary, 7 Wick Street, Verulam, Natal.
28001	Rajpathy, colonial-born Indian woman, No. 1035/1165/9630, and surviving spouse, Kalichurn, colonial-born Indian, No. 17945/17946, of Rooikopjes, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban, Natal, Solicitors to Executor Testamentary.
26765	John Demetrius Birk (also known as John David Birk); First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Dept., Durban Branch.
27665	John Barnett; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Dept., Durban Branch.
27534	Essop Cassim Coovadia, of 45 Wills Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
26651	Ellen Augusta Brittain, formerly Kennelly (born Kaye), of Umtentweni, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorney for Executor Testamentary.
27016	Hermann Friedrich Kothe; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
27191	Auguste Kothe; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
27907	Fanny Esther Jackson; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	—	J. J. Jackson, c/o M. Gower Jackson, Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
27558	David Richard Hollis, of Amanzimtoti, Natal, and Dorothy Gladys Hollis; First and Final Administration and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Durban.....	L. A. M. C. Hollis, Executor Testamentary, P.O. Box 2050, Durban.
27374	Jagganath, colonial-born Indian, No. 7918/8553; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Pietermaritzburg	Verulam....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30047	Maud Elizabeth Owen (born Muller), widow, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/38	Bloemfontein	—	Fred S. Webber, Executor Testamentary, Barclays Bank Buildings, Bloemfontein.
30031	Anna Catharina Elizabeth Viljoen (gebore van Wijk) en nagelate eggenoot Jan Abraham Jacobus Viljoen, van Tonning, Distrik Jacobsdal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Bloemfontein	Jacobsdal...	A. W. de Villiers, Posbus 17, Jacobsdal, g.g. Eksekuteur Testamentêr.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
29510	Abraham Carel (of Carl) Botma en nagelate eggenote Judith Maryna Adriana Botma (gebore Kloppe); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Bloemfontein	Bothaville...	P. C. Botha, Posbus 40, Viljoenskroon.
29887	Johanna Susanna Florentina le Roux (gebore de Wet), weduwee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Bloemfontein	Kroonstad...	Vorster & Du Randt, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 110, Kroonstad.
29802	Maria Magdalena Joubert (gebore Jacobs), weduwee, van Jacobsdal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Bloemfontein	Jacobsdal....	A. W. de Villiers, Posbus 17, Jacobsdal, g.g. Eksekuteur Testamentêr.
28409	Francois Jacobus Hendrik Wessels en nagelate eggenote Anna Sophia Wessels (gebore Vivier), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was, van Johannesburg, Distrik Brandfort; Eerste en Laaste Likwidasië en Uitdelings	31/12/38	Bloemfontein	Brandfort....	M. J. Coetzer & Kie, Posbus 29, Excelsior, Oranje-Vrystaat, g.g. Eksekutrisë Testamentêr.
28968	Charles James Fensham en nagelate eggenote Anna Johanna Katrina Fensham (gebore Watkins); Eerste	30/12/38	Bloemfontein	Heilbron.....	H. F. Alleyne Yeld, Posbus 34, Kopjes, Oranje-Vrystaat.
28635	Maria Susanna van Zyl (gebore van Huyssteen) en nagelate eggenoot, Johannes Theodorus Pienaar van Zyl, van Lowridge, Distrik Ladybrand; Aanvulling tot die Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/1/39	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108 Ladybrand.
29513	Susarah Johanna Josina Hoffmann (gebore Roux), weduwee van wyle Francois Hoffmann, van Bethulie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/38	Bloemfontein	Bethulie.....	Mev. M. M. M. Louw, Posbus 9, Hobhouse.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 of 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 van 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
62136	Gideon Daniel van der Merwe en oorblywende eggenote Anna Maria Christina van der Merwe (gebore van der Merwe), van Klein Elspos, Afdeling Piketberg	30 dae....	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Porterville	Kaap.
61448	Frederik Sybert Carstens, meerderjarige jonkman, van Boomplaas, Afdeling Piketberg	30 dae....	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Porterville	Kaap.
62205	Moritz Moore.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
62209	Francois Petrus le Roux Retief and surviving spouse, Alida Johanna Retief (born du Toit), retired farmer, of Boontjiesrivier, District of Tulbagh	21 days...	Krynauw G. N. Hough, Attorney for the Estate, P.O. Box 6, Tulbagh	Cape.
62148	William Henry Wallendorf.....	30 days...	Susanna Maria Muller Wallendorf, 9 Scott Street, Parow, for Self and Co-Executrice Testamentary	Cape.
61980	George Tidswell.....	30 days...	Jack Stern & Co., Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2595, Capetown	Cape.
61799	Andries Jacobus Petrus van der Westhuizen....	30 days...	Maria Catherina Magdalena van der Westhuizen, 92 Lady Grey Street, Paarl	Cape.
61726	Mary Elizabeth Anna Crisp (born Salter), of Woodstock, Cape	30 days...	Wynberg Board of Executors, Ltd., Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
61768	Emma Eileen Legg (born Warren) and surviving spouse, Harold Beaumont Legg	30 days...	Harry Gorfinkel, Attorney for Executor Dative, Ralph Street, Claremont	Cape.
62299	Leonard Arnold Gabriel Neumann.....	30 days...	Levy & Co., 141 Longmarket Street, Capetown..	Cape.
62266	Johanna Sophia Preiss (gebore Marais), van Truterstraat, Robertson	30 dae....	G. A. Osler, Posbus 2, Robertson, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
62269	Gertruida Johanna Geldenhuys Schoonwinkel (gebore Eksteen), van Kluitjeskraal, Distrik Swellendam	30 dae....	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam	Kaap.
61959	Norman James Henry Muller, of Swellendam....	30 days...	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 26, Swellendam	Cape.
62021	Richard Heathfield Dodgson, of Addo, who died at Port Elizabeth on the 1st November, 1938	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
61881	Joint Estate William Charles Brand, an electrician, who died at East London on the 6th November, 1938, and surviving spouse, Jessie Gwendoline Stuart Brand (born Brock)	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel. No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
53900	Petrus Johannes Fourie, senior, of Nootgedacht, in the Division of Hay	30 days...	J. P. Viljoen, Executor Dative, P.O. Box 37, Prieska	Cape.
62302	Laurence Sampson Solomon, of Kalk Bay, Cape..	30 days...	Stern & Getz, Attorneys for Executrix Testamen- tary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
—	Jacobus Adriaan Louw, of Riebeeck Kasteel, Mal- mesbury Division	30 days...	J. N. E. Vercueil, Secretary, Malmesbury Board of Executors, Trust and Fire Assurance Co., Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 16, Malmesbury	Cape.
56617	Gezina Maria Elizabeth Catrina van Tonder (born Swart), of Kirkwood, District of Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, 1 Church Street, Uitenhage, Execu- tor Dative	Cape.
59415	Archibald Eveleigh, of Port Elizabeth.....	30 days...	Lunt & Kaplan, Attorneys for Executor Dative, 1 Aegis Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1337	Arthur Perkins Mayers, of Grootfontein, District Kuruman	30 days...	H. W. Chapman, Attorney for Executor Testa- mentary, P.O. Box 17, Kuruman	Cape.
61885	Andries Spogter, agriculturalist, of Buxton, Dis- trict of Stockenstrom	30 days...	N. H. Smith & Son, Attorneys for Executor Dative, Seymour	Cape.
62167	Helena Martha Wium (born Smith) and surviving spouse, Carel Pieter Willem Wium	30 days...	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
62268	Frances Laura Jane Robertson, formerly Eriksen (born Morris), widow	30 days...	David Tennant & Brown, 52 St. George's Street, Capetown, Attorneys for the Executors	Cape.
62202	James Johnston, merchant, of Oudtshoorn.....	1 month...	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.....	Cape.
61821	Rt. Rev. Francis Robinson Phelps, clerk in Holy Orders, late Archbishop of Capetown, of River- mead, Ifley, Oxford, England	30 days...	John Rowat Haddow, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Dative	Cape.
62037	Martha Maria Visser (gebore Swanepoel), weduwee, van Vlakplaas, Nuy, Distrik Worcester	30 dae....	J. C. Whitehorn, Eksekuteur Datief, Standard Bank Gebou, Adderleystraat, Worcester	Kaap.
62160	Benjamin Francois Antonie Nothling	30 dae....	A. G. H. Teubers, Robertson, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
59031	Gamat Kassiem Sallie.....	30 days...	Steer & Co., 1 Burg Street, Capetown.....	Cape.
—	Francis E. K. Haas (Mrs.), of Clifton, who died at Wynberg on 18th December, 1934	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
—	Rose Cramer (Mrs.), of Strathcona Road, Capetown	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
—	Annie Passingham (Mrs.), of 171 Lower Main Road, Observatory	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executors, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
62298	Hugo Hendrik Malan en nagelate eggenote Susanna Catharina Maria Malan (gebore Pienaar), van Vredenburg, Distrik Hopefield	30 dae....	J. A. van Leersum, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 32, Moor- reesburg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
62100	Clifford Jackson and Mary Henrietta Jackson..	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
62273	Dirkie Cornelia Viljoen (gebore le Roux), 'n weduwee, van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agents vir die Ekseku- teure	Kaap.
61949	Harris Hyman, hotel proprietor, of Riversdale..	30 days...	J. H. Versfeld, Branch Manager, Caledon and South- Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, for Executors Dative	Cape.
61811	Otto Albert Blank, of 56 Kloof Nek Road, Tam- boers Kloof, Capetown	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Execu- tor Dative, Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
62231	Nicolaas Jacobus Marx and surviving spouse, Johanna Christoffelina Marx (born Hattingh), of Plumbago, in the District of Kingwilliams- town	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King- williamstown	Cape.
61940	Basil Amos Willett, an electrician, who died at Port Elizabeth on 25th October, 1938, and sur- viving spouse, Ethel May Willett (born Matson)	30 days...	Wilfred Kershaw, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 643, Port Elizabeth	Cape.
62083	Johannes Carolus de Jongh en nagelate eggenote Johanna Maria de Jongh (gebore van Zyl), van Mariendale, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam, Agent vir die Boedel	Kaap.

TRANSVAAL.

4202/38	James George Cornish, late of Springs.....	30 days...	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executrix Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, Springs.	Transvaal.
3726/38	Annie Dixon.....	21 days...	W. Kinnear, 16B Sixth Street, P.O. Box 94, Rand- fontein, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
3980/38	John Spiller Wilkens and surviving spouse, Florence Wilkens (born Dawson), of Springs, Transvaal	30 days...	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executrix Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
3928/38	Anna Susanna Stiglingh (gebore Dames) en nage- late eggenoot Michiel Coenraad Stiglingh	30 dae....	Michiel Coenraad Stiglingh, 906 Hoogstraat, Pieters- burg	Transvaal.
1285/38	Floris Johannes Wilhelmus Smith and surviving spouse, Susanna Elizabeth Smith (born Marais), of Bloemhof	14 days...	Mrs. S. E. Smith, Executrix Testamentary, c/o M. P. Kirsch, P.O. Box 114, Bloemhof	Transvaal.
3613/38	Moses (Moshe) Segal.....	30 days...	Bernard Gering & Gering, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 6183, Johannesburg	Transvaal.
2531/38	Sophia Catharina Niehaus, voorheen Kluys (gebore Smuts)	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, 43 Humanstraat, Krugers- dorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3952/38	Samuel Spack, of Johannesburg.....	21 days...	Barnet Spack, c/o Van den Bergh, Melamed & Nathan, 6 Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3945/38	Abraham Koski (or Koskie), of Boksburg.....	21 days...	J. Harris, 27 Commissioner Street, Boksburg....	Transvaal.
—	Hendrik Jacobus Beuker en nagelate eggenote, Welhelmina Barendina Beuker	3 weke....	Welhelmina Barendina Beuker, 24 Sesdestraat, Boksburg-Noord	Transvaal.
4157/38	Andries Petrus Burgher Liebenberg (described in the Will as Andrew Liebenberg), also known as Andries Liebenberg, and surviving spouse, Johanna Maria Liebenberg (usually known as Johanna Liebenberg)	30 days...	Johanna Liebenberg, Executrix Testamentary, 15 Ripley Road, Brixton, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel. No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4190/38	Edith Robinson Hawkins (born Young), and surviving spouse, Percy Hawkins, of Klipspruit No. 49, District Johannesburg	30 days...	Irsael & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
4185/38	Sydney Brooks Bilbrough, analytical chemist, of Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
4215/38	Johan Machiel Briel and surviving spouse, Hester Maria Briel (born van Rooyen), of "Chance," P.O. Seekoehoek, Dist. Krugersdorp	30 days...	Rhodes, du Toit & Harthan, Agents vir die eksekutrie, 26 Monumentstraat, Krugersdorp	Transvaal.
1874/38	John James Wooldridge and surviving spouse, Engela Petronella Johanna Wooldridge (born du Plessis)	21 days...	Mrs. E. P. J. Wooldridge, Fochville.....	Transvaal.
4273/38	Ellen Mary Jenkins.....	21 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
4016/38	Moses Ferdinand Crewdson.....	21 days.	Wilfrid Fearnhead, P.O. Box 3324, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
3843/38	Vincent Edward Busschau.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
4020/38	George Cecil Furrows and surviving spouse, Annie Furrows (born Hart)	21 days...	Annie Furrows, Executrix Testamentary, 70 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
4124/38	Anna Dorothea (described in the Will as Annie Dorothy) Fabel (born Randzio, described in the Will as Ranzio), and surviving spouse, Rudolph Henry Fabel, of 15 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, Grand National Building, cor. Rissik and Pritchard Streets, P.O. Box 4685, Johannesburg	Transvaal.
3956/38	Cornelius Albert Bancroft Visser.....	30 days...	Langstaffe & Basden, Attorneys for Executors Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4035/38	Salomina Francina van Staden (born van Niekerk), and surviving spouse, Daniel van Staden	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
4186/38	Margaret Dempers (born Stewart), and surviving spouse, John Ferdinand Daniel Dempers	30 days...	Kinna & Beerstecher, Attorneys for Executor Testamentary, of Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4111/38	Abe (Aib) Solomon.....	21 days...	S. J. Geffen, Executor's Attorney, Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3471/38	Joseph Lorimer.....	21 days...	A. R. Cooper, Executor Dative, 35 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg	Transvaal.
4188/38	Jacob Gaffen.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executrix Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4195/38	Benjamin Newman.....	30 days...	M. J. Gordon, Attorney for Executrix, 617 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3796/38	Sarah Hendry Gray (born Bannerman).....	30 days...	Harold Gordon, Estates Officer, The Johannesburg Board of Executors & Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3790/38	George Bales.....	30 days...	Alexander Harper Robertson, Manager, The Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3759/38	Cornelia Maria Frederika Ulrich Opperman (gebore Steynberg) en nagelate eggenoot Philippus Albertus Opperman	4 weke....	De Villiers & de Kock, Posbus 209, Pretoria....	Transvaal.
4059/38	Leslie Cecil Reedy and surviving spouse, Julia Kathleen Reedy (born Kelly)	30 days...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executrix	Transvaal.
3483/38	Sanny Gersman.....	21 days...	Max Goodman, Attorney for Executor Dative, 35-39 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2991/38	Anna Catharina Saaïman (gebore Snyman) en nagelate eggenoot Daniel Cornelus Saaïman	21 dae....	C. L. Engelbrecht, Agent vir Eksekuteur, Posbus 50, Morgenon	Transvaal.
4022/38	Joseph Harrison.....	30 days...	Philip Hilewitz, 106/7/8, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4198/38	Johannes Jacobus Schoonraad.....	30 days...	Shenker & Shenker, Attorneys for Executor Testamentary, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3597/38	Emma Susanna Hull (born Cousins) and surviving spouse, John Hull	14 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
1435/38	Cecil Naylor Brownhill.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
2413/38	John David Link.....	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
3986/38	Stephanus Philippus Christiaan Oosthuizen and surviving spouse, Gertrude Susan Maria Oosthuizen (born le Roux), of Johannesburg	14 days...	Goedhals & Son, Attorneys for Executrix, 31A Eighth Street, New Brixton, Johannesburg	Transvaal.
4122/38	Jemima Carrie Chisholm (born Beattie), married in Scotland according to the laws of that country to George Chisholm	30 days...	A. Mendelow, Attorney to Executor Testamentary, 29-35 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

28139	John Berridge Wade.....	30 days...	H. Hosking, Dundee.....	Natal.
28037	Arthur Douglas Davidson, of Malvern, Natal...	21 days...	W. W. Brady, Estates Administrator, 303 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
28185	Maggel Cecelia Doubell (born White) and surviving spouse, Samuel Daniel Doubell, of Ashley, Pinetown	21 days...	Willcocks & Martin, Attorneys for Executor, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
28197	Bhima Gounden, No. 124594, of Durban.....	21 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
28022	Sarvarkhan Rahman Kahn (also known as Vajeefdar Savarkhan), passenger Indian, storekeeper and surviving spouse, Fathma Amarally, of 213 Beach Road, Merebank, Durban	21 days...	Romer Robinson & Catterall, Solicitors for Executrix Dative, 2 Murray Court, Smith Street, P.O. Box 1922, Durban	Natal.
28218	Kathleen Morris (born Ladd), of 550 Windermere Road, Durban, and surviving spouse, Arthur Albert Morris	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban	Natal.
17675	Lily Paul, of Clifton Place, Musgrave Road, Durban	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate	Natal.
28130	Chinnamma, free Indian woman, No. 128140, of Red Hill, who died on 18th July, 1931	30 days...	Darwent & Brodie, 1, 2, and 6 Cotts' Buildings, 321 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative	Natal.
28164	James Clark Henry.....	30 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28083	Annie Isabel McMutrie, late of Beach Grove, Durban	21 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to the Estate, Chancery Lane, Smith Street, Durban	Natal.
28241	Testate Estate Daniel Johannes Hendrick Meintjes and surviving spouse, Hester Magdalena Meintjes, of Vausedale, Northdene	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
28151	Testate Estate George Leslie Riddle and surviving spouse, Margaret Riddle, of 35 Buxton Road, Greenwood Park, fitter, S.A.R. and H.	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
28106	Maria Johanna Moller, widow, of Mountain Dale, Newcastle District	30 days...	Watt & Pike, Solicitors for Executors Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle, Natal	Natal.
28179	Herbert William Royston.....	21 days...	R. Melville Ridgeway, Solicitor for the Executrix Testamentary, 53-54 Club Arcade, Smith Street, Durban	Natal.
27908	Rohi, No. 615, of Lidgetton, Natal.....	80 days...	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
28203	Frederick Elton Dyer.....	30 days...	Dyer & Dyer, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 81, Durban	Natal.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order Made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van.</i>
C/19994	Morris Soresman, trading as Witwatersrand Meat Market, at Israel's Buildings, Acacia Road, Primrose, District Germiston	20/12/38, Witwatersrand Local.....	Oscar Gavronsky and Samuel Gavronsky trading as Gavronsky Brothers.
C/19995	Mahomed Goolam Rasool, a general dealer, trading as Union Agencies and Trading Company, at Market Street, Pietersburg, with branches at Doornspoort, Klipkoppie and Witkoppie, District Pietersburg	22/12/38, Transvaal Provincial.....	The Merchants' Trust, Limited.

ADVERTENSIES.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTH-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTH-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2—VORM No. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
X/5821	Isaac Herman, a watchmaker and jeweller, residing at Reitz Street, Kroonstad, trading at 50 Cross Street, Kroonstad, O.F.S.	22/12/38, Orange Free State Provincial	Fri., 13/1/39, 10 a.m., Kroonstad.
X/5822	Charles Ketz, trading as Charles Ketz & Company, a general dealer and tea room proprietor, of Hennenman, Havengaville, District Ventersburg, O.F.S.	22/12/38, Orange Free State Provincial	Fri., 13/1/39, 10 a.m., Ventersburg.
8039	Douglas, Alexander Cummings, a boarding house proprietor, of Oak Hall, Wynberg, Cape	21/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 13/1/39, 10 a.m., Capetown.
8040	Max Eli Jaffe and David Cohen, carrying on business as the Central Hotel, at Dordrecht, Cape Province	21/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 16/1/39, 10 a.m., Dordrecht.
8044	Van Schalkwyk, Nicolaas, a general dealer, carrying on business at Klapmuts, in the Paarl Division	21/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Paarl.
8056	Strauss, Frederik Johannes, a general dealer, of Skansklop, via Brandylei, District Calvinia	21/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Calvinia.
8057	Coetzee, Jasper Daniel, a farmer, of Langklip, Post Office Garies, Namaqualand	21/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Springbok.
8041	Jaffe, Max Eli (Private Estate), partner, carrying on business as the Central Hotel, at Dordrecht, Cape Province	21/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 16/1/39, 10 a.m., Dordrecht.
8042	Cohen, David (Private Estate), partner, carrying on business as the Central Hotel, at Dordrecht, Cape Province	21/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 16/1/39, 10 a.m., Dordrecht.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meeting in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag vandie Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 3—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
3292	Insolvent Estate late Moonsamy Ranganathan Naidoo, of 471 a Church Street, Pietermaritzburg, cycle dealer and surviving spouse Julia Elizabeth Agnus Naidoo (born Peters)	—	R. S. McGillewie, 13 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 13/1/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
C/19874	Insolvent Estate Hendrik Gabriel Steyn, miner, at Benoni	—	J. A. Anthonissen, P.O. Box 92, Brakpan	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Benoni	—
C/19823	Insolvent Estate Charles C. Bigwood, lorry driver, Johannesburg	—	J. A. Anthonissen, P.O. Box 92, Brakpan	Fri., 13/1/39, 10 a.m., Boksburg	—
C/19875	Insolvent Estate Jacobus Johannes Strydom, miner, at Benoni	—	J. A. Anthonissen, P.O. Box 92, Brakpan	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Benoni	—
C/19869	Insolvent Estate Andries Josephus Keyser, miner, at Benoni	—	J. A. Anthonissen, P.O. Box 92, Brakpan	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Benoni	—
C/19937	Ismail Ally, general dealer, 43a McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 11/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19956	Suliman Ebrahim, general dealer, trading as Solly's Bazaar, 48 Avenue Road, Fordsburg	Surrendered	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 11/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19873	Insolvent Estate Paulus Petrus Benade	Under Sequestration	Fritz August Heinrich Granzow, P.O. Box 135, Plein Street, Rustenburg	Fri., 13/1/39, 10 a.m., Rustenburg	—
C/19910	Ahomed Ismail Ally, trading as A.I.A. Stores, 42 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	—	Montague Franks, 101/4 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 11/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(*) See footnote.

(*) To consider an offer of compromise of 7s. 6d. in the £1 to Concurrent Creditors, preferent Creditors in full, payment over twelve months guaranteed, copy of which offer has been circularised to Creditors.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
7544	Constant Laubscher, a farmer, of Lowenheim, Citrusdal, District of Clanwilliam	Sequestrated	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Malmesbury..	(¹) See footnote.
T.F.A./183	John Edmund Thompson, farmer, of Driekop, P.O. Veekraal, District Pietersburg (Administered under Act No. 48 of 1935)	Sequestrated	Wed., 18/1/39, 10 a.m., Pietersburg..	Proof of debt.
C/19754	Insolvent Estate Isaac Todes, trading as Carlton Outfitters, Johannesburg	—	Wed., 11/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(²) See footnote.
C/19809	Insolvent Estate Michael Kaplan, 105 Kimberley Road, Klerksdorp	—	Fri., 13/1/39, 10 a.m., Klerksdorp..	Proof of debt.
C/19837	Insolvent Estate Abraham Frid, trading as A. Frid & Co., Roodepoort	—	Wed., 11/1/39, 9.20 a.m., Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) To authorise the payment of allowance of £12 to the Insolvent.
C/3581	Johannes Jacobus Willem van Wyk..	Sequestrated	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Pretoria.....	(³) See footnote.
C/19924	John McKerracher Black, trading as Jock Black's Garage, 23 Tom Jones Street, Benoni	Surrendered	Wed., 11/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debts.
C/19853	Insolvent Estate Alfred Herbert Weeks, of Springs	Sequestrated	Wed., 11/1/39, 10 a.m., Springs.....	Proof of claims and instructions to Trustee re Assets realisation.

(¹) To sell farm Lowenheim, Division of Clanwilliam, measuring 474 morgen, 293 sq. roods, to the African Mutual Trust & Assurance Company, Ltd., Malmesbury for £5,000.

(²) (1) Proof of debt. (2) To admit a claim by the landlord for damages sustained by virtue of breach of the lease for £250.

(³) To authorize the Trustee to pass transfer to certain Johannes Jurgens Bosch of Lot No. 160 in the township of Booysens, District Pretoria, which property the Insolvent acquired after insolvency but prior to his rehabilitation.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and nine (1)* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege (1)* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde Boedels of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C/587	Home Endowment (Pty.), Ltd. (In Liquidation)	C. S. Corder, 26/11/35.....	1/12/38	Six months, Master, Capetown.
C/19483	Emil Bohm, dealer in wild animals, Pretoria	G. W. H. van Tyen, 41 Gresham Buildings, St. Andries Street, Pretoria, 21/3/38	21/6/38	Twelve months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/18098	Insolvent Estate of D. Latagan.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Krugersdorp, 30/12/38.....	21 days.
C/19346	Insolvent Estate of Cornelius Johannes Coetzee, Junior, trading as Corry's Stores, Ferndale, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/12/38....	—
58113	Wyle Christiaan Johannes Petrus Bester, van Oorlogsvlei, Afdeling Malmesbury	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Hopefield, 30/12/38.....	—
C/19793	Abraham Strauss, a miner, of 231 Leeuwpoort Street, Boksburg South	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Boksburg, 31/12/38.....	—
C/19591	Tuvia Shapiro, a dealer, of 128 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/12/38....	—
C/19586	Johannes Jacobus Brits, miner, of Germiston	Supplementary and Distribution	Pretoria, Germiston, 31/12/38.....	—
C/18647	David Hermanus de Beer, miner, of Brakpan	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 31/12/38.....	—
3228	Insolvent Estate of Samuel Gordon, trading as the Newcastle Economic Store, Scott Street, Newcastle	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Newcastle, 30/12/38	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beskrywing van Rekening.</i>	Offices and Date at which Accounts will lie open. <i>Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welks Rekening ter insage sal lê.</i>
C/19074	Insolvent Estate of Johan Lourens Fick Joubert, trading as Denice, of Pretoria	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/12/38....	—
C/17117	Insolvent Estate Bennie Pienaar Jansen van Rensburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/12/38....	—
C/19676	Abe Lange, trading as Langlaagte Watchmaker and Music Saloons, 6 Delville Street, Langlaagte	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 30/12/38....	—
C/19265	William Archibald Gunner and Benny Tucker, trading as Gunners Bazaar, at 57b Princes Avenue, Benoni	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 30/12/38.....	—
C/19404	Fishel Hogelman, trading as Paris Shirt and Pyjama Manufacturers, at 68 Park Road, Fordsburg, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/12/37....	—
C/19552	Insolvent Estate Robert Sieff, partner in Janks Meat Market, Springs	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Springs, 30/12/38.....	—
C.A./3461	Rand Metal Bed Manufacturers (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/12/38....	—
7849	Insolvent Estate Hans Jurie Linde, a farmer, of Lorraine, District Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 31/12/38....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesequestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM NO. 7—VORM NO. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kuratore.</i>
C/17457	Insolvent Estate of Izak Johannes du Plessis, a school teacher, of Kinross, District Bethal, Transvaal	19/12/38	Dividend being paid..	J. Abrahamsohn, Sole Trustee, P.O. Box 5, Bethal, Transvaal.
X/5735	Johannes Frederick (Frederik) Hendrik Eksteen, farmer, of Deyselsdrift, District of Kroonstad	21/12/38	Contribution.....	Jacobus Willem Loubser, P.O. Box 171, 76 Cross Street, Kroonstad.
C/379	Sparks & Young, Limited.....	20/12/38	Dividend paid.....	R. Stacy Frost, 13/16 Royal Exchange Building, Durban.
3265	Insolvent Estate Mushi Abdur Rehman, 6 Greytown Road, Pietermaritzburg	18/11/38	No Dividend to Concurrent Creditors	W. G. Lowe, 8 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg; P.O. Box 244.
C/585	Panmure Clothing Manufacturing Company (Pty.), Limited (In Voluntary Liquidation)	8/12/38	Dividend being paid..	D. Lazarus, Terminus Street, East London; N. D. Baxter, Terminus Street, East London.
C/19364	Abraham Jasan and Naftali Sundy, trading as Jasan Sundy & Co., and as Quebec Fashions, Johannesburg	21/12/38	Second and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101/4 Empire Buildings, corner Market & Kruis Streets, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/19317	Aubrey Madnitsky, 4 Walter Street, Fellside, Johannesburg	21/12/38	Neither.....	Montague Franks, 101/4 Empire Buildings, corner Market & Kruis Streets, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/19375	Insolvent Estate Charles Mazerow, builder, Johannesburg	21/12/38	Contribution being collected	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestered. Datum waarop Boedel Gesekwes-treer is.	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
C/19070	Kusiel Jankelowitz, formerly a partner of the firm of Nourse Mines Trading Stores (M. & K. Jankelowitz), now a farm manager, in the employ of Lusam Estates (Pty.), Limited	22/2/37	Tues., 14/2/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (3).

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notice is published for general information.

No. 2075.]

[23 December 1938.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sub-section (2) of section one of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act No. 53 of 1926), to appoint the undermentioned persons as representative members of the Perishable Products Export Control Board, such members to be representative of the industries shown opposite their respective names and to hold office for the period similarly indicated:—

Member.	Industry Represented.	Period.
Arthur Cheverton Buller.....	Deciduous Fruit.....	1/1/39— 30/6/39
Harry Curtis.....	Egg and Poultry.....	"
Edward Stephen Pugh.....	Meat.....	"
Arthur Capel Valentine Baines..	Dairy.....	"
Wilfred Lawson Brown.....	Citrus.....	1/1/39— 31/12/39

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 2075.]

[23 Desember 1938.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (2) van artikel een van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet No. 53 van 1926), ondergenoemde persone aan te stel as verteenwoordigende lede van die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte. Genoemde lede verteenwoordig onderskeidelik die nywerhede wat agter hul name vermeld staan, en beklee hul amp vir die tydperk insgelyks aangedui:—

Lede.	Nywerheid Verteenwoordig.	Periode.
Arthur Cheverton Buller.....	Sagtevrugte.....	1/1/39— 30/6/39
Harry Curtis.....	Eiers en pluimvee....	"
Edward Stephen Pugh.....	Vleis.....	"
Arthur Capel Valentine Baines..	Suiwelnywerheid.....	"
Wilfred Lawson Brown.....	Sitrus.....	1/1/39— 31/12/39

MINERAL LAW
AMENDMENT
ACT

(No. 36 of 1934)

PRICE 9d. PER COPY

Obtainable from the Government Printer,
Pretoria

MINERALE-
WYSIGINGS-
WET

(No. 36 van 1934)

PRYS 9d. PER EKSEMPLAAR

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette



ADVERTISERS
are reminded that the closing
hour for advertisements in-
tended for insertion in the
Union Gazette is 4 p.m. on
WEDNESDAY of each week
preceding publication.

Advertisements received
after this hour will be held
over for publication in the
following week's Gazette.



J. J. KRUGER
Government
Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats- koerant



ADVERTEERDERS
word daaraan herinner dat
advertensies vir die Staats-
koerant die Staatsdrukker
moet bereik voor 4 uur n.m.
op elke WOENSDAG voor
publikasie.

Advertensies wat ontvang
word na gemelde uur sal in
die volgende week se Staats-
koerant verskyn.



J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

ADVERTENSIES.

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—



FARMING IN SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—



BOERDERY IN SUID-AFRIKA

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, geos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

ADVERTISEMENT.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable
from the
Government Printer,
Pretoria,
at the following
rates—*

REPORTS NOT EXCEEDING
100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

*is verkrygbaar
van die
Staatsdrukker,
Pretoria,
teen die volgende
pryse—*

VERSLAE VAN NIE MEER AS
100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan

Union of South Africa COAT OF ARMS

♦
In Colours. Size 11½ inches by
9 inches

♦
Reprinted to design prepared by the
College of Heraldry

♦
Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and
Capetown.

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

♦
In Kleure. Groot 11½ duim by
9 duim

♦
Herdruk volgens plan opgemaak deur die
Kollege van Heraldiek

♦
Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en
Kaapstad.

ADVERTISEMENT.

REVISED STATUTES

of the Union of South Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume II.—1913-1916

Volume III.—1917-1920

Volume IV.—1921-1924

Volume V.—1925-1926

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid- Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel II.—1913-1916

Deel III.—1917-1920

Deel IV.—1921-1924

Deel V.—1925-1926

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

ADVERTISEMENTS.

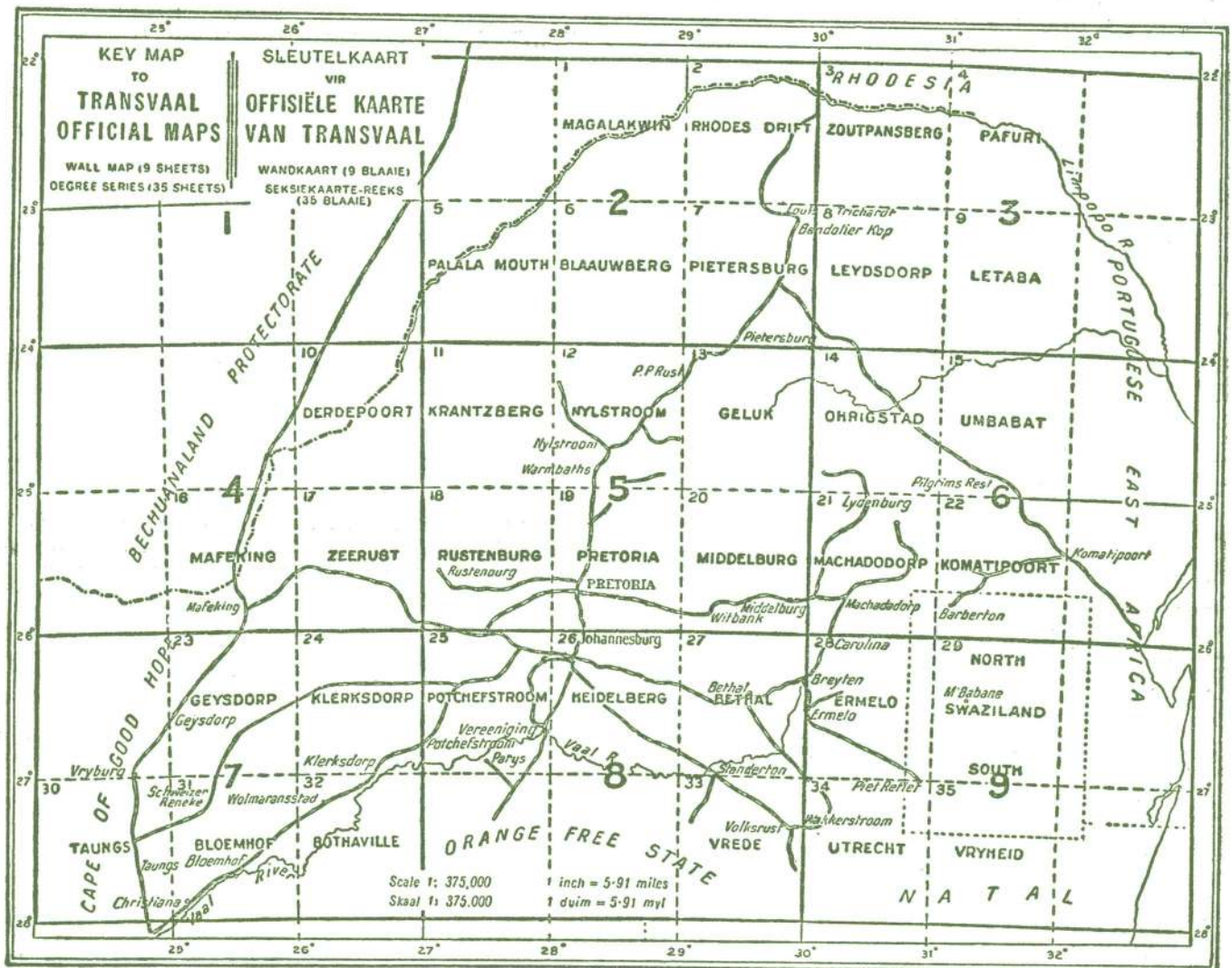
MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms,
Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

A. WALL MAP (9 Sheets). Price 3s. per Sheet. 27s. per Set of 9 Sheets.

B. DEGREE SHEET SERIES (35 Sheets). Price 3s. per Sheet Flat. 4s. per Sheet Folded in Covers.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase,
Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

A. WANDKAART (9 Velle). Prys 3s. per Vel. 27s. per Stel van 9 Velle.

B. REEKS SEKSIËKAARTE (35 Velle). Prys 3s. per Ongevoude Kaart. 4s. per Kaart Gevou in Omslae.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria